

Mediterráneo

CASTELLÓN, JUEVES, 27 MARZO 1980

PRECIO 25 PESETAS



MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA OBRAS

P. MELCHOR, S.L.

C/ ONDA, 99 - VILLARREAL

Wilfred Martens regresó a Bruselas

Entrevista Calvo Sotelo - Simonet

MADRID, 26. (Efe). — El primer ministro belga Wilfred Martens, salió esta mañana con destino a Bruselas en un avión de la Fuerza Aérea belga, después de una visita oficial de tres días de duración, a Madrid.

El señor Martens fue despedido en Barajas por el presidente Adolfo Suárez y por los ministros de Asuntos Exteriores, señor Oreja, y de Relaciones con las Comunidades, señor Calvo Sotelo, y otras personalidades.

Con el presidente Martens regresaron a Bruselas los treinta enviados especiales de la prensa belga que acompañaron al señor Martens durante su visita a Madrid.

El ministro belga de Asuntos Exteriores, Henri Simonet que acompañó a su jefe de Gobierno durante la visita permaneció en Madrid.

Al mediodía de hoy celebrará un almuerzo de trabajo con su colega español, señor Oreja y por la tarde, dará una conferencia en la Escuela Diplomática bajo el título "Situación estratégica de Europa. Diseción de una crisis".

ENTREVISTA CALVO SOTELO-SIMONET

MADRID, 26. (Efe). — El mi-

nistro para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo, se ha reunido esta mañana por espacio de hora y media con el ministro belga de Asuntos Exteriores, Henri Simonet.

En la entrevista ambos ministros analizaron la situación actual de las comunidades europeas, y el desarrollo de las negociaciones para la adhesión española, especialmente el ritmo de examen de los problemas.

COMENTARIOS DE LA PRENSA BELGA

BRUSELAS, 26 (Efe). — La Prensa belga informa hoy que el tema de Oriente Medio dominó las conversaciones en Madrid de los jefes de gobierno de España y Bélgica.

Una iniciativa europea para desbloquear las negociaciones sobre el futuro de los palestinos es el resultado concreto de la visita oficial de Wilfried Martens, según el enviado especial del diario «La Soir» (independiente).

«La Libre Belgique» (católica de gran tirada) considera en el mismo sentido que «España podría quedar asociada a una in-

(Pasa a la siguiente)

DESCUBIERTA UNA FABRICA CLANDESTINA DE ARMAS

Confeccionaba "pistolas boligrafo" del calibre 22

MADRID, 26. (Efe). — La Dirección de la Seguridad del Estado, a través de una nota hecha pública hoy, informa que funcionarios de la Brigada Central de Información han descubierto una fábrica de armas de fuego clandestina, donde eran

confeccionadas "pistolas boligrafos" del calibre 22.

Al detectar los canales informativos de la Comisaría General de Información la presencia de este tipo de armas en la capital de España, se inició una investigación que ha culminado con la detención de Juan Amor Blázquez y Carlos Casado Yonte.

Amor Blázquez es el propietario de una fundición, sita en el kilómetro 5'100 de la carretera de Fuenlabrada a La Moraleja de en Medio, en la cual han sido intervenidas 1.771 armas de fuego de las citadas, en perfecto estado de uso, funcionamiento y conservación.

Las piezas de dichas armas las fabricaban por encargo suyo una empresa del polígono industrial de Leganés, donde han sido intervenidas 3.254 piezas de 3'5 centímetros de longitud, que hacen la función de cañón y de recámara.

También han sido intervenidas 3.000 piezas que servían de tapón en el cuerpo de las pistolas boligrafos, otros tantos tapones del interior de las citadas armas y 704 piezas especiales de acero que servían de percutor. Todas estas piezas fueron encargadas, enmascarando su auténtica finalidad, por Amor Blázquez, quien manifestó que eran pedidos para Fostorero Española.

Amor Blázquez, una vez las piezas en su poder componía el arma de fuego en su fundición con la ayuda de un «radial» y un «mocha terraja», que le han sido intervenidos.

Esta cantidad de pistolas boligrafos le fue encargada por Carlos Casado Yonte, quien manifestó que, en el año 1978, compró tres de ellas a un militante o simpatizante de Fuerza Nueva en el bar de la sede de

(Pasa a la siguiente)

El presente número de **Mediterráneo** consta de **32 PAGINAS**

Incluye un suplemento dedicado a la Feria de Cerámica de Valencia

PLENO DEL CONGRESO

APROBADO EL ARTICULO 8 DE LA LEY DE LIBERTAD RELIGIOSA

Supresión del Alto Estado Mayor

MADRID, 26. (Efe). — El Congreso de los Diputados aprobó esta tarde, sin variación, el artículo octavo de la Ley de Libertad religiosa y las disposiciones del mismo, así como el proyecto de ley sobre el procedimiento económico-administrativo.

En el artículo 8 de la Ley de Libertad Religiosa, que regula la creación y funciones de una comisión asesora de libertad religiosa en el Ministerio de Justicia, fueron rechazados dos enmiendas socialistas (en una se solicitaba la intervención del Congreso de los diputados en el nombramiento de los miembros de la citada comisión, y en la otra se pretendía regular también el asesoramiento del Congreso en algunas cuestiones para asegurar el principio de igualdad de trato).

La enmienda comunista solicitaba se fijase en 12 el número de miembros de la comisión, seis de los cuales se proponía fueran nombrados por el Ministerio, tres por el Congreso y los otros tres por el Senado.

En las disposiciones de esta

ley se reconoce personalidad jurídica a las entidades religiosas que gocen de esa cuando esta entre en vigor y se establece un año de plazo para que regularicen su situación patrimonial las asociaciones que fueron reconocidas con arreglo a lo establecido en la ley 44/1967 y que hubieren hecho expresa declaración de ser propietarios de bienes inmuebles, cuya titularidad dominical aparezca a nombre de terceros.

Concluyó el debate del artículo de la ley, el presidente de la Cámara anunció que la votación de totalidad, requisito reglamentario al tratarse de una ley orgánica, se realizará a partir de las 20.30 horas de mañana.

El proyecto de ley sobre el procedimiento económico-administrativo aprobado por el pleno establece que, por decreto-ley y en el plazo de seis meses, el Gobierno estructure los tribunales y regule el procedimiento de las reclamaciones económico-administrativas, de acuerdo con las bases siguientes:

Que sean órganos competentes el ministro de Hacienda, el Tribunal Económico-Administrativo Central y los tribunales económico-administrativos provinciales; que su funcionamiento se ajuste a principios de legalidad, gratuidad, inmediación, rapidez y economía procesal, que la ejecución se suspenda si el interesado garantiza el importe de la deuda tributaria; que el importe sea ingresado cuando haya sido desestimada la reclamación con intereses de demora por el tiempo de suspensión, más una sanción del 5 por ciento de la deuda cuando el tribunal apreciare temeridad a mala fe; el interesado tendrá derecho al interés de demora, desde la fecha de ingreso, cuando se hubiera estimado la reclamación; la duración máxima de reclamación será de un año.

APROBADO EL PROYECTO DE LEY DE INSPECCION Y RECAUDACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

El ministro de Sanidad y Seguridad Social, Juan Rovira Tazona, presentó a la cámara el proyecto de ley de inspección y

recaudación de la Seguridad Social.

Tras referirse a determinados aspectos del proyecto manifestó que la pieza clave del proceso para la mejora del funcionamiento de la Seguridad Social es esta ley que tiende a utilizar todos los instrumentos con los que se cuenta para conseguir una cotización más fiel, sin que para ello se pierdan las garantías jurídicas de los afectados. Destacó como novedad del proyecto la creación de los controladores de la Seguridad Social, para que ésta disponga de una organiza-

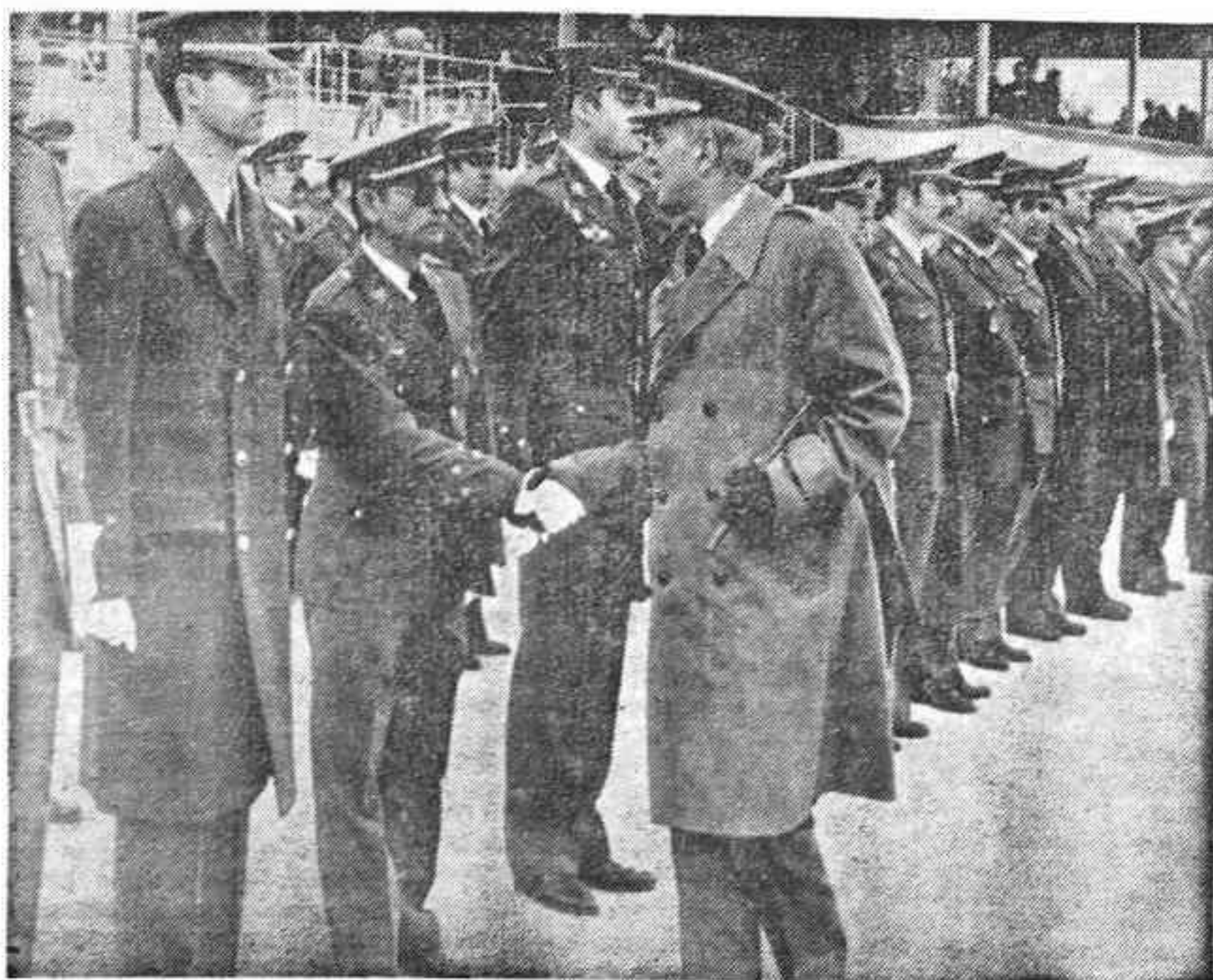
(Pasa a la siguiente)

En Bayona

DOS TERRORISTAS MUERTOS AL ESTALLAR SU PROPIA BOMBA

(Última pág.)

EL GENERAL GABEIRAS, EN EL PAIS VASCO



VITORIA. — El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general José Gabeiras Montero, saluda a jefes y oficiales durante la visita que realizó a la guarnición de Vitoria. Continuando su visita al Norte, ayer estuvo en Bilbao y Santander. — (Foto EFE)

BOGOTA: LIBERADOS TRES REHENES



BOGOTA, 25. — Los tres colombianos puestos en libertad por los guerrilleros del Movimiento M-19 que ocupan la Embajada dominicana en Bogotá desde el pasado día 27 de febrero, abandonan la sede diplomática acompañados por el doctor Pedro Manuel Botero, a la derecha. Los ocupantes, que aún mantienen en su poder a otras 29 personas, liberaron a estos tres en un gesto de buena voluntad. — (Telefoto EFE-UIPI)

En Nueva York y Connecticut

Doble derrota de Carter ante Kennedy

CARTER NO CAMBIARA DE TACTICA

WASHINGTON, 26. (Efe). — El secretario de Prensa de la Casa

(Pasa a la siguiente)

en este número

MONUMENTO HISTORICO

● Se ha abierto expediente para declaración de monumento histórico al puente romano de Santa Quiteria. (Pág. 3)

«ALONSO DE OJEDA», NUEVA SUBASTA

● Sale a nueva subasta el buque «Alonso de Ojeda», ahora por 140 millones. (Pág. 4)

PLENO MUNICIPAL

● Esta tarde a las 7'30 se celebrará el pleno mensual de la Corporación Municipal. (Pág. 8)

IMPUESTO CIRCULACION

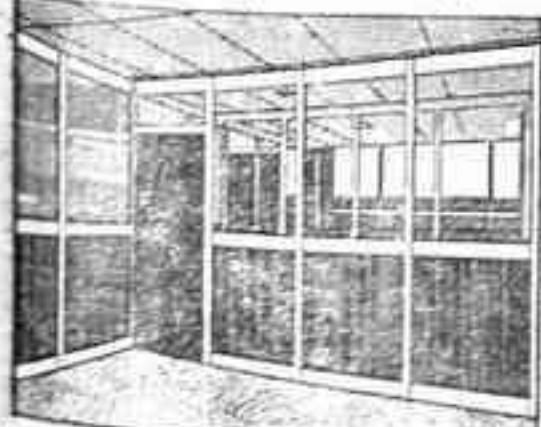
● Hasta el lunes podrá pagarse en período voluntario el Impuesto Municipal de Circulación A partir del lunes, a pagar con recargo. (Pág. 8)

PROVINCIA

● La actualidad en la provincia a través de crónicas e informaciones de Segorbe, Villarreal, Benicàssim y Oropesa. (Pág. 9)

DIVISIONES DE ALUMINIO

(Paneles para techos)



Rápida Instalación
Distribución modificable
Recuperable totalmente
CONSULTENOS
SIN COMPROMISO

TODOFICINA

Trinidad, 33 y 35
Teléfs. 223182 y 224301
CASTELLÓN

INFORMACION GENERAL

PLENO DEL CONGRESO

APROBADO EL ARTICULO 8 DE LA LEY DE LIBERTAD RELIGIOSA

(Viene de la anterior)

ción inspectora muy próxima a todos los centros de trabajo.

Después de afirmar que los intereses de la Seguridad Social deben estimarse tan sagrados como los del Estado, se refirió a la moratoria que se otorgó el pasado año a las empresas para que pudieran ponerse al día efectos tributarios...

Ante estas cifras, añadió, se hace urgente la aprobación de esta ley para evitar que el fraude que se ha producido en muchas empresas, que a pesar de la moratoria no han puesto al día sus pagos, lleve el desaliento a los empresarios que han cumplido con su deber de cotización.

Se entró entonces en el debate del artículo del proyecto. El diputado Martín Tovar, de Socialistas de Cataluña defendió distintas enmiendas a diversos artículos, que fueron todas rechazadas al votar en contra UCD. En síntesis, con estas enmiendas se quería restringir la competencia de los controladores, destacar que el motivo de fraude es el no cotizar y sacar del texto el carácter discrecional en la concesión de los aplazamientos y fraccionamientos.

Por su parte, María Rubies, de la minoría catalana defendió también enmiendas a distintos artículos en el sentido de incluir en el texto las competencias reconocidas en los vigentes estatutos de autonomía, y en las que puedan reconocerse, en relación con el tema de la Seguridad Social. Estas enmiendas fueron rechazadas.

Finalmente, y tras aprobarse las disposiciones transitorias, adicionales y finales, a las que no se habían presentado enmiendas, se rechazó otra enmienda de la Minoría Catalana, que pretendía incorporar una nueva adicional en la que se solicitaba que las comunidades autónomas puedan crear su propio cuerpo de vigilancia e inspección dentro de su ámbito territorial.

SUPRESION DEL ALTO ESTADO MAYOR

El pleno inició a continuación el examen del dictamen de la Comisión de Presupuestos relativo a la proposición de ley sobre pensiones a mutilados ex com-

batientes de la zona republicana, que al no presentar enmiendas fue aprobado en votación con 281 votos favorables, cinco negativos y cinco abstenciones. El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, intervino tras la votación para celebrar que se dé un paso adicional e importante para cerrar mediante las pensiones lo que significó la guerra civil.

García Añoveros subrayó el alto costo presupuestario que este proyecto y otras normas legales encierran pero justificó la necesidad de dar estos pasos para regularizar la situación de los mutilados republicanos. El ministro indicó que en conjunto se gastarían unos 45.000 millones de pesetas en 1980, que llegarían a ser 60.000 en 1981, para atender las pensiones de los mutilados.

En turnos de explicaciones de voto, el comunista Emérito Bono mostró la satisfacción de su grupo por la acogida general de la cámara a un tema por ellos propuesto, que contribuirá, dijo, a restañar las heridas de la guerra civil y restablecer la concordia y que constituye un paso

importante en la reconciliación de todos los españoles.

El centrista Bravo de Leguna dijo que esta ley era necesaria, que es un acto de justicia y que no ha sido la única medida de reconciliación aprobada por la cámara.

El andalucista Pérez Ruiz calificó el texto aprobado de «reconocimiento de un derecho» y el socialista catalán Julio Busquets Bragulat señaló que equivale a recompensar a hombres que han sufrido mucho desde su juventud por defender la democracia.

El presidente, Landelino Lavilla, sometió a continuación a votación el dictamen de la Comisión de Defensa sobre supresión del Alto Estado Mayor una vez que han sido transferidas sus funciones a la Junta de Jefes de Estado Mayor y a otros organismos del Ministerio de la Defensa.

Tras la aprobación del mencionado texto, el presidente levantó la sesión a las 21:30 horas de hoy y convocó su reanudación para mañana a partir de las 16:30 horas.

Desactivados por la Policía

Dos artefactos en "Galerías Preciados", en Alicante

ALICANTE, 26. (Efe). — La Policía localizó y desactivó dos artefactos integrados cada uno de ellos con dos kilos de «goma 2» en los lavabos de la segunda planta de «Galerías Preciados» de Alicante.

A las seis de la tarde, una llamada anónima de una voz masculina anunció que en el edificio de dicha firma comercial se habían puesto dos bombas que estallarían a las nueve de la noche.

La Policía desplegó todos sus efectivos y a las siete y cuarto de la tarde localizó en dicho lugar los artefactos que procedió a desactivar, no sin antes haber desalojado el edificio que en aquellos momentos tenían en su interior cerca de las mil quinientas personas.

El servicio policial prosiguió registrando los almacenes por si se encontrasen más bombas o

explosivos resultando la búsqueda posterior negativa.

Cerca de las once de la noche concluyó el servicio policial.

ARTIFICEROS DESACTIVARON UN ARTEFACTO, EN VALENCIA

VALENCIA, 26. (Efe). — Artificieros de la Policía Nacional desactivaron esta noche un artefacto explosivo que había sido colocado en las aceras de la confluencia de las calles Reina y Mariano Cubells, en el distrito marítimo de Valencia.

Unos vecinos observaron a primeras horas de la noche la presencia de una botella metálica, similar a las de oxígeno, pero más pequeña, conectada a un cable con un dispositivo adosado a la misma y procedieron a llamar a la Policía Municipal, que dio parte al 091.

Los artificieros comprobaron la carga del artefacto, y se lo llevaron para su desactivación sin que llegara a estallar.

Sánchez Terán se entrevistó con el ministro angolano de Pesca

MADRID, 26. (Efe). — El ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, ha celebrado un almuerzo de trabajo con el ministro angolano de Pesca, Emilio Guerra, que se encuentra en Madrid al frente de una delegación de su departamento con objeto de estudiar las posibilidades de establecimiento de una cooperación pesquera con nuestro país, en la primera visita oficial que realiza a España una delegación de Angola.

En la actualidad no existe un acuerdo marco que regule la actividad de los pesqueros españoles en aguas de Angola que son particularmente ricas en gamba, aunque sí funciona, en cambio, un acuerdo privado.

Angola está muy interesada en un acuerdo de cooperación pesquera destinado a facilitar la formación profesional y la cooperación técnica. Tales deseos están siendo considerados abiertamente por el Gobierno español y entre las delegaciones de pesca de los dos países.

DESCUBIERTA UNA FABRICA CLANDESTINA DE ARMAS

(Viene de la anterior)

dicho partido, sita entonces en la calle de Núñez de Balboa.

Una vez en su poder las armas de fuego —informa la Dirección de la Seguridad del Estado— pretendía venderlas en el extranjero y en círculos juveniles de extrema derecha de Valladolid y Sevilla, así como a anti-

COMISION DE INTERIOR

Informaron el ministro y el director general de la Seguridad

El 88 por 100 de delitos, son contra la propiedad. — Escasa asistencia ciudadana a la Policía

MADRID, 26 (Efe). — El Director General de la Seguridad del Estado, Luis Alberto Salazar Simpson, reveló hoy en el Congreso el descubrimiento, por la policía, de una fábrica clandestina de armas de fuego, donde se producían pistolas tipo bolognesa del calibre 22.

A esta sesión informativa, solicitada por el grupo parlamentario socialista, asistió además del señor Salazar Simpson, el Ministro del Interior, Antonio Ibáñez Freire, y el gobernador civil de Madrid, Juan José Rosón.

Salazar Simpson hizo una larga exposición previa para explicar las vertientes de actuación, personal, medios y objetivos de la acción policial.

Incluyó especialmente en la necesidad de mejora de la imagen de la policía, que admitió debe empezar «por nosotros mismos» y para lo que se pedirá de las unidades amabilidad hacia el público.

Como objetivo máximo, se fijó el conseguir una policía capaz de convertirse en un cuerpo científico y técnico de libertad de los ciudadanos, con garantía de integridad, responsable, limitado por el derecho y dotado de medios.

Habló de que el 88 por 100 del total de delitos lo constituyeron los que se realizan contra la propiedad; un aumento del 43 por 100 en los homicidios y el mantenimiento del nivel en las denuncias de delitos contra la honestidad (violaciones). También

señaló que las ciudades de mayor nivel delictivo son Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, que capitalizan más del 80 por 100 del número total de delitos registrados.

En el capítulo de respuestas a las preguntas formuladas por los diputados, Salazar Simpson dijo, para contestar a una cuestión presentada por los socialistas, que no existe duplicidad en los servicios de información entre la Policía Nacional y el Cuerpo Superior, puesto que la del primer cuerpo se traslada al segundo para su utilización operativa. Además, se refirió a la existencia de coordinación de los servicios de información policiales, incluida la Guardia Civil, y señaló que no tenía quejas de su funcionamiento.

Señaló su propósito de transmitir funciones administrativas del Cuerpo Superior de Policía a la Policía Nacional para permitir que los funcionarios del Cuerpo Superior se dediquen a funciones más especializadas, como la investigación delictiva, y mostró su esperanza de no tener que llegar a producir ningún traslado forzoso de funcionarios.

Contestando a preguntas del socialista Cristóbal Montes, el Director General de la Seguridad del Estado confirmó que se están poniendo en marcha las conclusiones del reciente congreso sobre fenomenología de la delincuencia juvenil, y destacó que esta se incrementa y que ha bajado la edad de los delincuentes juveniles. Expresó sus dudas so-

bre si lo correcto sería disminuir la edad penal.

Por otra parte admitió el paraje de que exista una academia de la Policía Nacional y que sigan formándose oficiales en la Academia General de Zaragoza, pero lo justificó en el hecho de la grave carencia de mandos que padece la Policía Nacional. Las vacantes son: 3 coroneles, 46 tenientes coroneles, 11 comandantes, 30 capitanes, 126 tenientes y 26 suboficiales especialistas.

El gobernador civil de Madrid expresó su grave preocupación por la escasa asistencia ciudadana a la Policía y denunció el problema de la falta de sensibilidad de determinados sectores de la población por ayudar a las fuerzas de Seguridad. También reconoció falta de eficacia en el 091, pero explicó que la nueva central del servicio está lista para ser instalada y sólo se ve dificultada porque la central de la Telefónica en la zona no admite el número de llamadas que el servicio requiere.

En respuesta a una cuestión del socialista José Bono, el ministro Ibáñez Freire justificó que si alguna vez las FOP recogen el documento nacional de identidad es para identificar a las personas y que si coincide con momentos de conflictividad se retiene por el mínimo de tiempo indispensable.

El diputado vasco Juan María Bandrés formuló una pregunta sobre malos tratos y torturas, y el director general de la Seguridad del Estado desvinculó estos de la ley antiterrorista y recordó que en numerosos manuales de organizaciones terroristas recomiendan a sus miembros denunciar malos tratos cuando son detenidos. Dijo que él perseguía una actuación apolítica de los policías, aunque como personas pueden tener criterios políticos, que abandonan cuando cumplen su función con absoluto respeto a la Constitución y a las leyes. «Estoy plenamente satisfecho —dijo— del espíritu vocacional y profesional de la Policía».

Por su parte Bandrés insistió en que, desgraciadamente, el maltrato existe, aunque la situación ha mejorado, pues antes estos métodos eran lo habitual y hoy sólo lo excepcional. Pidió que se exigiera desde el poder el más estricto respeto a la legalidad.

El diputado de Fuerza Nueva Blas Piñar intervino para matizar la denuncia del descubrimiento de la fábrica clandestina de armas y dijo que se hablaba de la venta de armas en un bar de Fuerza Nueva en 1978 y que en esa fecha no funcionaba ningún bar en su partido.

Doble derrota de Carter ante Kennedy

(Viene de la anterior)

Blanca, Jody Powell, ha acusado hoy al senador Edward Kennedy, un día después de que éste venciera en las primarias de Nueva York y Connecticut de contradecirse según el estado norteamericano en que se encuentra y ha afirmado que el presidente Jimmy Carter continuará con su misma táctica electoral.

Powell ha dicho que Kennedy «tiene ahora probablemente la obligación de tratar los asuntos un poco más directamente y de manera más clara» y ha añadido que la Casa Blanca examinará con cuidado la «amplia variedad» de posturas que ha asumido.

Powell ha indicado asimismo que el presidente Carter, que se ha negado repetidamente a abandonar la Casa Blanca para hacer campaña electoral mientras estén secuestrados 53 norteamericanos en Teherán, seguirá con la misma táctica electoral.

Reunión de la Comisión General de Subsecretarios

MADRID, 26 (Efe). — La Comisión General de Subsecretarios se reunió hoy, en uno de los edificios del palacio de La Moncloa, bajo la presidencia del Ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca.

Durante la reunión se estudiaron diversos expedientes de transferencias de créditos a los entes, autonómicos de Cataluña, País Vasco, Galicia, Aragón, Valencia, Canarias e Islas Baleares, Extremadura, y Asturias según ha podido saber «Efe».

Los subsecretarios estudiaron también entre otros temas, los siguientes:

—Expediente sobre supervisión técnica de proyectos y seguimiento de ejecución de obras de infraestructura deportiva para los campeonatos de fútbol de 1982.

—Reestructuración de la comisión interministerial para el estudio del consumo de drogas.

—Proyecto de decreto sobre incorporación de odontólogos y estomatólogos al régimen especial de la seguridad social de los trabajadores autónomos.

—Plan de inversiones del Fondo Nacional de Asistencia Social.

Se cree que la Comisión abordó también el proyecto de ley de huelga.

Wilfred Martens regresó a Bruselas

(Viene de la anterior)

ciativa de los nueve países de la Comunidad Económica Europea.

El enviado especial de «La Cité» (de tendencia democristiana) destaca que el primer ministro belga se mostró en Madrid «preocupado por la nueva deterioración del clima político en Bélgica».

Todas las informaciones coinciden en subrayar que no existen problemas en las relaciones hispano-belgas y destacan como temas examinados en las conversaciones Suárez-Martens la CEE, la OTAN, la conferencia de seguridad y cooperación europeos, además del conflicto de Oriente Medio.

En relación con la conferencia de Madrid, las informaciones de la prensa belga coinciden en señalar que tanto españoles como belgas están de acuerdo en mantener las fechas previstas, aunque la intervención soviética en Afganistán haya modificado las perspectivas.

Conferencia de Simonet, en la Escuela Diplomática

MADRID, 26 (Efe). — El futuro del mundo dependerá de la respuesta que se dé al problema fundamental que supone la paradoja de la interdependencia creciente de las naciones y de otra parte de la anarquía internacional matizada por la rapidez de evolución económica, dijo esta tarde en la Escuela Diplomática el ministro de Asuntos Exteriores belga, Henri Simonet. En un análisis de la crítica situación internacional, Simonet definió la invasión de Afganistán como un estallido dentro del

proceso difícil y peligroso de la distensión, Refiriéndose a la profunda transformación que se ha producido en la situación internacional, a la que Simonet definió como paralización del poder en el mundo, el conferenciante afirmó que la relación de fuerzas entre las superpotencias se había modificado.

El origen de la distensión es, dijo Simonet, la simple constatación a la que han llegado rusos y americanos de su capacidad de destrucción mutua.

Según el conferenciante la tarea actual es comenzar a restablecer el equilibrio político estratégico tanto global como regionalmente. Refiriéndose a la decisión del Consejo de «OTAN» de instalar en Europa nuevo armamento nuclear el señor Simonet afirmó que no había distensión sin disuasión y que no hay disuasión sin equilibrio de voluntades y medios.

Los europeos deben admitir, añadió, que no les es posible exigir a los americanos que asuman solos el peso de la defensa y de la seguridad de Europa. Los americanos, por su parte, deben admitir que cada conflicto regional no supone que los europeos acepten renunciar a lo ya conseguido en el plano de la distensión.

El señor Simonet mantuvo hoy un almuerzo de trabajo con el señor Oreja, al que asistieron diversas personalidades políticas y empresariales. Tras la comida, el señor Simonet se reunió con los embajadores en Madrid de los países de la Comunidad, a quienes informó del diálogo mantenido entre los presidentes Suárez y Martínez durante la visita oficial del Primer Ministro belga, quien regresó esta mañana a su país.

ADHESIONES A LA PETICION DEL NOBEL DE LA PAZ PARA EL REY D. JUAN CARLOS

MADRID, 26 (Efe). — Un grupo de ilustres personalidades españolas e iberoamericanas se ha adherido a la propuesta que algunos parlamentarios noruegos hicieron al Rey don Juan Carlos como candidato al Premio Nobel de la Paz 1980.

Andrés Segovia, Vargas Llosa, Jorge Luis Borges, Ernesto Sabato, Xavier Zubiri, Antonio Hernández Gil, Eusebio Sempere, Antonio Lorenzo, José Luis Sampedro, Antonio Tovar, Francisco Ayala, Juan Beceril, Antón Miralles, Manuel Alvar, José Antonio Fernández Ordóñez, Rodrigo Uria, Manuel Halcón, Emilio Lorenzo, Joaquín Garrigues Díaz-Cañabate, Primitivo de la Quintana, Gonzalo Torrente Ballester, Héctor Tizón, José Luis del Valle Iturriga, Manuel Díaz-Alegría y Luis Galve son las personalidades que se han manifestado en favor del Rey don Juan Carlos I en atención a los servicios prestados «a la paz española y a la paz mundial y la defensa que ha realizado de los derechos humanos en sus distintas declaraciones internacionales».

FUNERALES POR EL CONDE DE ARESTI

GORDEJUOLA (Vizcaya), 26 (Efe). — Con la iglesia abarrotada de público se han celebrado, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista del Molinar de la localidad vizcaína de Gordexueta los funerales por Enrique Aresti, conde de Aresti, muerto ayer en atentado en Bilbao.

Ofició la misa Javier Makua, quien en la homilía hizo un canto a la esperanza y a la reconciliación en Cristo. «Enrique Aresti ha muerto porque alguien así lo ha dispuesto —dijo— sin embargo resulta difícil de entender que alguien pueda disponer de la vida de los demás».

Tras explicar que la vida viene de Dios y que es únicamente El quien puede disponer de la vida, abrió una puerta a la esperanza que los hombres deben tener siempre en Dios, supremo bienhechor y justo todopoderoso.

En el acto religioso estuvieron presentes, además de familiares y amigos de la víctima, Julián Guimón, Joaquín Aguinaga y su prima carnal Pilar Aresti, todos ellos de UCD, así como Ramón de la Sota, senador por Vizcaya del PNV.

Una vez terminada la ceremonia, la comitiva partió hacia el cementerio de Gordexueta, donde los restos mortales del conde de Aresti recibieron cristiana sepultura en el panteón familiar.

Interesante oferta Urbanización MONTEMAR Alcoceber CHALETS - PARCELAS Terrenos junto al mar, algarrobos y pinos «CALA MUNDINA» a 400 pesetas m2. Apartamentos totalmente equipados con piscina y tenis 1.750.000 (bloque de dos apartamentos con parcela de pinos de 300 m2. 3.500.000 Ptas.) Increíble, pero cierto. Visitenos. Información teléfonos 67 03 99 — 41 01 10.

Mediterráneo AÑO XLIII N.º 12.944 Edita: M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS-8-1953

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Jueves, 27 de marzo

El Sol, en Castellón, sale a las 6:52 y se pone a las 19:19 Luna llena el día 31

SANTOS DEL DIA

Ss. Ruperto, Pablo, Gelasio y Felipe, obs.; Juan, erm.; Alejandro, Filoteo, Lidia, Macedón, Teoprepto, Anfiloquio, Crónidas, Zebinas, Lázaro, Marotas, Narsetas (Narses), mrs.; Bercario y Rómulo, abades.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Esperanza, abad; Sixto III, p.; Contrán, rey; Prisco, Malco y Alejandro, Cástor y Teodora, Doroteo, Rogato y Suceso, mrs.; Güendolina, abadesa.

FARMACIAS DE GUARDIA

MARZO 27

24 HORAS SAURA, Quevedo, 3. (Junto a la Casa Renault), MARTIN, Ronda Magdalena, 51. DE 8 TARDE A 10 NOCHE MARTIN, Asensi, 22.

EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

2 4 2

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00

VILLARREAL

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 2168 25 Traslados España y Extranjero - C/ Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for VALENCIA-CASTELLON and CASTELLON-VALENCIA, listing train numbers and departure times.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

GUIA CULTURAL

ARYCE - Sala de Arte. - LORENZO. - Oleos. - Hasta el 29 de marzo. - Horas visita: de 11 a 1 y de 5 a 8 tarde. - Huerto Sogueros, 11. - Castellón. GALERIA NONELL. - Oleos de D'ANTONI. Hasta el 27 de marzo. Horas visita: de 7 a 9:30 tarde. - General Mola, 2. - Castellón. DERENZI. - Oleos y dibujos. - MINGOL. - Hasta el 31 de marzo. - Horas de visita de 11 a 1:30 y de 6 a 9. - Colón 34. Castellón. ENARROS. - Oleos. - PORCAR QUERAL. - Hasta el 2 de abril. - Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. - Avda. del Lidón, 18. Castellón. MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES. - C. Caballeros, 25. - Horas de visita, de 11 a 1 y de 5 a 7, laborables. TERRA. - Oleos de VICENTE TRAVER CALZADA. - Hasta el 9 de abril. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 8:30. - Vera, 13. SALA BRAULIO. - Oleos de JOSE ROSALES. - Hasta el 12 de abril. - Horas de visita, de 11 a 1 y de 5 a 9 tarde. - Avenida Rey D. Jaime, 23. - Castellón.

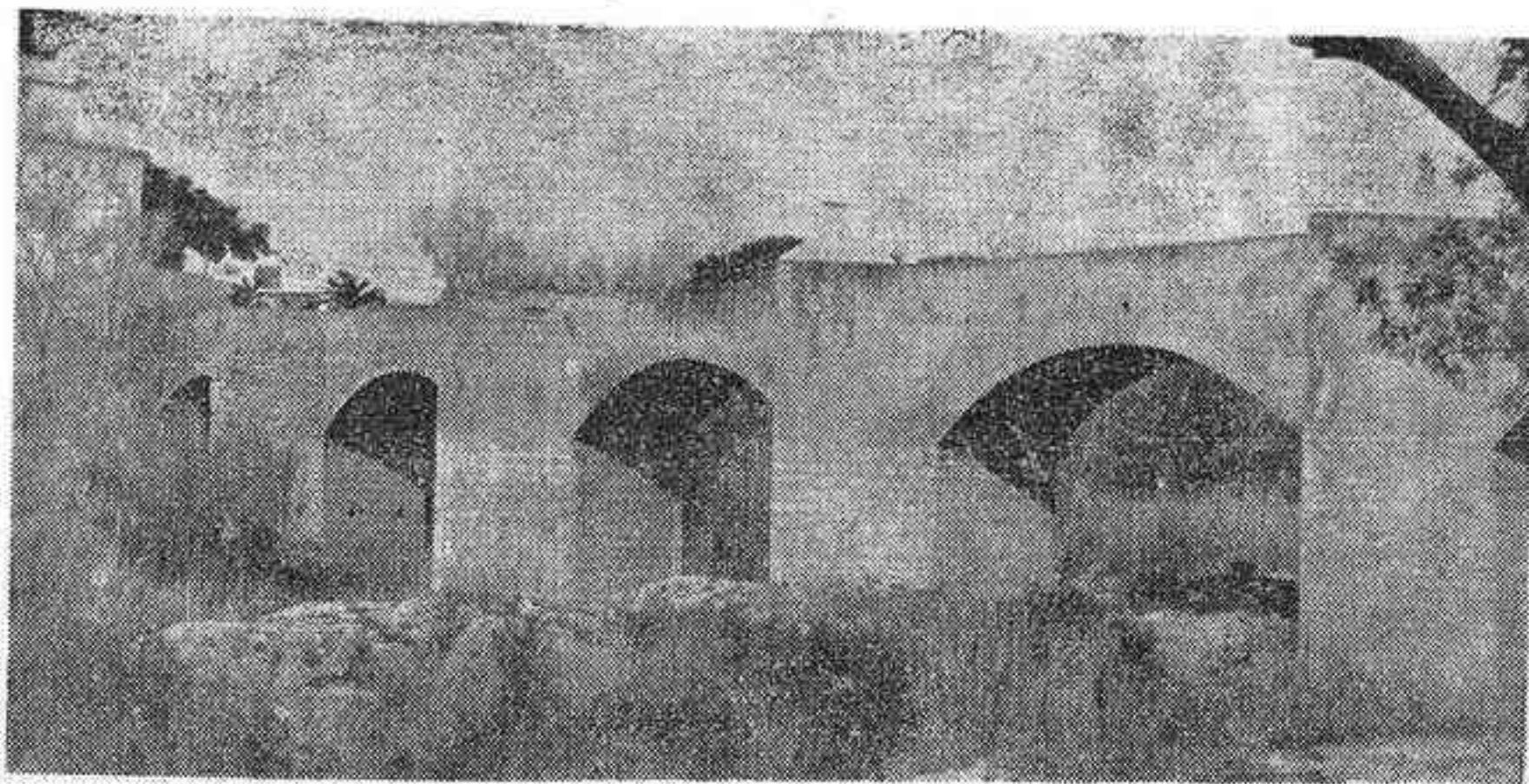
PARADAS DE TAXIS

Table with taxi stop locations and phone numbers.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

EXPEDIENTE PARA DECLARAR MONUMENTO EL PUENTE DE SANTA QUITERIA

Reunión de la Comisión del Patrimonio Histórico-Artístico



La Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico ha acordado incoar expediente para la declaración de monumento histórico-artístico en favor del puente romano sobre el río Mijares, junto a la ermita de Santa Quiteria, que una los términos municipales de Almazora y Villarreal.

La Comisión, que celebró su reunión mensual bajo la presidencia del delegado provincial de Cultura, José Solernou Lapuerta, adoptó también y entre otros, los siguientes acuerdos:

Comunicar al Ayuntamiento de Nules la conveniencia de incluir en el Plan General de Ordenación Urbana de la citada población al poblado de Mascarell, a fin de que su recinto amurallado quede debidamente protegido.

Trasladar al Ayuntamiento de San Mateo la información sobre los trámites a seguir y documentación necesaria para la declaración de monumentos histórico-artísticos, y al de Peñíscola respecto a las gestiones relativas a obras de restauración de edificios religiosos de la localidad.

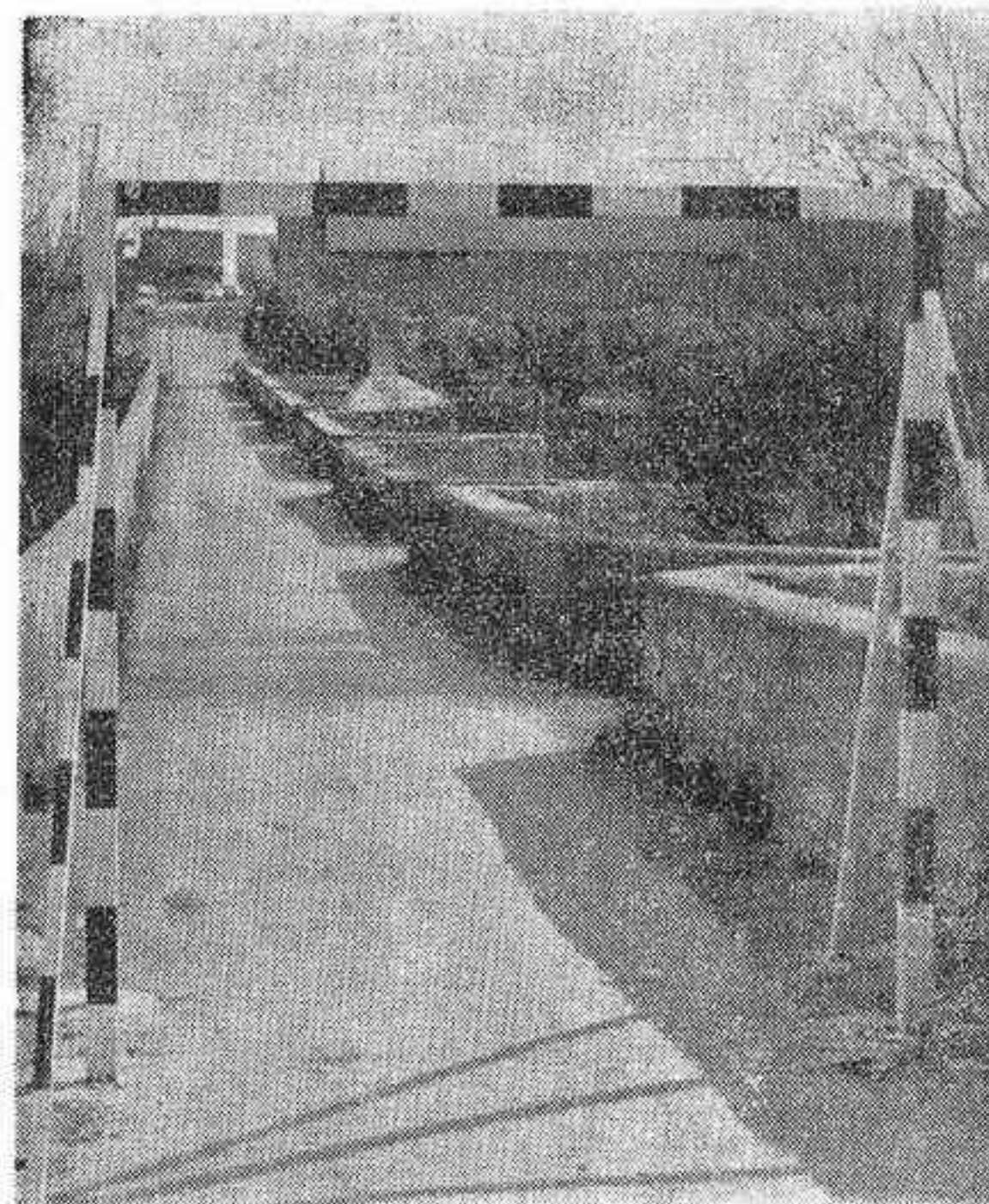
La Comisión fue informada de la posibilidad de remitir para su custodia, al Museo Arqueológico de Burriana, ciertas piezas de importante valor histórico-artístico.

Asimismo se acordó dar cuenta al Ayuntamiento de Burriana de la infracción urbanística por derribo de un edificio sin contar con la previa autorización de la Comisión.

Resoluciones sobre obras particulares

En el capítulo de iniciativas de carácter privado, se adoptaron los acuerdos que siguen:

Informar favorablemente los diseños de fachada presentados por Vicente Tormo, de Burriana, y Angel Miguel Vives Sanchez, de Segorbe, aunque los interesados deben aportar el proyecto completo para su aprobación. Aprobar, con determinados prescripciones, los proyectos presentados por la Sección de Arquitectura de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, para la construcción de un pabellón postal en la estación de RENFE; y por María Teresa Bellido Ribes para la apertura de una puerta en un inmueble de la Ronda Magdalena. Ambos proyectos corresponden a obras a realizar en Castellón y en zona afectada por el conjunto histórico artístico del



El puente romano sobre el río Mijares, en las proximidades de la ermita de Santa Quiteria está necesitando protección legal -que puede venir a través del expediente ahora incoado- y una adecuada restauración que ponga fin a su progresivo deterioro. Con el fin de evitar al monumento nuevos daños, se ha colocado este dispositivo que impide el paso de vehículos de cierto peso.

Parque de Ribalta y la Plaza de la Independencia.

Informar desfavorablemente las solicitudes de Guillermo Amo Muñoz, para cubrir una fábrica de viguetas y otros materiales situada en una zona próxima a las murallas de Mascarell; y la del Ayuntamiento de Bejis relativa a la construcción de una vivienda sobre una nave industrial situada cerca del acueducto romano de aquella localidad.

Aprobar el derribo del inmueble número 6 de la plaza San Bernardo, de Burriana, solicitado por Blas Saborit Mingarró.

Y solicitar de Construcciones D'Ohar la presentación de un nuevo proyecto para la construcción de viviendas en un solar lindante con la «Torre Mocha» de Villarreal, debiendo concordar este con las prescripciones que ha señalado la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico.

(Foto: HEREDIO)

CHEQUEO MEDICO - CARDIOLOGICO

REHABILITACION DEL INFARTO DE MIOCARDIO

MEDICOS ESPECIALISTAS LABORATORIO MEDICO

Infórmese llamando al teléfono 22 45 29 6 en calle Asensi, núm. 19 (antes General Aranda), Castellón.

Cortijo-Safari

LA PEDRIZA

Carretera Castellón-Ribesalbes, Km. 15 (junto pantano Sibar). Por autopista: Salida Castellón-Sur. Teléfono (964) 60 13 59 ONDA

ANIMALES SALVAJES - GANADERIA TOROS DE LIDIA - ESCUELA TAURINA - BURRITOS PARA SUBIR NIÑOS - PARQUE INFANTIL - CONCURSOS - BAR - BARBACOA - PAELLEROS - MESAS BAJO ARBOLES - PISCINA NIÑOS

Lugar ideal para una excursión en el campo Recomendamos que se lleve la comida y bebida

43 millones para caminos en la zona regable del Bajo Ebro, en nuestra provincia

El presidente del Iryda ha comunicado al gobernador civil por telegrama que, siguiendo instrucciones del ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, se ha firmado la aprobación del expediente relativo a la concesión de crédito para la ejecución de las obras de caminos del sector XXIV de la zona regable del Bajo Ebro margen derecha (Castellón) por importe de 42.989.645 pesetas.

LA DIRECTIVA DE A.R.V.E.T. SE REUNIO EN CASTELLON

Se estudiaron acciones para impulsar la promoción comercial en el exterior

La Comisión Directiva de la Agrupación de Exportadores de Transformados Metalúrgicos de la Región Valenciana (ARVET), se reunió en la Cámara de Comercio, bajo la presidencia del titular de la entidad y del Consejo Territorial del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial en el País Valenciano, José María Simó Nogués, y con asistencia del delegado regional de Comercio, Jesús Murujosa Ramos.

Durante la sesión se trató de la participación de ARVET en distintas ferias. La Comisaría General correspondiente ha facilitado las condiciones de participación en los pabellones oficiales que se instalarán en los certámenes internacionales de Bagdad y Santiago de Chile. Por otra parte, atendiendo la solicitud que en este sentido formuló ARVET, la Administración subvencional la presencia de fabricantes de lámparas en la Feria de Hannover.

Asimismo se estudiaron los criterios de clasificación de los firmas al objeto de solicitar la concesión de créditos para asistencia a ferias internacionales, cubriendo los apartados de espacio, decoración, transportes y desplazamiento. Estas normas serán objeto de amplia difusión entre los agrupados de ARVET.

Por lo que se refiere a las misiones comerciales, del 14 al 27 de abril tendrá lugar una del sector de juguetes a Perú y Argentina. La misión del sector de herramientas se aplaza hasta noviembre, a instancias de las oficinas comerciales en Canadá. También se acordó que, atendiendo a las normas de organización de misiones y ante el interés para

que estas alcancen los mejores resultados, un colaborador de ARVET se desplazará a Japón, Indonesia y Filipinas al objeto de preparar los posteriores viajes de las de lámparas y maquinaria para la madera.

En otro orden de cosas, se acordó solicitar información sobre el funcionamiento en el extranjero de las oficinas encargadas de controlar las importaciones mediante la emisión de certificaciones sin las que resulta imposible exportar a los mismos. Esta iniciativa guarda relación con la posibilidad de solicitar su implantación en España.

También se analizó las posibilidades de incrementar la presencia de los sectores industriales valencianos en el Sur de Francia, que se juzga de interés, en línea con el contenido del escrito dirigido por Daniel Busturia asesor del Ministro de Relaciones con la CEE, a la Cámara de Comercio de Valencia. Están previstas misiones comerciales de los sectores de maquinaria para trabajar la madera y del ramo de la joyería, que pueden ser un primer paso para promover proyectos y acciones españolas en aquella área de Francia. Además, la Comisaría de Ferias proyecta instalar un pabellón informativo en la Feria de Burdeos, al que ARVET recomienda que las firmas interesadas en dicho mercado aporten sus catálogos.

Por último, ante las constantes demandas de firmas extranjeras de accesorios para automóvil, la Comisión Directiva estimó la conveniencia de crear un sector específico en el seno de ARVET.

Finalmente le fue impuesta la insignia de oro de ARVET al presidente de la Cámara de Comercio de Castellón, Angel Mateo López, en reconocimiento a la labor de apoyo que presta la Cámara, al fomento de las exportaciones del sector metalúrgico de la región valenciana.

JOSE ROSALES

OLEOS

HOY INAUGURACION

Avda. Rey D. Jaime, 23



«La pintura de Rosales gana la atención del contemplador más exigente, por muy distante que se encuentre de esta estética realista, perfeccionista, porque es una pintura bien hecha, porque es una obra sin subterfugios, porque representa una absoluta honestidad artística.

Lo que el pintor se ha propuesto: la fruición de las cosas bellas, la representación insuperable de las cosas, la conversión de los objetos mínimos en motivos de expectación plástica, lo consigue tan absolutamente que no cabe sino expresar la admiración, la complacencia que se siente ante la superación de la hermosura natural.

El pintor granadino Rosales no reconstruye la naturaleza, la inventa. Con tal perfección, que el contemplador rodeado de tan perfecta organización, de tan bellas entonaciones, de tan ordenadas composiciones, se siente un poco confundido, como si por acudir a una Exposición de Arte, hubiera caído en el Jardín de las Hespérides.

(Victoriano Cremen, «La Hora Leonesa»);

TRES OFICINAS DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD

A partir del 1 de abril y como consecuencia de la aplicación de las últimas disposiciones legales en la materia, funcionarán como independientes los tres oficinas establecidas en la circunscripción del Registro de la Propiedad único de Castellón.

El Registro número 1, constituido por la antigua Sección Norte, cuyo titular será Julián Ejequique Belsa, estará establecida en la calle San Luis, 9, 1.º. El Registro número 2, constituido por la antigua Sección Sur del término municipal y los Registros Mercantil de la provincia, Venta a Plazos, Hipoteca Mobiliaria y Prensa, cuyo titular será Angel Nebot García, en la calle San Luis, 15, entresuelo.

Finalmente el Registro número 3, del que será titular Julio Borrachina Monterde, en la calle San Luis, 9, 1.º.

Así pues, desde el próximo martes día 1 de abril, los títulos y documentación en general de índole registral se presentarán ya en la oficina de Registro que resulta competente en cada caso.

EMPRESA MULTINACIONAL

Desea personal para ampliación de su plantilla en Castellón y Provincia

50.000 - 100.000 pesetas mínimo

MENSUALES

Fijas o comisiones, según acuerdo, cargo o conocimientos.

Las personas interesadas en nuestra oferta, deberán llamar al teléfono 23 29 51. Ref. VO/6736

NUUESTRA CIUDAD

Conferencia d'en Casimir Meliá al Centre Excursionista

Va tindre lloc l'anunciada conferència d'en Casimir Meliá al Centre Excursionista, com a part dels actes commemoratius dels 25 anys de la Fundació del Centre Excursionista de Castelló.

ACTUALIDAD LABORAL

Asambleas del Metal de CC. OO.

La Federación del Metal de CCOO ha hecho pública la siguiente nota informativa: Tal como se comprometió en su momento, la Federación del Metal del País Valenciano de CCOO, ha elaborado el texto del convenio y una valoración del mismo, que tendrá a disposición de todos los metalúrgicos en la serie de asambleas a realizar en la provincia para informar de la situación.

ACTIVIDADES POLITICAS

La Agrupación Local del PSPV (PSOE), condena el asesinato del arzobispo de San Salvador

El Comité de la agrupación local del PSPV-PSOE, nos remite el siguiente comunicado: «El Comité de la agrupación local del Partido Socialista del País Valenciano (PSPV-PSOE), ante la noticia del atroz asesinato del arzobispo de San Salvador, monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, convocado de representar este Comité los sentimientos de todos los militantes, así como de todas aquellas personas de talante progresista, quiere expresar su más enérgica repulsa por tan luctuoso suceso, a la par que hace un llamamiento a quienes así lo sien-

tan, para que se sumen a la lucha que el socialismo mantiene, encaminada a la erradicación de la violencia como arma política y de la prepotencia del capitalismo internacional que, de forma particular en los países sudamericanos, viene desconociendo sistemáticamente los más elementales derechos humanos e inspira actos como el presente, que tanto repugnan a la conciencia del hombre civilizado».

TRIBUNA LIBRE

POR UN SOSEGADO ORINAR Y OTRAS CUESTIONES PERIFERICAS

«Quiero hacer construir un urinario, a expensas de los fondos del Municipio» —dijo el Alcalde.

Nueva subasta del buque "Alonso de Ojeda"

El Magistrado de Trabajo de Castellón ha acordado sacar a la venta en pública subasta el buque "Alonso de Ojeda", propiedad de la Naviera Costa Vasca, S. A., contra la que existen una serie de reclamaciones de carácter laboral por parte de la tripulación.

Dicho buque, de bandera española, inscrito en el Registro Mercantil y de Embarcaciones de la provincia de Cádiz, es encontrado desde hace varios meses en nuestro puerto, donde llegó después de una serie de peripecias que afectaron a la tripulación al no hacer frente la naviera a sus compromisos económicos.

Tras los correspondientes juicios en la Magistratura de Trabajo, se convocó meses atrás una subasta a la que no acudieron licitadores, Ahora vuelve a intentarse la venta por el mismo sistema, habiendo sido tasado el buque en 140 millones de pesetas.

Defecar en Castellón, es llorar. Y si no se ha llegado a la edad de merecer (situada en los 16 años, como todo el mundo sabe) las alternativas evaluatorias se reducen hasta extremos insospechados, puesto que una curiosa e indiscriminada disposición legal ha llevado a cal y canto a la adolescencia castellonera el acceso a los locales dotados de servicios llamados higiénicos.

Esta sección de "Tribuna Libre" es una parcela de nuestro diario en la que se trata de recoger todas aquellas opiniones e inquietudes de cualquier tipo, siempre que las mismas sean expuestas dentro de una línea de respeto a las personas y no infrinjan ningún precepto jurídico vigente. En esta postura abierta a todas las opiniones MEDITERRANEO no hace necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados. Estos artículos deberán tener como máximo dos folios escritos a máquina, a dos espacios y por una sola cara. Los que rebasen esta extensión, por necesidades de espacio, tendrán que ser reducidos por sus autores, en el caso de que tengan verdadero interés en su publicación.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

- 6:50 Sintonía y apertura. — 6:52 Despierte con música. — 7:00 Boletín informativo. — 7:10 Pentagrama de la mañana. — 7:30 Boletín informativo. — 7:40 Ven y escucha. — 8: Matinal Cadena SER. 8:30 Música en Long-Play. — 8:55 Los estrenos de la SER. — 9:00 Cante flamenco. — 9:30 Discoteca nueva. — 9:45 La saga de los Porretas. — 10:00 Boletín informativo. — 10:05 Matinal musical. — 10:25 El intérprete del día. — 10:30 Disco Club. — 11: Mediodía Cadena SER. — 11:40 Hits internacionales. — 12:00 Boletín informativo. 12:05 Estrellas musicales. — 12:30 Notas deportivas. — 12:40 Disco flash. — 13:00 Boletín informativo. 13:05 Servicio meteorológico de Levante. — 13:04 Cotizaciones de productos agrarios. — 13:06 Ritmos célebres. — 13:15 Ayer y hoy. — 13:35 A todo ritmo. — 14: La SER informa. — 14:45 La voz de... — 15: Canita por Vd. — 15:45 Los estrenos de la SER. — 16:00 Boletín informativo. — 16:05 Alicia. Novela de Charo Sánchez del Arco (Cap. 152). — 16:30 Después del recuerdo. Novela de Sautier Casasaca. (Cap. 169). — 17:00 Boletín informativo. — 17:05 Relatos familiares. — 17:15 Blo-manan. — 17:20 Aménidades. — 17:30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales. — 18:00 Boletín informativo. — 18:05 Protagonista la música. — 18:30 Pequeño musical. — 19:00 Boletín informativo. — 19:05 Los cuarenta principales. — 19:45 La SER informa. — 20: Retransmisión de la final de la Copa de Europa de Baloncesto entre el Real Madrid y el Maccabi de Tel Aviv. — 21:30 Ráfagas deportivas, por Chenchó. — 22: La SER informa. — 22:15 Musical SER. — 22:30 La noche es joven. — 23:00 Alas para el Mundo. — 23:30 Hora XXV. — 0:30 Medianoche. — 2: Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

- 7:53 Sintonía y apertura. — 7:55 Epícentro: La Voz de Castellón. 8 Diario hablado de España a las ocho. — 9 Acuarela matinal. 9:15 La Zarzuela. — 9:30 Noticiero eléctrico. — 9:45 Voces y melodías que fueron famosas. — 10 Servicio informativo. — 10:15

MEDIODIA

- 12:00 Epícentro. — 12:30 Servicio informativo. — 12:10 Castellón, sus tierras y sus gentes. — 12:15 Sintonía 15. — 12:30 Magazine 80. 13 Servicio informativo. — 13:05 Radio Cadena Musical. — 13:35 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

SOBREMESA

- 14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:30 Radio Gaeta de los Deportes. — 14:40 Penalty edición de sobremesa. 15 Ritmos, canciones y melodías. 16 Servicio informativo. — 16:05 Nuestros oyentes programan. — 16:30 Novela: La bruja. Capítulo 17.

TARDE

- 17:15 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan. — 18 Servicio informativo. 18:05 Consultorio Elena Francis. 18:35 Intermedio musical. — 18:45 Programa Lácteo: Rania. — 19 Servicio informativo. — 19:05 Musical de tarde.

NOCHE

- 20 Epícentro: Tercera edición. 20:40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. — 21:30 Coplas. — 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. — 22:30 Huellas poéticas. — 23:05 El último musical. — 23:30 Radio Gaeta de los Deportes. — 23:55 Programas para mañana y cierre de emisión.

ESPIRITU SANTO GRACIAS A. F.

FUNERARIA LA MAGDALENA TRASLADO ESPAÑA Y EXTRANJERO SERVICIO PERMANENTE OFICINA Y EXPOSICION NAVARRA 84 TELS 22 0197. 217163 CASTELLON DELEGACIONES SAN FEDERICO 4-2 TEL 56 0259 ALMAZORA SAN NICOLAS 3 TEL 51 04 56 BURRIANA SAN FRANCISCO 2 TEL 52 15 10 VILLARREAL

Magnífico Ayuntamiento Vinaroz ANUNCIO Advertido error en el anuncio publicado en el periódico MEDITERRANEO de fecha 9 de marzo de 1980, exponiendo al público el Avance y los trabajos de elaboración de la Revisión y Adaptación del Plan General de Ordenación Urbana de Vinaroz, con objeto de rectificarlo, se hace público que dicho Avance y trabajos permanecerá expuesto al público durante el plazo de TREINTA DIAS según previene el art. 125.1 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico de 23 de junio de 1978. Vinaroz, 24 de marzo de 1980. EL ALCALDE, Fdo. Ramón Bofill

COMISARIA DEL CUERPO SUPERIOR DE POLICIA OPOSICION AL CUERPO AUXILIAR (CONVOCATORIA 29 DE JUNIO DE 1979) SEGUNDO EJERCICIO (TEMAS: ORGANIZACION ADMINISTRATIVA) Todos aquellos opositores aprobados en el primer ejercicio, deberán comparecer para la práctica de este segundo ejercicio en los días y horas que se indican, en el Colegio de Huérfanos de esta Dirección, sito en Madrid, Plaza de Carabanchel, número 5, con arreglo a los siguientes llamamientos: PRIMER LLAMAMIENTO Día 8-4-80, a las 9 horas.— Del 23 al 1.246 ambos inclusive. 11:30 horas.— Del 1.254 al 2.401 17 horas.— Del 2.453 al 3.765 Día 9-4-80, a las 9 horas.— Del 3.766 al 4.868 11:30 horas.— Del 4.869 al 5.861 17 horas.— Del 5.864 al 6.945 Día 10-4-80, a las 9 horas.— Del 6.949 al 7.884 11:30 horas.— Del 7.883 al 8.824 17 horas.— Del 8.833 al 9.840 segundo llamamiento, el día que a continuación se indica: SEGUNDO LLAMAMIENTO Día 16-4-80, a las 9 horas del 23 al 18.106 ambos inclusive. Se advierte que no se permitirá realizar el examen a aquellos opositores que no presenten el D.N.I. (Original) en vigor, así como la papelera de examen, aquellos que la hubieran recogido. EJERCICIO DE MERITOS (IDIOMAS) UNICO LLAMAMIENTO Todos aquellos opositores aprobados en el segundo ejercicio podrán comparecer para la práctica de este ejercicio de méritos, en el día y hora que se indica, en el mencionado colegio, con arreglo al siguiente llamamiento: Día 21-4-80, a las 9 horas.— Del 23 al 18.106 ambos inclusive. Día 9-4-80, a las 11:30 horas.— Del 4.869 al 5.861

PRIMER ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Santiago Moya Saceda (FUNCIONARIO DE HACIENDA) QUE FALLECIO EL DIA 2 DE ABRIL DE 1979, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S.S. R. I. P. Sus desconsolados: Esposa, Inés Bayer Marcos; hermanos, Gil, Mariano, Riansares, Antonio y Esteban Moya Saceda; hermanas políticas, Laura Gómez, José Castellano, Rosa Ripollés y Domina Rodríguez, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irremediable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Santa Misa, que se celebrará mañana viernes, día 28, a las OCHO de la tarde, en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos. Castellón, 27 de marzo de 1980 (No se invita particularmente)

Mil, por favor.



ABE Nº 12828

Los primeros cheques-gasolina del mundo, creados como novedad internacional por el Banco de Vizcaya en 1971, siguen siendo la forma cómoda y segura de pagar la gasolina a crédito.

Sin tener que enseñar ningún documento.

Sin rellenar nada. Sin firmar nada.

Con los cheques-gasolina de 1.000, y de 500 pesetas, usted pide el importe que necesite.


La Estación se lo sirve, al comprobar que los cheques llevan la matrícula de su vehículo, y usted sigue viaje tranquilamente, sabiendo que hasta el mes siguiente no se lo vamos a cargar en su cuenta.

En su próxima visita al Banco de Vizcaya, le facilitaremos - gratuitamente - los cheques-gasolina que le interesen.



Banco de Vizcaya

El primer Banco con Cheques-gasolina.

 Cheque-gasolina es denominación creada por el Banco de Vizcaya, en 1971.

anuncios por palabras



VIARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Castellón.
- (2) INSTALACION Y REPARACIONES antenas colectivas individuales, porteros electrónicos, televisores blanco/negro y color, todas marcas. Tel. 22 19 53.
- (3) ATENCION, COMISIONES DE fiestas, peñas y casas comerciales. Camisetas, pañuelos y gorras impresos en serigrafía, con el slogan que deseen, los encontrará llamando al Tel. 21 14 94. Sr. Falco.
- (298) SE HACEN TODA clase de reformas de albañilería. Interesados llamar Tel. 211483
- (121) EN VALENCIA ACUARIO. Masajes para caballeros. Baños. Tel. (96) 834 38 12.
- (360) ELECTROFRIO, REPARACION, rapidez y garantía neveras lavadoras, cocinas, estufa y termos todas marcas; todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.
- (410) FONTANERIA NUFER INSTALACIONES y Reparaciones agua y gas. Mantenimiento calefacción y aire acondicionado. Razón: Aliza. 181. Tel. 21 51 01.
- (437) EVA MASAJES MIXTOS, atendido por señoritas. Avenida Valencia núm. 94-piso 6.º pta. 23.

edificio NAVARRA PARK

mucha calidad a precio competitivo
2 plazas garage
5 estrellas (muy) bien situadas
chafán calle navarra pl. general sanjurjo
FINANCIACION A 8 AÑOS
INFORMACION EN AVDA. REY D. JAIME 16
TELF. 21 25 00

(11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información edificio Gollat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

(12) VILLARREAL. PISOS 200.000 entrada. Resto 18 años. Agencia Inmobiliaria Mesquer. San Francisco, 11. Teléfono 52 13 85.

(13) SADECA PLAZAS APARCAMIENTO en varias zonas facilidades de pago. Tel. 21 60 77.

(86) PARCELAS Y FINCAS pequeñas se venden económicas zona pantano Sicho a 15 km. Castellón. Tel. 60 13 59.

(16) OCASION VENTA APARTAMENTOS a estrenar 1.º línea Playa de Oropesa del Mar. Informa: Modesto L. Beltrán. Tel. 22 29 10.

(188) BAJOS Y ENTRESUELOS céntricos, venta y alquiler. Informa Rayca. Pescadores 72. Tel. 22 65 45.

(190) PISOS EN CONSTRUCCION distintas modalidades de pago. Informa Rayca. Pescadores 72. Tel. 22 65 45

(200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.

(253) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo o dos baños. Sótanos con acceso vehiculos, con ascensores hasta viviendas. Situación: Plaza Teodoro Izquierdo. Facilidades de pago, préstamo 8 años. Información Tel.: 21 14 32-21 70 44.

(254) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Sótano con acceso vehiculos. Situación Gran Via Tárrega Montebianco, Lepanto y Figueroles. Facilidades de pago, préstamos 8 años. Información teléfonos: 21 14 32-21 70 44.

(255) VENDEMOS APARTAMENTOS TERMINADOS en primera fila en Benicassim, plaza de garaje incluida. Préstamo 7 años. Información. Teléfonos 211432-217044. Enmedio, 9 y 11, bajos Castellón.

(287) OPORTUNIDAD, RAYCA OFRECE Villa con piscina en Grao. Tno. 22 65 45.

(300) POLIGONO INDUSTRIAL «LA RAMBLA» Almazora, venta de parcelas. Información: Agencia Inmobiliaria Comins. Tel. 23 17 12 o su Agencia Propiedad Inmobiliaria.

(313) VENDO O CAMBIO POR villa o apartamento, bajo comercial. Tel. 21 91 17.

(341) VENDO PARCELA URBANIZACION Las Palmas, Benicassim. Tel. 21 20 14.

(349) OCASION PISO GRANDE calle Benosa. Precio 1.800.000 Agust Antonino 21 29 00.

(351) OCASION VENDO PARCEL en Urbanización La Parrella de 1.270 m2. Precio muy interesante. Interesados llama mar teléfono 22 48 12, no ras oficina.

(366) EPRO-IN APARTAMENTO BENICASSIM piscina, parking, jardines, primera línea entrada 100.000, resto 6 años, precio total 1.300.00 Reservas 21 87 67.

(367) EPRO-IN PISOS ESTRENAR entrada 85.000. Resto 13 años. Reservas: 21 87 67.

(368) EPRO-IN ATICO ESTRENAR céntrico precio total 1.800.000. Forma pago conveniente. 21 87 67.

(374) VIVIENDAS AVDA. HERMANOS BOU esquina Ciscar 27, facilidades 18 años, información misma finca primer piso de 11 a 1 de 6 a 8.

(435) VENDO O CAMBIO por piso, solar en Benicassim. Teléfono 21 91 17.

(445) VENDO PISO 140 m2. a estrenar, buen emplazamiento, orientación mar con plaza de garaje. Tel. 232444

(451) ¡URGENTE! VENDO PISO en Oropesa, 3 habitaciones, cocina-comedor, baño, hall, terraza, parking. Primera escritura. Exento. Muy buen precio. Teléfonos: 31 04 75 y 45 24 12.

(452) GRAN OCASION VENDO terreno 1.000 m2. con alameda de 120 m2. con luz y agua llorar a partir de 10 noche. Tel. 22 74 68.

(373) CONSTRUCTOR VENDE DIRECTAMENTE bungalow Benicassim. Información: Teléfono 22 41 63. Facilidad de pago.

Les Playetes
apartamentos

citosa
GOBERNADOR 55
TEL 231700

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

(463) CAVISA PISOS 4 DORMITORIOS 335.000 entrada, resto 25.000 mensuales. Información: Moyano, 7.

(464) CAVISA APARTAMENTOS BENICASSIM desde 1.000.000 sin entrada y bungalows 3 dormitorios desde 2.200.000 Información: Moyano, 7.

(465) CAVISA OPORTUNIDAD bungalows con jardín, chimenea, etc. desde 1.300.000. Información 23 04 00.

(466) VENDO PISOS A estrenar. Exteriores. 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo. Locales comerciales, en República Argentina. Informes Tel. 22 62 81.

(470) SE VENDE UN congelador isla de 2 metros, seminuevo. Razón: Maestro Ripollés, 5. Tel. 22 57 93.

Rafesa
Agencia inmobiliaria
Informa del emplazamiento de algunos PISOS A ESTRENAR en Castellón.
Calle: Amadeo I, Burriana, Casalduch, Gobernador, Herrero, José Antonio, Jover, Navarra, Rey don Jaime, Sanahuja, Trinidad, Paseo Ribalta y Virgen Lidón.
Plazas: Alcázar Toledo, Clavé, María Agustina, Polígono Rafalafoya y Parquetidón.

Rafesa
Agencia inmobiliaria
Dispone igualmente de pisos de ocasión, en diversas zonas de Castellón y Provincia.
RAFESA
Su Agencia Inmobiliaria en Ximénez 22 Tel. 23 23 11.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.
ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo
CADA PALABRA: 12.- Ptas.
Mínimo 10 palabras

(471) PISOS MUY CENTRICOS en construcción. Orientados mar y Valencia. Facilidades. Informa: Inmocos. Posta Guimerá, 6-bajos. Tel. 21 70 67.

(472) PISO A ESTRENAR en Plaza Fadrell, 170 m2. con garaje. Facilidades. Informa: Inmocos. Posta Guimerá, 6-bajos. Teléfono 21 70 67.

(474) OCASION VENDO PISO en calle Trinidad. Orientación mar. 145 m2. 4 habitaciones, comedor estar, baño y aseo. Daría facilidades. Razón: Tel. 22 42 83.

(476) VENDO SOLAR EN Benicassim 2.400 m2. todo a parte, muy buen precio. Teléfonos 30 18 83 y 30 16 92.

(478) VENDO 81 HANEGADAS almendros, término Alcora (Castellón). Tel. 22 62 81.

(479) VENDO 120 HANEGADAS terreno almendros, olivos, casa, corral y 2 pozos (Tarragona), precio 1.200.000 Ptas. Tel. 22 62 81.

(480) VENDO PARCELAS DESDE 80.000 Ptas. en Ctra. Ondal. Alcora. Tel. 22 62 81.

(361) SE VENDE PISO tres habitaciones. 1.500.000 pesetas. Razón: Tel. 23 04 00.

(491) VENDO O TRASPASO bar. Teléfono 21 15 71.

(493) VENDO CAMARA REFLEX 50 MM nueva Tel. 22 13 00. Horas comida.

(494) VENDO VILLA CONFORTABLE en La Parrella. Teléfono 96-321 30 02 tardes.

(497) APARTAMENTOS PRECIO total 1.500.000. Facilidades 8 años. Ramos. Asensi, 4. 23 00 52.

(499) ¡OCASION! PARCELAS A 150.000 pesetas, 50.000 entrada, resto 2 años. Opción de agua. Tel. 23 22 34 de 1 a 2 y de 8 a 10.

VENDO TERRENOS
2 años facilidades, mínimo 1.000 metros. Entrada 50.000 pesetas. Llamar de 8 a 10 noche, Tel. 23 22 34 de lunes a viernes. Sábados, domingos y viernes en Ctra. Alcora. Km. 13, Hm. 3.

ALQUILERES

(27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER de pisos locales, villas, apartamentos. Enmedio, 23. Tel. 21 73 84.

(28) EPRO-IN TIENE LOCALES y naves para alquiler diversos tamaños. 21 37 67

(29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón.

(30) EPRO-IN TIENE PISOS alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67

(432) BUSCO PISO AMUEBLADO máximo 10.000 Ptas. llamar horas comida. Tel. 23 26 58

(449) ALOQUILO EN VILLARREAL almacén céntrica de 200 m2. aproximadamente. Informes. Tel. 21 55 90.

(481) ALOQUILO PISO AMUEBLADO, nuevo, céntrico, muebles nuevos. Tel. 21 11 28.

(500) ALOQUILO LOCAL COMERCIAL 100 m2. Alcalde Tárrega. Tel. 22 78 26.

(502) ALOQUILO VILLA CON piscina, jardín, junio, julio, septiembre. Tel. 22 43 23.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(115) EMPRESA DE AMBITO NACIONAL necesita personal masculino con aptitudes para la venta y deseos de promocionar en importe organización comercial. Se ofrece: Puesto estable, formación en la venta, trabajo en equipo con visitas clientes y excelente retribución económica en función de los objetivos alcanzados con garantía diaria durante período de preparación. Interesados presentarse en calle Trullols, 2 y 4 (tienda) Castellón. Teléfono 21 26 38. (Ref. O.E. CS-096).

(319) HAGA: DIRECCIONES MANO, máquina, buena remuneración. Apartado 256. Altea (Alicante)

(320) TRABAJE MONTANDO cuadros casa o escriba direcciones DECORHOGAR. Apartado, 15. Oviedo.

(331) ASUNTO NU:VO (ESPAÑA) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.203. San Sebas tián.

(456) TALLISTA JUBILADO NECESITO para enseñanza particular. Tel. 22 50 66. Castellón.

(458) ABROTANO MACHO PRECISA vendedor o distribuidor a comisión para peluquería señoras y caballeros en zona Castellón y provincia. Escribir a Mara Castillo, calle Poeta Mas y Ros, 35-puerta 6. Valencia.

(485) IMPORTANTE EMPRESA SOLICITA jóvenes mayores 18 años, fácil trabajo, promoción (no ventas). Interesados: Llamar Tel. 23 09 54 de 10 a 12. Atenderá señor Chacón.

(488) NECESITO CHICA INTERNA. Tel. 20 08 60 a partir 5 tarde.

(492) AMAS DE CASA. La oportunidad de desarrollar sus cualidades en una interesante actividad y de obtener importantes ingresos para su hogar la tiene al alcance de su mano. Escriba al Apartado 532 de Barcelona. Ref. 11.

(495) SE OFRECE MUJER por horas o sólo mañanas. Teléfono 20 17 43.

(498) SE NECESITA MUCHACHA servicio. Meba. Enmedio 35-1.º. Castellón.

(501) EMPRESA NACIONAL NECESITA personal ambos sexos mayores 18 años, 41.000 ptas. mensuales más comisiones. S. S. Régimen Especial a cargo de la Empresa, incorporación inmediata en plantilla, llamar al teléfono 22 60 66. INEM Ref. - 0127.

AUTOMOVILES

(38) AUTOMOVILES DOCTOR CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.

(39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Tel. 22 45 58.

(40) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial TALBOT. Verdaderas ocasiones. Certificado garantía fábrica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53 Castellón.

(41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen. Sita reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel. 21 13 22. Castellón).

(473) DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo Simca 1.200/S y Simca 1.301/S. Tel. 218712. Llamar partir 9 noche.

(475) TALLERES ESCUDER, AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417

(484) COMPRARIA SEAT 600, buen estado, precio a convenir. Tel. 20 12 78 a partir 7.30 tarde.

(489) VENDO 600-D particular a particular. Razón: Dr. Ferrán, 26-3.º.

(496) COMPRO COCHES MERCEDES turismo, modelos hasta año 1950. Ofertas Apartado 242, Castellón.

(503) VENDO SEAT 1.500 Diesel. Razón: Tel. 21 10 85.

MOTOCICLETAS

(47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Wamell Lem-Minarelli, Mecatecno Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20

(48) MOTOCICLETAS A ESTRENAR Suzuki 850-G, Laverda 1200-TH, 1200, 1.000, 500 350, Benelli 125, 250, 350 500 y 500-Sport, 900, Morini 250, 350 y 500 sport y turismo, BMW 450 y 600. Facilidades pago hasta 2 años, Motus Quintana Teléfono 21 69 23.

(49) VELOMOTOR BENELLI 49 c. c. Técnica italiana, Precio f. f. 48.000 ptas Facilidades pago. Motus Quintana, Ribelles Comin, 3 Teléfono 21 69 23.

(50) OCASION, TRIUMPH 750 Bonneville, Benelli 750, La verda 750. Varios de Cros. Varios Bultaco Frontera Motus Quintana, Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

(117) FANTIC, MOTOCICLETAS TRIAL, todoterreno y cross. Modelos de 50, 125 y 200 c. c. Amplias facilidades de pago. Concesionario, Motus Quintana, Ribelles Comin 3. Tel. 21 69 23.

IDIOMAS

(490) TRADUCCIONES INGLES ESPAÑOL. Teléf. 22 21 73 mañanas.

ORTOPEDIAS

(51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales u medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

(53) VENDO O TRASPASO PERFUMERIA con salón de belleza por no poder atender. Razón: Tel. 23 19 60

PERDIDAS

(284) PERDIDA MANTELETA ENTRE Lemon y calle Gobernador. Entregar en Retén Municipal o Bar La Almazorina.

PISCINAS

(316) PISCINAS. DEPURADORES. Accesorios. Primeras marcas. IDEL Comercial Hidráulica, San Roque 85. Teléfono 22 19 23. Consulte precios.

DIBUJO TECNICO

Mesas. Tecnigrafos, copias de planos. Pascual Tirado 6 Mecanográfica Levantina.

De particular a particular, por poco tiempo:

IMPORTANTE «OCASION» para adquirir UN APARTAMENTO en OROPESA DEL MAR (Castellón)

- Con plaza de GARAJE en bajos.
 - En venta DOS APARTAMENTOS de 70 m2, bien distribuidos, en estupendas condiciones de conservación.
 - En segunda línea de playa, a 100 mts. del mar, en una de las mejores playas del Mediterráneo.
 - DOS habitaciones (cuatro camas individuales), cocina completa amueblada, baño completo, comedor amueblado tipo castellano (mobiliaria en muy buenas condiciones).
 - Balcón y terraza amplia, buena vista.
 - Situados en la 3.ª y 5.ª planta.
 - Precio 1.750.000 pesetas.
- Informes Sr. Luis Aixa, Tléf. 964-31.01.64.

LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA DEL MAR, 29

NOMBRE ...
APELLIDOS ...
DOMICILIO ...
POBLACION ... PROV: ...

FORMA DE PAGO (*)

(ANTICIPADO) CAPITAL
RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO
 TRIMESTRALMENTE ... 1.950 Ptas
 SEMESTRALMENTE ... 3.900 Ptas
 ANUALMENTE ... 7.800 Ptas

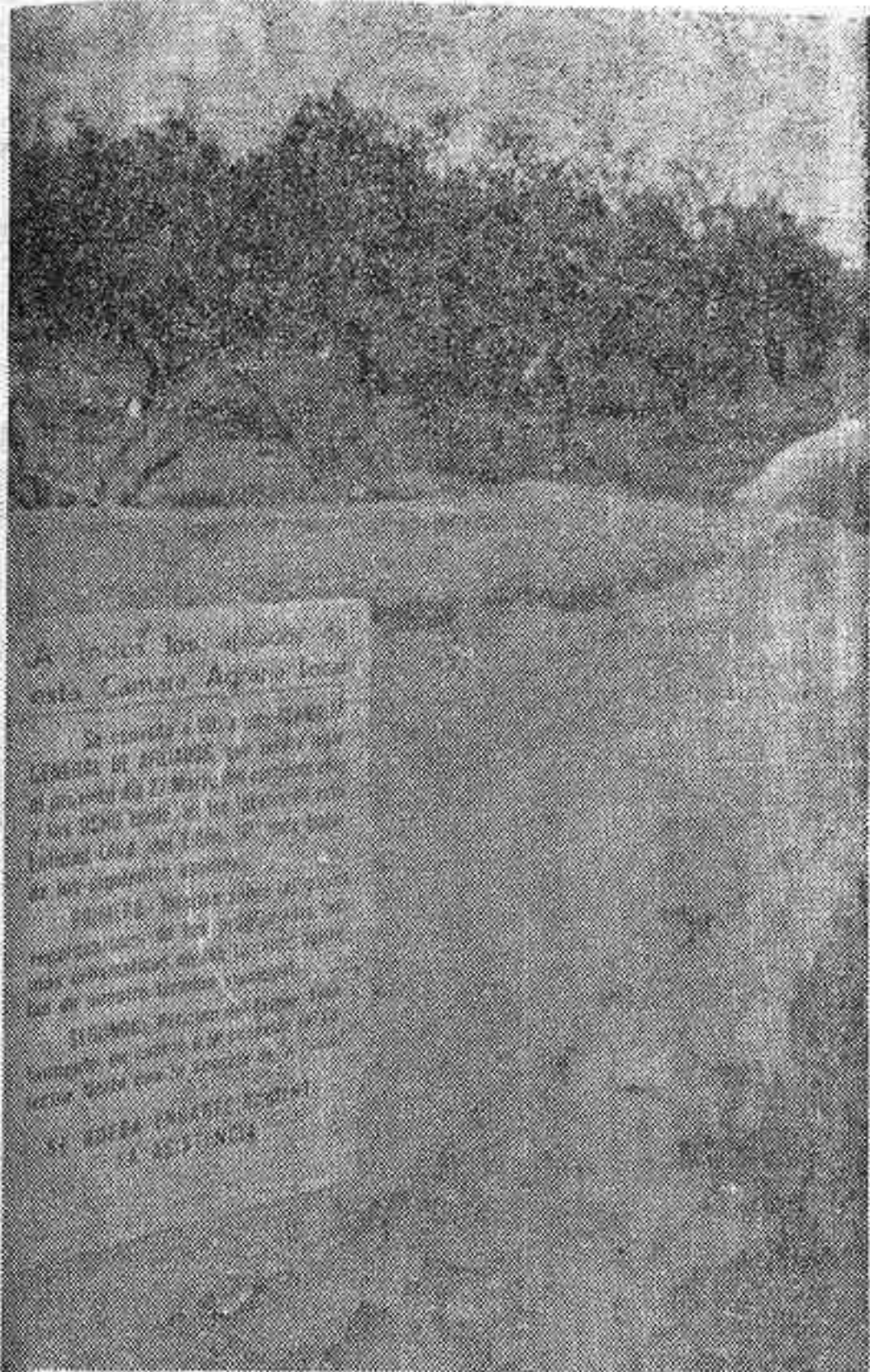
FECHA FIRMA

(*) Señale lo que más le interesa.

NUESTRA CIUDAD

CALLE VIVA

AGRICULTORES Y PLAN GENERAL



Los efectos de la normativa urbanística emanada del Plan General de Ordenación Urbana de Castellón, actualmente en período de información pública a efectos de alegaciones, preocupan en los medios agrícolas de nuestra ciudad, hasta el punto que para el jueves a las ocho de la tarde la Cámara Agraria Local ha convocado una asamblea general de carácter consultivo e informativo, que tendrá lugar en los locales de la entidad, avenida Lidón, 16. Una prueba de la preocupación de los agricultores por las repercusiones del Plan General queda de manifiesto en la difusión que está teniendo la convocatoria, con carteles anurciadores de la misma pegados en los diversos caminos rurales del término, es decir, vías que normalmente utilizan los labradores para trasladarse hasta sus propiedades. En la próxima asamblea general se tratarán, según señala la convocatoria, dos asuntos: la influencia y repercusión del Plan General de Ordenación Urbana de Castellón en las tierras del término municipal, y la conexión del colector norte a la acequia de La Plana. — (Foto: HEREDIO)

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

UN NIÑO, ATROPELLADO EN LA CARRETERA NACIONAL

Un menor que cruzaba la calzada en la carretera general, fue alcanzado por un turismo, resultando lesionado. No hubo más accidentes de circulación. Completa la sección las llamadas efectuadas al 091.

NIÑO ATROPELLADO

Un niño que cruzaba la calzada fue alcanzado por un turismo produciéndole lesiones.

El accidente ocurrió en el kilómetro 63 de la carretera nacional Valencia - Barcelona, en el término municipal de Castellón, cuando el turismo matrícula CS-56.632 conducido por Joaquín Jordá Estupiá, de 46 años, vecino de Almazora alcanzó al peatón Juan Manuel Fernández Lázaro, de 7 años, vecino de Castellón.

El pequeño cruzaba la calzada de la carretera general sin aperibirse de la proximidad del vehículo.

Las lesiones que sufre fueron calificadas de pronóstico leve.

091, POLICIA AL HABLA

Nueve llamadas se recibieron en el 091, dejando nota de una de ellas.

— Patrullando una dotación por la avenida de Almazora encontraron al turismo matrícula V-6902-D, con las puertas abiertas y con el puente hecho.

Comprobado en el archivo si había nota del robo del vehículo, se supo que había sido robado en el Puerto de Sagunto. Posteriormente se supo que al coche le había sido arrancado el radio-cassette y un reloj.

..para que sus regalos "funcionen!.. LISTAS DE BODA LEMON

STAND DE LA COSTA DE AZAHAR EN EL SALON DE VACACIONES DE BRUSELAS

BRUSELAS. (Especial para MEDITERRANEO, por Carlos Caspe). — La Costa de Azahar castellonense tiene una nutrida representación en el Salón de Vacaciones instalado en el Palacio de Exposiciones de Bruselas, que permanecerá abierto hasta el próximo día 30 y será visitado por más de doscientas mil personas.

El stand de la Costa de Azahar, de treinta metros cuadrados de superficie, es el más grande y mejor dotado de todos los que integran el Pabellón de España. En el mismo participan de manera conjunta la sociedad Fomento del Turismo de la Costa de Azahar Castellonense; los Centros de Iniciativas Turísticas de Benicasim, Oropeza y Peñíscola, así como la agencia inmobiliaria Citosa, esta última con un stand propio.

En la jornada inaugural del salón actuaron los coros y danzas de Peñíscola, que han llevado hasta esta capital lo más entrañable del folklore de la provincia. En el stand castellonense se obsequia a los visitantes, que ya han sido varios miles, objetos de artesanía y naranjas, así como degustación de Licor Carmeliano.

BUENOS DIAS

DILIGENCIA

Con el mejor deseo de loa y admiración, y ¡cómo no!, de agradecimiento, cojo el batafuero para incensar a los servicios técnicos municipales por la rapidez con que han resuelto el problema de los semáforos destinados a peatones, instalados en la plaza de la Paz, que han sido «ascendidos», y con ello se evitan accidentes callejeros.

Gracias en nombre del grupo de lesionados, que está claro han sido algunos; gracias en nombre de los invidentes que se daban cada coscorrón... gracias en suma, de todos los que hemos probado el golpe, sin lesión, ¡Chapeau!

Si todos los problemas se solucionaran con tanta rapidez esto sería Jauja. Pero hay otros problemas que, o no tienen solución, o la solución debe ser bastante difícil.

Entre ellos hay que señalar el de los «grandes lagos» que existen en la plaza Borrull (antes Herrero Tejedor); plaza Fadrell (antes plaza Fadrell), y plaza de la Paz (antes plaza de la Paz), que son una especie de duchas sorpresivas para el sufrido hombre (y mujer) de a pie. Resulta que los coches que pasan por estas plazas son muchos y a bastante velocidad, por mor de la circulación. Y, el transeúnte que se encuentra en la acera esperando poder pasar, o simplemente está pasando, recibe una hermosa e improvisada ducha, que lógicamente ni es de agua caliente, ni está en condiciones de recibirla, y ¡maldita la gracia que tiene, salir de casa incólume, y volver todo manchado!

¡Hala, a empujar un paquito, y a arreglar estos «grandes lagos»! O a preparar un presupuesto de tintorería para limpiar lo que se ensucie...

MIRON

CULTOS - CULTOS - CULTOS -

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

* SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana, por la tarde a las 8.

* SAGRADA FAMILIA. — Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

* SAN FRANCISCO. — Hoy misas a las 8'15 y 9'15 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

* SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 7'15, 8'45 y 10 de la mañana. Por la tarde a las 6'30 y 7'30.

* SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy misas a las 7'30 de la mañana y 7 de la tarde.

* SAN VICENTE FERRER. — Hoy misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

* SAN JOSE OBRERO. — Hoy misa a las 7 de la tarde.

* NUESTRA SRA. DE LOS ANGELES. — Hoy misa a las 6'30 de la tarde.

MERCEDES-BENZ POTENCIAS Y GAMA A ELEGIR • 1000, 1300, 2500, 5000, 7000 DE CARGA UTIL. Ventas • Talleres • Recambios originales AUTOLICA Concesionario para Castellón y provincia Ctra. Valencia Barcelona Km. 67, 400 Tel. 21 13 22 P PARKING PROPIO EDIFICIO LLAME Y LE VISITAREMOS

TAMBIEN LE ATENDEREMOS EN: Talleres AGUSTI Ctra. Puerto s/n Tel: 51 05 85 BURRIANA M. ARNAU Av. J. Antonio 68 Tel: 66 18 00 VALL DE UXO Garaje TERI E. Collantes 93 Tel: 47 07 04 BENICARLO Talleres DESVIO Ctra. Barna. s/n Tel: 45 12 44 VINAROZ J. MARTI Fray L. Amigó, 7 Tel: 11 11 58 SEGORBE

Los Castellonenses acogen a RICARD con entusiasmo...

¿No le ha visitado todavía la azafata de RICARD? No se preocupe, vendrá para dejarle la suerte. Lea atentamente el folleto que le entregue, porque...

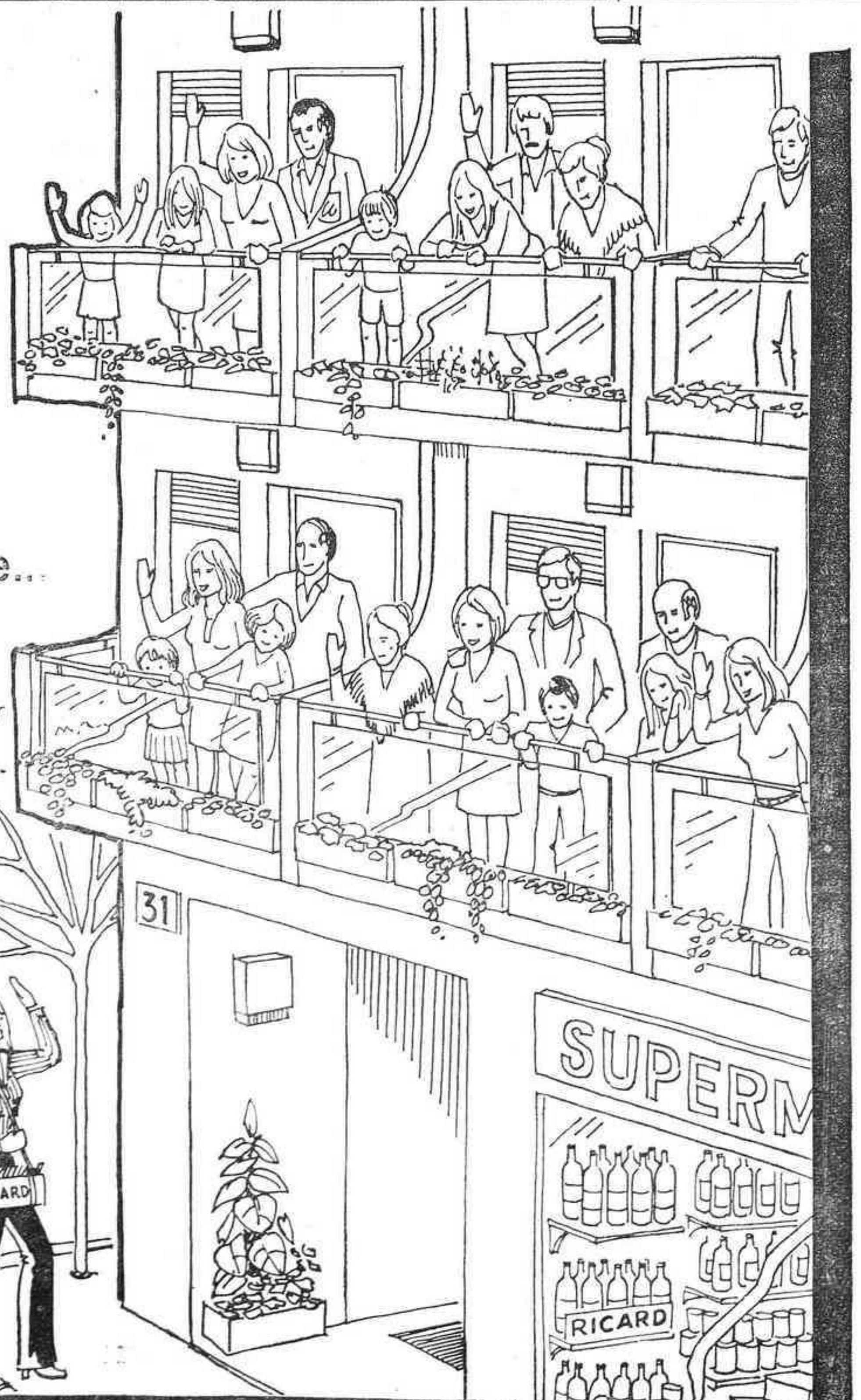
¡Atención! Mañana empieza el juego del Señor RICARD. Usted puede ganar

Envíe rápidamente sus tarjetas al Señor RICARD, y esté preparado para recibirle

100.000 ptas

Muy a menudo, prensa y radio les hablarán de esta Gran Operación que se desarrolla sobre CASTELLON ¡Estén atentos!

RICARD la copa refrescante



NUESTRA CIUDAD

HOY, SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

Para hoy a las 7.30 de la tarde ha sido convocada sesión ordinaria del pleno del Ayuntamiento. En el orden del día y, entre otros, figuran los temas siguientes:

Dictamen denegando la aprobación definitiva del estudio de detalle para modificación de alineaciones interiores de la manzana comprendida entre las calles Maestro Ripollés, Cronista Revost y Cartagena.— Propuesta de aprobación definitiva de la Unidad de Actuación núm. 2, zona del Grupo Grapa, desestimando una reclamación efectuada contra la misma.— Propuesta de aprobación de un cambio de calificación de terrenos en el kilómetro 68,800 de la carretera nacional 340.— Cambio de califi-

cación de terrenos situados en la cuadra La Toria.— Aprobación provisional del proyecto de establecimiento de calzadas, aceras y jardinería en los grupos José Antonio y Virgen del Mar, del Grao.— Propuesta de aprobación provisional del proyecto de apertura y urbanización del camino de acceso al grupo escolar de EGB construido en la avenida del Mar, en el Grao.— Proyecto de edificio para Parque de Bomberos y presupuesto extraordinario para ejecutar las obras de construcción.— Expedientes de contribuciones especiales por las obras de edificación del Parque de Bomberos, entre la calle Zorita y la carretera N-340.— Inclusión en el inventario municipal de dos parcelas situadas en el Grao.

de calzadas y aceras en los grupos San Antonio y Virgen del Mar, del Grao.— Ratificación del contrato suscrito sobre la expropiación con motivo de la apertura y urbanización de un tramo de la avenida de Almazora.— Desestimación del recurso de reposición interpuesto por el Club del Golf Costa de Azahar contra acuerdo del Ayuntamiento pleno del pasado 27 de diciembre.— Terminación del trámite previsto para la adquisición de un inmueble afectado por las obras de apertura y urbanización de la prolongación de la calle Villafamés, entre la calle Zorita y la carretera N-340.— Inclusión en el inventario municipal de dos parcelas situadas en el Grao.

HASTA EL LUNES

PAGO DEL IMPUESTO MUNICIPAL DE VEHICULOS

El Ayuntamiento obtendrá 81 millones, de los que ha recaudado 22

El próximo día 31 de marzo finaliza el plazo para el pago de impuesto voluntario del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos correspondiente al año actual, que en conjunto supondrá para el Ayuntamiento de Castellón ingresos del orden de 81 millones de pesetas.

Hasta el pasado día 20 y según los datos obtenidos en la Depositaria Municipal, el Ayuntamiento había percibido ya algo más de 22 millones de pesetas,

a través de las sucesivas liquidaciones practicadas por los Bancos y Caja de Ahorros y Caja Rural, que actúan como entidades colaboradoras a efectos de cobro de los correspondientes recibos. Esta cifra, aunque muy inferior a lo que representa la prevista recaudación total, se considera buena, porque es en los últimos días cuando se agilizan los ingresos al despertarse el interés de los titulares de vehículos sometidos a la obliga-

ción de pago del referido impuesto. Por otra parte, las grandes empresas de transporte, así como las que poseen importantes flotas de vehículos para sus propias mercancías, suelen esperar al último momento para llevar a cabo la liquidación.

Uno de los problemas que han surgido este año es el elevado número de devoluciones de cartas conteniendo el impreso-recebo por triplicado que el Ayuntamiento remitió al domicilio de los afectados por el impuesto. Muchas liquidaciones llevaban la dirección equivocada, como consecuencia de cambio de domicilio del titular del vehículo y de no haberse comunicado tal extremo a la Jefatura de Tráfico, que a su vez lo transmite al Ayuntamiento. Sin embargo, hay que señalar también que el público se muestra interesado en regularizar la situación y acude a Depositaria Municipal para conocer las causas de no haber recibido los impresos.

Durante 1979 el Ayuntamiento obtuvo más de 64 millones de pesetas por la liquidación de este impuesto de circulación. Como se puede apreciar la diferencia con respecto a las posibilidades de recaudación de este año son grandes. Todo ello consecuencia, no del aumento de la tasa, porque las cuotas según la clase de vehículo son iguales a las del ejercicio anterior, sino por el mayor número de éstos fruto del incremento de matriculaciones.

NUevas Adhesiones a la Implantación de la U. N. E. D.

La Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de la provincia ha recibido nuevas adhesiones a su campaña destinada a impulsar y promover la implantación en la provincia de un centro asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia. Corresponden estas al Consejo de Inspección de EGB, y los directores de los centros de EGB de Vall de Uxó.

El apoyo de los inspectores técnicos de EGB se expresa en base a la conveniencia y necesidad de propiciar el acceso a la educación superior a quienes, por distintas razones, no pueden asistir a la Universidad tradicional. Por su parte los directores de los colegios de EGB de Vall de Uxó estiman una necesidad el que esta provincia cuente con un centro de la UNED.

ENGLISH LANGUAGE SUMMER SCHOOLS

Cursos de inglés, en Inglaterra, ahora y en el verano. Cursos de verano, con viaje en grupo desde Valencia y otros puntos. Cursos especiales para colegiales, en internado y con familias. Para informarse dirigirse a: SONIA SCRIVEN, calle Jazmín, 70, entresuelo C. Madrid-33 Tel. 202 33 55 (tarde de 7 a 10 horas).

NOTICARIO

CHILCHES

El Ayuntamiento de Chilches ha acordado convocar concurso público para adjudicar el servicio de recogida domiciliar de basuras en el casco urbano de la población y poblado marítimo. El tipo de licitación ha sido fijado en 615.000 pesetas anuales, y la baja.

BENASAL

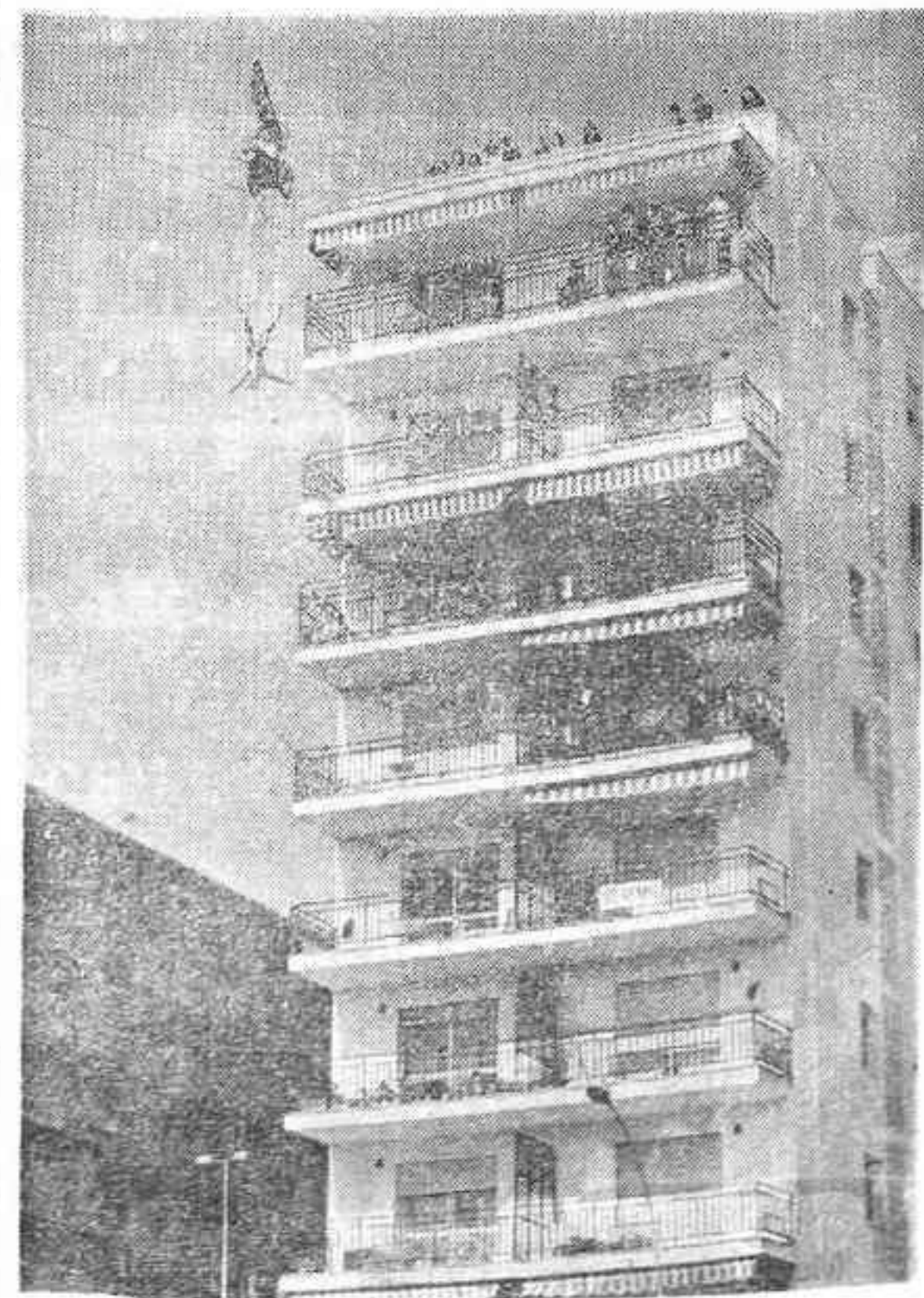
Ha aprobado el Ayuntamiento de Benasal el proyecto técnico de elevación de agua a Fuente En Segures y abastecimiento al casco urbano de la localidad. El

mismo Ayuntamiento anuncia subasta pública para la venta de una parcela de 300 metros cuadrados de superficie, perteneciente a la finca «Sort de Grao», situada en la partida «els Plans», fijando el tipo de licitación en 600.000 pesetas.

ALTURA

Un préstamo de 7.937.825 pesetas concertará el Ayuntamiento de Altura con el Banco de Crédito Local de España, para llevar a cabo las obras de construcción de un edificio de nueva planta destinado a Casa Consistorial.

Los Bordinis, actuarán en la Plaza Mayor



Los Bordinis, un grupo de funambulistas de renombre internacional y con una larga y entrañable tradición familiar que arranca de 1812, actuarán desde el viernes al lunes próximo en la plaza Mayor de nuestra ciudad. Es el de Los Bordinis un espectáculo apasionante y temerario, cuyo desarrollo —a juzgar por lo que ha sucedido en otras ciudades— carga de emoción al ambiente y mantiene en tensión a los espectadores que asisten al mismo, mientras arriba, jugándose la vida sobre un

cable, los funambulistas practican arriesgados ejercicios. Como grupo, Los Bordinis son de origen alemán y esta nacionalidad ostentan los miembros que constituyen el núcleo fundamental del conjunto, en el que también está integrado un español, el cononno Luciano Coello. El espectáculo de Los Bordinis tiene dos partes. La primera consta de diversos ejercicios acrobáticos sobre cable, y la segunda incorpora elementos mecánicos, como la moto.



Sienta en sus manos la potencia de Mercedes.

Compruebe usted mismo. Suba a Mercedes. Póngase al volante. Se respira comodidad, hay amplitud de espacio, mandos muy accesibles y una sensación de seguridad y potencia como ningún otro vehículo de su clase puede dar.

Le estamos hablando de los modelos N-1000 y N-1300 para 1.000 y 1.300 kilos de carga útil. Dos vehículos

de resultados más que probados. Donde es todo Mercedes. Desde la variedad hasta el servicio. Con la garantía de una asistencia postventa en más de 270 puntos de servicio con recambios originales.

Compruebe la rentabilidad de su inversión con un vehículo técnicamente perfecto. Suba a Mercedes. La decisión está en sus manos.



Mercedes-Benz
la inversión segura
MEVOSA
MERCEDES EN ESPAÑA

Concesionario:
AUTOLICA - Ctra. Valencia-Barcelona, km 67,400
- Telf. 21 13 33 - 21 13 22 - **CASTELLON**

Utilizamos lubricantes **CS**

OBSEQUIO Si usted tiene negocio propio y un vehículo de reparto y piensa comprar un transporte Mercedes, antes del 10 de abril, recibirá, por una sola vez, un práctico par de guantes de trabajo.

Nombre y apellidos: _____
Nombre de la Empresa: _____
Dirección: _____
Vehículo que posee: _____
Tipo de actividad: _____
Teléfono: _____
Matrícula: _____
Marca: _____

NUESTRA PROVINCIA

SEGORBE

Informe del diputado provincial Julián Sanmillán, sobre el Centro Maternal

Celebró sesión plenaria el Ayuntamiento de esta ciudad, bajo la presidencia del alcalde, Manuel Sender Gil, tratándose, entre otros, los asuntos siguientes:

Se acordó solicitar la inclusión en el Plan de Obras y Servicios para 1980 de las obras siguientes: Pavimentación, instalación de alumbrado público, aguas potables, telefonía y anticarillado en la calle en proyecto núm. 20 (travesía entre las calles Dr. Velázquez y Fray Luis Amigó), y obras de Urbanización de la avenida de España, tramo comprendido entre la avenida Fray Luis Amigó y calle San Isidro.

Se dió cuenta del expediente instruido para aplicación de los contribuciones especiales impuestas a las personas especialmente beneficiadas por la ejecución del proyecto de alumbrado público de Peñalba.

Se acordó modificar la ordenanza fiscal reguladora del impuesto municipal sobre gastos suentuarios.

Por el secretario se dió lectura al informe presentado por el señor concejal ponente del Cementerio sobre alumbrado del mismo, acordándose llevar a cabo la instalación de la línea de acometida para dotación de energía eléctrica al cementerio,

y en lo que respecta a la instalación de alumbrado en el recinto interior del cementerio, que pase la propuesta a estudio y consideración de la comisión de sanidad, que deliberará sobre su extensión y características.

Se acordó autorizar a los propietarios y vecinos de varias plazas y calles para que puedan llevar a cabo directamente las obras de mejora del alumbrado público y comprometerse a aportar para la ejecución de dichas obras el 20 por ciento de su importe.

En correspondencia de interés, se dió cuenta del escrito de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación comunicando la concesión de una subvención de 250.000 pesetas para obras de reparación de la escuela unitaria del anejo de Peñalba.

Informe del concejal y diputado provincial de la comarca de Segorbe, Julián Sanmillán Rius, sobre el Centro Maternal de Segorbe, dando cuenta de su probable funcionamiento en fecha próxima como centro de la Seguridad Social, evitándose con ello el desplazamiento a la residencia de Castellón de las mujeres pertenecientes a dicha seguridad social, todo ello en virtud de un concierto que se espera se lleve a efecto lo más rápidamente posible.

Corresponsal.

VILLARREAL

Podría no celebrarse el Certamen Literario «Fiestas de la Naranja». — En mayo comenzarán las obras de Infraestructura Sanitaria. — Policía Municipal y Casa de Socorro

El Certamen Literario «Fiestas de la Naranja», que anualmente tiene lugar coincidiendo con las fiestas patronales en honor a San Pascual, podría este año —como ya sucediera el pasado no llevarse a cabo— a pesar de que en la presente edición el Ayuntamiento haya editado siendo posteriormente distribuidos, unos folletos en los que se especifican los premios, con sus correspondientes dotaciones económicas, y las bases que iban a regir este Certamen— al oponerse cinco miembros de la Comisión Municipal Permanente a que fueran aprobadas la convocatoria del mencionado Certamen.

En efecto, el pasado martes —como es preceptivo— se reunió la Permanente municipal en su reunión semanal, estando incluido entre los puntos que contemplaba el orden del día uno que hacía referencia al Certamen Literario. Iniciada la reunión con asistencia de los nueve miembros que la componen, se llegó al punto aludido de aprobación de la convocatoria del mencionado Certamen, resultando que la votación fue desfavorable a la pretendida aprobación por lo que el asunto quedaba sobre la mesa.

Parece ser, y decimos parece porque —como se sabe— los Permanentes no son públicas, que la votación arrojó un saldo de cinco votos en contra por cuatro a favor. Respecto a las causas argumentadas por los miembros de la Permanente que no dieron su aprobación a la convocatoria del Certamen, pa-

rece que la principal fue que el mismo estuviera convocado por el Ayuntamiento, sin haberse realizado ninguna consulta al Ateneo Ortells, entidad ésta que ha sido, desde su fundación, la convocante del ya tradicional Certamen Literario, pues este año, si los datos que hemos obtenido son exactos, celebraría su decimoséptima edición.

El ambiente, en la ciudad en torno al Certamen, como se desprende de cuanto hemos dicho, está, cuando menos, enrarecido. De una parte, según hemos podido averiguar, el Ateneo Ortells tiene registrado el Certamen, no siendo, por lo tanto, posible su convocatoria sin contar con su

aprobación. De otra, dentro de la propia corporación han surgido diferencias que podrían dar al traste con la celebración del mismo, por las causas ya apuntadas. Surge entonces la pregunta de cómo se llevó a cabo la convocatoria del Certamen por parte municipal, si no estaba aprobado por la Comisión Municipal Permanente. Dudas todas ellas que deben esclarecerse para que, cuanto menos, los posibles concursantes sepan a qué atenerse.

Infraestructura sanitaria

Dentro, aproximadamente, de un mes comenzará a trabajarse en las obras de infraestructura sanitaria de la ciudad que contemplan la construcción de la red de abastecimiento de agua potable y de saneamientos, ya que para esta fecha está previsto que estén solucionados todos los trámites que una obra de estas características conlleva. El presupuesto de esta obra, recordémoslo, es de unos 80 millones de pesetas, habiendo sido adjudicada su realización a la empresa OBRASCON, la misma, por cierto, a la que se le ha adjudicado las obras de alcantarillado de la calle Andalucía, obras éstas con un presupuesto de 14 millones de pesetas, por lo que es posible que ambas obras se inicien al unísono.

Por de pronto bueno será decir que desde hace ya algunos meses se encuentra en nuestra ciudad, trabajando sobre el proyecto de la infraestructura sanitaria, personal de OBRASCON, estando previsto que en breve abran una oficina de las denominadas de obra.

Locales para la Policía Municipal

Finalizados los trabajos propios de acondicionamiento de local, desde hace breves fechas, la Policía Municipal ha pasado a ocupar, dentro del edificio municipal, los locales que anteriormente sirvieron para albergar a los hombres del servicio de obras. Indudablemente el cambio hoy que consideramos acertado, toda vez que no era lógica su anterior ubicación, al encontrarse en la parte trasera del edificio y sin el necesario espacio para que pudieran efectuar su trabajo. Ahora se encuentran a la entrada del Ayuntamiento, contando, además, con el suficiente espacio para atender cómodamente a los vecinos que reclaman sus servicios.

Por cierto, el antiguo local que ocupaba la Policía Municipal se está preparando para que en él se monte la Casa de Socorro, servicio que, pensamos, puede albergarse en el referido lugar, siempre y cuando a la Casa de Socorro únicamente se tenga acceso y salida por la parte posterior del edificio, nunca por la entrada principal.

A. L. EGEA

MANUEL MIGUEL ABELLA, BECARIO DE LA DIPUTACION DE VALENCIA

VALENCIA, 26. (Efe). — Manuel Miguel Abella Ferriz, de Villarreal, ha sido propuesto por el tribunal, para que se le adjudique la beca para ampliación de estudios de guitarra, dotado con cien mil pesetas.

Las pruebas se celebraron en el salón de cortes del Palacio Provincial, y el opositor interpretó obras de Rodrigo, Mudarra, Turina y Sors.

BENICASIM

Queda sin efecto el acuerdo municipal sobre actualización de tarifas de taxi

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Benicàsim ha acordado dejar sin efecto un acuerdo adoptado en sesión anterior, según el cual se aprobaron las nuevas tarifas del servicio de auto-taxi en el término municipal. La Permanente ha atendido así el oficio del gobernador civil de la provincia señalando al Ayuntamiento que este tema pertenece a las competencias de la Comisión Provincial de Precios. Por otra parte la Comisión Municipal Permanente fue informada del escrito del alcalde de Benicàsim a la citada comisión de precios para que se proceda a actualizar las tarifas del servicio de taxi, estimando normal y justificado el aumento solicitado.

En la misma sesión se aprobó el gasto de mantenimiento, energía eléctrica y jornales de la estación de bombeo número 1 del saneamiento de la marjatería, correspondiente en el caso

de la energía eléctrica al período octubre-diciembre de 1979, y en los restantes conceptos a los meses de julio a diciembre del mismo año. El importe asciende a 130.655 pesetas, que se abonarán a la Cámara Agraria de Castellón.

En el capítulo de concesión de licencias de construcción, la Comisión Permanente autorizó las obras de 34 apartamentos en la avenida Ferrandis, según el proyecto presentado por Enrique Pardo Tirado.

Por otra parte se acordó desestimar la reclamación formulada por el abogado Enrique Iznaola Mozas, por supuestos perjuicios derivados del cambio de ubicación de la parada de bus de la línea Benicàsim-Castellón situada frente a los Apartamentos Estoril, estimando la Permanente que dicho desplazamiento deja libre el acceso de vehículos a los apartamentos de referencia.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

27 DE MARZO

HACE 50 AÑOS

— En el Ayuntamiento fueron proclamados los tenientes de alcalde y concejales jurados. Fue nombrado primer teniente de alcalde, Manuel Peláez.

HACE 25 AÑOS

— Novillada en la Plaza de Toros de Castellón. Novillos de Ramos Paúl, Antonio Rodríguez Caro cortó dos orejas; Jaime Bravo una, y Marcos de Celis dos orejas. En la enfermería fue asistido el castellanense Rodríguez Caro de una contusión.

— En Vall de Uxó fue inaugurada una Plaza de Toros de madera con un festival en el que actuaron el matador Victoriano Posada y los novilleros Fernando Zabalza y Antonio Belanguer. Triunfó Zabalza, con dos orejas y rabo.

— El Castellón perdió en Murcia por un rotundo 5-1.

EFEMERIDES

Hoy jueves, 27 de marzo, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1350.— Durante el sitio de Gibraltar, ocupada por los moros, víctima de la peste, fallece Alfonso XI de Castilla.
1572.— La inquisición de Valladolid encarcela a fray Luis de León, que pasará cinco años en prisión hasta que se le reconozca su inocencia.
1625.— Sube al trono de Inglaterra, Carlos I Estuardo, que tras veinticuatro años de reinado, en casi constante litigio con su pueblo perecerá en el cadalso.
1676.— Fallece en Madrid el general, diplomático y poeta Bernardino de Rebolledo, conde de Rebolledo.
1770.— Fallece en Madrid el pintor veneciano Juan Bautista Tiepolo.
1793.— Robespierre pide ante la convención que María Antonieta sea llevada ante el Tribunal Revolucionario y juzgada como cómplice de su esposo.
1809.— Nace el barón de Haussmann, famoso prefecto de París que embelleció esta capital.
1826.— Primer decreto español, sobre patentes de invención.
1845.— Nace en Prusia Guillermo Roentgen descubridor de los rayos X.
1845.— Francia e Inglaterra, como aliadas de Turquía para el mantenimiento de la integridad del Imperio Otomano, declaran la guerra a Rusia y se inicia la llamada Guerra de Crimea.
1863.— Nace el inglés Federico Royce, fabricante de los famosos «Rolls Royce».
1892.— Fallece el poeta norteamericano Walt Whitman.
1934.— El gobierno de Lleroux restablece la pena de muerte en la confianza de contener así los actos de terrorismo.
1960.— Fallece en Madrid, Gregorio Marañón y Posadillo.
1977.— La mayor catástrofe aeronáutica de la historia: 561 muertos al chocar dos boeing en el aeropuerto tinerfeño de Los Rodeos.
1979.— El Rey Juan Carlos recibe el título de doctor «honoris causa» de la Universidad de Estrasburgo.
(DOCUMENTACION - EFE)

EL ALCALDE DE OROPESA, VOCAL DEL PATRONATO DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

El alcalde de Oropesa, Francisco Garrido, ha sido el candidato más votado por los ayuntamientos del País Valenciano de menos de 20.000 habitantes, en las recientes elecciones celebradas para elegir a los vocales del Consejo de Patronato del Instituto de Estudios de Administración Local. A falta de contabilizar un pequeño porcentaje de conjunto de votos de la totalidad de provincias españolas, el señor Garrido, que pertenece al partido de Unión de Centro Democrático, ha sido ya prácticamente elegido para uno de los puestos del citado patronato, como representante del grupo de ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes.

RIOS Maquinaria Cerámica de Villarreal NECESITAMOS TECNICO con conocimientos de hidráulica, especializado en prensas, con conocimientos de alemán. Absoluta reserva a colocados. Interesante sueldo y condiciones. Referencia: Oficina de Empleo de Villarreal núm. Of-2661, Teléfono de contacto: 52 14 90 de Villarreal (Castellón).

EMPRESA LIDER SECTOR SERVICIOS, TANTO LABORAL, SOCIAL, MERCANTIL, FISCAL Y CONTABLE (MECANIZADO) SOLICITA COLABORADORES En las siguientes poblaciones y zonas de influencia respectiva. MONTANEJOS - NULES - BURRIANA — Retribución a convenir, según optitudes. — Formación a cargo de la Empresa. Para concertar entrevista llamar al teléfono 23 01 11, preguntar por señorita Amparo. (Ref. O. E. CS-0115)

LA FERIA INTERNACIONAL DE VALENCIA SE DOBLA A SI MISMA: ESTE AÑO SERA GIGANTESCA.

Ponga su tienda en la Feria Internacional de Valencia y venda sus productos a 500.000 personas

LO QUE MOSTRARA LA FERIA DE ESTE AÑO. Un gran pabellón dedicado a la energía solar, un salón sólo para el ocio y su empleo, otro gran salón para la música y los discos, y supermercados cientos de tiendas abiertas a la venta, diversiones, conciertos diarios y festivales musicales con premios de hasta quinientas mil pesetas. Una muestra completa del diseño industrial que se hace hoy en España, el gran salón monográfico Mando-Belleza dedicado a los cosméticos y tratamientos, el mundo de los boys-scouts con sus equipos, sus tiendas, sus canciones y sus fiestas, y pabellones representativos de países extranjeros. POR QUE CONVIENE EXPONER. Se pravee una asistencia superior al medio millón de personas. Habrá un servicio constante de autobuses desde la ciudad de Valencia hasta la Feria. Todos los expositores están autorizados a realizar ventas directas al público visitante y se organizan visitas colectivas desde centros escolares, asociaciones de vecinos, pueblos, etc.

VALENCIA, DEL 3 AL 11 DE MAYO DE 1980. Servicio de reserva de stands y ampliación de información Apartado 476, Valencia.(96)-340 10 11 - Telex 62435.Feria La Feria reservará módulos por riguroso orden de recepción de solicitudes, pudiendo el expositor seleccionar emplazamiento en función de las disponibilidades. Confirmación de reservas antes del 30/3/80.



EXPONER: UN BUEN NEGOCIO. (HAGA SUS NUMEROS) Stands modulares de 16 m² (4x4) con instalación de luz y paredes, ya incluidas en el precio. PRECIO MODULO COMPLETO: 27.200 pítos COSTO POR VISITANTE: Divida el costo del alquiler de módulos más la decoración extra (si le es necesaria) por el número de visitantes, que este año se prevee será de 500.000. Hay pocas oportunidades como esta para obtener un coste por venta tan bajo.

NACIONAL

PRESTAMOS PARA CREACION DE EXPLOTACIONES AGRARIAS VIABLES

MADRID, 26 (Efe).—La cuantía de los préstamos establecidos en el orden ministerial de la Presidencia del Gobierno de 22 de diciembre de 1969, referida a los concedidos por el Banco de Crédito Agrícola para la creación de explotaciones viables, ha sido elevada al límite absoluto de 4.000.000 por cada agricultor beneficiario.

Esta actualización de la cuantía de los préstamos ha sido adoptada al objeto de cumplir adecuadamente la finalidad perseguida en la orden antes citada, consistente en facilitar el acceso a la propiedad a los medianos y pequeños agricultores o trabajadores agrícolas para la creación y explotaciones agrarias viables, mediante adquisición voluntaria por los agricultores de las tierras necesarias.

información laboral

HUELGA EN EL SECTOR TEXTIL DE CATALUÑA

Policía Nacional impidió asalto sede UGT de La Coruña

LA CORUÑA.—Efectivos de la Policía Nacional, con material antidisturbios, impidieron esta mañana el acceso de un centenar de trabajadores de la construcción a la sede en La Coruña de UGT.

Los trabajadores, que se encuentran en huelga convocada por CC.OO., CSUT e ING, se habían manifestado anteriormente ante la Delegación de Trabajo, y una comisión de productores se reunió con el Delegado para protestar por la homologación del convenio firmado en solitario por UGT.

Cerca de mil trabajadores se habían concentrado anteriormente en la polideportiva de la ciudad coruñesa, donde celebraron una asamblea en la que se criticó la firma del convenio por UGT.

te en la polideportiva de la ciudad coruñesa, donde celebraron una asamblea en la que se criticó la firma del convenio por UGT.

PIQUETES DE HOSTELERIA PROCESADOS

VALENCIA.—Diversos integrantes de «piquetes informativos» de la pasada huelga de hostelería han sido procesados por el Juzgado de Instrucción número 1, y han sido puestos en libertad provisional, tras el pago de los respectivos fianzas, según informó el Sindicato Unitario.

HUELGA DE LA ASESORIA JURIDICA DE U.G.T.

MALAGA.—Desde ayer se encuentran en huelga los componentes de la Asesoría Jurídica de la Unión General de Trabajadores en Málaga.

El motivo de la huelga, según la fuente informante, estriba en reivindicaciones económicas de los cuatro abogados, dos graduados sociales y dos empleados que prestan servicio en la citada Asesoría.

LA C.N.T. SOLICITA CONFLICTO COLECTIVO EN EL SECTOR DE LA BANCA

BILBAO.—La Federación de Sindicatos de Banca de la CNT ha presentado una solicitud de conflicto colectivo ante la Dirección General de Trabajo por entender que la patronal del sector y la central—UGT—que han firmado el convenio vulneran la legislación vigente.

Dice esta central que el convenio firmado presenta aspectos regresivos y cláusulas confusas que no benefician a los trabajadores.

UN NUEVO PARO DE 48 HORAS EN LA EMPRESA «ORBEGOZO»

HERNANI (Guipúzcoa).—Los mil quinientos trabajadores de la empresa «Orbegozo» de la localidad guipuzcoana de Hernani han iniciado esta mañana un nuevo paro de 48 horas, en apoyo de sus reivindicaciones laborales en la negociación del convenio colectivo.

PIDEN EL 16'5 POR CIENTO DE INCREMENTO RETRIBUTIVO PARA EL SECTOR PUBLICO

MADRID.—Un incremento retributivo para el sector público del 16 y medio por ciento han solicitado de la administración las asociaciones nacionales del profesorado estatal de EGB y de catedráticos de bachillerato, ha sabido «Efe».

HOY Y MAÑANA HUELGA EN EL SECTOR TEXTIL DE CATALUÑA

BARCELONA.—Mañana se iniciará una huelga de 48 horas en el ramo textil de Cataluña, convocada por CC.OO., informó a «Efe» un portavoz de la Federación Textil de esta central sindical.

Aunque había prevista una reunión con los representantes de los empresarios, dicha reunión no tuvo lugar, si bien es posible que se celebre la próxima semana.

La huelga se convocó en solicitud de diversas peticiones que, a juicio de CC.OO., no quedaron recogidas en el texto del convenio estatal, recientemente firmado por la UGT.

La Federación Textil-Piel de Cataluña de UGT no apoya la convocatoria de huelga.

SIN ACUERDO EN EL ACTO DE AVENENCIA DEL CONVENIO DE «HUNOSA»

OVIEDO.—Sin acuerdo entre las partes implicadas, se ha celebrado hoy en la Delegación de Trabajo de Oviedo una reunión entre representantes de la comisión deliberadora del convenio de «HUNOSA», después de que ayer se presentara el acta de ruptura de las negociaciones, documento que se negó a firmar el SOMA-UGT (Sindicato Minero de Asturias-UGT).

LA U.S.O. MIEMBRO DE PLENO DERECHO EN LA C.M.T.

MADRID, 26 (Efe).—La Unión Sindical Obrera ha sido aceptada como miembro de pleno derecho en la Confederación Mundial del Trabajo, durante el Comité Confederal que celebra en Quebec, Canadá.

La USO fue aceptada por 48 votos a favor, dos en contra y otras dos abstenciones.

Tras ser aceptada, la USO se ha incorporado a los trabajos del Comité Confederal.

DETENIDOS MIEMBROS DE USO EN MURCIA

MURCIA, 26 (Efe).—Tres miembros de USO que se encontraban en el interior de los locales del sector crítico de la central en esta capital fueron sorprendidos por fuerzas de la Policía Nacional, que procedieron a su detención y puesta a disposición judicial.

El sector crítico de la central, que encabeza Ginés Martínez, hasta ahora Secretario Regional de USO, cree que las tres personas que entraron en el local rompiendo los cristales de una ventana, son miembros de la Comisión Gestora nombrada recientemente durante la visita a Murcia de Manuel Zaguirre.

Esta gestora es la que se encarga de preparar el consejo regional del que saldrá la ejecutiva que sustituirá a la que venía funcionando antes de la elección.

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Tónica de apatía y desinterés

MADRID, 26 (Efe).—En la sesión de hoy, la Bolsa siguió mostrándose dentro de la misma línea con que vienen sucediéndose las sesiones al bien en ésta hubo una mayor contención, produciéndose incluso, signos positivos que afectaron a los grupos de valores eléctricos (+0'64), monopolios (+0'45) y minerosiderúrgicas (+0'36), dentro de su índice parafal.

Esta mayor contención supuso que el índice general se manifestó también dentro de una depreciación mínima, por lo que descendió, solamente centésimos.

Sesión pues, más resistente. De un total de 155 valores contratados en renta variable, 40 subieron, 36 bajaron y 79 no variaron.

Indice general de la sesión: 99'70 contra 99'74. En base al 31-12-70, 57'88 -0'02.

EN BARCELONA

Tras una apertura en la que se ha puesto de manifiesto algún tanteo comprador, la sesión se desarrolló con apatía y desinterés, dentro del marco de equilibrio en que se desenvuelve actualmente el mercado, a pesar de un ligero predominio de la oferta.

Al cierre persistía la misma tónica.

El sector siderometalúrgico ha sido el grupo mejor dispuesto, predominando en éste una demanda algo más decidida.

Monopolios, servicios y varios cierran con un ligero balance positivo. Ambos grupos se caracterizaron por un comportamiento

sostenido apoyado por discretos tanteos compradores.

Los bancos, tanto comerciales como industriales, cementos, constructoras e inmobiliarias, se mostraron en conjunto resistentes a la baja, si bien el dinero dio muestras de retraimiento para estos valores. La oferta predominó ligeramente en estos grupos que cedieron en escasa cuantía.

Químicos, textiles y papeleras se mostraron más débiles, a pesar de que la oferta tampoco fue insistente. Estos grupos acusaron especialmente la escasa actividad del mercado.

El sector eléctrico experimentó un retroceso más apreciable debido a la baja de la mayoría de valores del grupo.

En total se contrataron 118 clases de acciones, de las que 17 subieron, 37 bajaron y 64 no experimentaron variación. El índice general ponderado, cedió siete centésimos y cierra a 100'42, con pérdida de ocho.

EN BILBAO

La jornada de hoy se ha conducido con pocos ánimos y menor actividad ofreciendo una sesión en la que dominan los signos de equilibrio al mantener una posición estable el sector bancario, a cambio de la irregularidad mostrada por el grupo eléctrico y el mejor tono que disfrutaron en siderometalúrgicos.

Escasean las notas de interés y se advierte un peso superior en el volumen de papel frente a la reducida presencia de órdenes compradoras, una parte de las

cuales se centran en el grupo eléctrico que es el que aporta la mayor parte de la negociación desarrollada. Registrando el mismo diferencias de escasa significación.

La demanda acompaña a los valores eléctricos en la fase final quedando papel bancario sin colocar.

Indice general de cotización: 107'23 +0'20; suben, 11; bajan, 17; repiten, 38.

Volumen total de contratación: 47.734.250.

EN VALENCIA

En la segunda jornada bursátil de la semana prosigue el ambiente de actividad floja y contención que viene siendo habitual, evidenciándose una vez más la incisión de la demanda y la atonía general del mercado.

En los bancos, Valencia destaca mereciendo un entero y cotiza a 248, al tiempo que Promobanc repite a 132, es todo lo que da de sí el grupo de los bancos, en actitud similar a la de los eléctricos, donde solamente se contrata Hidroeléctrica, con repetición, en este caso, a 64.

De los monopolios cabe señalar la mejora de medio punto que da Telefónica, y de los transportes, la repetición, a 52, de Transportes e Inversiones.

En los demás grupos destaca la pérdida de tres enteros dada por Valenciana de Cementos, a 147, así como la continuada posición de dinero, en este caso a 123, de Soplaya. Marcol repite, una vez más, el cambio de 101,

COTIZACIONES

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Bankinter, Banksur, Bankunión, Fomento, Ind. Cataluña, Urquijo.

INVERSION MOBILIARIA

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes C. I. Bancobao, Inv. Herrero, In. Inversiones.

MONOPOLIOS

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Tabacolera, NAVEGACION Y PESCA, Pebsa.

PAPELERAS

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Torres H.

QUIMICAS Y TEXTILES

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Explosivos, H. Nitro, l'bsys, I. Nitrógeno, E. Petróleos, Petromed.

MINERAS

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Panferrada.

SIDEROMETALURGICAS

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes A. Hornos, Auxillar, E. del Zinc, Tubacex, N. Montaña.

IND. DEL AUTOMOVIL

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Seat, Citroen, Tudor, Fasa - Renault, Santa Ana, Motor Ibérica.

CONSTRUCTORAS

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Dragados, Encinar, Vallehermoso.

INMOB. Y URBANJ

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Inm. Metro, Telefónica.

CEMENTOS Y CRIST.

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Cementos Alba, Astand, Val. Cementos, Cristalería, Uralita.

COMERCIO

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Finanzauto, Galerías Preciados, S. A. F.

AGRICULTURA Y ALIM.

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes El Aguila, Viñedos.

VALORES

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Valencia, Atlántico, Andalucía, Banesto, Bilbao, Central, Exterior, General, Gredos, Guipuzcoano, Herrero, Hispano, Madrid, Pastor, Popular, Rural, Santander, Vizcaya, Zaragozano, Mediterráneo.

Programas: TVE, 1er PROGRAMA, 2º PROGRAMA. Includes program schedule for Canal VHF and UHF.

ECOVISA CONSTRUCCIONES. VENTA DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS CON GRANDES FACILIDADES. Includes office address and phone number.

Programas: 18'45 Despedida y Cierre, 18'15 Carta de ajuste, 18'30 Apertura y Presentación, 18'35 BARRIO SESAMO, 19'05 EL GRAN CIRCO DE TVE, 19'45 BALONCESTO.

UNICO EN CASTELLON El Paraiso las delicias del jugo. ULTIMA NOVEDAD IMPORTADA DE ISLAS TROPICALES. YA PUEDE SABOREAR LAS BEBIDAS MAS EXQUISITAS QUE EXISTEN, Y ELEGIR ENTRE MAS DE 100 COCKTELES DE FRUTAS NATURALES. le esperamos en... COMPLEJO SAN AGUSTIN. C/NUÑEZ DE ARCE (travesía c/mayor y c/gobernador) CASTELLON

Cartelera ASTORIA.—(Teléf. 216958). 7,30 y 10,30. Grandisó éxito, ESTACION POLAR CEBRA. Color. Rock Hudson y Ernest Borgnine. Tolerada menores. SABOYA.—(Teléf. 214619) 7,30 y 10,30. Divertido estreno: ¿Y DE LA TERNURA... QUE? Color. Jean Luc Bideau y Eveline Dress. Mayores 16 años. AVENIDA.—(Teléf. 223224). Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. Trepidante y feroz estreno: MAD-MAX... SALVAJES DE AUTOPISTA. Color. (Clasificada «S» por su violencia) Mel Gibson y Joanne Samuel. Mayores 18 años. CINE AZUL.—Teléf. 213499. Hoy no hay función. Mañana: 7,30 tarde y 10,30 noche, extraordinario estreno: JUSTICIA PARA TODOS. CINE CONDAL 2.—(Climatizado) Teléf. 227808. Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. CONVIVENCIA SEXUAL (matrimonio perfecto) según la obra de Van de Valde A. Mayores 18 años. CINE CONDAL (Villarreal).—(Climatizado). Tel. 52 11 20. Hoy 7'15 tarde y 10'15 noche CAMPEON. Jon Voight, Faye Dunaway. El éxito del año. Para todos los públicos. REX.—(Climatizado). Teléf. 220591. 7,30 y 10,30. Divertidísimo estreno: COMO HUMO SE VA. Color. Un pedal incontrolado de carcajadas por los mejores cómicos del momento. Czech Marin-Tommy Chong. M. 18 años. RIALTO.—(Teléf. 224286). 7,30 y 10,30. Estreno de gran calidad: EL TAMBOR DE HOJALATA. Color. David Bennett y Angela Winkler. Mayores 18 años. (Versión original subtulada). CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11. BINCO CLUB FRONTENIS. Ciscar, 29. Sesiones desde las 17.30 hasta 3 madrugada. DISCOTECA DESIREE.—Acierto tarde y noche. Pantalla gigante de televisión con proyecciones propias. CALIPSO PUB.—Un estilo diferente. Todos los días tarde y noche música en vivo. General Moscardó. Villas de Benicasim. PUB L'IRLANDES.—Playa del Pinar, Paseo Marítimo. Grao de Castellón, Tarde y noche actuación de BIANCA. GIRLS.—Discoteca Pub de gran lujo primera especial.—Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 201254 - CASTELLON.

Campaña contra el hambre colabore con nosotros y entregue sus donativos en: Bancos de Vizcaya, Hispano Americano, Español de Crédito, Popular Español, Santander y Cajas de Ahorros. Se reciben donativos hasta el 30 de abril.

el casamóvil de 5 plazas AUTOCARAVANAS arca Importadas de Italia. LA AUTOCARAVANA DE EUROPA 79 Mecánica Ebro - Diesel Velocidad de crucero 90 Km hora. TOMAS CARBONELL LLORET Distribuidor exclusivo para Levante Pista Ademús, Km. 4. Tel. 3639568 BURJASOT (Valencia).

NACIONAL

Ricardo BLOM
la política y los días

DOS PUNTOS PARA UNA POLITICA DE ESTADO

PRONTO hará años que, el 15-J-77, se puso en marcha la nueva democracia española, que alcanzaba su plenitud política con la entrada en vigor de la Constitución de 1978 y las elecciones generales del 1-M-79. El azar y la necesidad, como en el título del soberbio ensayo de Monod, se concitaron para que las máximas responsabilidades de la conducción del cambio recayeran en un político que procedía del régimen anterior, pero que tenía voluntad auténtica de llegar al régimen nuevo: Adolfo Suárez. Fue capaz de granjearse el «consenso» de la oposición partidaria, de la izquierda que salía de la cárcel, el exilio o las catacumbas. Aquel «consenso» significaba, por una parte, el fin de las cadenas para media España; pero frenar, simultáneamente, las naturales tendencias revanchistas. El «consenso», tan denigrado por algunos, fue la base de la reconciliación nacional, el camino que hizo posible el cambio sin violencia.

Tras las elecciones del 1-M-79 hubo quienes, con apresuramiento que delataba la falta de análisis profundo de lo que en España estaba sucediendo, dijeron que el «consenso» había terminado y que era preciso ir a la «normalidad», entendiendo por tal la libre confrontación ideológica y partidaria de las derechas contra las izquierdas, y viceversa. No se daban cuenta de que la plenitud constitucional era sólo el primer piso de la compleja obra arquitectónica precisa para insertar este país en la modernidad y en la vida democrática.

Estamos en el segundo estadio: la regionalización del Estado, o el Estado de autonomías, como quiera decirse. La democracia española, tal como ha sido concebida en la Constitución de 1978, será sólida únicamente si somos capaces de conformar la nueva estructura del Estado regionalizado, descentralizado. Pero no con una mera descentralización administrativa, sino yendo a la raíz de ese mal endémico de casi dos siglos de vida española: el centralismo foráneo, artificial, mimético, que en su momento copiamos de Francia, sin darnos a pensar que aquí no habíamos tenido una revolución francesa.

Hacer las cosas en serio conlleva riesgos; porque nadie ha dicho que sea posible un cambio auténtico sin riesgos, limitados en lo posible, pero que es imprescindible asumir en lo necesario. Es la diferencia entre hacer una miopía política de intereses partidarios, y hacer una gran política de Estado, para el conjunto de la sociedad española.

Este comentarista piensa que Adolfo Suárez ha entendido estas condiciones y ha sido capaz de asumir el riesgo, a fin de timonar una auténtica estabilización democrática de la sociedad española. Adolfo Suárez ha hecho lo que el sentido de Estado reclamaba: enfrentar a catalanes y vascos con una autonomía real, y dejar que ambos pueblos edifiquen esa autonomía conforme a sus voluntades auténticamente expresadas. Lo fácil era lo contrario, seguir utilizando la corrupta máquina centralista, girar a la derecha para granjearse copiosos y sólidos apoyos del establishment.

De ahí que Suárez fuera tan claro, hace pocos días, en la campaña electoral catalana, para su expresión de voluntad: «Nadie me va a obligar a un giro a la derecha (...). Respalda la plenitud de los Estatutos autonómicos».

En esas dos actitudes se encierra toda la grandeza de una política de Estado para la hora difícil y esperanzadora de la España presente. Si el Gobierno saboteara, cosa bien fácil, la plenitud y la autenticidad de las autonomías, se daría satisfacción a los timoratos miopes; pero la Constitución de 1978 habría quedado vacía de contenido, porque es una Constitución solamente posible y durable si se aplica a un Estado de autonomías. Y si la UCD diera un «giro a la derecha» —quizá acorde con los pesos relativos de sus sectores internos, pero rotundamente discordante con la realidad social de España— se habría traicionado el «consenso» que hizo posible el cambio sin violencia. Si UCD diera un giro a la derecha, la dialéctica de ruptura habría reaparecido, en muy pocos meses, con mayor intensidad incluso que antes del «consenso».

La crisis puede acabar con los demócratas

Felipe González, en la Cámara de Comercio británica en España

MADRID, 26 (Efe). — «Si no acabamos los demócratas con la crisis, la crisis puede acabar con nosotros», ha afirmado esta tarde el secretario general del Partido Socialista, Felipe González, durante un almuerzo que le ofreció la Cámara de Comercio británica en España.

A los postres, el señor González hizo una exposición de la situación política y económica del país, deteniéndose más especialmente en este último apartado. En su disertación, el líder socialista repasó los temas más importantes que en este terreno tiene planteados España.

Manifestó Felipe González, citando al canciller austríaco Bruno Kreisky, que nuestro propio subdesarrollo puede ser un arma muy válida para ayudarnos a salir de la crisis en la circunstancia histórica en la que nos encontramos, ya que los trabajadores pueden ceder algo en sus reivindicaciones salariales a cambio de conseguir ciertas mejoras en otros aspectos, en una figura que se pudiera denominar «salario social». «Sin embargo —dijo—, el Gobierno parece no haber entendido esto».

Según el secretario general del PSOE, el Gobierno está haciendo una política rigidamente monetarista, y con unos resultados más bien escasos: «A cambio de sólo reducir en un punto la inflación, se han añadido 260.000 personas al número de parados». Reconoció que, si bien en las cifras de parados que se indican puede existir hos-

edad penal, a cinco meses de arresto. Todos los sentenciados, excepto Josefa, recurrieron ante el Supremo.

Según la citada sentencia, los condenados están vinculados a ETA, organización en la que realizaron actos violentos en reivindicación de la autodeterminación del País Vasco.

Todos los condenados actuaron inducidos por terceras personas que no han sido juzgados. Por orden suya, guardaron y transportaron dos subfusiles, tres cargadores de subfusil, ochenta cartuchos de nueve milímetros Parabellum y una pistola de carácter intimidatorio.

Todo el armamento fue trasladado, en primer lugar, al domicilio del padre de Manuel María; después a una chabola de la que disponía Eloy y, por último, al caserío Sagastiya, cerca de Irún, donde las guardaron en la alcaoba de Josefa, con su consentimiento.

En este último lugar fue donde los representantes de la autoridad encontraron las armas y municiones.

Los condenados actuaron siempre en la creencia de que las armas y municiones podrían ser utilizadas por ETA, a su favor, aunque ignoraron los planes concretos sobre las mismas.

El Rey recibió al ministro indonesio de Investigación y Tecnología

MADRID, 26. (Efe). — El Rey Juan Carlos ha recibido en audiencia, a primeras horas de esta tarde, al ministro indonesio de Investigación y Tecnología, Yusuf Habibie.

El señor Habibie se encuentra en España desde el pasado viernes, invitado por el ministro español de Industria, Carlos Bustelo.

Durante estos días se ha entrevistado con los ministros de Defensa y Transportes y Comunicaciones, y con representantes de diversas industrias de nuestro país.

Próxima visita de Lamo de Espinosa a Austria
Protocolo hispano-austríaco de cooperación agraria

MADRID, 26 (Efe). — Los ministros de agricultura de Austria, Ing Gunter Haiden, y de España, Jaime Lamo de Espinosa, han firmado esta tarde un protocolo de cooperación entre ambos países, que trata en especial de la agricultura de montaña.

El ministro austríaco, durante una rueda de prensa desarrollada a continuación, ha calificado el documento como «protocolo de hechos y no de intenciones» al tiempo que afirmaba que se trata de un catálogo de realizaciones a efectuar a fecha fija.

El aspecto más importante del protocolo, ha indicado por su parte Jaime Lamo de Espinosa,

es el que se refiere a la colaboración entre Austria y España en la promoción de las zonas agrarias deprimidas, y en especial a la agricultura de montaña, así como la conservación e incremento de los recursos forestales.

En este sentido, el Ministro español se ha referido a la creación de grupos de trabajo hispano-austríacos que mantendrán su primera reunión el próximo mes de mayo en Viena, para examinar, entre otros puntos, la organización y gestión forestal, explotaciones forestales en áreas de montaña, incendios forestales y técnicas de regeneración natural del monte.

Los dos ministros de agricultura consideran necesario el intercambio de experiencias en el terreno de la agroenergía, para lo que se crea un nuevo grupo de trabajo para el tratamiento de los temas de producción de biomasa, su valoración y transformación en energía. Este grupo se reunirá en España el próximo mes de junio.

Otro de los puntos del protocolo, ha agregado el Ministro español, es fomentar los contactos entre organizaciones responsables de las cooperativas agrícolas en ambos países y potenciar el intercambio de agricultores jóvenes, para un mejor conocimiento mutuo de la agricultura de Austria y España.

El Ministro austríaco, a preguntas de los periodistas sobre el tema de la integración de España, Grecia y Portugal en el Mercado Común ha dicho que por lo que respecta a Austria supondrá para su país una negociación para equilibrar las cuotas de importación y de exportación de productos con la C.E.E.

Por último el Ministro austríaco señaló que Jaime Lamo de Espinosa había aceptado una oferta de su país para visitar oficialmente Austria en fecha próxima.

El director de "SABADO GRAFICO", procesado por un juzgado militar

MADRID, 26. (Efe). — El director de «Sábado Gráfico», Germán Álvarez Blanco, fue procesado ayer, martes por el Juzgado Militar Permanente número 6 de Madrid, bajo la acusación de «injurias al Ejército», por la publicación de un reportaje titulado «Inquietud militar, nervios civiles, explicación a unos nervios».

Según ha sabido «Efe» de fuentes judiciales, en el auto de procesamiento se estima que dicho reportaje puede ser constitutivo de delito, en base al artículo 317 del Código de Justicia Militar que dice: «Incurrirán en la pena de prisión de hasta seis años los que de palabra, por escrito o por cualquier otro medio de publicidad, injurien u ofendan al Ejército o instituciones armadas, clases o cuerpos determinados de los mismos».

En el reportaje, que apareció sin firma, por lo que el juez instructor responsabilizó directamente del mismo al director del semanario, al no facilitar éste el nombre del autor o autores, se informaba sobre una reunión de oficiales en la Brigada Paracaidista y en la División Acorazada Brunete. En dichas reuniones, se habría hablado sobre la situación general del país.

Según fuentes de la revista, acompañaba al citado reportaje un editorial en el que «se ponía de relieve la existencia de causas subjetivas discutibles de un descontento, y de otras objetivas comprensibles, y se elogiaba el hecho de que desde la propia institución armada, se controlara plenamente la situación».

Dichas fuentes indicaron a «Efe» que, al mismo tiempo, el Coronel Instructor ordenó el secuestro del número 1.183 de «Sábado Gráfico», correspondiente al pasado 6 de febrero, así como la destrucción de las planchas del mismo, librando para ello el oportuno permiso al Ministerio del Interior.

Germán Álvarez Blanco ha quedado en libertad provisional, debiendo presentarse los días 1 y 15 de cada mes en el Juzgado Militar Permanente número 6 de Madrid.

UN REDACTOR DE «LA CALLE», DETENIDO

MADRID, 26. (Efe). — El redac-

tor de la revista «La Calle», Ricardo Cid Cañaverl se encuentra desde hace 48 horas detenido en los calabozos de los Juzgados de la Plaza de Castilla, de Madrid, según informan fuentes del citado semanario.

El señor Cid Cañaverl declaró esta mañana ante los Juzgados 5 y 6, en relación con artículos publicados en las revistas «La Calle» e «Interviú».

Se desconoce si en los juzgados madrileños se recibirán los exhortos del Juzgado barcelonés, desde donde se abrieron los sumarios, o será llamado a declarar a Barcelona.

Tampoco se sabe si le será concedida la libertad provisional bajo fianza, tal y como se acostumbra en estos casos.

Confirmada la sentencia contra cinco presuntos etarras

MADRID, 26. (Efe). — La Sala Segunda del Supremo ha confirmado una sentencia de la Audiencia Nacional por la que se condena a cinco procesados relacionados con ETA, por delito de depósitos de armas y municiones.

Los condenados son: Josefa Arrospide Arruabarrena, Manuel María Oscoz Vázquez, José María Zubizarreta Flores y Felipe Iglesias García, a un año de privación de libertad cada uno y Eloy Lopetegui Rivera, menor de

edad penal, a cinco meses de arresto. Todos los sentenciados, excepto Josefa, recurrieron ante el Supremo.

Según la citada sentencia, los condenados están vinculados a ETA, organización en la que realizaron actos violentos en reivindicación de la autodeterminación del País Vasco.

Todos los condenados actuaron inducidos por terceras personas que no han sido juzgados. Por orden suya, guardaron y transportaron dos subfusiles, tres cargadores de subfusil, ochenta cartuchos de nueve milímetros Parabellum y una pistola de carácter intimidatorio.

Todo el armamento fue trasladado, en primer lugar, al domicilio del padre de Manuel María; después a una chabola de la que disponía Eloy y, por último, al caserío Sagastiya, cerca de Irún, donde las guardaron en la alcaoba de Josefa, con su consentimiento.

En este último lugar fue donde los representantes de la autoridad encontraron las armas y municiones.

Los condenados actuaron siempre en la creencia de que las armas y municiones podrían ser utilizadas por ETA, a su favor, aunque ignoraron los planes concretos sobre las mismas.

I SEMANA POPULAR NUMISMATICA Y FILATELICA DE MADRID

Del 12 al 20 de Abril en la Plaza de la Opera

EDICION DE MEDALLAS CONMEMORATIVAS DEL PRIMER ANIVERSARIO DE LOS AYUNTAMIENTOS DEMOCRATICOS.



5.000 piezas numeradas de bronce a 1.000 Ptas.
2.000 piezas numeradas de plata de 915 milésimas, 40 mm. diámetro, 28 gr.
6.000 Ptas.



EDICION DE HOJAS RECUERDO REPRODUCIENDO SELLOS DE MADRID



30.000 juegos de dos Hojas, bajo acta notarial, con carpeta y hoja de álbum.

Servimos por riguroso orden de llegada de pedidos hasta el 20 de las tiradas reservadas para fuera de Madrid. Máximo de 3 juegos para las medallas 5 para las Hojas Recuerdo. Los pedidos deben venir acompañados de su importe en giro o cheque al CLUB COLON - Cava San Miguel, 8-4, o apartado 5.042 de Madrid. Transferencias a la c/c. n.º 11.004 del Banco Hispano Americano, de Alcalá, 294 de Madrid.



INFORMESE EN
Moyano, 7
Teléfono 22 48 12
CASTELLON

VIVIENDAS EN DISTINTOS EMPLAZAMIENTOS

DESDE 85.000 PTAS DE ENTRADA

O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

IMORTANTE ALMACEN DE RELOJERIA
solicita
REPRESENTANTE A COMISION
para
CASTELLON Y PROVINCIA
Imprescindible estar introducido en el gremio de Joyería y Relojería.
Interesados dirigirse a la referencia núm. 889 de PUBLIP'S, Avenida Marqués de Sotelo, 1 — VALENCIA-2.

DELEGADO DE VENTAS
Para importante empresa de Artes Gráficas en expansión.
Delegaríamos en exclusiva zona de Castellón y Comarca.
Imprescindible acreditar experiencia e introducción en el ramo de las Artes Gráficas.
Incorporación inmediata.
Trato estrictamente confidencial.
Abstenerse medianías.
Interesados dirigirse por escrito a ART-IMPRES. Avda. Montbrío, 7 Riudoms (Tarragona).
Ref INEM. N.º 15425.

NACIONAL

EL TIEMPO

Chubascos en el Norte soleado en el resto

MADRID, 26 (Especial para «Efe», por «Nimbus»). — En las últimas veinticuatro horas ha llovido con bastante intensidad en Galicia y de forma más débil y dispersa en puntos del Cantábrico, alto Ebro y Meseta Norte. La nubosidad ha sido variable en las demás regiones, y las temperaturas se han suavizado sensiblemente, con valores, muy altos en el Sureste peninsular.

PREVISION PARA HOY

Para mañana se esperan chubascos frecuentes en Galicia y, más dispersos, en el resto de la vertiente atlántica, así como en puntos del Cantábrico, Valle del Ebro y Cataluña. En el resto, el tiempo será predominantemente soleado, con temperaturas muy suaves en todas las regiones.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL VIERNES: Chubascos en el tercio Norte peninsular, con nubosidad variable en el resto. Temperaturas algo menos altas.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL SABADO: Seguirá con características similares.

LEVANTE, SURESTE Y BALEARES: Tiempo soleado, con temperaturas altas.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima, 3 grados en Girona; máxima, 27 grados en Murcia.

EN NUESTRA REGION

VALENCIA, 26 (Efe). — Mañana seguirá dominando la circulación débil de poniente que ocasionalmente dará lugar a algunas rachas moderadas por La Mancha y zonas altas del Maestrazgo, según informa el Centro Meteorológico de Levante.

Los cielos estarán parcialmente nubosos, con nubes medias y altas en las provincias de Cuenca y Teruel. En la franja costera, las nubes serán tenues y alternarán con claros extensos, quedando el cielo despejado a intervalos. No se espera variaciones en las temperaturas.

Hoy cruzó la región un frente débil de chubascos, avanzando hacia el Este, que alcanzó el Mediterráneo a primeras horas de la tarde. Hasta entonces la nubosidad ha sido muy abundante, generalmente de alturas medias y superior, cubriendo la mayor parte del cielo, especialmente en la franja costera del Golfo de Valencia donde el espesor nuboso ha sido más importante. Al Sur del Cabo de la Nao, las nubes han sido mucho más tenues y menos abundantes. Durante la tarde se han producido grandes claros. Los vientos han soplado del Oeste, perdiendo velocidad en el transcurso del día.

Los temperaturas extremas en las capitales de provincia fueron:

- Castellón, 10 y 22. Valencia, 15 y 23. Alicante, 13 y 21. Murcia, 9 y 27.

LA MAR.— BALEARES Y PALOS: Tercer cuadrante a poniente 3 a 4, rachas de 5. Marejadillas con restos de marejada al Este del meridiano 03E.

El Teniente General Gabeiras, en Bilbao y Santander

BILBAO, 26. (Efe). — El teniente general José Gabeiras Montero, jefe del Estado Mayor del

Ejército, ha anunciado la próxima puesta en marcha de un plan de ampliación de destinos para cubrir toda la plantilla del Ejército en el País Vasco durante la visita que esta mañana ha girado a acuartelamientos de Vizcaya.

EL ARCHIVO DE NO-DO, A LA FILMOTECA NACIONAL

MADRID, 26. (Efe). — La Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados aprobó hoy por unanimidad una moción presentada por Antonio Senillosa (CD), por la que se establece el pase a la Filmoteca Nacional de los Archivos de NO-DO.

La comisión rechazó asimismo una proposición no de ley sobre la creación de una comisión de seguimiento y control de los próximos mundiales de fútbol 1982 y otra relativa a las responsabilidades de Donato León Tierno por una carta que se le imputa, dirigida a los directores de los periódicos andaluces dependientes de los Medios de Comunicación Social del Estado. A este respecto, UCD señaló que el tema está «sub judice».

Por último, fue aceptada la modificación del rango, actualmente decreto, de la norma que establece que el 1 por ciento de los presupuestos de algunos ministerios se dedique al embellecimiento y estética del paisaje.

UCD señaló que este cambio se contemplará próximamente en la ley del patrimonio.

El teniente general, después de visitar los cuarteles de Munguía, aterrizó a las 11:45 en un helicóptero, en el campo de deportes del regimiento de Garallano de Bilbao.

El teniente general José Gabeiras Montero, acompañado por el capitán general de la VI Región Militar, departió en «Gorillano» con suboficiales, oficiales y jefes de la guarnición.

EN SANTANDER

SANTANDER, 26. (Efe). — Procedente de Bilbao llegó a Santander el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general José Gabeiras Montero, para girar una visita a la guarnición de esta plaza.

El teniente general Gabeiras visitó la finca que en Campojiro posee el VI Depósito de Sembrados.

Por la tarde, llegó al acuartelamiento del Regimiento de Infantería Valencia-23. La recepción fue hecha en el campo de deportes donde se formó el Regimiento completo con Bandera y bandas de cornetas y tambores.

sucesos en españa

Roban a un minero el ahorro de cuatro años: tres millones

Por el mal tiempo, quedan amarradas embarcaciones. Atraco al Banco de Bilbao de Valencia

TERUEL. — Entre dos millones y medio y tres millones de pesetas le han sido sustraídos al minero Máximo Solá Tolosana, de 50 años, que trabaja como mulero en la empresa Minas y Ferrocarriles de Utrillas.

El minero guardaba el dinero en un vulgar saquito de los que utilizan los mineros para transportar sus almuerzos y se hallaba distribuido en los sobres de salarios que desde hace tres o cuatro años había percibido de la empresa, sobres que no habían sido abiertos por el interesado.

Según ha podido saber «Efe», Solá Tolosana vive en una especie de cuadro en Utrillas, en la que, como único mobiliario, tiene una cama, una silla y un viejo armario de madera en el que precisamente se encontraba el valioso botín.

Se da la circunstancia de que por no pagar los recibos correspondientes, el Ayuntamiento de la localidad le había cortado el agua desde hace bastante tiempo y por idéntico motivo, la compañía suministradora de energía

eléctrica había suspendido el servicio.

La desaparición del dinero fue advertida por el minero sobre la una de la pasada madrugada, cuando regresó a su domicilio después de haber estado trabajando en la mina.

El autor o autores de la sustracción dejaron como recuerdo de su visita y como detalle de generosidad varios kilogramos de monedas de una, cinco y veinticinco pesetas, que también conservaba almacenadas, así como treinta mil pesetas en billetes de una serie ya retirada de la circulación por el Banco de España.

EMBARCACIONES DE CERCO AMARRADAS

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Más de 300 embarcaciones de bajura con base en puertos gallegos se encuentran refugiadas en sus respectivos muelles, a consecuencia del temporal que hoy azota el litoral de Galicia.

Debido a esto, mañana no se registrarán subastas de pescado y marisco en las lonjas de Cedeira, Muros, Aguiño, Sada, Foz y Gillerio, entre otras.

ATRACO AL BANCO DE BILBAO, EN VALENCIA

VALENCIA, 26. (Efe). — Tres atracadores esperaron pacientemente a que se abriera una caja fuerte de acción retardada, en el asalto cometido esta mañana a una oficina del Banco de Bilbao, con un botín de 600.000 pesetas.

El hecho se produjo a las nueve y media de esta mañana, en la agencia urbana número ocho, sita en la plaza de la Legión Española, número 1, frente al parque de Los Viveros.

Tres individuos, que portaban una metralleta y una pistola, intimidaron a siete empleados, a los que redujeron y obligaron a franquear la caja de apertura retardada. Como ello costara unos minutos, esperaron sin prisas, mientras mantenían a los empleados inmóviles.

Al cabo de unos minutos, la caja se abrió y tomaron de ella seiscientos mil pesetas, dándose seguidamente a la fuga.

CORTADA LA LINEA TELEGRAFICA ALCOY-ALICANTE

ALCOY (Alicante), 26. (Efe). — La línea telegráfica Alcoy-Alicante quedó cortada, a mediodía de hoy, a causa del derribo de dos postes y la sustracción de cables, informan a «Efe» fuentes de la Guardia Civil.

Pasadas las doce del mediodía, una patrulla de reconocimiento inspeccionó la línea descubriendo que uno de los postes había sido derribado. Empalmados los cables, el servicio se reanuda hasta las 14.30 horas, en que de nuevo quedó cortado.

Por segunda vez, la patrulla reconoció la zona apreciando que a la altura de la Venta Saltera, a unos dos kilómetros de Alcoy, había sido derribado otro poste con una sierra mecánica, y sustraídos los cables de telégrafos.

Efectivos de la Guardia Civil ha iniciado las investigaciones del caso. Brigadas de trabajo han sido enviadas al lugar del suceso para reparar la avería y restablecer el servicio, lo que se efectuará probablemente a primeras horas de mañana.

DETENCION DE OBJETORES DE CONCIENCIA

SAN SEBASTIAN. — Diecinueve objetores de conciencia, entre ellos una chica, fueron detenidos a las dos de la tarde y trasladados a la Comisaría de Policía, tras protagonizar una sentada frente al Gobierno Militar de Guipúzcoa.

Los objetores de conciencia llevaban a cabo esta acción para protestar por la detención, el pasado 16 en Bilbao, de Daniel González, que en la actualidad está ingresado en la prisión de Basauri, así como por la situación en que se encuentran en la actualidad otros 19 objetores bilbaínos que fueron detenidos días después y que actualmente se hallan en libertad provisional.

Picasso deseaba que el "Guernica" se instalara en el Museo del Prado

Carta de su esposa al Presidente Suárez

MADRID, 26 (Efe). — Jacqueline Picasso ha enviado una carta al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en la que le confiesa que el deseo de su marido fue siempre el del cuadro «El Guernica» y los dibujos

que le acompañan, hoy todavía depositados en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, se instalasen, en su regreso a España, en el Museo del Prado de Madrid.

CAPTURA DE UNA FOCA, EN HUELVA

ISLA CRISTINA (Huelva), 26 (Efe). — Una pequeña foca, de 18 kilogramos de peso, ha sido capturada en las cercanías de la playa de Isla Cristina conocida por «Punta del Caímán».

La foca, insólita por estas latitudes, la consiguió un marinar conocido por «El Moreno», que faenaba al calabar a unos 200 metros de la playa.

El ejemplar mide unos 80 centímetros de longitud e inmediatamente se dio conocimiento de su captura a la autoridad de Marina, que ha dispuesto su traslado a una piscina de esta localidad mientras se decide el futuro de la foca.

Al parecer, en su intento de escapar, el animal mordió a «El Moreno» en una mano, causándole una herida de poca importancia.

Esta carta podría influir decisivamente a la hora de decidir en España donde se ubica el famoso óleo, que han reivindicado la ciudad de Guernica, Barcelona y Málaga, en donde nació el pintor.

El cuadro retornará, junto con otros dos óleos, variaciones sobre el «Guernica», y 57 bocetos —que también se encuentran en el museo de Nueva York—, definitivamente a España en el próximo mes de octubre, una vez clausurada la exposición antológica que sobre Picasso se exhibe en el mencionado museo.

La carta de Jacqueline a Suárez, escrita en francés, dice: «Me he enterado a través de amigos que varias ciudades españolas se ofrecen para recibir y conservar el cuadro «Guernica» pintado por mi esposo. Estimo útil señalar, en tanto que mujer del artista, que yo siempre le oí expresar a este respecto el deseo de que el cuadro y los dibujos que le acompañan, una vez en España, permanezcan en Madrid, en el conjunto del Museo del Prado, del que, en un determinado momento, él fue nombrado conservador, título que apreciaba particularmente. Sin otro interés que el de hacerle llegar el deseo de mi marido, le ruego aceptar, señor presidente, el testimonio de mi consideración más distinguida.»

DE INTERES FABRICAS CERAMICA SE VENDE

EN PERFECTO ESTADO, PRECIO INTERESANTE Y FACILIDADES PAGO. TELEFONEAR 329-29-00 DE BARCELONA

- 2 Molinos tambor (tromels) FATMI - MT 12.000 litros
2 Prensas SACMI automáticas, electrónicas a fricción ERTA - 175 con carro recogedor piezas, accesorios y moldes
1 Prensa SCARANI hidráulica automática tipo «SCA-500» completa con central oleodinámica, accesorios y moldes
1 Prensa SCARANI hidráulica automática «SCA-250-S» con accesorios y moldes
1 Prensa DORST tipo «HPP-500 Hidrorapid»
1 Torre atomización DORST, evaporación 1200 litros hora

Manu ten ción

A nuncio del Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón

Las obras de derribo de los edificios afectados por las expropiaciones para supresión del paso a nivel de las Avdas. Doctor Clará y Alcora, darán comienzo el jueves, día 27 de marzo de 1980.

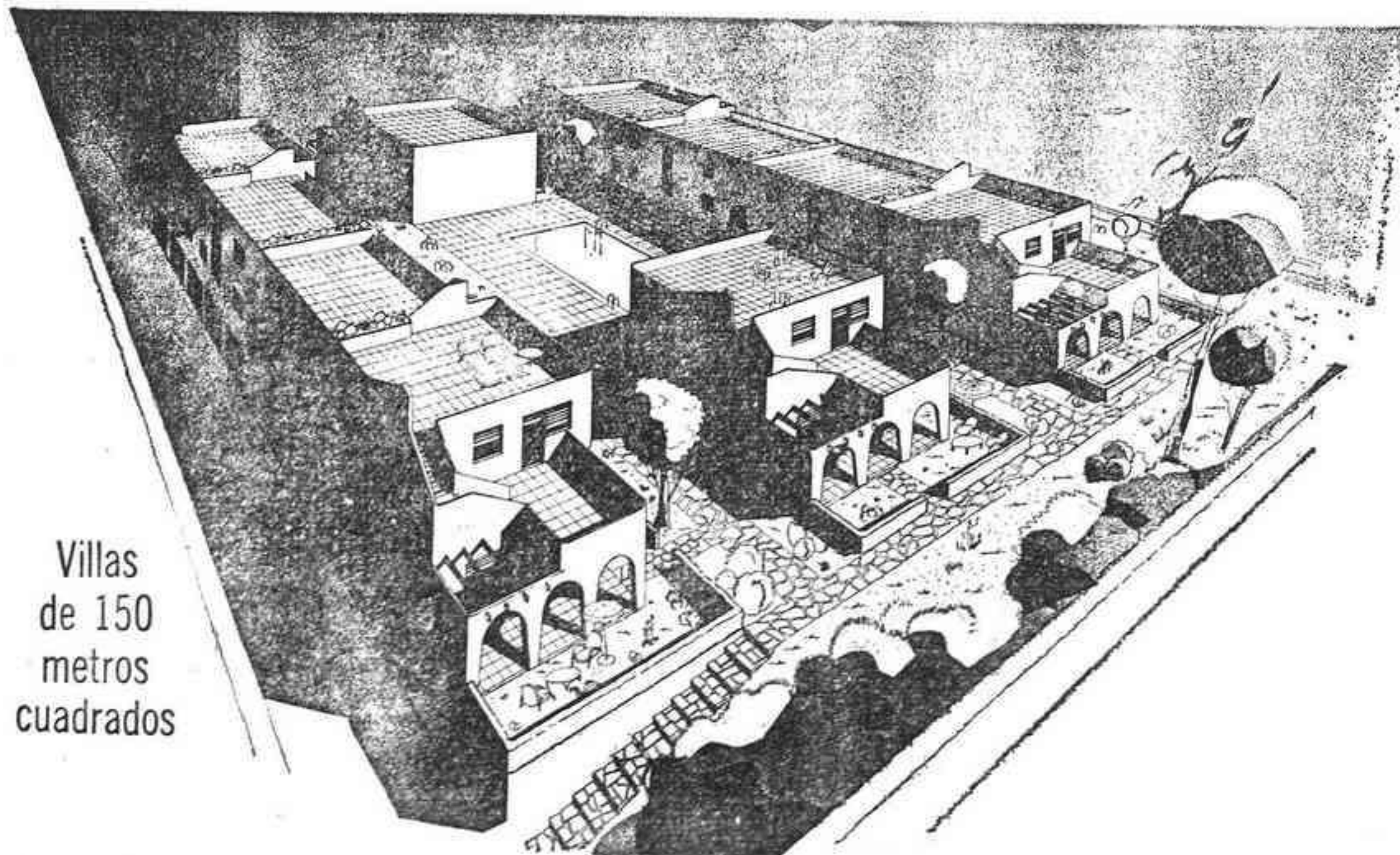
Castellón, a 26 de marzo de 1980.

EN LA PLAYA DE BENICASIM

EN CASTELLON Informa y vende:



Calle Enmedio, 23 Posaje Romea Teléf. 21 73 84 CASTELLON



Villas de 150 metros cuadrados

— 4 dormitorios — 2 baños — Cocina — Salón comedor con chimenea — 9.000 metros de zona verde — Piscina y pista de tenis — Garage opcional — Solarium — Jardín privado — A rigoroso precio de costo.

COVALCA, S. L. — Coordinadora de Comunidades — Edificio Principisim II, 1.º, 6.º — Tel. (964) 30 15 51 — BENICASIM (Castellón) — Llámennos y le atenderemos incluso sábados y domingos.

DESDE 3.485.000.—

ATENCION, VILLARREAL

Buscamos personal de ambos sexos, con 3 ó 4 horas libres para trabajo de cobro, reparto y atención a clientes.

Interesados, escribir al apartado de Correos, 519, de Valencia, indicando nombre, domicilio, profesión, estado y horario libre. Referencia: AGENTE.

EXTRANJERO

Del 2 al 12 de mayo

El Papa visitará seis países africanos

CIUDAD DEL VATICANO, 26. (Efe). — El Papa Juan Pablo II anunció hoy, miércoles aquí que realizará una visita a seis países africanos los días 2 al 12 del próximo mes de mayo. En el curso de la audiencia general, en el aula Pablo VI, el Papa dijo que se propone visitar durante esos once días dos países de expresión anglofrontera —Kenia y Chana— y cuatro de expresión francófona, que son Zaire, Congo, Alto Volta y Costa de Marfil. El Pontífice había anunciado su propósito de realizar este viaje al continente africano el pasado 2 de febrero, pero entonces no precisó las fechas ni los países. Según informaciones llegadas a la capital británica, se confirma que el Papa visitará Kenia. A este respecto un portavoz oficial de la presidencia de Kenia ha indicado que el Pontífice permanecerá tres días en este país, a donde llegará el 6 de mayo. Esta es la primera confirmación oficial del viaje del Romano Pontífice al continente negro, aunque fuentes vaticanas, a comienzos de este mes, sólo habían hablado de tal posibilidad. Dichos medios señalaron que la gira papal podría comprender, además de Kenia, Uganda, Zaire y posiblemente Costa de Marfil. Sin embargo, el arzobispo Edward Cassidy, delegado apostólico en la región Sur de África, se refirió, el pasado domingo, 15, en Salisbury, a la posible presencia de Su Santidad en Zimbabue. En esa ocasión, monseñor Cassidy dijo: «Una visita papal a Zimbabue, en el transcurso del corriente año, no debe ser descartada».

Apoyo parlamentario a la conferencia de Madrid

BERNA, 26 (Efe). — Parlamentarios de ocho países europeos han expresado su pleno apoyo a la Conferencia de Seguridad y Cooperación de Madrid después de dos días de reuniones en Berna. Participaron en el encuentro una veintena de parlamentarios en representación de ocho países europeos (Alemania y no alineados): España, Austria, Chile, Finlandia, Suecia, Suiza, Yugoslavia y Lichtenstein. La reunión fue convocada por iniciativa de los participantes y fue presidida por el diputado suizo Richard Müller, integrando la delegación española el senador de UCD, Almodovar, y el diputado del PSC-PSOE, Verde y Aldea. Los parlamentarios señalan en la declaración final, fruto de la reunión, que, dado el «grave deterioro» de la situación internacional, la conferencia de Madrid «obra mayor importancia que nunca». En dicho contexto, expresaron firmemente la opinión de que «la conferencia deberá ser celebrada como está previsto». La reunión fue convocada como preparación para la IV Conferencia Interparlamentaria sobre Seguridad y Cooperación en Europa que se celebrará en Bruselas del 12 al 17 de mayo próximo, a la que se espera asistan cerca de doscientos parlamentarios de 31 países europeos miembros de la Conferencia Sobre Seguridad y Cooperación Europea. Los parlamentarios expresaron su esperanza de que la reunión de Bruselas contribuya al éxito de la conferencia de Madrid y subrayaron la importancia de la participación de los países europeos neutros y no alineados en la misma. Los representantes de los ocho países citados acordaron presentar proposiciones conjuntas en la reunión de Bruselas sobre la posibilidad de una negociación con Argelia sobre este caso del ex-Sahara español, pero señaló que por el momento no existe ninguna condición para la instauración de un diálogo. Los combates, que mientras el soberano norteafricano se halla en París se suceden en el desierto del Sur de Marruecos en torno a la base de Zak, han convertido este mes la guerra de guerrillas del Frente Polisario contra tropas marroquíes en convencional y mayor enfrentamiento armado. Hassan II no cerró ninguna puerta para un arreglo de esta situación al decir que todos los acuerdos son negociados y negociables, pero ningún observador pudo penetrar en la que trató al respecto con el presidente de la República francesa. La prensa dijo aquí que el jefe del Estado marroquí había venido a París en busca de armas, pero el Ministerio francés de Asuntos Exteriores desmintió este propósito por no ver necesidad de ello en el Ejército marroquí. Marruecos retiene en la actualidad todo el Sahara Occidental porque Mauritania, que anexionó la mitad al retirarse España en 1976, renunció recientemente a su parte. Pero Rabat tiene que controlar la antigua colonia española con sus tropas, cuya retirada del territorio saharaui pidió hoy aquí la «Asociación de Amigos de la República Árabe Saharaui Democrática», defensora del Frente Polisario.

NUEVO ENCUENTRO GISCARD-HASSAN II

El monarca descarta por ahora un arreglo pacífico sobre el Sahara

PARIS, 26. (Por Ramón Luis Acuña, de la Agencia Efe). — El Rey Hassan II de Marruecos tuvo hoy un segundo almuerzo de trabajo con el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, y a su término descartó por lo de ahora un arreglo pacífico del conflicto del Sahara Occidental. No rechazó el monarca aluita la posibilidad de una negociación con Argelia sobre este caso del ex-Sahara español, pero señaló que por el momento no existe ninguna condición para la instauración de un diálogo. Los combates, que mientras el soberano norteafricano se halla en París se suceden en el desierto del Sur de Marruecos en torno a la base de Zak, han convertido este mes la guerra de guerrillas del Frente Polisario contra tropas marroquíes en convencional y mayor enfrentamiento armado. Hassan II no cerró ninguna puerta para un arreglo de esta situación al decir que todos los acuerdos son negociados y negociables, pero ningún observador pudo penetrar en la que trató al respecto con el presidente de la República francesa. La prensa dijo aquí que el jefe del Estado marroquí había venido a París en busca de armas, pero el Ministerio francés de Asuntos Exteriores desmintió este propósito por no ver necesidad de ello en el Ejército marroquí. Marruecos retiene en la actualidad todo el Sahara Occidental porque Mauritania, que anexionó la mitad al retirarse España en 1976, renunció recientemente a su parte. Pero Rabat tiene que controlar la antigua colonia española con sus tropas, cuya retirada del territorio saharaui pidió hoy aquí la «Asociación de Amigos de la República Árabe Saharaui Democrática», defensora del Frente Polisario.

FRANCIA NOMBRA A UN "MONSIEUR MADRID"

Encargado de preparar la participación francesa en la Conferencia de Cooperación y Seguridad

PARIS, 26 (Efe). — El Gobierno francés designó hoy, en Consejo de Ministros, a un alto funcionario, para que se encargue de coordinar las tareas preparatorias de la participación francesa en la conferencia de cooperación y seguridad europea, convocada en Madrid para el próximo mes de noviembre. Esa personalidad, a quien los medios informativos denominaron «Monsieur Madrid», es Jacques Martin, actual consejero diplomático del Gobierno y ex-embajador en Belgrado. El ministro francés de Asuntos Exteriores, Jean François-Poncet, confirmó que Francia

HA MUERTO ROLAND BARTHES

Padre del estructuralismo y la semiología literaria

PARIS, 26 (Efe). — El filósofo y escritor francés, Roland Barthes, ha fallecido hoy en el hospital de París en que se encontraba internado, como consecuencia de las heridas sufridas en un accidente de tráfico el 25 del pasado febrero. Convertido en uno de los intelectuales más brillantes y prestigiosos de Francia, sus libros han dejado una huella profunda y polémica tanto en su país como en el extranjero. Desde 1962, era director de la Escuela de Altos Estudios (sociología de los signos, símbolos y representaciones) de París.

DATOS BIOGRAFICOS

Padre del estructuralismo y de la semiología literaria y uno de los pensadores más originales de la generación que sucedió, en Francia, a la de Jean Paul Sartre Albert Camus, Roland Barthes nació en Cherburgo, el 12 de noviembre de 1915, por lo que en el momento de fallecer contaba 64 años. Pasó su infancia en Bayona, patria de sus mayores, y en esa ciudad hizo su educación primaria y secundaria. En 1924, se instaló en París, donde realizó estudios clásicos. En 1936, adquirió allí experiencia teatral. En la década de 1930, se le descubrió una lesión en el pulmón izquierdo que degeneró en tuberculosis, enfermedad que le afligió el resto de su vida. Influyeron mucho en él, a partir de 1945, las obras de Carlos Marx y Sartre. La lectura de "El extranjero", de Camus, le sugirió la idea de un tipo de escritura que tratara de sobrepasar la estructura y el estilo para llegar a una especie de escritura neutra, o "blanca", como él decía. Sus obras principales son: "El grado cero de la escritura" (1953), reflexión sobre el lenguaje literario y sobre sus condiciones históricas, ensayo considerado como el comienzo de una nueva crítica, cuidadosa del texto y de sus significados. "Trabajos sobre "Michalet" (1954) y sobre "Racine" (1963) que ilustran este nuevo método crítico, en el que el psicoanálisis freudiano juega un papel importante. "Mitologías" (1957), reflexión sobre los mitos de la vida diaria. "Sistema de la moda" (1957), análisis sobre la moda femenina. "Estudios sobre textos literarios de Balzac, Sade, Fourier, etc.."

En Bayona

DOS TERRORISTAS MUERTOS AL ESTALLAR SU PROPIA BOMBA

En la mañana, una carga explosiva había estallado en las obras de construcción de una estación de autobuses situada en las afueras de la ciudad. La organización clandestina vasca "Iparretarrak" reivindicó poco después, por teléfono, este atentado, pero nadie ha hecho lo mismo, hasta ahora, en relación con la bomba colocada en el automóvil de la esposa del Subprefecto de Bayona. Noticias anteriores identificaban a una de las víctimas de la explosión en el automóvil como Dominique Lugarde. IDENTIFICADO UNO DE LOS AUTORES BAYONA (Francia), 26 (Efe). Dominique Olhagaray, de 22 años, originario del pueblo vasco francés de Itxassou, ha sido identificado como uno de los autores y víctimas de la explosión que produjo, en la tarde de hoy, miércoles, dentro de un automóvil estacionado en el patio del hospital de Bayona. Según versión de fuente oficial, Olhagaray y otra persona, cuyo cadáver, completamente destruido, aún no ha podido ser identificado, estaban colocando una bomba, que estalló prematuramente, en el coche propiedad de la esposa del subprefecto de Bayona, que trabaja como asistente social en el hospital. Según estaba previsto el atentado, la carga explosiva debía estallar cuando la esposa del subprefecto pusiera el motor en marcha. A causa de la deflagración, que pulverizó el vehículo, el cuerpo de Dominique Olhagaray salió por los aires y quedó colgado de una rama de un árbol, a 7 metros de altura.

El estado de Tito

BELGRADO, 26 (Efe). — Las últimas noticias oficiales sobre la salud del Presidente Tito, internado en el centro cardiocirculatorio de Ljubliana desde comienzos de enero, han dejado traslucir que su sistema cardiovascular se ha resentido en los últimos días. Ello puede ser consecuencia de la aplicación del nuevo antibiótico norteamericano, dado que el que venía aplicando para combatir la pulmonía era ineficaz. Por lo demás, según el porte médico de hoy, la fiebre sigue alta y la función renal no se ha restablecido.

UN SOLDADO HUNGARO HUYO A AUSTRIA EN AUTOBUS

VIENA.— Un soldado húngaro huyó hoy, en autobús y en solitario por la frontera austro-húngara, perseguido por guardias fronterizos húngaros, que dispararon constantemente sus armas contra el vehículo. El hombre, cuyo nombre no ha sido facilitado por las autoridades austriacas, pidió asilo político en este país. El soldado, que huyó vestido de uniforme, rompió, al pasar por la aduana las barreras de frontera. Siguió a gran velocidad por la carretera federal, ya en territorio austríaco, sin recalcular las señales de alto de los gendarmes y aduaneros. Testigos presenciales declararon que se hicieron disparos contra el autobús en territorio húngaro.

TENSA CALMA EN EL SALVADOR

EL CADAVER DEL ARZOBISPO, EN LA CATEDRAL

SAN SALVADOR, 26. (Efe). — Una tensa calma reina en El Salvador tras el asesinato, el pasado día 24, del arzobispo de San Salvador, monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, cuando oficiaba misa en el hospital para cancerosos «La Divina Providencia», donde el residía. Según opinión generalizada, la bola blindada explosiva que abatió al líder católico salvadoreño fue disparada por un francotirador experto que se cree no es nativo de este país centroamericano. El sepelio del Prelado ha sido fijado para el día 30 de este mes. Hoy miércoles, el cadáver de monseñor Romero fue trasladado a la basílica del Sagrado Corazón, frente a las oficinas de «Efe», hacia la catedral de San Salvador, en pleno centro de la ciudad. Poco antes de partir el cortejo, desconocidos apostados en lugares ignorados dispararon en tres ocasiones contra la multitud que acompañaba a su líder, pero no hubo heridos. Salvadoreños de todas las condiciones se han congregado en la catedral, en forma ordenada, para rendir póstumo homenaje al permanente crítico de las injusticias. EVACUACION DIPLOMATICOS U. S. A. WASHINGTON, 26. (Efe). — El Gobierno norteamericano decidió evacuar de El Salvador a familiares y dependientes de sus diplomáticos en ese país, anunció hoy el Departamento de Estado. Se trata de una medida de precaución después del asesinato del arzobispo Romero, que afecta a unos 20 personas de nacionalidad norteamericana, informó el portavoz de ese Departamento, Hodding Carter.

Merluceros de Fuenterrabía bloquearon la desembocadura del Bidasoa

HENDAYA, 26. (Efe-AFP). — Unos cincuenta merluceros de Fuenterrabía bloquearon ayer la desembocadura del Bidasoa para protestar contra los controles efectuados por la marina francesa sobre los barcos de pesca españoles. Los pescadores españoles indicaron que no levantarían su bloqueo hasta que la Administración de Asuntos Marítimos de Bayona devolviera la documentación a la tripulación de un merlucero de Fuenterrabía interceptado ayer por la mañana en el Cabo Bretón. El merlucero, en lugar de dirigirse a Bayona como le había ordenado la lancha de la Administración de Asuntos Marítimos, se dio a la fuga y consiguió llegar a Fuenterrabía abandonando la documentación de la tripulación en manos de los guardacostas franceses. Unos quince barcos de pesca franceses y varios barcos están bloqueados en el puerto de Hendaya por esta manifestación.

GUINEA: Todo el poder para el presidente

MALABO (GUINEA, ECUATORIAL), 26. (Efe). — Con la publicación de un decreto ley sobre el «Régimen jurídico de la Administración Central del Estado», Guinea Ecuatorial ha dado un paso hacia adelante para la institucionalización del régimen surgido tras el derrocamiento de Francisco Macías. El decreto, que establece la organización política del nuevo Estado, señala que el Consejo Militar Supremo es el más alto órgano de la nación que se ocupa de la orientación política. Por otra parte, marca la diferencia entre las tareas atribuidas al presidente del Consejo Militar Supremo, en su calidad de jefe de Gobierno, y las que le son atribuidas como jefe del Estado. El Consejo Militar se compondrá a partir de ahora de un presidente —el teniente coronel Obiang Nguema Masobu—, que es el propio tiempo jefe de Estado y del Gobierno, de dos vicepresidentes, un número de vocales que determinará la ley, y un secretario. El presidente tiene prácticas mente todas las atribuciones: Convoca y preside el Consejo Militar Supremo, dirige la política nacional, asienta la jefatura de todas las Fuerzas Armadas, declara la guerra y concluye la paz, ejerce el derecho de gracia, representa a Guinea en las relaciones internacionales, designa y releva a los vicepresidentes y demás miembros del Consejo, etcétera.

NOTAS SOBRE EL MUNDO

EL CANDIDATO REAGAN

Por M. BLANCO TOBIO

LA base del sistema democrático norteamericano es el bipartidismo; o sea, el turno de los partidos demócratas y republicano. Estadísticamente, hay en el país tres demócratas por cada republicano, y sin embargo contando a partir del momento en que los dos partidos entran en la historia como tales, fecha que podemos situar en el presidente Andrew Jackson, en 1828, demócratas y republicanos han llevado a la Casa Blanca exactamente el mismo número de presidentes: diecisiete cada uno. Lo cual quiere decir que no podría resultar elegido ningún candidato republicano sin la ayuda de muchos demócratas. Siendo así las cosas, el buen funcionamiento del sistema exige que los dos grandes partidos se mantengan vivos y activos y esto es lo que puede estar ahora mismo en peligro, si al final, como parece, el candidato republicano va a ser Reagan, un ex actor de 69 años de edad, californiano, como tantos de la nueva ola en la política norteamericana y que por el momento parece imbatible contra muy calificada gente del G. O. P. (Great Old Party), que es como se llama al republicano; hombres como Connolly, ex secretario del Tesoro, como Nixon, y ex gobernador de Texas, y como Bush, de sólo 45 años, ex embajador y ex jefe de la CIA. He dicho que el sistema puede estar en peligro, porque Reagan, juzgado al menos por los «standards» del Este liberal, es un hombre muy de derechas; casi me atrevería a decir, de «extremo derecha», lo que en el Este llaman un Neanderthal reaccionario. Y un hombre con semejante calificación puede llevar al GOP a la ruina, como lo llevó en 1964 un senador de Arizona, de similar ideología ultraconservadora. Ustedes se acordarán de él: Barry Goldwater. En las elecciones de aquel año, Lyndon Johnson obtuvo 43 millones de votos frente a 27 millones Goldwater; quizás la más estrechísima derrota en unas elecciones presidenciales. La gente, que sentía poca estima por Lyndon B. Johnson, exclamaba en el colmo de su incredulidad: «EVEN Johnson is better than Goldwater» (¡incluso Johnson es mejor que Goldwater!).

De aquel descalabro electoral, el partido republicano salió por completo desbaratado, hasta el punto de que se temió por su desaparición y, claro está, por el vuelco del mismísimo sistema. Hasta el partido demócrata le echó una mano y por mucho tiempo, medio en serio, medio en broma se decía en América que su sistema político estaba basado en un partido y medio. El medio, era el republicano. Pues como decía, Reagan ofrece al electorado de su país una opción similar a la de Goldwater y por mucho que los tiempos hayan cambiado es razonable esperar parecidos resultados. En ellos se basan quienes están animando al ex presidente Ford para que salga del confort de su casa en Palm Springs, que es un paraíso gerontológico, y se eche a la arena de la liza electoral, cosa que todavía no ha ocurrido. Eso mismo fue lo que quisieron hacer los republicanos moderados del Este, mucho más liberales, con Nelson Rockefeller, cuando se dieron cuenta de que Goldwater iba a estrellarse y con él el partido. Pero entonces la máquina electorera de Goldwater funcionó como una pisonadora y la catástrofe no pudo ser evitada. ¿Sucederá otro tanto con Ford, si por fin «tira su sombrero a la arena», como se dice en la germinología política norteamericana? Naturalmente, el descalabro anticipable al GOP, se extendería a toda la Unión si además de conseguir la candidatura republicana Reagan ganase las elecciones presidenciales. Es cierto que el poder actúa siempre de una manera moderadora, aún tratándose de un californiano, pero Reagan en la Casa Blanca es probable que le levantara al mundo un sin fin de problemas y crisis, con un final imprevisible. En la filosofía de Reagan está la «big stik», o gran estaca contra el comunismo, y la contención en seco de la Unión Soviética, calga quien calga. Y, claro está: podemos caer todos. Quién sabe si eso y ninguna otra medicina es lo que mejor entiendan en Moscú, pero los riesgos de III Guerra Mundial serían mucho mayores que con Carter o el mismo Kennedy, aunque ya saben ustedes que el demócrata es el partido de la guerra.

REPORTAJES

REGIONAL PREFERENTE

EL SILLA venció al BENICARLO (0-2)

En el terreno del San Pedro, del Grao de Castellón, el Benicarló perdió por 0-2 contra el Silla, entrando en la zona grave del descenso.

A las órdenes de Morcillo Carboneras, que lo hizo lo más mal que pudo, formaron estas alineaciones:

SILLA. — Pafó (2), Melero (2), Aranda (1), Juan Carlos (1), Ramos (1), Cristóbal (1), Vicentín (2), Gallart (2), Luque (1), Castaño (0) luego Almendros (1), Badillo (1) y luego Bataller (1).

BENICARLO. — Saura (2), Alonso (1), Gil (1) luego Lozano (1), Coll (2), López (3), Añó (1), Bautista (0) luego Fuster (1), Raúl (0), José Luis (1), Paquito (0) y Sanahuja (0). Tarjetas amarillas a Paquito y Alonso.

MARCADOR

25 minutos, 0-1, obra de Gallart en una gran jugada.

51 minutos, 0-2, despeje de Saura a tiro de Vicentín, que remata otra vez Gallart y Alonso desvía a su propia red.

COMENTARIO

En un campo extraño, en unas condiciones de moral pésimas, en una parsimonia rayana en la incomprensión, el Silla, se apoderó del Benicarló, le zarandó por donde quiso, y además se vio favorecido por una actitud arbitral, que se permitía amonestar con tarjeta a los benicarloneses y llamar por su nombre (no por su número) a los del Silla.

El colmo de una actitud arbitral que, resultado aparte, merecía una sanción de su Colegio. Por otra parte, el Benicarló, haciendo agua, quemado física y moralmente, hecho trizas, no acertó a sacudirse de encima a un Silla incordiante, y cayó destrozado ante sus propios incondicionales que en buen número le habían acompañado, por mor de esa sanción de un partido como consecuencia del arbitraje de Campaña Tripliana en el Benicarló-Denia de Aficionados y al que el Colegio le premiaba con-

cediéndole la final de Aficionados para arbitrar.

Favorecieron las circunstancias al Silla, de tal forma, que no pudo hacer otra cosa que conformarse y dar una imagen equivocada a su afición, que por descontento no se encontrará con estas «peritas en dulce» como este Benicarló actual, destrozado desde aquella famosa noche del 6-1 al Manises (toda una gran lección) y el relevo unos meses después del entrenador De la Haba, por haber perdido en un lugar de la región por 1-0.

Otra derrota, otra grieta en el edificio, y ya de lleno en la zona del descenso, de la que hay que salir, cuanto antes mejor.

JOSE PALANQUES

Y CLASIFICACIONES RESULTADOS

Benicarló, 0; Silla, 2. Onil, 0; Hércules, 2. Muchamiel, 3; Manises, 2. Alacuás, 1; Denia, 2. Novelda, 3; Motilla, 0. Benldorm, 1; Catarroja, 2. Enguera, 2; Valencia, 1. Aspense, 2; Puzol, 2. Tabernas, 2; Picasset, 1. Alginet, 1; Canals, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 10 columns (Novel, Catarr, Denia, Puzol, Benid, Algine, Much, Picas, Engue, Manis, Valen, Motilla, Silla, Alacu, Benic, Hércu, Aspen, Taber, Onil, Canals) and 10 rows of scores.

TIRO OLIMPICO

JOSE AZNAR GARCIA VENCIO EN PISTOLA VELOCIDAD Y PISTOLA LIBRE

En el campo de tiro de San Huberto se celebraron el sábado y domingo pasado dos competiciones de tiro, la primera federativa en la modalidad de velocidad silueta y la segunda de regularidad en pistola libre con una gran asistencia de tiradores. La clasificación quedó así:

PISTOLA VELOCIDAD

Primera categoría

- 1.—José Aznar, 279 puntos
2.—Roberto Ordóñez, 268
3.—José Milanés, 257

Segunda categoría

- 1.—Francisco Urbea, 258
2.—Narciso Fortane, 255
3.—Rafael Martí, 241

Tercera categoría

- 1.—Manuel Arnau, 268
2.—Juan A. Badenes, 244
3.—G. Arias, 207

Cuarta categoría

- 1.—Piñol, 226
2.—Hernández, 223
3.—Prades Balaguer, 220

PISTOLA LIBRE

Primera categoría

- 1.—José Aznar, 251
2.—Roberto Ordóñez, 233
3.—José Milanés, 221

Segunda categoría

- 1.—Leandro Fernández, 219
2.—Rafael Martí, 217
3.—Francisco Carda, 171

Tercera categoría

- 1.—Juan A. Badenes, 148
2.—G. Arias, 147
3.—Manolo Ordóñez, 121

Segunda Regional

VALIOSO EMPATE DEL SAN PEDRO EN SALSADILLA 2-2

El pasado domingo se jugó en el campo del Salsadella, el encuentro correspondiente a la Segunda Regional, con la visita del San Pedro, iligándose al final con el resultado de empate a dos goles.

Fue expulsado el jugador visitante Traver y los dos goles del Salsadella se produjeron de penalti. Los goles del San Pedro fueron logrados por Maroto y Lebré. El equipo del Grao fue siempre delante en el marcador.

Con este punto, el San Pedro parece ser que ha encontrado el camino del gol y mantiene sus esperanzas de cara al anhelado ascenso a la Primera Regional, que ya no puede escaparse de sus manos.

CICLISMO

Vicente Barberá, ganador del XIII Gran Premio San José, en Alcora

Patrocinada por la Caja Rural de Crédito San José y organizada por el Club Ciclista Alcora, se celebró el domingo una carrera de Juveniles con 75 kilómetros de recorrido.

34 corredores inscribieron su nombre en la firma de salida y a las 10'15 se dio la salida en el lugar habitual de la gasolinera de Alcora. Gran batalla desde principio a fin y ya los corredores aprenden para el futuro su labor de equipo, ya que cuatro grandes grupos deportivos formaban la mayoría de corredores y cuando se intentaba una escapada, ésta era anulada inmediatamente por un grupo contrincante.

Así se llega después de cruzar San Juan de Moró, Villafamés y La Barona a las rampas de Useras, kilómetro 38 de carrera, donde el valenciano Vicente Barberá lanza un fuerte ataque y rompe toda la carrera. Se forma un grupo de cabeza con cinco hombres, todos valencianos excepto Frank Villalba, de Vall de Uxó, aunque representante de un equipo valenciano; los otros cuatro son Vicente Barberá, José L. Sanchis, Antonio Bonora y Salvador Catalá.

Barberá vuelve a atacar y sólo resiste su torácica su compañero de equipo Sanchis; los dos en perfectos relevos van sacando ventaja y en la primera —de seis— vuelta al circuito de Alcora ya llevan 49 segundos a trece hombres; luego rodaban Ruiz Jareño, Isidro Gomis y Santos Campos a 1'46 y Moliner a 2'43.

Descolgándose unidades por atrás por esa dureza del circuito urbano de la ciudad azulejera se llega a meta donde con gran autoridad se impone ese rapidísimo corredor que es Barberá.

CLASIFICACION

- 1.—Vicente Barberá, 2-11-05. Promedio 34'330.
2.—José Sanchis.
3.—Salvador Catalá.
4.—Victoriano Fernández.
5.—Fak Vilalba.

Por equipos, primera, Iberia -

Galletas Río; segundo P. C. Play Boy Bombín.

Antes de hacer la entrega de trofeos, y tras terminar la carrera, se le dio a este comentarista un trofeo por su labor en pro del ciclismo por el presidente del Club Ciclista Alcora, José Vicent Serrano. Gracias, pero esa es mi misión, fomentar el ciclismo trabajando con hombres que hacen posible que esto vaya en aumento.

SALVADOR MARCH

TENIS

V CAMPEONATOS POR EQUIPOS DE LA REGION VALENCIANA

VALENCIA, 26. (Efe). — Se han celebrado en las pistas de los diversos club: de la región, los quintos campeonatos por equipos de la región valenciana, que ha dado como vencedor de Primera División al Club de Tenis de Valencia «A».

En Primera División, el C. T. Valencia «A» venció en la final al Club Español de Tenis «A» por 8 victorias a 2. En tercera posición quedó el Atlético Montemar «A», de Alicante, que derrotó al C. T. Valencia «B» por 6 a 5. A continuación se clasificaron el C. T. BURRIANA «A», el C. T. CASTELLON «A», el Club Español de Tenis «B», que jugará la promoción, y el C. T. CASTELLON «B» que desciende a Segunda División.

El campeón de Tercera División ha sido el Club Español de Tenis «C» que ganó por 8 victorias a 3 al C. T. Torrente, en tercera posición quedaron C. T. Alicante y C. T. MEDITERRANEO DE CASTELLON.

Club de Golf del Mediterráneo

Orden de juego para hoy jueves, día 27:

LOTERIA

Unos 700 millones pueden revertir al Comité del Mundial-82

SEVILLA, 26. (Efe). — Unos setecientos millones de pesetas pueden revertir al Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982 tras el sorteo extraordinario de lotería que se celebrará el próximo día 12 de abril en Sevilla.

Así lo ha indicado Luis María Cazorla Prieto, jefe del gabinete técnico del ministro y represen-

tante del Ministerio de Hacienda en el Comité Organizador de este campeonato, en el curso de una rueda de prensa celebrada en esta ciudad a primeras horas de la tarde de hoy.

Según el señor Cazorla, de acuerdo con los cálculos realizados de venderse todas las series se conseguirían más de setecientos millones de pesetas, lo que sería importante de cara a la organización de otros dos sorteos, uno en 1981 y otro en 1982, unos días antes del comienzo de la competición deportiva.

Este último podría celebrarse en Madrid —la sede para el segundo aún no se ha decidido— y entre todos los beneficios conseguidos podrían acercarse a los 3.000 millones de pesetas, teniendo en cuenta el incremento normal de venta de lotería, que viene siendo de un 20 a un 25 por ciento anual.

El escenario del sorteo estará situado en la zona central de la plaza de España, al aire libre, y se ha previsto la colocación de unos toldos para el caso, poco probable en esas fechas, de que las inclemencias del tiempo dificultaran el acto, que comenzará a las seis y media de la tarde y será retransmitido en directo por Televisión Española.

«De cualquier forma —dijo el señor Cazorla—, era necesario este esfuerzo económico para ofrecer la mejor imagen posible en esta primera aparición pública, por llamarla de alguna forma, del Comité del Mundial».

PESCA

CAMPEONATO SOCIAL DE CIPRINIDOS DEL SPORT PESCADOR

Se celebró en el pantano María Cristina, esta competición de pesca con caña.

El día fue bastante aceptable para la práctica de este tranquilo deporte y con muchos ánimos puestos en los concursantes. Las capturas no fueron muchas debido a la escasez de agua en el embalse y con no muy buenas condiciones... del líquido existente en el mismo. Así resulta difícil la supervivencia de las carpas y demás peces hoy desaparecidos, como son: madilla, barbos, lisas, black-bos, etc.

Una lástima, ya que la afición a la pesca del salmónido y ciprínidos va en aumento año tras año. Será debido que la gente sale en busca del aire sano de los montes, los fines de semana emigrando de la ciudad.

Al término de esta competición y una vez efectuado el pesaje de las capturas, la clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

Pieza mayor, don Francisco Peydro Benedito, con una carpa de 795 gramos.

- 1.—Vicente Notari Baidayo
2.—José Lleó Sánchez
3.—José Claros López
4.—Rafael Gordo Lacasa
5.—José Moliner Galmes
6.—Juan Hernández Domingo
7.—José Moliner Collado
8.—Angel Dinten Fernández

MANUEL ESTRADA

PRIMERA REGIONAL

MONCOFAR, 0; BENICASIM, 1

Nueva derrota del equipo moncofar, sin excusas ni pretextos. En este último encuentro vimos al cuadro local sin moral, ni

ideas, falta de preparación y sin patrón de juego. Fue por esto que el rival de turno se alzó con el triunfo sin mayores esfuerzos. Se trata de un equipo joven, con buenas maneras y excelente preparación física.

Arbitró el colegiado castellonense señor Fernández Serrano, con una discreta actuación. Mostró tarjetas amarillas a Reyes, jugador visitante, y a los locales Martínez y Ferrer I. A sus órdenes los equipos formaron así:

MONCOFAR: Romero, Franch, Martínez, Recatalá, Javi, Canos, Ferrer I, Silvestre II, Silvestre I, Espinos y Paradis. En el segundo tiempo Ferrer II y Catalá sustituyeron por Martínez y Silvestre II.

BENICASIM: Gabriel, Ramón, Chaparra, Viciano, Varela, Damiá, Pedro, Estrada, Díaz, Reyes y Torres. Después Burguete salió en el puesto de Ramón. El gol.

Minuto 18. 0-1. Saque de esquina sobre la portería del Mon-

TORREBLANCA, 3; SAGUNTINO, 3

Dirigido el encuentro el colegiado señor Fernández Blesa, estuvo bien. A sus órdenes los equipos formaron así:

A.T. SAGUNTINO: Vidal, Luis, Navarro, Avellano, Carreras, Barrás, Cortés, Carmelo, Prats (Monzo), Belmonte (Ribes), Salva.

C.F. TORREBLANCA: Sanfeliu, Manolo (Facundo), Blázquez, Catalá, Calvet, Petit, Lamberto, Beltrán, Carlos, Soriano, Víctor.

GOLES

16 minutos, 0-1, Prats; 20 minutos, 0-2, Navarro; 44 minutos, 0-3, Belmonte; 51 minutos, 1-3, Facundo; 54 minutos, 2-3, Carlos; 83 minutos, 3-3, Carlos.

Sigue mandando en la cabeza de la clasificación el Torreblanca, aunque por poco el Saguntino le hace las pascuas. Un equipo desconocido y estando

cólar. La defensa local quedó parada y remató Díaz, de cabeza, marcando gol.

COMENTARIO

Antes de iniciarse el partido se guardó un minuto de silencio por el eterno descanso de José Bellido, persona vinculada durante muchos años a la promoción y difusión del fútbol de aficionados, recientemente fallecido.

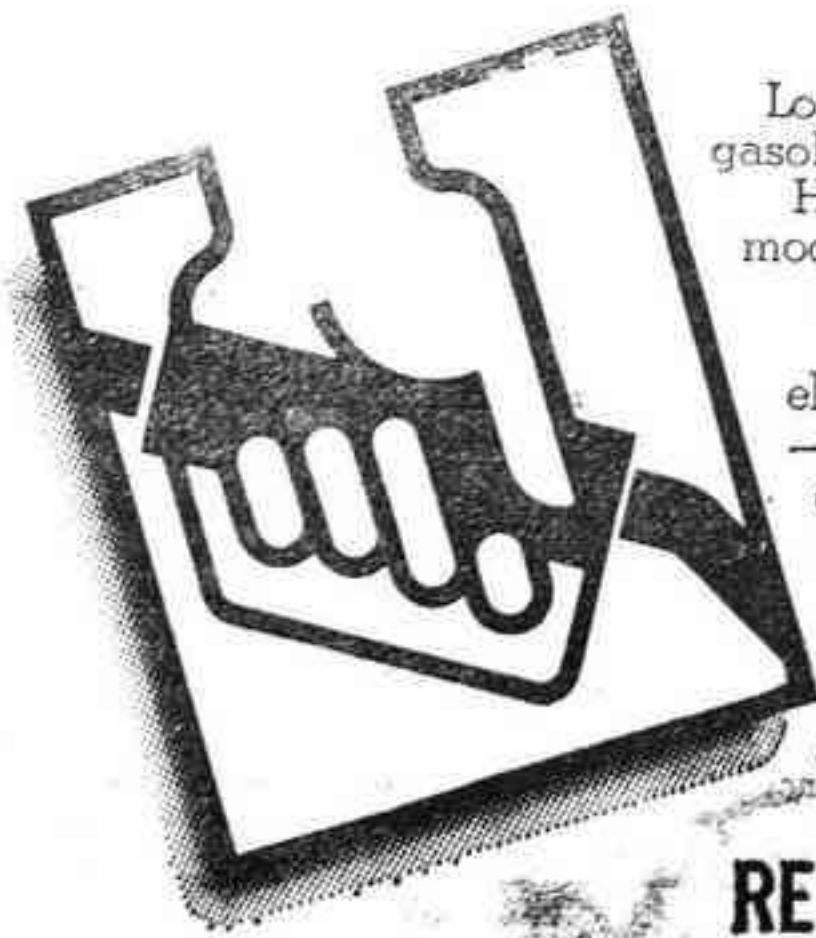
Entrando ya en lo que fue el encuentro, poco hay que decir. En realidad el Moncofar atreviéndose una profunda crisis y parece haber perdido todas las posibilidades de permanencia e ilusiones de luchar por ella. Cabe destacar por otra parte la gran deportividad de todos los jugadores y el excelente comportamiento de la afición local, que por lo mucho que apoya a su equipo, incluso en los momentos más adversos, se merece que la junta directiva del Moncofar dé una explicación del momento deportivo por el que atraviesa la entidad.

ISACH

TECE.

Manu ten ción logo with a car icon

1000.000 DE LITROS DE GASOLINA GRATIS PARA SUS VACACIONES DE SEMANA SANTA.



Los Concesionarios Seat le ofrecemos un millón de litros de gasolina para que disfrute de sus vacaciones de Semana Santa. Hasta el 3 de abril, a cada comprador de cualquier modelo Seat le ofrecemos 200 litros de gasolina. ¡Felices vacaciones de Semana Santa en su Seat! Y cuando vuelva, cuéntenos (antes del 30 de abril) el viaje que ha hecho. El que haya realizado en un Seat —cualquiera que sea la fecha de adquisición— el viaje al punto más lejano y que juzguemos más bonito será premiado con un 127 nuevo. Venga a cualquier Concesionario Seat.

RED DE CONCESIONARIOS SEAT

* Los relatos, fotografías, etc., deberán llegar antes del 30 de abril de 1980 a Seat "Viaje Semana Santa", Apartado nº 125 F.D. Madrid.

35 - 40 POR CIENTO

Pueden ganar en primera Firma Editorial AUTENTICOS PROFESIONALES O GRUPOS ESPECIALIZADOS EN LA VENTA DEL LIBRO

Para concertar entrevista Telf. (96) 327 36 22

DEPORTES

Llopis, probable baja frente al Murcia

Ribes, Verdú, Viñas y Cabrera también están indispuestos

El defensa Llopis probablemente no podrá jugar el próximo domingo en La Condomina frente al Murcia a causa de unas molestias en el pubis, por las que, según nuestras noticias, los médicos han aconsejado un descanso del citado jugador.

Como se puede apreciar, pues, el parte de la enfermería del Castellón en esta ocasión es relativamente abultado. Sin embargo, salvo Llopis, parece que todos estarán en condiciones de jugar en la próxima jornada, en un partido que reviste el mayor interés de cara a la clasificación porque tanto el Murcia como el Castellón se presentan ahora mismo como firmes candidatos al ascenso, y aunque el equipo castellanense haya llevado una marcha más regular, es de resaltar también la formidable reacción de los murcianos en estas últimas jornadas.

Hoy el Castellón entrenará en el Estadio, con el habitual partidillo de los jueves en el que, seguramente, se perfilará la probable alineación que jugará en Murcia y que salvo en el caso de Llopis, diferirá muy poco de la que se impusiera al Valencia el pasado domingo. O sea que, pensamos, podrían jugar los siguientes jugadores: Ració, Verdú, Subirats, Navarro, Valbuena. — Ribes, Ibeas, Roberto, Planelles. — Cabrera y Viñas. Pero, naturalmente, hay que contar también con otros jugadores que podrían jugar también como es el caso, por ejemplo de Adalberto, Soriano, etc. La verdad es que esta temporada, a la hora de confeccionar alineaciones, hay quizá demasiado donde elegir. El problema no está precisamente en la escasez.

Respecto a la moral de los jugadores no hay duda de que es alta, como corresponde a un equipo que está en la cima de la clasificación. Esto hace que se tengan muchas esperanzas de puntar en La Condomina, aún reconociendo las dificultades que plantea esta posibilidad porque el Murcia — como ya demostró en su visita a Castellón — es uno de los mejores equipos de esta Segunda División.

Malas perspectivas para Italia

INGLATERRA VENCIO A ESPAÑA POR 2-0

Actuación española mediocre, con un Arconada que evitó la goleada

BARCELONA, 26 (Efe). — Inglaterra ha vencido a España por dos goles a cero, en encuentro internacional amistoso disputado esta noche en el Nou Camp barcelonés.

Los primeros 45 minutos se cerraron con ventaja inglesa de 0-1.

Goles

0-1: En el minuto 15 del primer tiempo Woodcock se interna por la banda derecha tras haber recibido un balón en profundidad de Keegan, dispara cruzado sobre la salida de Arconada y el balón pasa entre las piernas de Urquiga que acudia presuroso a defender el marco español y entra en la meta.

0-2: Gran carrera de Coppell por la franja derecha, aguantó muy bien la entrada de un jugador español, efectúa una finta marchándose hacia el centro y finalmente mete hacia el área, donde llega como una flecha Trevor Francis, que controla el balón con la izquierda, pese al acoso de Olmo, provoca la salida de Arconada y cruza de forma impecable con la derecha al fondo de las mallas hispanas.

Alineaciones

A las órdenes del colegiado

de la República Federal Alemana, Herr Volker Roth, impecable, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: ESPAÑA: Arconada, Urquiga, Miquel, Gordillo, Alesanco, Gulsola, Dani, Saura, Sotrustegui, Uriá y Juanito. Diego suplente de Saura, Carrasco a Juanito y Olmo a Alesanco.

INGLATERRA: Shilton, Neal, Mills, Thompson, Wattson, Wilkins, Keegan, Coppell, Trevor Francis, Kennedy y Woodcock. Laurie Cunningham suplente a Francis y Hughes a Neal.

Incidencias

Campo en excelentes condiciones, floja entrada, unos veinte mil espectadores. Asistió al encuentro el presidente de la Generalidad de Cataluña, Josep Tarradellas. También se encontraron en el palco, junto a Pablo Porta, Sir Stanley Rous, el anterior presidente de la FIFA. El colegiado mostró tarjeta de amonestación a Alesanco en la segunda parte.

Comentario

Justo e indiscutible triunfo de Inglaterra sobre una selección española que jugó un encuentro muy discreto y mediocre, tirando a malo en muchos momentos.

Solamente la gran actuación de Arconada, que detuvo tiros increíbles, muchos de ellos desde dentro del área, impidió que los ingleses lograsen golear a España esta noche en el Nou Camp.

El equipo español, que salió con Uriá sobre Keegan, se mostró voluntarioso pero sumamente inoperante en el ataque, salvo algunos destellos del orieta Sotrustegui, que se empleó con su habitual valentía, disponiendo de una gran oportunidad en el segundo tiempo en un remate de cabeza muy bueno que se perdió junto a la base del poste derecho de Shilton.

Frente a un equipo inglés compacto en la defensa, cuyos centrocampistas rayaron a gran altura, jugando sin balón mucho mejor que con él, aplomadamente en el mediocampo y tremendamente peligroso en la vanguardia, en donde Trevor Francis llevó de

cabeza primero a Miquel y después a Olmo y marcó un bonito gol, España volvió a poner en evidencia sus defectos ya crónicos: pesadez en la cobertura, sobre todo en los balones largos, imprecisión en la franja central, en donde los pases laterales se pierden por reiterativos y poca agilidad en la vanguardia, con escasas ideas a la hora de abrir juego por las alas, que era la única manera de mover tácticamente a un equipo tan potente físicamente como el inglés.

Por otro lado, dejando aparte la actuación de Arconada, que salvó la goleada, solamente hay que destacar el espíritu de lu-

cha del resto de jugadores, incluido Urquiga que debutaba en la selección, pero muy poco más. En el capítulo negativo se puede cargar en el haber español la dureza, totalmente innecesaria, de que hicieron gala Gulsola, Miquel, Uriá en su marcaje sobre Keegan y alguna que otra entrada de Olmo a Francis, quien dio una lección de cómo se juega con el nueve a la espalda en el fútbol británico.

El mejor jugador inglés fue a nuestro entender el interior Coppell, un hombre menos brillante, por ejemplo, que Woodcock y Keegan, pero tremendamente efectivo y poseedor de una cla-

se formidable, que le permitió servir en bandeja el segundo tanto a Trevor Francis. Muy seguro, aunque sin apenas trabajo Shilton, serena la defensa y trabajadora la franja central en donde Kennedy puso la seriedad al lado de la fantasía de Keegan y la velocidad de Woodcock, superior Francis y también muy peligroso, cuando subió al ataque, el volante Wilkins.

Un partido, en definitiva, de prueba para España que ha venido a demostrar lo que ya sabe Kubala: que no tenemos selección capaz de hacer un papel digno en el ya cercano europeo de Italia.

SELECCIONES "B"

LOS INGLESES GANARON POR 1-0

Marcaron a ocho minutos del final

SUNDERLAND (Inglaterra), 26. (Efe). — La selección «B» de Inglaterra derrotó en la noche de hoy miércoles a la selección «B» de España por 1 gol a 0, en partido de fútbol disputado en el estadio de Roker Park, en Sunderland.

El primer tiempo terminó con empate a cero y el gol de la victoria inglesa fue marcado por Russell Osman en el minuto 82 del encuentro.

El partido fue bien disputado por ambas partes, con un juego de ataque inglés, que se estrechó repetidamente ante la bien organizada defensa española, con el meta Agustín en última instancia, quien tuvo una gran actuación.

España realizó peligrosos contraataques, en los que el guardameta inglés, Corrigan se lució en acertadas intervenciones.

En el minuto 11 del partido, el delantero inglés Bryan Robson se coló entre la defensa española y disparó casi a bocajarro, pero el árbitro sueco Kjell Johansson anuló el tanto por fuera de juego.

Dos fuertes disparos de Birtles y Mariner fueron bien detenidos por Agustín, quien realizó otra gran parada al desviar a córner un tiro muy esquinado de Armstrong.

Por parte española, David estuvo a punto de marcar, despejando apuradamente Corrigan y se registró también otro gran disparo de Víctor.

En la segunda parte continuó la misma tónica de ataque inglés y defensa española, en una bu-

na actuación del bloque defensivo hispano.

Cuando ya parecía que el partido terminaría sin goles, vino el tanto inglés en una falta sacada por Devonshire, que Osman remató de cabeza, al encontrarse desmarcado, en el único fallo de la defensa española.

Hubo algunos brotes de juego duro cortados por el árbitro, Russell Osman en el minuto 82 del encuentro.

JUVENILES

ESPAÑA ganó en SUIZA (0-2)

Buena actuación de Roberto

ALSTATTEN (Suiza), 26. (Efe). Por 2 goles a 0, la selección juvenil de España ha vencido a Suiza en el encuentro de vuelta de la fase clasificatoria del torneo de la UEFA, tras llegar al descanso con uno a cero.

España pasó por tanto a jugar la fase final, que tendrá lugar el próximo mes de mayo en Alemania Oriental, ya que en el partido de ida venció por tres a cero.

El encuentro se jugó en esta localidad a, 30 kilómetros de Saint Gallen, sobre un campo estrecho y que estuvo muy concurrido de emigrantes españoles.

SUIZA. — Moos, Schallbaum, Schydrig, Schmiel, Cingg, Kurz, Castella (Kunhi), Parrot, Matthey, Capaldo y Taddel (Villoz).

ESPAÑA. — Zubizarreta, Juanito (Vallina), Bolaños, García Jiménez, Fabregat, Parra, Roberto, Michel (Alfredo), Saavedra, Reces y Urbano.

Arbitró el señor Hennig, de Alemania Federal, que comenzó siendo casero, pero luego mantuvo un tono de aceptable imparcialidad. Mostró tarjeta amarilla a Michel y Parra, en el equipo español, y a Castella, en el suizo, a los tres por juego peligroso.

GOLES

19 minutos. — Centro desde la derecha, remata Saavedra, el balón es repellido por un defensa, se produce una mele y Fabregat resuelve en última instancia enviando el balón al fondo de la red.

50 minutos. — Disparo durísimo y desde lejos de Urbano, que el portero no puede neutralizar. El balón se va al larguero y vuelve al campo, dando ocasión a Reces para establecer el cero a dos definitivo.

COMENTARIO

Suiza salió en tromba en los quince primeros minutos, tratándose ya desde el principio de re-

montar un tres a cero que dadas las condiciones técnicas de irremontable.

Con todo, los suizos, por el ímpetu que desplegaron, arrinconaron un poquito a España, pero nunca con peligro manifiesto, porque en última instancia la defensa española, con un Bolaños extraordinario, supo neutralizar muy bien el supuesto peligro helvético.

A partir del minuto 15, España se hizo dueño de la situación y con una táctica mucho más coherente que la mostrada por los suizos, comenzó a dominar el partido, logrando así el primer gol. Habría más ocasiones, de Michel en el minuto 28, y de Roberto, pero que se malograron.

En la segunda parte, aún fue mayor el dominio español, y a medida que fueron pasando los minutos, y tras el segundo gol, el cerco hispano sobre la meta suiza se hizo más acusado, pero el balón, una y otra vez, se negaría a entrar.

Este encuentro se trasladó a Algeciras por la clausura del Estadio de «El Mirador», de Algeciras, para la disputa del encuentro Málaga-Almería, el próximo domingo, a partir de los cinco de la tarde.

Algeciras por la clausura del Estadio de «La Rosaleda» de Málaga.

MADRID, 26 (Efe). — El comité de competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha designado al Estadio de «El Mirador», de Algeciras, para la disputa del encuentro Málaga-Almería, el próximo domingo, a partir de los cinco de la tarde.

Este encuentro se trasladó a Algeciras por la clausura del Estadio de «La Rosaleda» de Málaga.

El Málaga-Almería, se disputará en Algeciras

MADRID, 26 (Efe). — El comité de competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha designado al Estadio de «El Mirador», de Algeciras, para la disputa del encuentro Málaga-Almería, el próximo domingo, a partir de los cinco de la tarde.

Este encuentro se trasladó a Algeciras por la clausura del Estadio de «La Rosaleda» de Málaga.

El Málaga-Almería, se disputará en Algeciras

MADRID, 26 (Efe). — El comité de competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha designado al Estadio de «El Mirador», de Algeciras, para la disputa del encuentro Málaga-Almería, el próximo domingo, a partir de los cinco de la tarde.

Este encuentro se trasladó a Algeciras por la clausura del Estadio de «La Rosaleda» de Málaga.

El Málaga-Almería, se disputará en Algeciras

MADRID, 26 (Efe). — El comité de competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha designado al Estadio de «El Mirador», de Algeciras, para la disputa del encuentro Málaga-Almería, el próximo domingo, a partir de los cinco de la tarde.

JUANITO, suspendido por dos partidos

MADRID, 26 (Efe). — El comité de competición de la Federación Española de Fútbol sancionó hoy con dos partidos oficiales a Juan Gómez «Juanito», del Real Madrid, «por agresión a contrario sin efectos ni antecedentes», y no impuso sanción alguna a Gorri, de la Real Sociedad, que fue expulsado juntamente con el madrileño en el partido que ambos equipos disputaron el pasado domingo.

Asimismo el comité acordó multar al Real Madrid y al Valencia, por lanzarse objetos al terreno de juego.

ROBERTO «DINAMITA» VUELVE AL VASCO DE GAMA

BARCELONA, 26. (Efe). — A pesar de que el Barcelona no ha facilitado todavía nota oficial al respecto, fuentes próximas al club azulgrana han asegurado a «Efe» que el presidente del Vasco de Gama, Enrico Miranda y el vicepresidente segundo del Barcelona, Joan Gaspart, han llegado en principio a un acuerdo para que Roberto «Dinamita» vuelva al club de origen.

Según los mismos fuentes, «Dinamita» quedará comprometido con su antiguo club por dos años más y, al parecer, se le ha asegurado que en el Vasco de Gama ganará lo mismo que si continuara en el Barcelona. Parece ser que la operación Roberto «Dinamita» le ha costado al club barcelonista alrededor de cincuenta millones de pesetas.

Diez futbolistas afganos han pedido asilo político en Alemania

FRANCFORT (RFA). — Diez futbolistas afganos, siete de ellos integrantes de la selección nacional de aquel país, incluido su capitán, han pedido asilo político en Alemania Federal, según se supo hoy aquí.

Mohammed Saber, capitán de la selección, confirmó hoy personalmente a los periodistas en Francfort la veracidad de la noticia, que esta misma mañana las autoridades locales habían afirmado desconocer.

Según se pudo saber, los futbolistas atravesaron la frontera afgana con Pakistán disfrazados de campesinos. Desde Peshawar, viajaron hasta Karachin y allí tomaron el avión que los conduciría finalmente a Francfort, donde llegaron la semana pasada.

Según comunicaron también hoy las autoridades del aeropuerto de esta ciudad alemana, desde que las tropas soviéticas invadieron Afganistán llegan al mismo entre 10 y 20 refugiados de aquel país.

En total son ya cerca de 1.000 los afganos que aguardan en los hoteles y pensiones de Francfort la concesión del derecho de asilo.



TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio

Table listing household appliances and prices: Equipos de alta fidelidad desde 2.500 ptas. al mes, Televisores color desde 3.800 ptas. al mes, Lavadoras automáticas desde 2.000 ptas. al mes, Lavavajillas desde 2.000 ptas. al mes, Frigoríficos desde 1.500 ptas. al mes, Cocinas desde 1.000 ptas. al mes

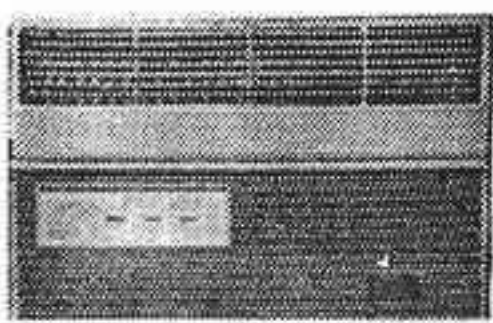
TODO A PRECIOS DE FABRICA Y LAS PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- WESTINGHOUSE, BALAY, SUPER SER, AEG, PHILIPS, IGNIS, CROLLS, RADIOOLA

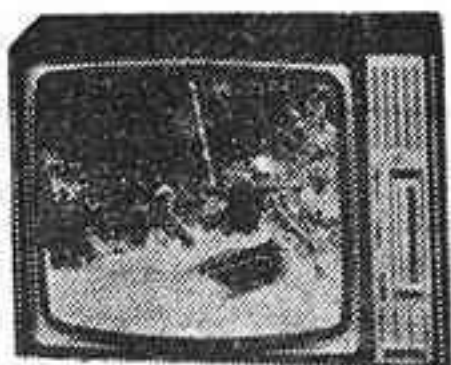
- TELEVISORES, KOLSTER, TELEFUNKEN, INTER, WERNER, UNIC

- GRUNDIG, ELBE, BLAUPUNT, PHILIPS, INTERGRUNDING, RADIOOLA, I T T

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO



ACONDICIONADORES DE AIRE FIJOS Y MOVILES



TELEVISORES BLANCO Y NEGRO COLOR



EQUIPOS ALTA FIDELIDAD



ENCIMERAS MODULARES



HORNOS EMPOTRABLES



COCINAS ELECTRICAS MIXTAS Y GAS

INSTALE COMPLETAMENTE SU HOGAR Y DISFRUTE DE LA COMODIDAD QUE SUPONE RELACIONARSE UNICAMENTE CON UN SOLO SERVICIO TECNICO

Almacenes AVENIDA

CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 CASTELLON SERVICIO TECNICO PROPIO Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

"El hispanista más listo y más golfo de Europa"

IAN GIBSON, UN ESCRITOR IRLANDES QUE TRIUNFA EN ESPAÑA

HA GANADO EL VI PREMIO ESPEJO DE ESPAÑA CON SU LIBRO «EN BUSCA DE JOSE ANTONIO». — POR SU LIBRO SOBRE EL ASESINATO DE GARCIA LORCA RECIBIO EL PREMIO INTERNACIONAL DE LA PRENSA EN NIZA. — «EL VICIO INGLES» ES UN ESTUDIO DEL GUSTO BRITANICO POR LA FLAGELACION EN LAS NALGAS, COMO PERVERSION SEXUAL

IAN Gibson es un escritor irlandés, radicado en España desde hace unos años, cuya presencia y popularidad crece día en día. Recientemente ha sido noticia por partida doble: ha escrito el libro «El vicio inglés» (sobre la flagelación como costumbre y como vicio) y ha sido ganador del VI Premio Espejo de España, por su obra «Historia de un desconocido» referida a la personalidad y vida de José Antonio Primo de Rivera. El galardón, dotado con dos millones de pesetas, le fue concedido por la editorial Planeta.

Gibson es un historiador nacido en Dublín en 1939. Trabajó en la Universidad de Londres y se especializó como hispanista en la figura de García Lorca. Sus investigaciones sobre este personaje las publicó en el libro «Asesinato de García Lorca», que mereció el Premio Internacional de la prensa de Niza. En 1975 vino a España y, según propia confesión, «se enamoró de su paisaje y su gente» y decidió quedarse a vivir entre nosotros, entroncando así con la tradición de escritores de lengua inglesa —aunque en este caso sea irlandés— que residieron y residen en España.

—Todo lo que se ha escrito sobre José Antonio hasta ahora ha sido bastante flojo. Se han hecho hagiografías de él pero no biografías. Al investigar sobre su vida, me pareció fascinante como personaje. Fue un patriota valiente que amaba mucho a Es-



Ian Gibson, un escritor irlandés que triunfa en España. — (Foto EFE-FIEL)

pañar una biografía sobre Federico García Lorca, a la cual me voy a dedicar a partir de ahora con el dinero —dos millones— que me ha otorgado el premio. Quien no ha trabajado en una hemeroteca no ha vivido.

Apasionado de la investigación, Gibson obtuvo un éxito mundial con sus libros sobre el asesinato de García Lorca y la represión nacionalista de Granada, el primero de los cuales, editado en París por Ruedo Ibérico, fue prohibido por la censura franquista y galardonado en 1972 con el Premio Internacional de la Prensa en Niza. Su deseo de profundizar en el personaje de Lorca sigue siendo para él obsesivo.

Su otro libro es «El vicio inglés», cuya edición original, publicada en Londres en 1973, fue recibida con hostilidad por la clase dirigente de aquella sociedad postimperial —como era de esperar—, lo cual no impidió que casi todos los críticos lo considerasen como una importante contribución al estudio de la sexualidad y de la hipocresía británica.

La predilección británica por la flagelación, llamada por los franceses «el vicio inglés» ha sido desde la época victoriana objeto de asombro entre los extranjeros. Las azotinas siguen siendo frecuentes en las escuelas británicas hoy en día; parece ser que muchos padres creen todavía en la eficacia de los castigos corporales aplicados a los niños; el castigo judicial de la flagelación con el temible «gato de nueve colas» no se suprimió hasta 1948, y el mismo castigo, aplicado a los acusados de haberse amotinado en las cárceles, hasta 1967.

A menudo se preconiza la vuelta a los castigos corporales judiciales, especialmente en relación con los crímenes violentos; y entre tanto, existe en Inglaterra una potente y lucrativa industria dedicada a la explotación pornográfica de la flagelación (libros, revistas, instrumentos de corrección, prostitución, películas, video-cassetes, etc.).

¿Cómo se explica que hasta hoy ningún Parlamento británico haya abolido los castigos corporales en las escuelas, incluso en las escuelas para niños subnormales, cuando se ha demostrado desde hace más de trescientos años que existe una relación directa entre la flagelación de nalgas, la excitación sexual y la vergüenza?

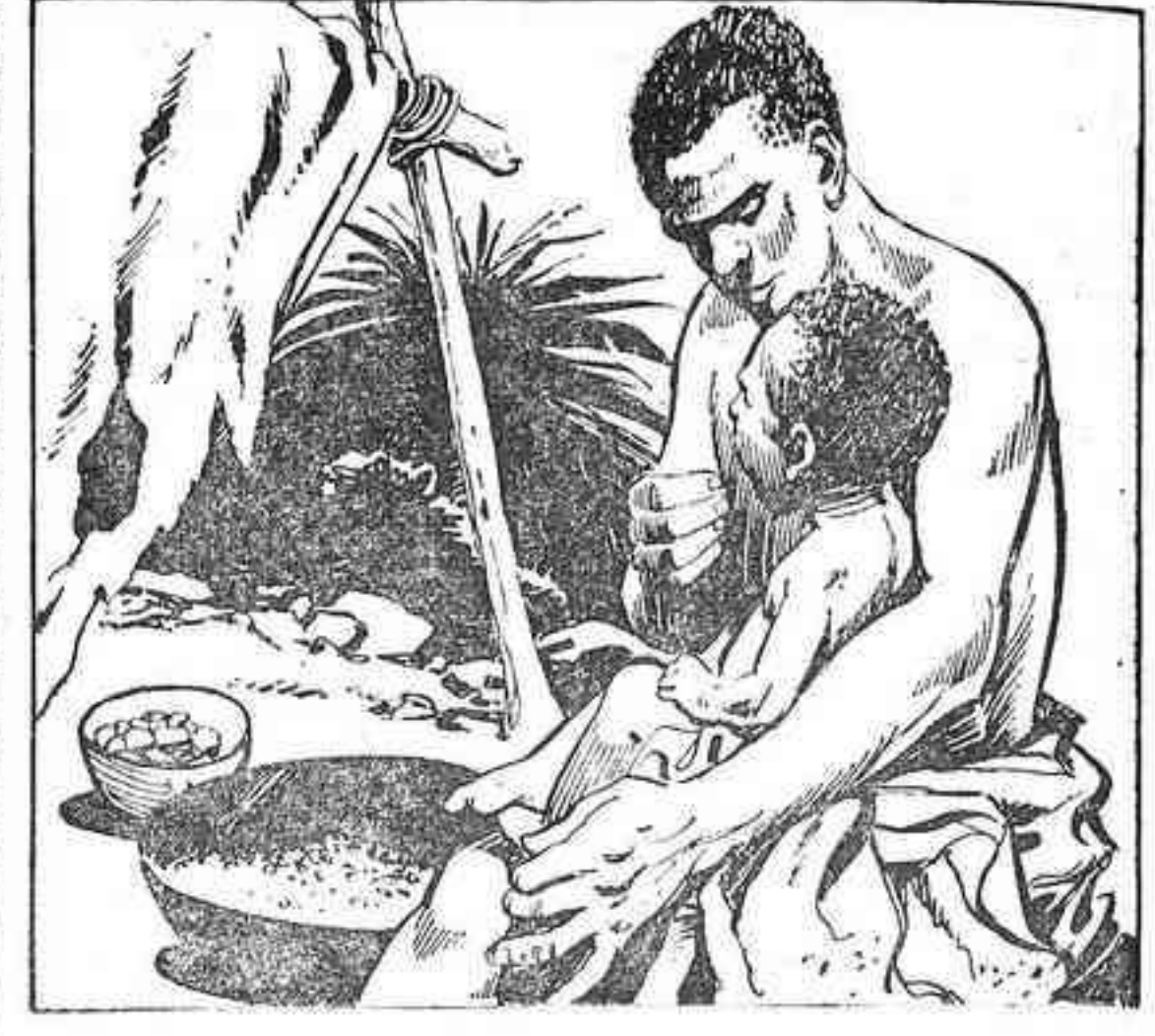
Raíces perversas

El libro «El vicio inglés» de Ian Gibson, constituye el primer intento serio de investigar a fondo las raíces de esta extraña perversión que ha causado, y que sigue causando tanto estragos

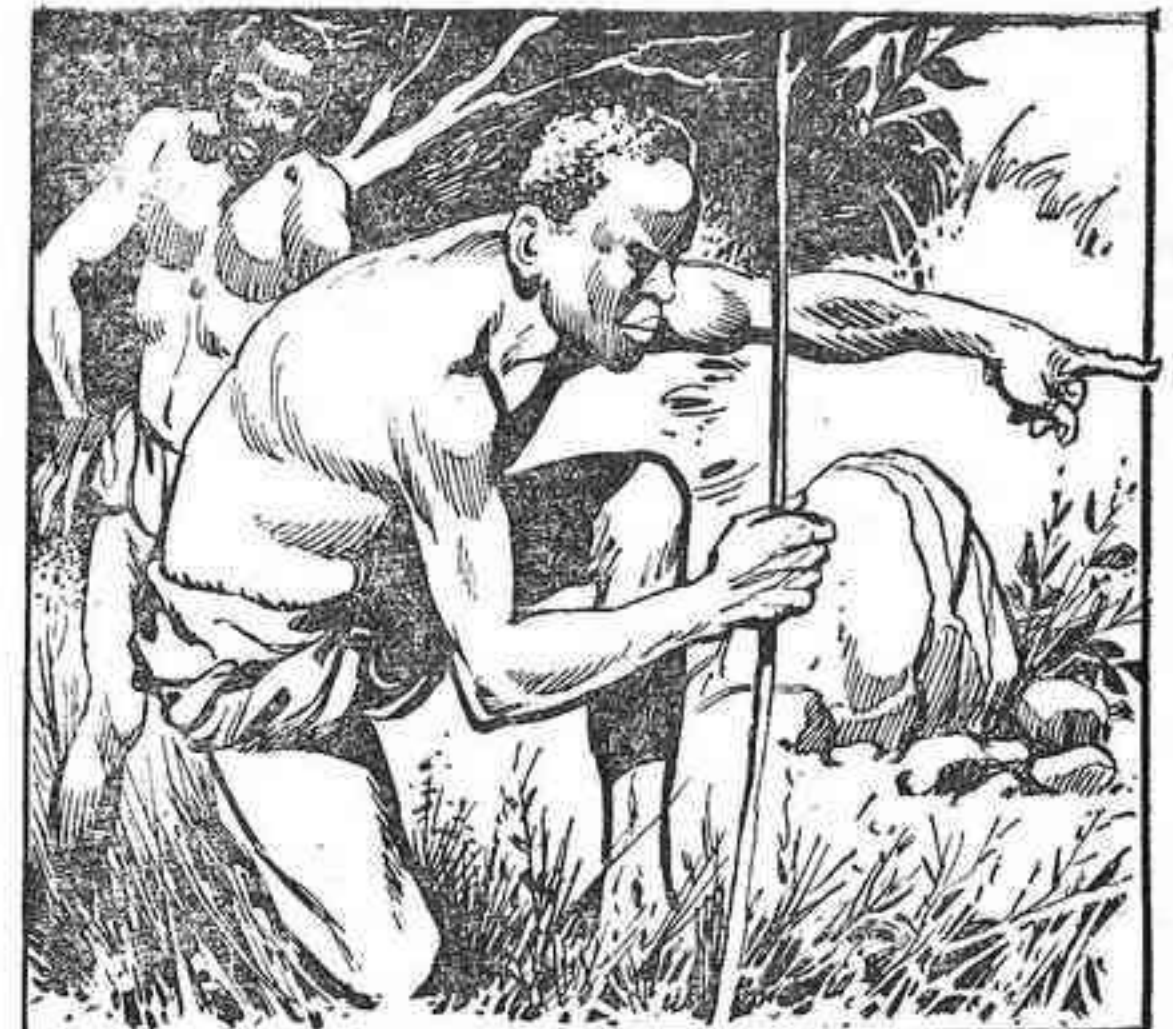
Julia SAEZ-ANGULO (FIEL - EFE)



RESUMEN: Limboo y su discípulo Kashili acechan en la oscuridad de la selva. Se dedican a la caza, y los sabios consejos del primero arraigan en la mente de su acompañante. De repente, ataca el leopardo y Kashili, rápido como el huracán, dispara una flecha con mortal precisión. Caen exánime el animal y ambos regresan a su poblado.



4.— Desde la más tierna infancia, Kashili ha respirado el aliento de Limboo, bebido de sus brebajes, compartido su comida y su destino, velado sus sueños enfermos, escuchado sus verdades. Habrá sabios como él más allá del Congo, pero ninguno le sobrepasará. Esta creencia ha dado frutos en el corazón de Kashili y todos los nativos que habitan el poblado de Urwazawa, se inclinan ante la mirada del que está más allá de la tormenta y del rayo, porque su entendimiento brota de la sagrada fuente del cielo. Esta frase ritual coloca a Limboo en su puesto de mando, al comienzo de cada estación de las lluvias.



5.— El Consejo de Ancianos es quien la pronuncia; el resto de la tribu, quien la acepta. ¿Quién, sino Limboo, recubrió su dolorido cuerpo con barro y estiércol de elefante, para alejar de él las ambiciones de la muerte, cuando aún no habían pasado treinta lunas desde su nacimiento? ¿Quién, sino él, le mostró la crueldad y grandza del mundo que le circundaba, mediante agotadoras marchas de dos o más jornadas, desnudos los cuerpos y vacías las alforjas de todo alimento o bebida? ¿Quién, sino él, le enseñó a resistir la ira del aguacero y el hielo vivo de las madrugadas, con su ejemplo y sabiduría?



6.— Swartil, la antigua Ciudad Solar. Sus ruinas desafían ahora el rigor del sol tropical y la violenta mordedura de la selva. Limboo y Kashili elevan rogativas al Dios Tarsowo, el que simboliza el esplendor de la Naturaleza. Kashili va a comenzar la dura prueba que hará de él un adepto o un vencido. Su ánimo es fuerte; su corazón, sin embargo, sangra ante la posibilidad de perder para siempre la estimación de Limboo. «Yo te he enseñado el valor de la bondad y el espíritu del hombre inmortal. Ahora te toca escoger por ti mismo» —le dice su maestro. Un instante más, y comienza a alejarse. Kashili se queda solo.

(continuará)

Guión: Juan Ignacio Herrera
Dibujos: Armando Sánchez

Incorregible Borges

A Jorge Luis Borges le han dado no hace mucho el premio Cervantes (dos millones y medio de pesetas), «ex aequo» con Gerardo Diego, que ha recibido otro tanto. Pero el argentino parece desear demostrar que no por eso ha perdido su independencia de criterio. Y así, en unas declaraciones hechas al diario «Mendoza» de esta ciudad, argentina el veintiseis de enero, el autor de «La muerte y la brújula» dice cosas que levantan ronchas, a vuelta de abundantes elogios para los españoles. En efecto, alaba el valor de éstos, su honestidad, su «superioridad ética», elevando estas cualidades a características del español en general. No obstante, los elogios constituyen en verdad una especie de reverencia o cortésia que ayude a tragar los sapos y culebras de los juicios literarios.

Porque casi no deja Borges titeres con cabeza en las bellas letras de nuestra península. Quevedo, Calderón, Azorín, el comediógrafo y dramaturgo Lope, Antonio Machado y García Lorca («enfandando dicere»), Góngora, Juan Ruiz, Unamuno son descalificados olímpicamente. Sobre todo se encarniza con el señor de la Torre de Juan Abad, al que le reprocha hacer «juegos bobos de palabras», la tilda de nacionalista, y supremo insulto, sostiene que, de haber vivido don Francisco en nuestros días, hubiera sido peronista. Obtiene gracia Jorge Manrique, Garcilaso, fray Luis de León (algunas páginas suyas), San Juan de la Cruz, parcialmente Ortega.

Huelga decir que tales asertos hay que tomarlos no con una pizquita de sal, sino mezclando puñados del blanco condimento, pues si bien de cuando en cuando se le escapa al argentino algún juicio certero, como la reivindicación de Manuel Machado, la denuncia de la idolatría con que es celebrado García Lorca, o la teoría de que Calderón no llega a la metafísica y se queda prendido en el cristianismo, en cambio los demás críticos son casi todas exageraciones, que sólo cabe aceptar, y con gran cautela, para parte de la obra de ciertos escritores. Y la hiperbole raya en el absurdo al afirmar que la prosa de Alfonso Reyes «es la mejor prosa escrita en lengua española desde que la lengua existe».

Más, aparte de errores, apasionamientos, rectificaciones a deshora, gusto por la paradoja, ¿será necesario decir que tal desmitificación, para emplear una palabra muy en uso, resulta sumamente beneficiosa? Particularmente en España resulta utilísima esa libertad de criterio, como terapéutica de la mente y el sentimiento. Porque en nuestro país las camarillas, capillistas y conciliabulos que aupan ciertos nombres y rebajan otros, pretenden poner al público poco menos que de rodillas delante de quienes están en candelero, y pretenden también que acerca de los mismos no se escriban más que hagiografías. Suficientemente ilustran este afán los casos de Picasso, Antonio Machado, Federico García Lorca. Los franceses, aunque rechinando los dientes, han terminado aceptando a sus desmitificadores, como Enrique Guillemin y otros. Nosotros no es preciso que lleguemos a los extremos de Sartre y su empleo como urinario de la tumba de Chateaubriand; pero sí convendrá que, después de sopesar los excesos de los críticos iconoclastas, rectificemos endiosamientos que no tienen otra base que la parcialidad política o religiosa.

Mario SORIA

pañá, desde su óptica, aunque pienso que su pensamiento no está vigente hoy en día. Se embarcó en la aventura fascista por algún error que no comprendemos, fue una aventura que no correspondía a su categoría intelectual. Pero en la cárcel de Alicante se dio cuenta de su error. Los manuscritos que allí escribió son en mi opinión los más interesantes de su obra.

Ian Gibson confiesa que ha dedicado un año de estudio e investigación para escribir el libro «En busca de José Antonio», que será el título definitivo, cuando se publique por Planeta. Se ha entrevistado con amigos de José Antonio como Girón, Gil Robles, Pilar Primo de Rivera, Raimundo Fernández Cuesta, Serrano Suñer, Pedro Sainz Rodríguez, Manuel Vázquez Llorca, etc. Aparte de los entrevistados leyó todo o casi todo lo que había sobre José Antonio, incluida la lectura de sus propios libros.

—Disfruté mucho con esa lectura, pues aprendí no sólo sobre el protagonista de mi libro, sino sobre la mentalidad derechista y ultraderechista de la época. Creo que he escrito un libro digno, en el que explico cómo fue y se desarrolló José Antonio y la Falange y, el nexo de unión de todos sus hombres.

Hispanista listo y golfo

Francisco Umbral ha definido a Ian Gibson como «el hispanista más listo y más golfo de Europa». Gibson se confiesa orgulloso de haber nacido en Dublín y hablar un inglés con marcado acento celta. El español lo habla muy fluidamente, pero en este caso, con ligero acento inglés.

Gibson, profesor de español en Belfast y últimamente en la Universidad de Londres, se hartó del cielo gris y del lento ritmo de los ingleses y abandonó el cargo y país, para dedicarse exclusivamente a escribir. A juzgar por los dos premios que ha recibido (el de Niza y el Espejo de España) no le van mal las cosas. Está casado y tiene dos hijos.

—Mi gran proyecto es finan-

CAMPAÑA PREVENTIVA DE LA DELINCUENCIA

PIENSE QUE LA PUERTA DE SU NEGOCIO NO ES UN ADORNO: ASEGURELA

Proteja su establecimiento comercial contra el robo, siguiendo estos consejos:

- No deje expuestos en el escaparate objetos de valor. Constituyen una tentación para los ladrones.
- No deje dinero en la caja registradora. Si tiene caja fuerte, que esté debidamente empotrada.
- Instale un sistema de alarma exterior. Proteja sus escaparates con cerrres o rejas adecuadas. Proteja del automóvil del ladrón colocando pivotes de cemento.
- Cuidado con los cristales de aireación, de rejillas móviles. No oponen resistencia alguna.

Si a pesar de sus precauciones es objeto de robo en su domicilio o establecimiento comercial, no toque nada, llame inmediatamente al 091 o acuda a la Comisaría de Policía más cercana. Cuando ponga su denuncia, solicite de la Policía la certificación correspondiente. Le será muy útil si tiene Seguro. Si le han robado talonario de cheques o Tarjetas de Crédito, dé cuenta inmediatamente a su Banco o Centro que se lo expidió.

Mediterráneo

CASTELLÓN, MARZO DE 1980



INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con

AGLOMERADOS

De fibras y partículas y revestidos de Melania, lacas y chapa.

CONTRACHAPEADOS

LAMINADOS

TABLEROS ANTIHUMEDAD

En aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

Onda, 101. Teléfono 52 01 80. VILLARREAL



FERIA MONOGRAFICA DE CERAMICA, VIDRIO Y ELEMENTOS DECORATIVOS



*Fritas especiales para pavimentos
Revestimientos, monococción esmaltes
y colores cerámicos*

**Ctra. de Alcora Km. 10,400 Tel: 21 7100
CASTELLÓN**

COLORIFICIO CERAMICO **BONET SA**



stand nº 5221-5226

comandante trigueros s n
tel: (964) 600 458.(3 lineas)

telex: 65694

ribesalbes (castellón)

"ESTE AÑO LA FERIA HA CRECIDO DE MANERA ESPECTACULAR"

"Cuando las cosas van bien, los industriales acuden al certamen por prestigio; cuando hay crisis, para mantener la capacidad de venta"

Declaraciones de Eugenio de Azcárraga y Vela, presidente del Comité Ejecutivo de la FERIA Monográfica de Cerámica y Vidrio

Un año más la Feria de Cerámica y Vidrio de Valencia ha centrado la atención de un amplio sector económico de la vida española en el que tiene fuerte incidencia la provincia de Castellón. Esta manifestación ferial valenciana, incluida entre los grandes muestras cerámicas de Europa, puede decirse que ha alcanzado ya su mayoría de edad al disponer por vez primera en su historia de todo el recinto del palacio ferial, sin tener que compartirlo con otra muestra, como en años anteriores. Son pues momentos de satisfacción para el Comité Ejecutivo de la Feria, que este año preside Eugenio de Azcárraga y Vela, prestigioso hombre de empresa en el País Valenciano, con el que mantuvimos un amplio cambio de impresiones.

—La Feria ha crecido de forma espectacular. En módulos, hay este año 500 más que el anterior, lo que representa el 28,7 por ciento. En cuanto a extensión superficial, el crecimiento ha sido de 8.776 metros cuadrados, que es casi un 32 por ciento. Lógicamente a la Feria yo la veo bien.

Por otra parte se ha invertido mucho más en publicidad previa, traemos como invitados a cerca de 80 compradores profesionales procedentes de varios países de Europa, además de otros compradores árabes, y americanos. Incluso una asociación alemana de empresarios del sector va a celebrar su convención anual en Valencia y con ocasión de nuestra Feria, en lugar de hacerlo en su propio país, como acostumbraban.

—¿Qué incidencia ha tenido en la Feria el momento de crisis que atraviesan los distintos sectores?

—En lo que a la Feria se refiere la crisis no ha tenido una incidencia negativa. Por el contrario, han venido este año más expositores que nunca. Eso es consecuencia de que el industrial del sector se ha dado cuenta de que siempre interesa estar en la Feria. Cuando las cosas van bien, se acude sobre todo por cuestión de prestigio y relaciones públicas; y cuando la economía va mal, hay que venir por razones de competencia y a fin de vender más.

—¿Qué valor atribuye usted a la presencia de Castellón en este certamen monográfico de la cerámica y vidrio?

—Tremendamente importante, Castellón es media Feria. Tanto es así que, cuando se habla de cambios de fechas, los representantes del sector artístico-siem-



pre dicen que quieren ir junto con el industrial. Y es que el azulejo resulta primordial para la Feria. Dentro del mundo azulejero resulta innecesario decir lo que representa la industria castellanense.

Aspiraciones del sector azulejero

La Feria favorece los contactos entre los dirigentes y los representantes y empresarios que acuden a ella. Es pues un excelente observatorio para analizar la situación del sector, sobre la que solicitamos la opinión del señor de Azcárraga y Vela.

—Sinceramente creo que el sector de cerámica industrial ha notado menos la crisis. Su situa-

ción, pues, sin ser boyante, porque hoy en realidad no hay ninguna actividad económica que vaya bien del todo, tampoco cabe decir que resulte mala.

En peor situación se encuentran los fabricantes de vidrio y cerámica artística, que tienen el grave problema de la Ley de Régimen Transitorio de Imposición Indirecta, que en lenguaje vulgar es un 22 por ciento de impuesto de lujo para estas piezas, incluso las elaboradas de forma ar-

«NO PODEMOS SEGUIR DEPENDIENDO POR MAS TIEMPO DE LO QUE INVENTAN LOS ITALIANOS»

tesana. Esto resulta totalmente increíble, porque todos los países industriales protegen la artesanía, mientras en el nuestro se gravita con un impuesto tan elevado como el que le señala. La Feria, apoyada por el sector y por la clase política valenciana y a la Consellería de Industria y Comercio ha conseguido disminuir ligeramente los efectos de estas medidas impositivas, pero como se trata de una ley votada en Cortes, sigue ahí, no se ha eliminado, ni mucho menos.

—¿Cómo contemplan ustedes la marcha del gasoducto?

—Es una gran necesidad para todo el sector, pero desgraciadamente los progresos son muy lentos, a causa de diversos problemas. Primero fueron los de tipo administrativo y ahora la falta de acuerdo entre propietarios y empresa constructora para fijar un trazado definitivo que permita avanzar a ritmo más vivo. Algo parecido a lo que pasa también con la autopista.

Es preciso que se agilice el tema del gasoducto y se aclaren los posturas relativas a los puntos por donde tiene que pasar. El gasoducto va a suponer un abaratamiento de costes, más

presentantes y empresarios que acuden a ella. Es pues un excelente observatorio para analizar la situación del sector, sobre la que solicitamos la opinión del señor de Azcárraga y Vela.

—Sinceramente creo que el sector de cerámica industrial ha notado menos la crisis. Su situa-

ción, pues, sin ser boyante, porque hoy en realidad no hay ninguna actividad económica que vaya bien del todo, tampoco cabe decir que resulte mala.

En peor situación se encuentran los fabricantes de vidrio y cerámica artística, que tienen el grave problema de la Ley de Régimen Transitorio de Imposición Indirecta, que en lenguaje vulgar es un 22 por ciento de impuesto de lujo para estas piezas, incluso las elaboradas de forma ar-

tesana. Esto resulta totalmente increíble, porque todos los países industriales protegen la artesanía, mientras en el nuestro se gravita con un impuesto tan elevado como el que le señala. La Feria, apoyada por el sector y por la clase política valenciana y a la Consellería de Industria y Comercio ha conseguido disminuir ligeramente los efectos de estas medidas impositivas, pero como se trata de una ley votada en Cortes, sigue ahí, no se ha eliminado, ni mucho menos.

Tecnología propia

El presidente del Comité Ejecutivo de la Feria de Cerámica y Vidrio se muestra totalmente partidario de impulsar una tecnología propia para el sector azulejero.

—No podemos seguir dependiendo por más tiempo de lo que inventan los italianos. La competencia mundial es cada vez

más dura y, además, con la próxima incorporación de España a la CEE tendremos que defender incluso nuestro propio mercado. Eso sólo será posible si potenciamos una tecnología hecha por nosotros mismos, con la que podamos competir en igualdad de condiciones y planear la batalla incluso dentro mismo de Italia. Por eso, veo con la mayor satisfacción que la industria de Castellón ha sabido poner en marcha, con el apoyo de la Administración, la empresa Tecersa, cuyo primer proyecto es un horno muy avanzado.

—¿Puede ser este el primer paso para un mayor desarrollo tecnológico?

—Por supuesto que sí. Porque eso influirá también en el capítulo del diseño, que por ahora es donde estamos más flojos. En calidad se han alcanzado cotas muy altas. Tanto, que podemos competir en este aspecto con cualquier rival. Pero claro, cuando un mismanoproducto se fabrica con calidad similar por parte de diferentes empresas —en este caso podríamos decir que sectores nacionales— que se venda más o menos depende

del diseño, de ganar también la batalla de la belleza, de que tenga mejor color, dibujos, etc. Hace 20 años había una escasez y todo lo que se producía, encontraba comprador; ahora, en plena abundancia, al consumidor puede seleccionar. ¿Por qué los italianos nos pisan algunos mercados? ¡Por diseño! Y eso los azulejeros lo saben muy bien y se ha despertado ya la conciencia del diseño.

F. P.

(Fotos: HEREDIO)



LUCHA CONTRA EL SATURNISMO

Los esmaltes cerámicos sin plomo son ya una realidad

La Mutua de Azulejos, en colaboración con empresas del sector, ha llevado a cabo un largo proceso de investigación

El saturnismo, una de las enfermedades profesionales que más comúnmente se da en la industria cerámica actual, causada por los óxidos de plomo que tradicionalmente se han venido empleando en las fábricas del sector, puede ser vencido con el empleo de fritas y vidriados que permiten sustituir los vidriados de plomo en todo o en parte y que han sido fruto de los estudios y ensayos llevados a cabo por la Mutua de Azulejos de la provincia, en colaboración con varias importantes firmas especializadas en la producción de esmaltes.

Como bien conocen todos los técnicos y especialistas de higiene y seguridad que trabajan en el campo de la cerámica, el plomo llega al organismo por tres conductos fundamentales: aparato digestivo, aparato respiratorio y exposición cutánea. En el caso del aparato digestivo, se introduce en el estómago y se disuelve en los jugos gástricos, pasando al intestino, el cual, si la concentración de plomo no es muy elevada, lo elimina por la bilis, saliva y orina.

A través del aparato respiratorio, el plomo se aloja en los pulmones y posteriormente pasa al torrente sanguíneo, pudiendo eliminarse como en el caso anterior.

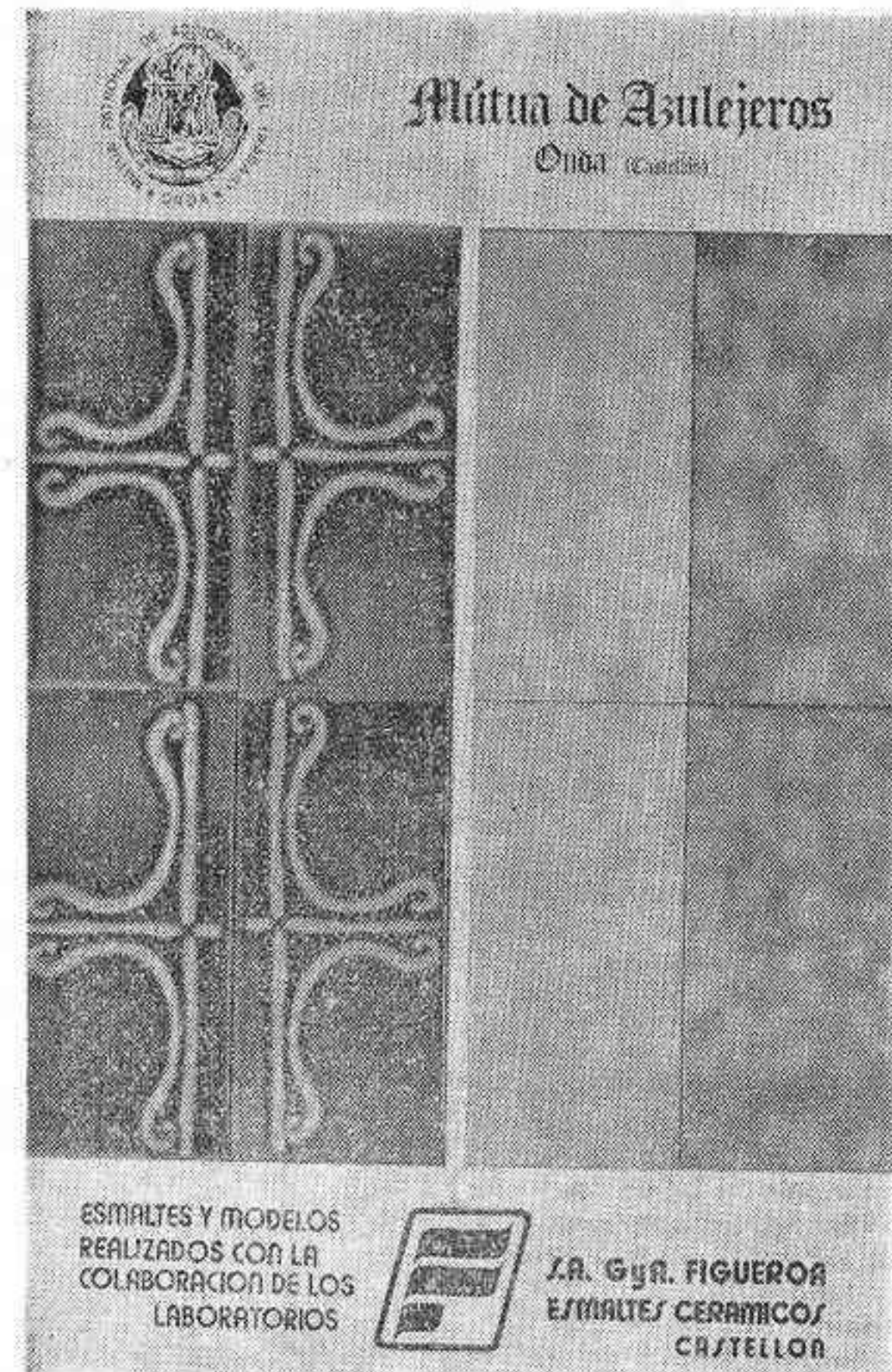
Por lo que se refiere al contacto cutáneo, es una puerta de entrada escasamente significativa, salvo que existan heridas. Si las concentraciones de plomo introducidas en el organismo superan a las que nuestro propio cuerpo puede eliminar, se produce la intoxicación con fijación de éste en el hígado, bazo, esqueleto, sistema nervioso y sangre. Los informes médicos señalan que una dosis de 10 miligramos de plomo al día da lugar a una intoxicación grave, y 1 miligramo diario durante largo tiempo origina intoxicación crónica.

Razones de tipo médico y otras de carácter económico —ya que para la empresa tener un enfermo representa un trastorno porque existen fallos de organización interna, falta un puesto de trabajo que hay que cubrir con la consiguiente pérdida de ritmo y se resiente incluso el proceso de producción— hace ya varios años que se vio con claridad meridiana la necesidad de reducir al máximo los índices de toxicidad por plomo, señalándose para ello tres vías o caminos:

- Mentalizar al sector —empresas y trabajadores— para que el empleo de vidriados cerámicos con altos porcentajes de plomo se haga adecuadamente.
- Intensificar el empleo de vidriados cerámicos cuyo porcentaje de plomo-silice resulte poco tóxico.
- Impulsar el empleo de vidriados cerámicos exentos de plomo.

Medidas de prevención

Siempre que haya proyección de plomos se recomienda usar ropa y calzado adecuado, distinto al que se emplee para ir por la calle, mantenerlo limpio y cambiarlo dos veces por semana; mantener una higiene personal adecuada, duchándose cada día después de terminar la jornada;



hacer uso de las caretas anti-polvo, y no comer, ni fumar, en las zonas donde se manipule con plomo.

En la fase de preparación de las mezclas, es recomendable contar con un potente sistema de aspiración. En el proceso de transporte y carga de los hornos las recomendaciones son las mismas. En la fase de fritado no existe peligro excesivo. Si que lo hay, sin embargo, en la molidura por vía seca, puesto que existe proyección de partículas de polvo que con una correcta ventilación puedan eliminarse. La misma sucede en las operaciones de envasado. Todo ello, como es natural, referido a las fábricas de fabricación de fritas. Por lo demás, durante la manipulación de los vidriados en las propias fábricas de azulejos, hay que observar condiciones semejantes a las citadas anteriormente, cuidando especialmente, durante la molidura del vidriado, las operaciones de descarga de los molinos por si hubiera derrames. Deben extremarse las precauciones si la aplicación del vidriado es por pulverizado, puesto que la proyección de partículas suele ser grande. Durante el transporte del azulejo sobre la línea existen dos zonas peligrosas: en los fregaderos de contos y en los cabezales de serigrafía.

En el caso de emplear vidriados cuyo porcentaje de plomo-silice resulte poco tóxico, las condiciones de manipulación, higiene, etc., tienen que aplicarse prácticamente con el mismo rigor que en el caso de altos porcentajes de plomo, porque, aunque menor, también existe pe-

ligró de intoxicación, teniendo en cuenta que hay trabajadores que durante periodos de tiempo están ocupados en actividades que a la larga pueden resultar nocivas.

Los nuevos vidriados

Hace ya algunos años que la Mutua de Azulejos se planteó la necesidad de investigar las soluciones alternativas para sustituir el empleo de esmaltes con alto contenido de plomo por parte de las industrias cerámicas, en un intento de velar por la salud de los trabajadores y frenar los efectos del saturnismo. No hay que olvidar los nombres de Emilio Serrano Pascual, técnico químico, y de José Miguel Mayor Martínez, director médico de Higiene y Seguridad de la Mutua, por su contribución a este logro.

El empeño no ha sido fácil, pero hoy por hoy puede afirmarse que la batalla está siendo ganada. Los esmaltes sin plomo son una realidad, no sólo a nivel de laboratorio o experiencia técnica, sino desde el punto de vista rigurosamente comercial.

Lógicamente no es este el momento para entrar en un detallado relato de carácter técnico —más propio para especialistas que para un periódico de temas generales— sobre el proceso desarrollado a lo largo de toda la operación. Baste decir que a lo largo del mismo, la Mutua de Azulejos ha contado con la eficaz colaboración de importantes firmas del sector, tanto para la producción de las fritas —es decir, fábricas de esmaltes— co-

mo en la aplicación de éstas al proceso de fabricación normal de azulejos. Y que en estos momentos el esmalte sin plomo es un hecho real y positivo, al alcance de cualquier fábrica que quiera utilizarlo, puesto que existen toda una serie de fritas en las que el plomo contenido en la fórmula original ha sido sustituido por óxidos que dan al producto cerámico las mismas propiedades que daba el plomo, consiguiendo, por otra parte, efectos muy similares.

Hemos tenido ocasión de dialogar con Fernando Basco y Francisco Mira, gerente y director técnico, respectivamente, de la empresa S. A. G. y A. Figueras, que ha colaborado en estas experiencias con la Mutua de Azulejos, y éstos nos confirman y aclaran algunos conceptos relacionados con el uso comercial de los esmaltes sin plomo.

—En un primer capítulo la investigación se centró en una simple sustitución del plomo por otro tipo de óxido, tratando de conseguir que el resultado final del proceso de fabricación fuera idéntico. En este sentido se logró avanzar mucho, pero no hubo resultados absolutamente definitivos, porque con el plomo se logran efectos que si empleamos otra clase de componentes serán muy parecidos, pero nunca cien por cien iguales. Entonces, planteamos una segunda fase. Es decir, buscar y perfeccionar los efectos propios de los nuevos componentes; hacer un producto que en definitiva fuera distinto, con sus propias características, que en varios casos son incluso más atractivos. Situado el tema en este terreno, si que los resultados fueron completamente positivos, y de esta forma es como hoy las fritas sin plomo tienen ya un mercado que podemos calificar de importante y que cada día va a más. Porque junto a las ventajas de carácter higiénico, se logra un producto que, precisamente por no contener plomo, elemento éste muy caro, resulta más económico.

—Otro producto que está en fase de investigación es la fritita que, aún conteniendo plomo, lleva este elemento en un estado tal que no es asimilable por el cuerpo, o sea, no produce intoxicación.

—También en este capítulo se han logrado avances sustanciales, pero no tantos como para lanzar el producto al mercado para una difusión comercial masiva. Es preciso investigar todavía más hasta tener la seguridad de que en efecto, se han otado todos los cabos sueltos y no hay la menor posibilidad de enfermedad profesional por intoxicación de plomo.

—No es pequeño el servicio que la Mutua de Azulejos, sus dirigentes, técnicos y empresas colaboradoras, han prestado al sector cerámico con las investigaciones que han culminado en la obtención de esmaltes completamente aplumbicos. Desde esta posición, la batalla contra el saturnismo puede ser saldada con una victoria clara, sin que las industrias adviertan efectos negativos en su producción.

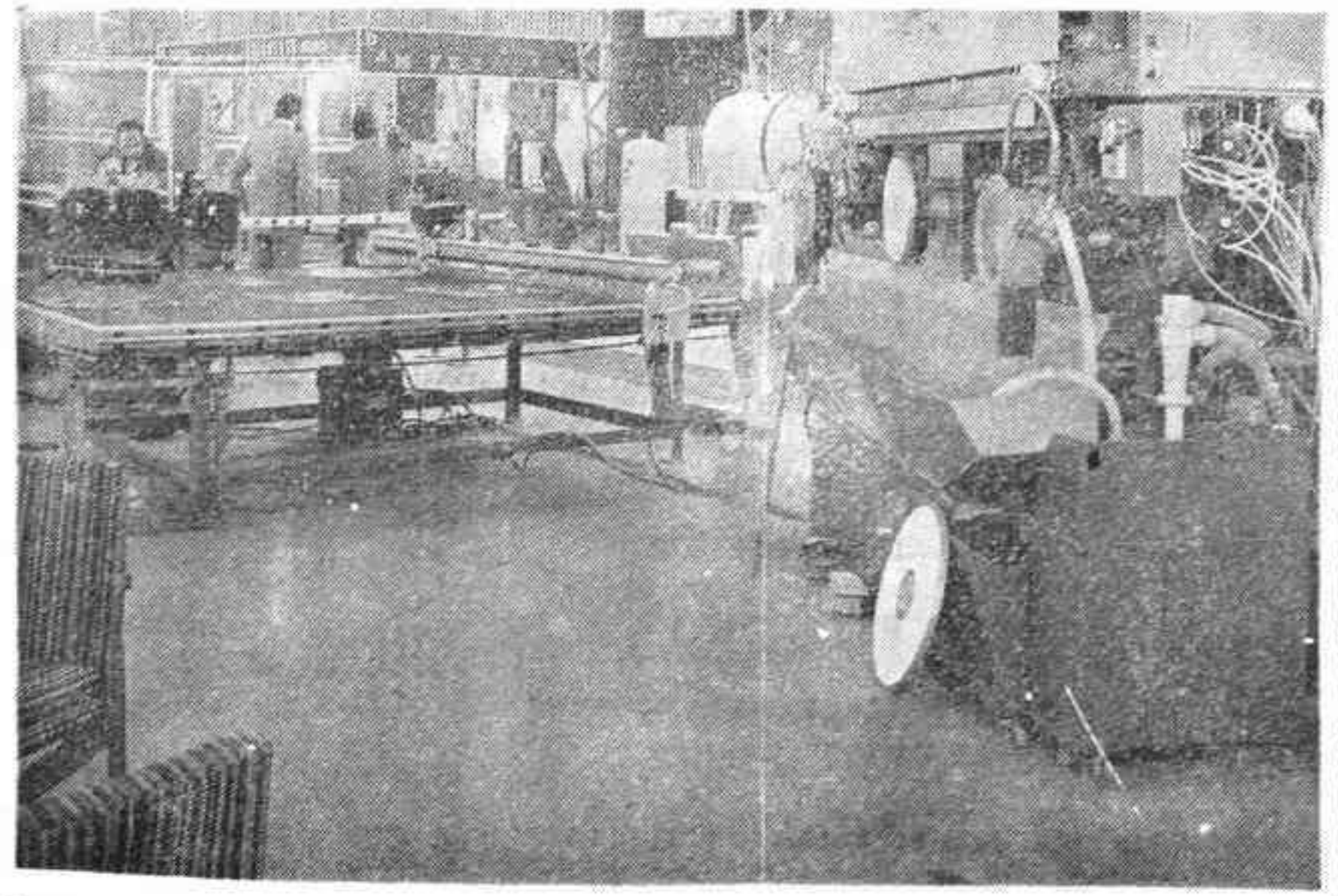
J. E. MAS (Fotos: HEREDIO)

Reuniones técnicas en la feria

El próximo viernes se iniciará en el palacio ferial la VI reunión técnica de la sección de cerámica blanca y revestimientos cerámicos, que organiza la delegación de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio.

En el curso de las dos jornadas de que consta la reunión, se ofrecerán diversas conferencias, entre las que pueden indicarse: "El prensado isostático de masas cerámicas; su aplicación a la fabricación de plato de mesa y formas similares", por Santiago Escotet; "La electrónica en la industria azulejera", por Joaquín Canos; "Determinación rápida de sílice en materiales ce-

rámicos", por J. J. Adell y Jorge Montilla; "Los procesos de formación de arcillas y su importancia en la utilización industrial", por Miguel Campos; "Depósitos de arcillas", por Leandro Llopis; "Problemática de los vidriados cerámicos de cobalto", por S. Corma y Vicente Lambies; "Estudio de pastas de gres para pavimentos", por José Luis Amorós; "Panorama mundial de la industria cerámica", por Adolfo Campoy; y "Plasticidad de los sistemas cerámicos", por Demetrio Alvarez-Estrada y Juan Espinosa.



“Sin la participación de Castellón, la Feria no sería posible”

“Está en marcha un programa de penetración del azulejo español en el mercado de EE. UU.”

Declaraciones de Vicente Belenguer Llaneras, director del certamen

«Sin la participación de Castellón, la Feria no sería posible». En este sentido, claro y rotundo, se manifiesta en director del certamen monográfico valencia-

no de cerámica y vidrio, Vicente Belenguer Llaneras, con quien dialogamos cuando ya la Feria está en marcha. Existe una notable afluencia de visitantes, des-

tacando especialmente la presencia de compradores nacionales y extranjeros, auténticos animadores de la actividad comercial que se mueve en torno a

los diferentes «stands». Muchas novedades en las salas de exposición y, como ya es tradicional y así lo reconoce el director de la Feria, presencia destacadísima de la industria castellonense de azulejos y pavimentos, que reafirma su condición de sector líder dentro de la economía provincial.

Iniciamos el diálogo comentando las diferencias existentes entre respecto a año anterior.

—Las diferencias entre la Feria del año pasado y el certamen actual son enormes, nos explica el señor Belenguer Llaneras.

Este año hemos ocupado toda la superficie disponible lo que nos sitúa en segunda posición en el panorama ferial. Mucho, que por razones obvias ocupa algo más de terreno que nosotros, concretamente otras dos salas más.

También debo decir que en nuestra Feria están todos los que deben estar y que además de constituir este certamen monográfico una excelente lonja de contratación a nivel español, si vamos a una comparación con el resto de Europa estamos en segunda o tercera posición, tanto a nivel artístico como de industria de revestimientos.

—¿Ha sido beneficioso para la Feria de la Cerámica y Vidrio el haberse separado de la Feria del Metal?

—Nuestra Feria, que es muy femenina en su contenido —cerámica y vidrio—, estaba como encorsetada en años anteriores. Este año, el disponer de todo el palacio ferial ha supuesto una cierta liberación. Los «stands» de nuestros expositores van camino de conseguir la amplitud optima, aunque no totalmente, porque algunas firmas han preferido las limitaciones impuestas por los pequeños «stands», a fin de mantener unos emplazamientos que consideran privilegiados en lugar de ir a nuevas



y más amplias zonas en áreas un poco más retiradas.

—Al margen de la organización de la Feria propiamente dicha, ¿qué actividades se han llevado a cabo durante el año último en el marco de iniciativas que desarrolla el Comité del certamen?

—Muchas. Incluso a veces hemos llegado a pensar que nos excedemos en estas actividades que son extráféricas, aunque están íntimamente relacionadas con los sectores de vidrio y cerámica. De todas formas, no olvidemos que la Feria viene a ser como el pulmón exterior e interior de estas industrias. De cara

presentará en Buenos Aires. Por otra parte, creo que resulta de mayor interés señalar que está próximo el comienzo de un ataque en profundidad de la industria de pavimentos y revestimientos al mercado de Estados Unidos. Precisamente la Feria actual ha hecho posible la presencia de varios periodistas y expertos norteamericanos, con los que se han iniciado los primeros contactos de cara a la campaña que se piensa montar por parte del Servicio de Promoción Comercial del Ministerio de Comercio y por la Asociación de Industriales Azulejeros, para introducir masivamente en la América

de los países del Este, Checoslovaquia y Hungría, principalmente; siguiendo después Alemania Occidental y otros países, hasta un total de 18. La participación de España es más limitada, porque frente a 84 concursantes extranjeros solo hay 22 españoles.

—¿A qué se debe?

—Hay que ser sinceros en la respuesta y decir que a nivel de diseño los españoles ocupamos solo un segundo puesto. Tomemos el caso de la industria azulejera. Es fácil ver que poseemos unas grandes fábricas, con alta producción y un nivel técnico muy avanzado; sin embargo, en diseño hemos avanzado menos, porque ha habido muchos años de desinterés general hacia el tema y ahora, cuando ya todos los fabricantes han descubierto y reconocido que es un aspecto fundamental e importante, se va recuperando el tiempo perdido, pero todavía no hemos llegado a un plano de igualdad con otros países.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

—Háblenos un poco más ampliamente de este último aspecto, es decir, el Concurso de Diseño Industrial.

—Desde su creación —ahora vamos por la décima convocatoria— ha sido una iniciativa que la Feria ha cuidado especialmente, conciente del interés que para el futuro del sector tiene el Diseño Industrial. En este sentido, podemos decir que fuimos auténticos avanzados, porque creímos y potenciamos el diseño cuando la propia industria lo tenía casi olvidado.

—En cuanto a la edición de este año, contamos con una amplia participación extranjera, mucho más importante que la nacional. Dentro de esa presencia de diseñadores extranjeros, destaca

del Norte los azulejos que produce nuestro país.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

—Háblenos un poco más ampliamente de este último aspecto, es decir, el Concurso de Diseño Industrial.

—Desde su creación —ahora vamos por la décima convocatoria— ha sido una iniciativa que la Feria ha cuidado especialmente, conciente del interés que para el futuro del sector tiene el Diseño Industrial. En este sentido, podemos decir que fuimos auténticos avanzados, porque creímos y potenciamos el diseño cuando la propia industria lo tenía casi olvidado.

—En cuanto a la edición de este año, contamos con una amplia participación extranjera, mucho más importante que la nacional. Dentro de esa presencia de diseñadores extranjeros, destaca

del Norte los azulejos que produce nuestro país.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

—Háblenos un poco más ampliamente de este último aspecto, es decir, el Concurso de Diseño Industrial.

—Desde su creación —ahora vamos por la décima convocatoria— ha sido una iniciativa que la Feria ha cuidado especialmente, conciente del interés que para el futuro del sector tiene el Diseño Industrial. En este sentido, podemos decir que fuimos auténticos avanzados, porque creímos y potenciamos el diseño cuando la propia industria lo tenía casi olvidado.

—En cuanto a la edición de este año, contamos con una amplia participación extranjera, mucho más importante que la nacional. Dentro de esa presencia de diseñadores extranjeros, destaca

del Norte los azulejos que produce nuestro país.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

«SOBRE EL SECTOR AZULEJERO INCIDE, NEGATIVAMENTE, LA CRISIS DE LA CONSTRUCCION»

Entrevista con Aurelio Beltrán, gerente de la firma Batimat

«La situación del mercado nacional de azulejos y pavimentos es delicada, porque el sector arrastra los efectos y padece las consecuencias de la crisis que desde hace ya algún tiempo afecta a la construcción, a la que por otra parte y mientras no cambien los signos actuales, no parece posible ver el final».

En este sentido se manifiesta Aurelio Beltrán, gerente de la firma villarrealense BATIMAT, dedicada a la comercialización de toda clase de materiales para la producción, pero, especialmente azulejos y pavimentos cerámicos. El mercado de la empresa se centra en el área geográfica de nuestra provincia, para la que dispone de la distribución exclusiva de marcas tan acreditadas como Porcelanosa, Todagres, Pamesa y los sanitarios de Jacob Delafón.

—¿Qué sucede con la construcción, señor Beltrán?

—Es un problema complejo, que debería ser analizado con minuciosidad y el máximo detenimiento, porque de la situación del sector de la construcción, de que se construyan y vendan viviendas, dependen muchas empresas que producen toda clase de materiales. Así pues, los efectos multiplicadores, tanto en sentido negativo como positivo, de la construcción, son evidentes.

Contestando directamente a la pregunta y por lo que deducimos de nuestro diario contacto con los profesionales y empresarios de la actividad, el problema es que las ventas están paradas. Prácticamente son muy pocas las viviendas de tipo modesto que se adquieren, entre otras cosas porque, según todos los indicios, las facilidades financieras son escasas y las familias trabajadoras no pueden reunir con facilidad el dinero suficiente para hacer frente a la entrada, que suele ser alta y plazos posteriores. Los pisos que tienen más salida son los de precio más alto, entre 4 y 6 millones de pesetas, pero, claro, ese es un tipo de vivienda que lógicamente tiene una clientela potencial más limitada.

—¿Qué importancia concede usted al azulejo y pavimento en el total de un edificio de viviendas?

—Creo que son los materiales fundamentales y que, en buena medida, determina que un cliente se decida por un piso u otro. Cuando un matrimonio o una familia en general va a ver un piso que le interesa, lo que más se fija es en el acabado de la cocina y los cuartos de baño. El empleo de unos azulejos y pavimentos de calidad, decorativos y que acentúen en buen gusto del conjunto, influye de manera decisiva en la decisión de compra. Por eso los constructores, lo mismo que arquitectos y decoradores, es decir, todos cuantos desde el punto de vista profesional intervienen en el proceso de la obra buscan el revestimiento y pavimento cerámico de calidad, porque conocen y comprenden a la perfección su importancia comercial. La pieza de 5 y 6 pesetas tiene muy poca venta, al menos en nuestra provincia.

—Sin embargo, hace unos años las cosas no estaban así como usted las pinta.

—Buena. Es verdad. Pero el constructor se ha dado cuenta de que las circunstancias han cambiado radicalmente. Hace 3 años, como usted dice, los pisos se vendían cuando no estaban todavía terminados de construir, incluso me atrevo a decir que la mayor parte de las ventas de aquella época se hacían sobre



los planos, cuando ni tan siquiera había empezado a levantarse la estructura del inmueble. En cambio ahora las cosas han sufrido una modificación radical. El mercado se ha normalizado y si de algo peca es precisamente de exceso de oferta frente a una demanda cada vez más débil. Por lo tanto, el piso tiene que entrar por los ojos y gustar a un posible comprador cada vez más duro y exigente. Hay que construir con normas de calidad muy rigurosas y hacer un acabado perfecto, en el que la cerámica industrial —azulejos y pavimentos— son pieza clave.

Por otra parte, no hay que olvidar que un buen porcentaje de las ventas de estos productos corresponde a mejoras en viviendas construidas hace algunos años. Porque es frecuente que la familia que aspira a tener un piso mejor que el que ocupa en la actualidad, se encuentra con el problema de la falta de recursos para hacer frente a una inversión de varios millones de pesetas. Entonces, vuelve la mirada hacia dentro de casa y advierte que si se encuentra en condiciones de hacer algunos cambios y mejoras interiores. Es entonces cuando reforma la cocina y el baño y recurre a la cerámica que ofrece hoy por hoy unas posibilidades decorativas insospechadas. Porque yo, que no soy fabricante, sino almacenista y distribuidor, puedo decirle sin temor a pecar de inmodestia, que la industria española del azulejo está produciendo unas calidades equiparables a los mejores de cualquier otro país líder en la materia.

—La moda también llega al campo de la cerámica y esa tendencia del público, junto con las innovaciones técnicas potenciadas por las grandes empresas, dando como resultado que cada año aparezcan en el mercado nuevas tendencias en colores, dibujos y diseños. ¿Cuáles son las que ahora están de mayor actualidad?

—Creo que en azulejo se impone el de pasta blanca, con colores muy suaves. En pavimentos el público y los constructores están volcados hacia el gres, por su larga duración y escaso desgaste, así como la perfección de medidas y punto de color. En general, como an-

tes le decía, la cerámica actual tiene una calidad extraordinaria, y se ve que detrás de cada pieza hay un trabajo intenso de búsqueda de colores y dibujos.

—¿Problemas?

—Los de todos los sectores de la economía nacional. En esto no creo que seamos distintos. La situación no es buena, pero nos queda la esperanza de que vengan tiempos mejores.

J. (Foto: HEREDIO)

«LA ACTIVIDAD FUNDAMENTAL DE LA FERIA ESTA DIRIGIDA HACIA LOS COMPRADORES PROFESIONALES»

al mercado exterior, una de las cosas que nos han preocupado y ocupado en los últimos meses ha sido la atracción de compradores profesionales. Con una financiación algo superior a la del año anterior, por parte del Ministerio de Comercio y los fondos de la propia Feria, se ha duplicado la asistencia de compradores extranjeros invitados por nosotros. Por otra parte, se ha llevado una intensa labor de promoción exterior, organizando una misión comercial que a finales del año pasado visitó varios países árabes, y ahora mismo tenemos en preparación una misión a Chile y Argentina por parte del sector artístico, y la participación en la Exposición de Productos Industriales Españoles que en octubre próximo se

del Norte los azulejos que produce nuestro país.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

—Háblenos un poco más ampliamente de este último aspecto, es decir, el Concurso de Diseño Industrial.

—Desde su creación —ahora vamos por la décima convocatoria— ha sido una iniciativa que la Feria ha cuidado especialmente, conciente del interés que para el futuro del sector tiene el Diseño Industrial. En este sentido, podemos decir que fuimos auténticos avanzados, porque creímos y potenciamos el diseño cuando la propia industria lo tenía casi olvidado.

—En cuanto a la edición de este año, contamos con una amplia participación extranjera, mucho más importante que la nacional. Dentro de esa presencia de diseñadores extranjeros, destaca

del Norte los azulejos que produce nuestro país.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

—Háblenos un poco más ampliamente de este último aspecto, es decir, el Concurso de Diseño Industrial.

—Desde su creación —ahora vamos por la décima convocatoria— ha sido una iniciativa que la Feria ha cuidado especialmente, conciente del interés que para el futuro del sector tiene el Diseño Industrial. En este sentido, podemos decir que fuimos auténticos avanzados, porque creímos y potenciamos el diseño cuando la propia industria lo tenía casi olvidado.

—En cuanto a la edición de este año, contamos con una amplia participación extranjera, mucho más importante que la nacional. Dentro de esa presencia de diseñadores extranjeros, destaca

del Norte los azulejos que produce nuestro país.

—¿Qué reuniones técnicas tienen lugar durante la actual edición de la Feria?

—Como siempre, hemos procurado cuidar también este año el aspecto que usted apunta, que nosotros estimamos fundamental. Así, hay una reunión técnica de la Sección de Cerámica Blanca y Revestimiento de la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio para los días 28 y 29; y luego están las jornadas del ladrillo, del constructor-promotor y la del arquitecto, además de la décima edición del Concurso de Diseño Industrial.

—Háblenos un poco más ampliamente de este último aspecto, es decir, el Concurso de Diseño Industrial.

LA FERIA EN CIFRAS

Superficie total ocupada por el certamen: 76.708 metros cuadrados

Superficie ocupada por expositores: 36.366 metros cuadrados

Número de salas: 30.
Número total de Stands: 2.272.
Número de expositores: 867.
Nacionales: 814.
Extranjeros: 53.



aplicaciones del gas, s. a.

BARCELONA-15 Avda. José Antonio, 416 Tel. (93) 243 99 03-02 01
CASTELLON - Maestro Caballero, 35 - Tel. (964) 21 49 77
GERONA Emilio Grahit, 19 Tel. (972) 20 99 62
TARRAGONA Ramón y Cajal, 66 Tel. (977) 21 62 22

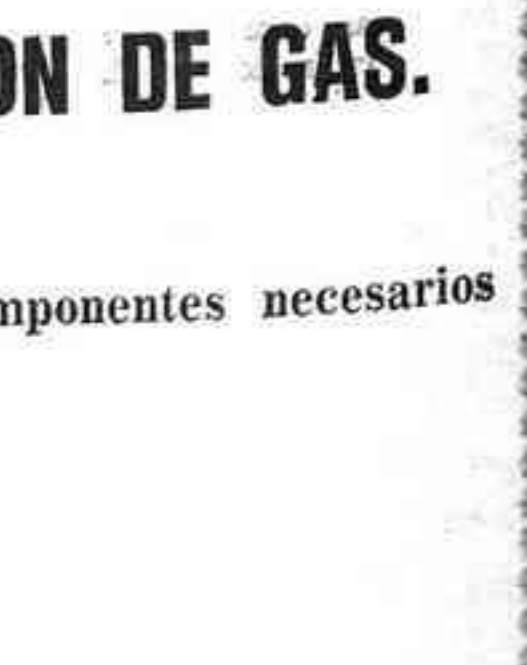
UN BUEN AHORRO EMPIEZA POR UNA BUENA INSTALACION DE GAS.

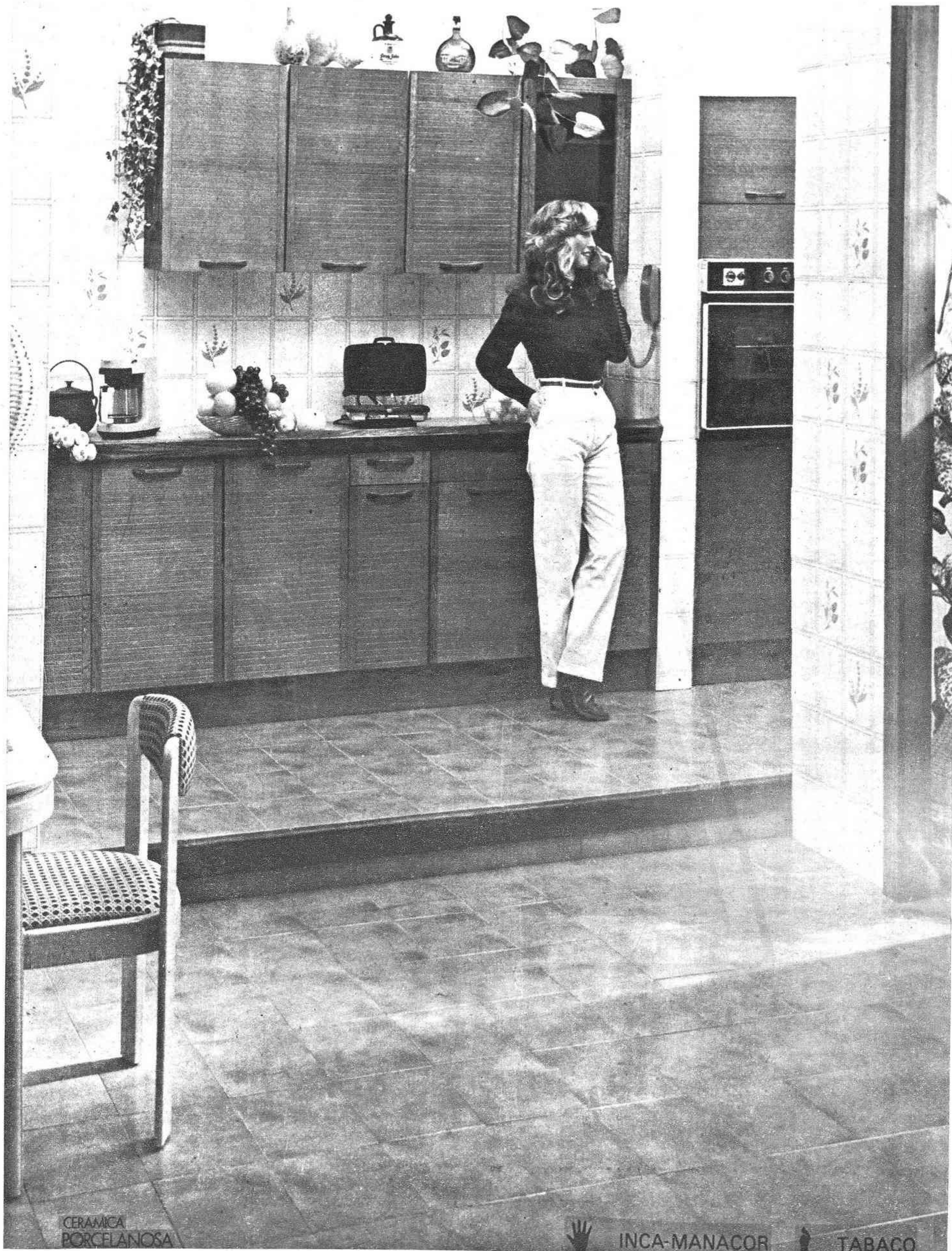
aplicaciones del gas, s. a. les ofrece: todos los componentes necesarios

ESPECIALISTAS EN: Equipos de regulación
Quemadores especiales
Válvulas eléctricas SIRAI
Cuantómetros
Tanques de G. L. P.
Cámaras de gas natural

16.ª Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos
Valencia del 23 al 30 de marzo de 1980
Stand n.º 5.487
y, todo aquello que Ud. necesita en su industria

CONSULTENOS SU PROBLEMA ESPECIFICO
NUESTRO SERVICIO TECNICO ESTA A SU DISPOSICION Y DE SU INSTALACION





CERAMICA
PORCELANOSA



INCA-MANACOR



TABACO



CERAMICA, BAÑOS Y COCINAS
PRODUCTOS DE GARANTIA

Azulejos
 Pavimentos
 Cerámica
 de importación
 Sanitarios
 Grifería
 Cocinas

EXPOSICION:
Ctra. Villarreal-Onda, Km.3



STAND N° 5206, 5207, 5208. SALA 5-2.

J.R. GYA. FIGUEROA

Telegramas: Plomo-CASTELLON

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62.7

Teléfonos 21 08 00 — 21 08 11 — 21 08 99

Telex. 64566 FIG.. — CASTELLON

El País Valenciano y la C. E. E.

LA ADHESION ESPAÑOLA, RETO PARA EL SECTOR AZULEJERO

NECESIDAD URGENTE DE PONER EN MARCHA UN CENTRO DE DISEÑO. PROGRAMA DE INNOVACION TECNOLOGICA PROPIA Y DESARME ARANCELARIO ESCALONADO

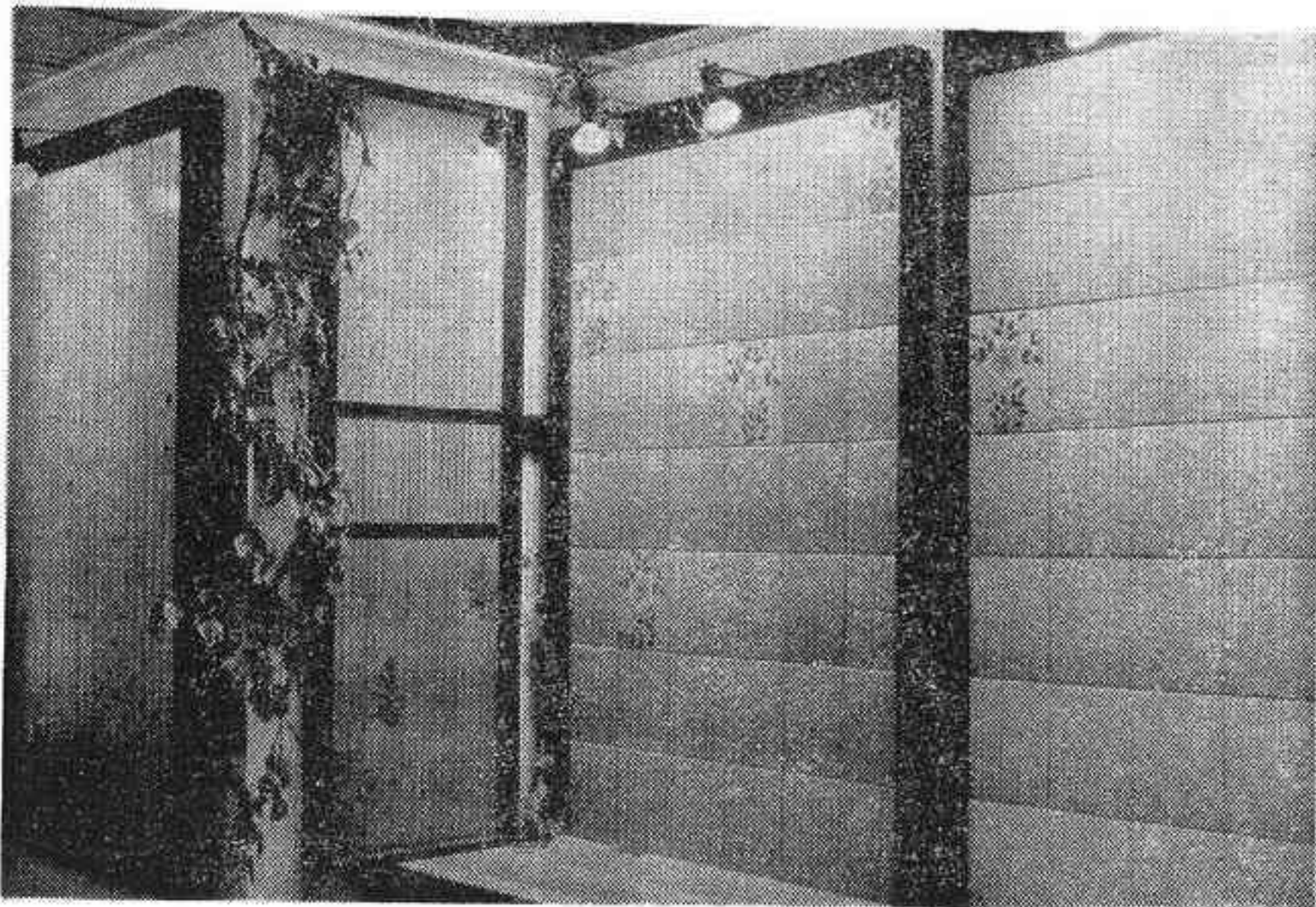
Recientemente y bajo el título genérico de «Impacto en los sectores industriales por la integración de España en las Comunidades Europeas...» se ha llevado a cabo un estudio sobre los 18 sectores industriales valencianos más importantes...

Características del subsector

El subsector azulejos y pavimentos cerámicos tiene un desfase tecnológico con respecto a la industria italiana cuando está terminando un ciclo tecnológico.

La situación actual de la competitividad de los productos del subsector es muy desfavorable respecto a los de dimensiones mayores de 250 cm. cuadrados.

Esta situación queda reflejada en la evolución del comercio exterior. Por una parte, estancamiento de las exportaciones con simultáneo desplazamiento del destino de las mismas.



consiguiente, a la firma del tratado de adhesión la cuota de mercado interior captada por las importaciones puede ser lo suficientemente relevante como para causar un grave desequilibrio del mercado interior...

El subsector azulejero español ha iniciado un programa de desarrollo tecnológico con objetivos a medio plazo, que le permitirá llevar a cabo su innovación en condiciones similares a las de los países productores de la C.E.E.

El desarme arancelario más lento para los productores de dimensión mayor que 250 cm. cuadrados, se solicita en base a posibilitar que tal proceso de innovación pueda llevarse a cabo.

Independientemente de la importancia decisiva de la cuestión tecnológica, existen otras variables: coste de la materia de gres natural, coste de esmaltes y colorantes especiales, «imagen sec-

torial del producto», comercialización, formación profesional de técnicos... etc. que marcan una sensible desventaja de la industria azulejera española respecto a la italiana.

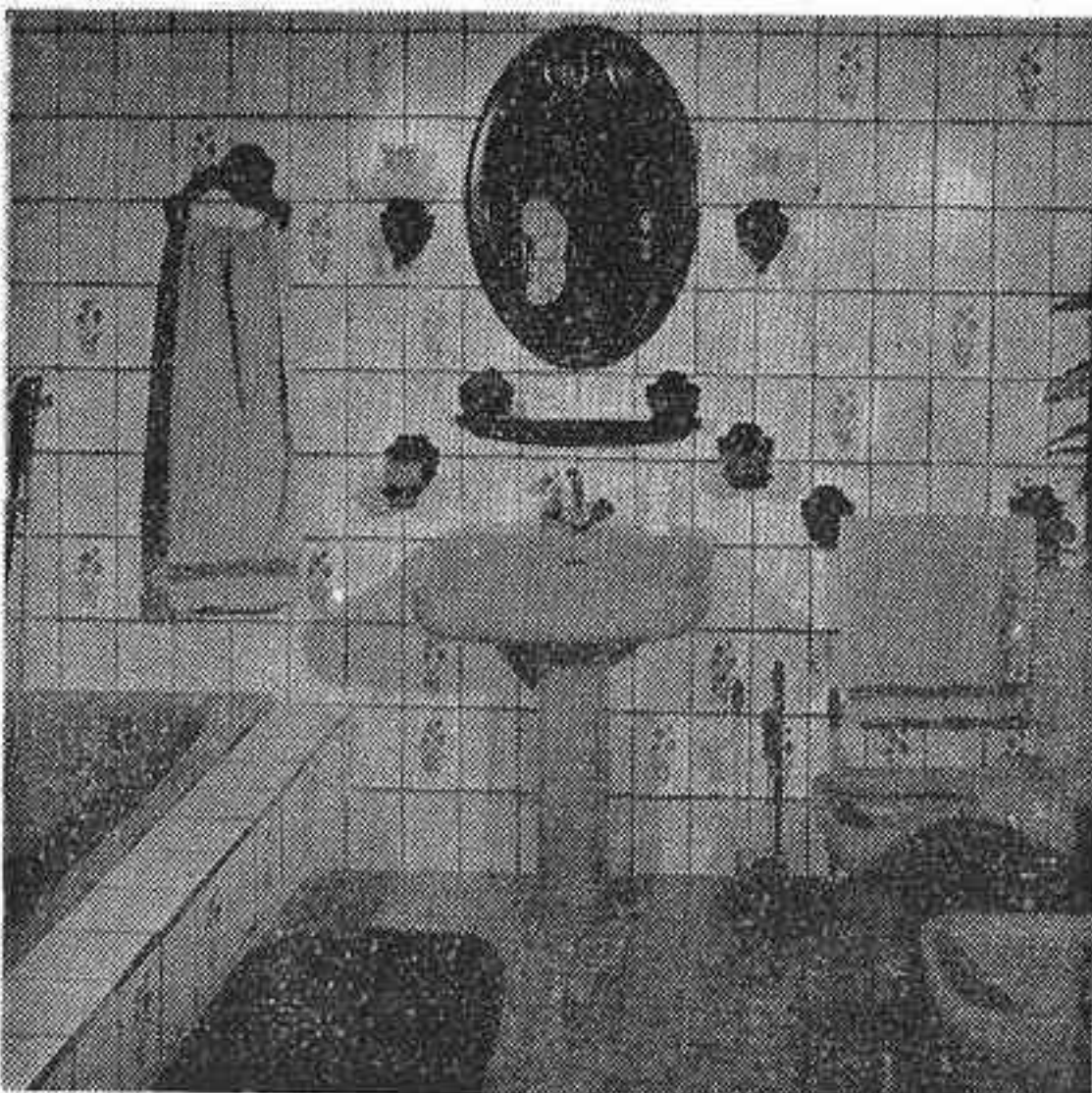
Ritmos de desarme alternativos propuestos por el sector

A reserva de circunstancias.

Posibilidades y dificultades

A medio y largo plazo, la adhesión a la C.E.E., resulta deseable para el subsector azulejero en tanto en cuanto asegurará el acceso a un mercado amplio al abrigo de las siempre latentes tentaciones proteccionistas.

Sin embargo, la adhesión a la C.E.E., representa un gran reto



imprevistas que pueden alterar esta propuesta, el subsector azulejos y pavimentos cerámicos, considera vital para completar con éxito su programa de innovación tecnológica:

- Para los productos de dimensión mayor que 250 cm. cuadrados (1) es imprescindible el mantenimiento de la actual situación arancelaria hasta el 1 de enero de 1986, fecha en la que se iniciaría el desarme con un 20% y en años sucesivos un 10% anual.

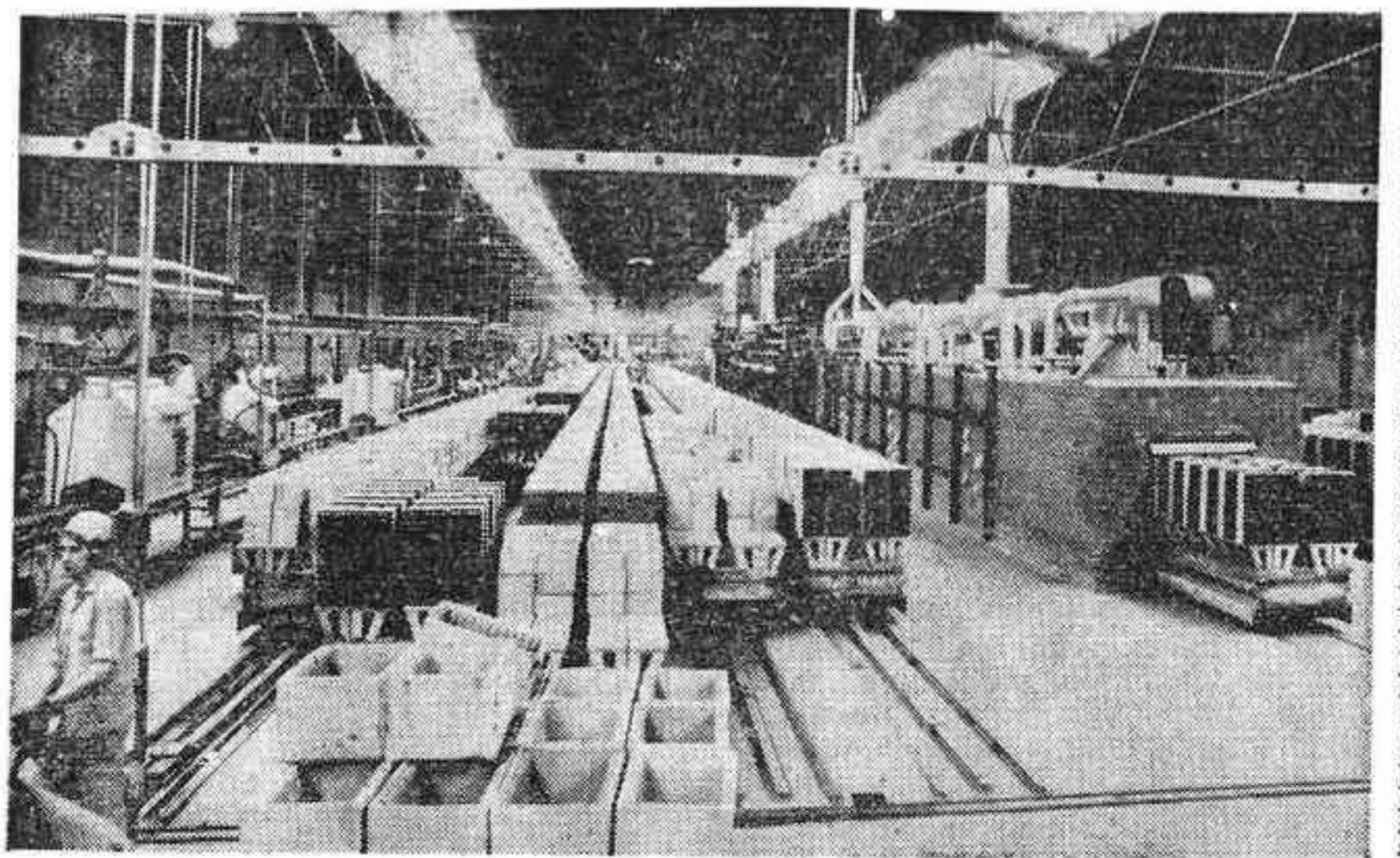
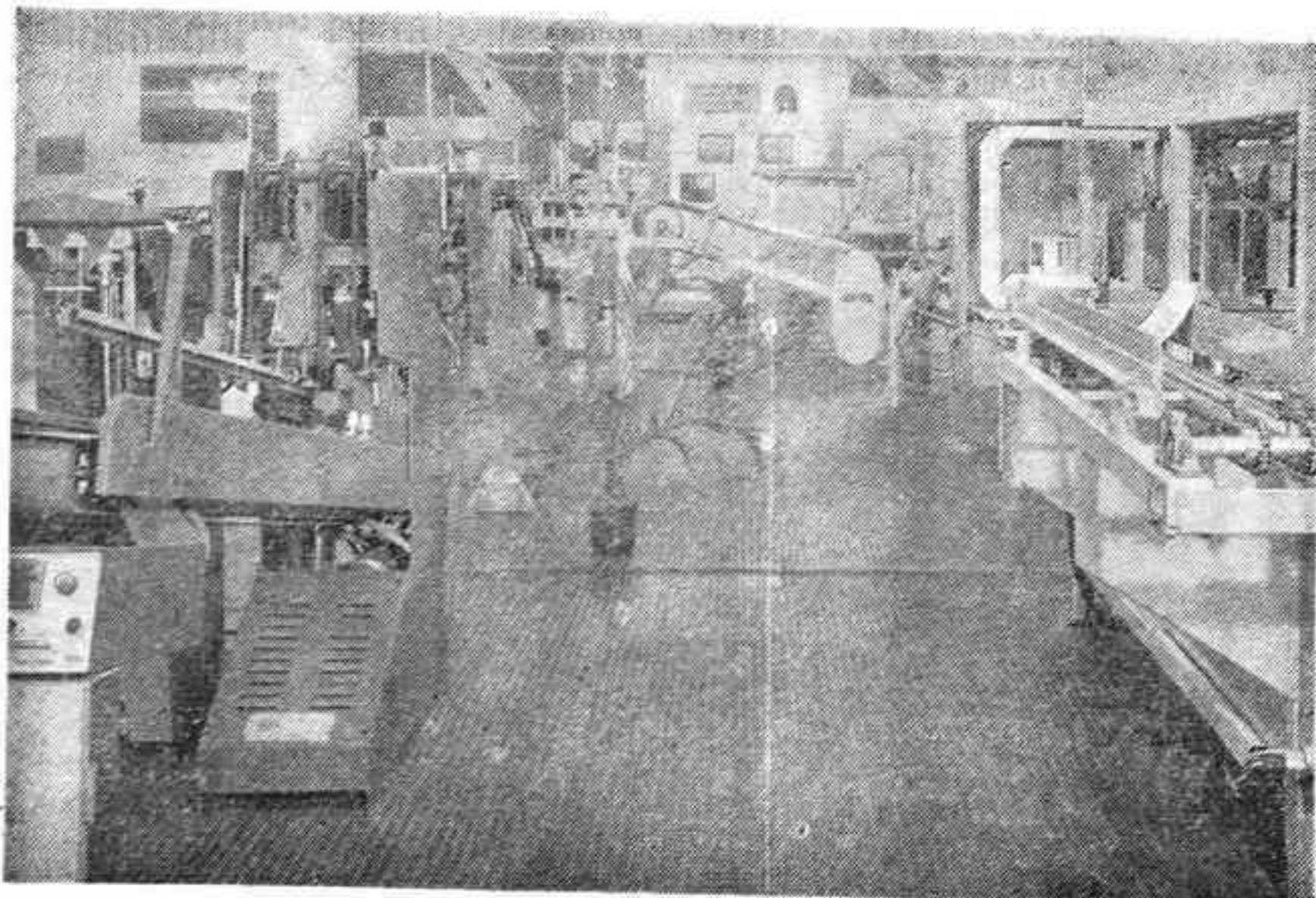
- Para el resto de productos desarme progresivo a partir del momento de la firma del tratado de adhesión. Un 25% inicial y rebajas del 25% cada dos años.

ELIMINAR LA DEPENDENCIA TECNICA DE LOS PRINCIPALES COMPETIDORES INTERNACIONALES

para el subsector azulejero en tanto en cuanto deberá tratar de evitar el quedar a medio camino entre el producto elaborado, adaptado al mercado y correctamente comercializado de las industrias azulejeras de la C.E.E., y el producto comercial, importado en la C.E.E., en base a su bajo precio, y procedente de terceros países con derechos de acceso nulos.

cas con especialización Industrial. La comercialización de los azulejos y pavimentos cerámicos debe ser estudiada en tres vertientes:

- ▲ MERCADO INTERIOR: Estudio de la situación actual. Posibles estrategias de la oferta C. E. E. y alternativas para la oferta española.



La curiosidad del caso es que las acciones a desarrollar para que el subsector azulejero español pueda producir competitivamente tanto uno como el otro tipo de azulejos y pavimentos son plenamente coincidentes. La reconversión tecnológica adquiere aquí un papel decisivo en ambas direcciones.

La incorporación de la nueva tecnología va ligada a su disponibilidad a un coste adecuado. Precisamente ha sido este el aglutinante que ha hecho posible la puesta en marcha del programa de desarrollo tecnológico con la participación de todas las empresas del subsector.

La disponibilidad de la nueva tecnología a precios competitivos deberá ir acompañada, en todo caso, por dos requisitos adicionales. Por una parte, deben tomarse todas las medidas posibles a corto plazo para que la situación de las empresas del subsector no llegue deteriorada al momento en que puedan incorporarse la nueva tecnología.

En tanto el proceso innovador lo posibilite, el subsector deberá prestar una atención creciente a los aspectos de diseño y comercialización.

Por lo que se refiere al diseño, sin dejar de valorar las actuaciones a nivel de empresa, resulta esencial la urgente y decidida puesta en marcha de un Centro de Diseño en el País Valenciano. Fuera de rigideces burocráticas y académicas, el Centro debería orientarse a la construcción de una imagen de diseño para la industria manufacturera valenciana, con secciones especializadas en los comar-

▲ MERCADO: C. E. E.—Estudio de la situación actual y estrategia a medio plazo.

▲ MERCADOS EXTERIORES. — Evaluación de su amplitud a medio plazo y elaboración de programas de promoción para los que representen mejores posibilidades.

Deberán acompañarse tales estudios con una consideración en profundidad de la problemática de la empresa exportadora, abordando temas genéricos y comunes con otros sectores y tratando de coordinar iniciativas sobre los mismos. Las posibilidades de exportación para una industria azulejera renovada tecnológicamente durante la primera mitad de la próxima década son muy importantes.

y exportación de tecnología cerámica podrían alcanzarse los 30.000 millones de pesetas anuales en valor actual.

En base a todas estas consideraciones, y para asegurar que un desequilibrio del mercado interior no pueda impedir la consolidación de una industria azulejera y una industria de bienes de equipo a niveles tecnológicamente avanzados y con un gran potencial exportador, deben ser tomadas en consideración las propuestas de desarme arancelario relativas a los partidos arancelarios 69.07 y 69.08. En todo caso, la adhesión de España a la C. E. E. tiene dimensiones no arancelarias (fiscales, laborales, contaminación... etc.) que el subsector azulejero tiene previsto abordar en sucesivas aproximaciones, y para las cuales deberán establecer el alcance de sus repercusiones.

814 PARTICIPANTES NACIONALES Y 53 EXTRANJEROS

LA REPRESENTACION CASTELLONENSE ES LA MAS NUMEROSA

A 867 se eleva el número de expositores que toman parte en el 16 FERIA Monográfica de Cerámica y Vidrio, inaugurada el pasado domingo día 23 en Valencia.

Los participantes nacionales proceden de las siguientes provincias: Alava, 1; Albacete, 2; Alicante, 23; Almería, 1; Barcelona, 141; Burgos, 3; Cáceres, 1; CASTELLON, 269; Ciudad Real, 1; Gerona, 7; Granada, 2; Guipuzcoa, 3; Huelva, 1; Jaén, 1; La Coruña, 2; León, 1; Llerda, 1; Lugo, 1; Madrid, 93; Málaga, 5; Murcia, 4; Navarra, 6; Orense, 1; Oviedo, 7; Pontevedra, 4; Salamanca, 2; Santander, 1; Sevilla, 5; Soria, 1; Tarragona, 4; Teruel, 2; Toledo, 2; Valencia, 198; Valladolid, 1; Vizcaya, 5; Zaragoza, 14.

Destaca en la anterior relación el número de expositores que proceden de Castellón, 269, lo que sitúa a nuestra provincia en primer lugar en cuanto a grado de participación en la Feria de la Cerámica y Vidrio. Lo mismo cabría decir de la importancia de esta presencia castellonense en relación con el volumen económico que mueve el certamen monográfico.

do de participación en la Feria de la Cerámica y Vidrio. Lo mismo cabría decir de la importancia de esta presencia castellonense en relación con el volumen económico que mueve el certamen monográfico.

Por lo que se refiere a la participación extranjera, se centra en los siguientes países: Alemania, 9 expositores; Austria, 2; Bélgica, 2; Bulgaria, 1; Estados Unidos, 3; Finlandia, 1; Francia, 3; Italia, 22; Reino Unido, 8; Sudáfrica, 1, y Suecia, 1.

Con carácter no comercial la Feria registra la participación de la Exposición de Cerámica Popular Alicantina, Exposición de Vidrio Popular de Barcelona, Exposición del Concurso de Diseño Industrial, Exposición de Deltas de Oro de la Asociación Catalana de Diseño, IPI de Valencia; Ayuntamiento de Manises, Ayuntamiento de Cuart de Poblet y el artífes padre Bés.

“SIN LA PARTICIPACION DE CASTELLON, LA FERIA NO SERIA POSIBLE”

(Viene de la anterior)

positivo en cuanto a poder ofrecer al visitante —al comprador, en una palabra— una manifestación mucho más amplia y completa. Sin embargo, no hay que perder de vista que una parte del crecimiento obedece a que los industriales del sector tienen una gran necesidad de vender. Existen problemas de todo tipo: estructurales, económicos, financieros y fiscales, así que, se acude a la Feria no solo por motivos de prestigio, como sucede cuando las cosas van viento en popa, sino por una necesidad real de colocar mercancía y abrir mercados.

práctico también podríamos decir que es «la más bella lonja de contratación de Europa».

Los dos aspectos tienen su importancia. Porque si bien el certamen monográfico es como un amplio escaparate, que permite ofrecer a los compradores nacionales y extranjeros todas las novedades aparecidas en los últimos meses, al propio tiempo se establecen los contactos comerciales que más tarde dan lugar a compras muy sustanciosas. No debe olvidarse que, aunque abierta al público en general, la actividad fundamental de la Feria está dirigida hacia los compradores profesionales.

La presencia de Castellón, fundamental

Concluye destacando Vicente Belenguier Llaneras la importancia de la participación castellonense en esta nueva edición de la Feria.

—Numéricamente es muy importante. Y lo mismo cabe decir en cuanto al potencial industrial que representa. Las empresas de Castellón ocupan la mayor parte de las salas del recinto ferial, con unos stands que están respaldados por el papel que la provincia castellonense juega en el conjunto del sector cerámico de todo el país. No es exageración decir que sin la participación de Castellón la Feria no sería posible.

J. E. MAS (Foto: HEREDIO)

Escaparate y lonja

—¿Es la Feria más escaparate que lonja de contratación, o a la inversa?

—Ambas cosas.

En nuestra propaganda hablamos del «más bello escaparate de Europa», pero en un sentido

En ALCORA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Carmen Badenes y Angel Nomdedeu

CAMPAÑA PREVENTIVA DE LA DELINCUENCIA

PROTECCION DE VIVIENDAS Y ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

VIAJE TRANQUILO: CONFIE SUS VALORES A UNA INSTITUCION ADECUADA

Si Vd., va a salir de vacaciones, no deja a nadie en casa, o vela por la seguridad de sus propiedades, sería conveniente:

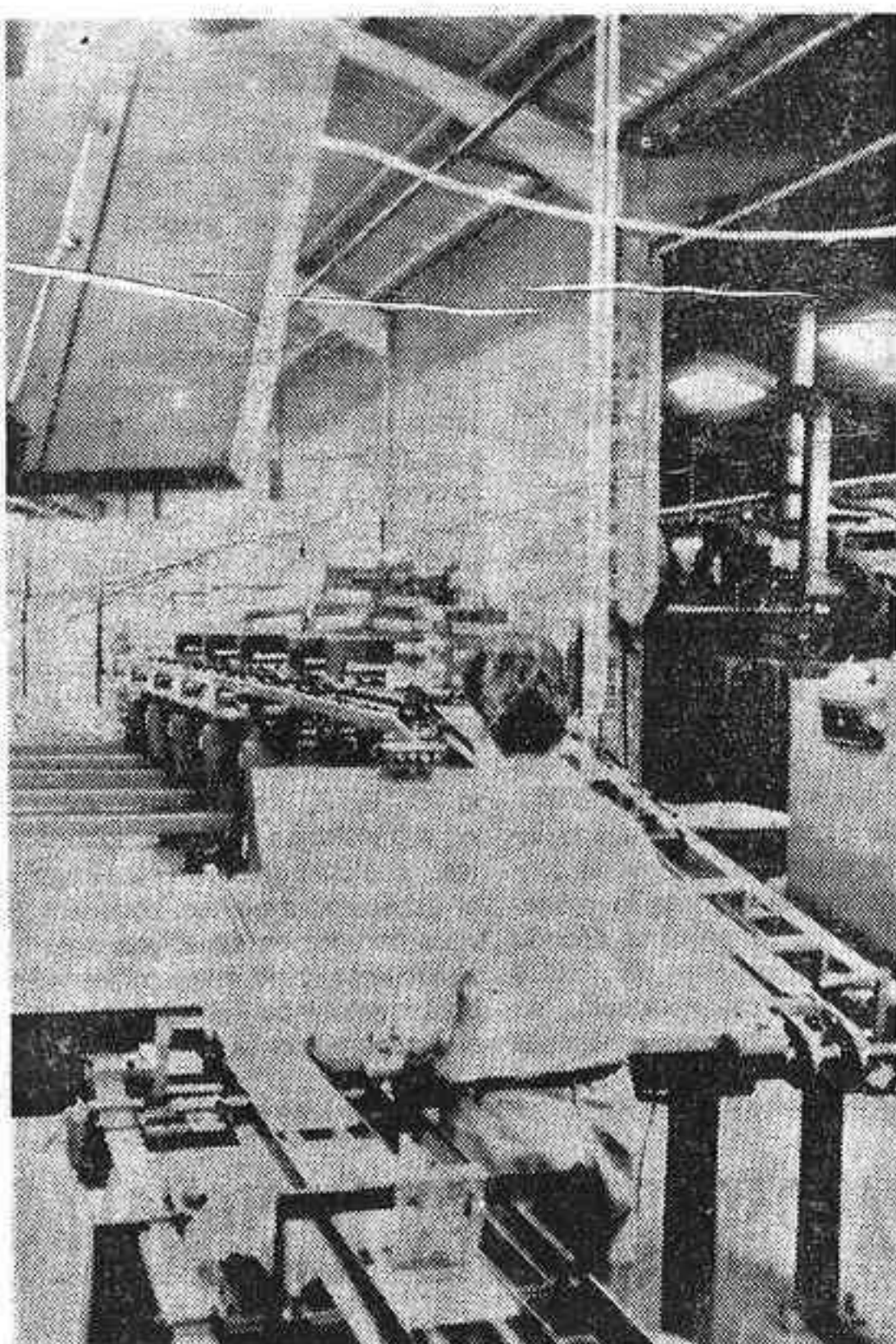
- Deposite sus alhajas u objetos de valor en cajas de seguridad de Bancos o entidades de Crédito o Ahorro.
- Cierre con seguridad puertas, ventanas y balcones: No le importe lo más mínimo echar cierres y persianas hasta el suelo.
- La puerta de su domicilio debe estar construida con materiales irrompibles, al igual que el marco. Debe tener, al menos, dos puntos de cierre.
- No deje espacios vacíos entre su puerta y el suelo: Los husos favorecen la introducción de herramientas manuales, facilitando el forzamiento de la puerta.
- Pida al vecino de su confianza que vigile su vivienda. No deje nunca sus llaves debajo del felpudo ni dentro del buzón de las cartas.
- Atención preferente debe tener el propietario o inquilino de pisos bajos: Proteja sus ventanas con rejas adecuadas; puede ser un motivo ornamental.
- Utilice visores de gran angular. Instale un dispositivo de cadena. Si tiene portero automático, asegúrese de la identidad de sus visitantes.
- Procure que sus objetos de valor no estén en el dormitorio: Es el primer sitio donde un ladrón actuará.
- Deje la llave puesta en sus armarios interiores: Si le roban, al menos no le romperán las puertas.
- Su cerradura es, tanto más eficaz, cuanto más puntos de sujeción tenga.

EL SECTOR CERAMICO DURANTE 1979

AUMENTO EL VOLUMEN DE VENTAS AL EXTERIOR

El mercado nacional sigue una trayectoria descendente

PRINCIPALES PROBLEMAS: INCREMENTO DE LOS COSTES, INFERIORIDAD TECNOLÓGICA, REDUCCIÓN DE LA PRODUCTIVIDAD Y ALTO PRECIO DEL DINERO



tencia instalada; en 1979 fueron 258.162.000 de pesetas (únicamente en ampliaciones) con 141 puestos de trabajo y 1976 Kw. de potencia.

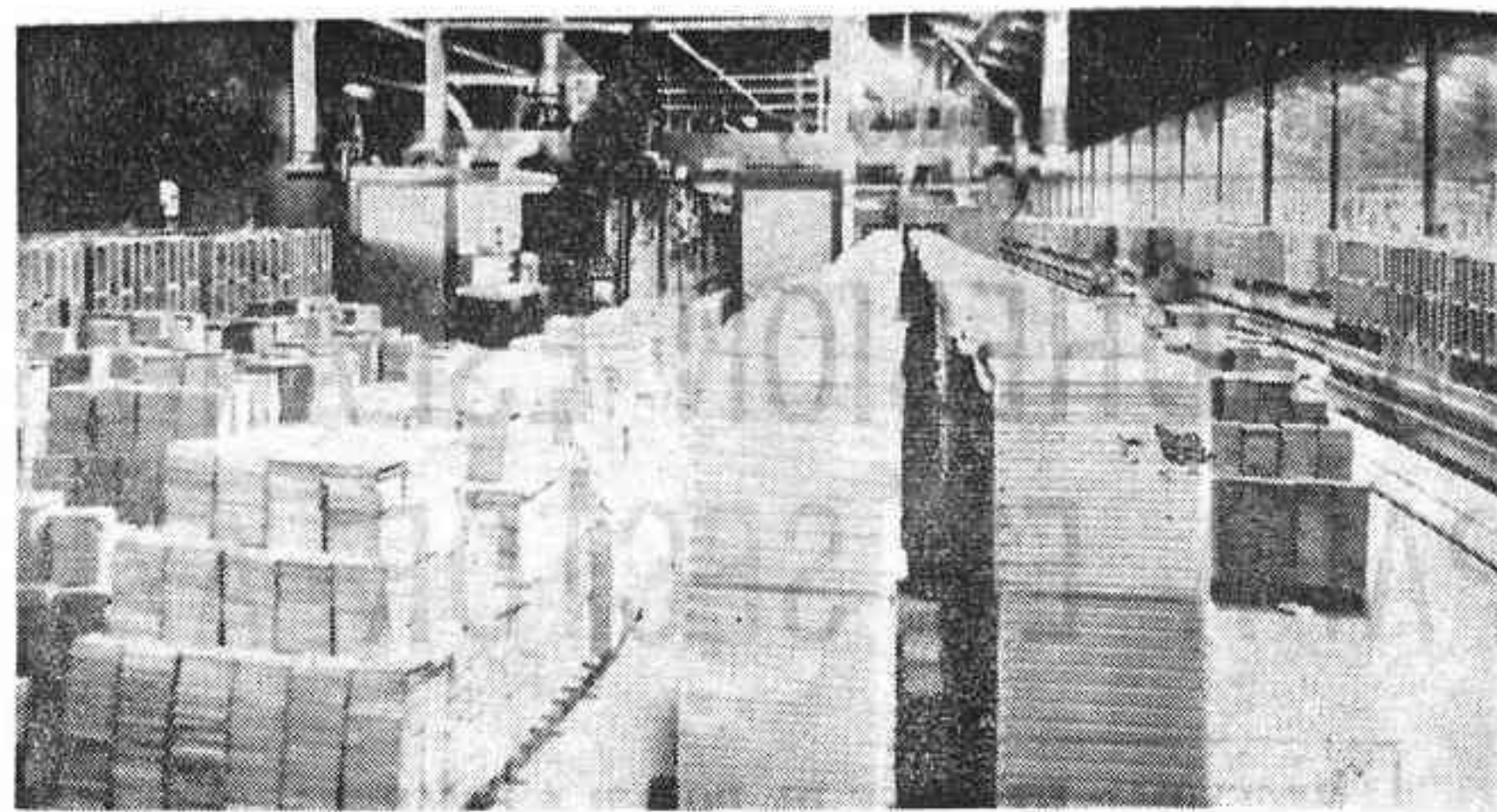
En el sector de cerámica en general (tejas y ladrillos, prefabricados de hormigón) en 1978 fueron 38.430.000 de pesetas las Invertidas con 48 empleos creados y 591 Kw. de potencia instalada; en 1979 se invirtieron 46.173.000 de pesetas creándose 40 puestos y con una potencia instalada de 335 Kw.

A nivel de financiación se han producido problemas que se han caracterizado por: las devolucio-

nes de efectos e incremento de los impagados, los aumentos de los costes de producción, el alto importe del dinero, las variaciones en la cotización de la peseta, la acumulación de stocks y sus consecuencias financieras, las dificultades provenientes de la huelga del sector de febrero-marzo.

Problemática sectorial

Los problemas más relevantes que han afectado al sector de azulejos y pavimentos cerámicos durante 1979 han sido: la



elevada paridad de la peseta, el incremento de costes (energía, mano de obra y materias primas), el alto precio del dinero, el aumento de los impagados, la inferioridad tecnológica frente a la competencia, la reducción de la productividad y problemas laborales, dificultades en la obtención de créditos, excesiva competencia entre los propios fabricantes, retroceso de actividad en el sector de la construcción, la falta de diseño industrial, entre otros.

Entre las medidas sugeridas para conseguir paliar o eliminar los inconvenientes exteriores se señalan los siguientes: Apoyo para la creación de tecnología pro-

pia y financiación adecuada para su implantación en las empresas, mayor unidad en el sector, valor real de la peseta, plan racional de construcción de viviendas, crédito al comprador y relanzamiento de la construcción, modernización de las instalaciones, implantación urgente del suministro de gas natural, normalización de la situación laboral y reorganización de la Seguridad Social, reducción de la burocracia en las exportaciones.

Perspectivas

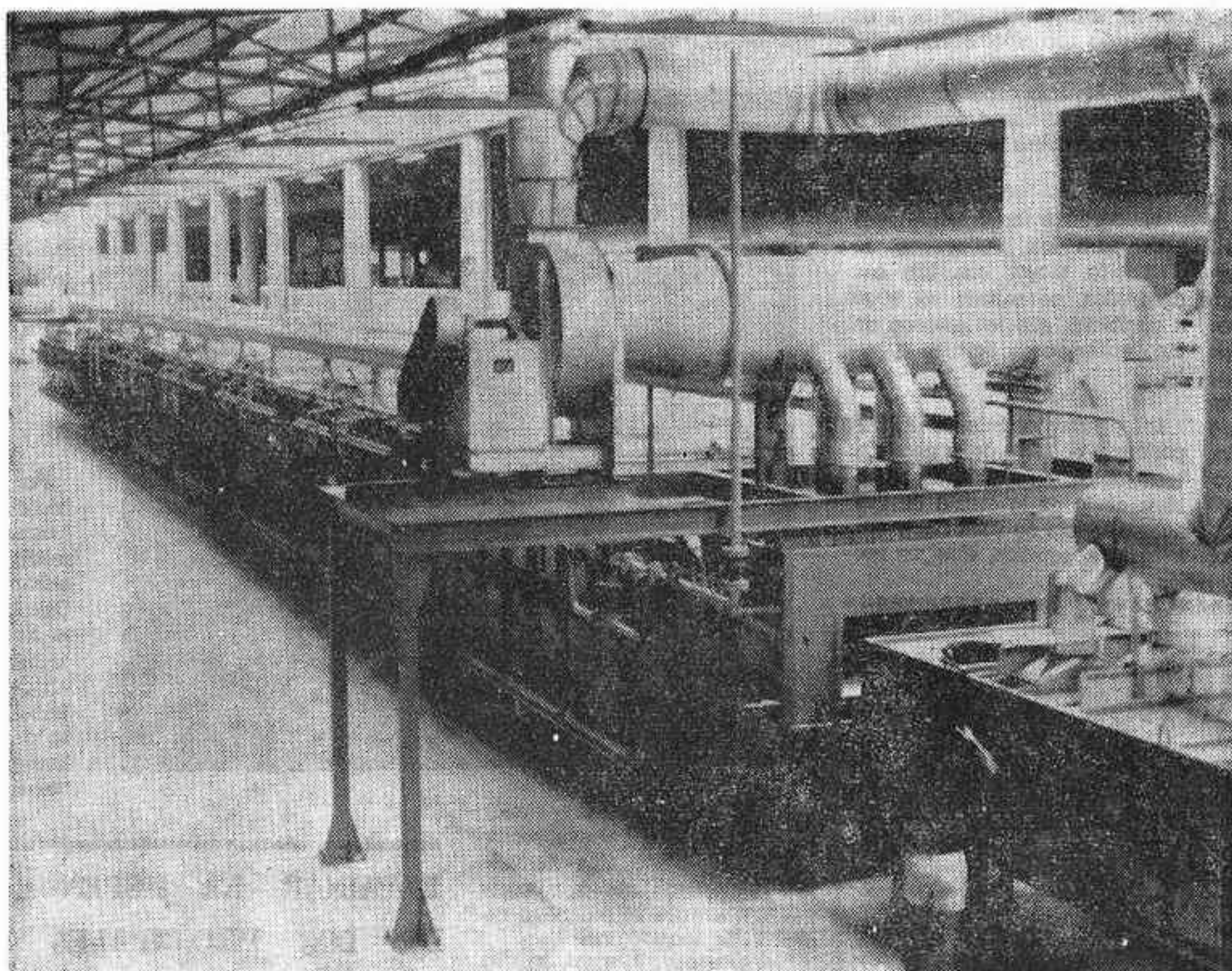
Se cree que durante 1980 la actividad del sector será bastan-

te semejante a la de 1979, si bien con una ligera inflexión a la baja; los problemas más destacados serán los derivados del incremento de costes (energía, mano de obra, materias primas...), endurecimiento de la competencia interna y reducción de la competitividad exterior, dificultades de financiación y de cobro, reducción de la demanda y de los márgenes comerciales, avance de la inflación con todas sus consecuencias, cotización desfavorable de la peseta.

(Informe elaborado por el Gabinete de Estudios Económicos, de la Cámara de Comercio de Castellón).

COINCESA

Navarra, 118 - C
Castellón de la Plana
Teléfono 964 21 65 99



- Hornos a rodillos para monococción, segunda y tercera cocción, longitudes desde 2'50 m. a 68' 50 m.
- Bajo consumo.
- Solidez en la movimentación.

Con la experiencia de 70 años de la Firma **HEIMSOOTH**, Alemania Federal, dedicados a la construcción de hornos para la Industria **Cerámica**.

Durante 1979 la marcha general de este sector se ha caracterizado por los siguientes hechos:

PRODUCCION: Ha tenido un comportamiento oscilante; tras las contracciones del primer cuatrimestre, registró un avance en mayo-junio y, tras la reducción de actividad y posterior recuperación del cuatrimestre julio-octubre, una nueva reducción en el último bimestre del año.

VENTAS: El mercado nacional ha seguido una trayectoria descendente algo más acentuada en la primera parte del año que en la segunda, aunque no se vislumbra un cambio próximo dada la crisis de la construcción española. Las exportaciones han manifestado dificultades en su aumento y, gracias a la actividad del último bimestre se ha superado el volumen total del año anterior; los problemas de competencia son crecientes.

CARTERA DE PEDIDOS: Ha tenido una marcha descendente durante todo el año sin apreciarse una alteración de esta trayectoria, tanto a nivel interior como exterior. Se ha calificado de reducida durante todo el año.

STOCKS DE PRODUCTOS ACABADOS: Si durante el primer semestre se han mantenido al nivel catalogado de normal, en el segundo semestre se ha acentuado la calificación de excesivos.

Los subsectores de tejas y ladrillos y prefabricación de hormigón, dada su dependencia casi total del sector de la cons-

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

NECESARIO CREAR REDES COMERCIALES COMUNES, MEDIANTE AGRUPACION DE EMPRESAS

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

Comercialización

El área de comercialización de los productos castellonenses en el mercado interior abarca a todo el estado español; sin embargo, se pueden señalar como zonas más importantes las de Cataluña, Madrid, Canarias, Galicia, País Valenciano, Andalucía, País Vasco y Aragón. Se ha podido constatar una cierta contracción de las ventas en Euzkadi. La exportación se dirige hacia la C. E. U., Próximo Oriente, Canadá, U. S. A., resto de Europa entre otros, habiéndose incrementado recientemente en los países árabes, Puerto Rico, Canadá y USA. En este año se ha apreciado, en términos generales, un cierto retraimiento del mercado comunitario; ello se ha debido a la pérdida de competitividad de nuestros productos principalmente a causa de la inflación interior y se ha dado frente a productos semejantes procedentes de la C. E. U. y, en menor intensidad, de países terceros. Como áreas en que se estima se encuentra el futuro del sector, se señalan

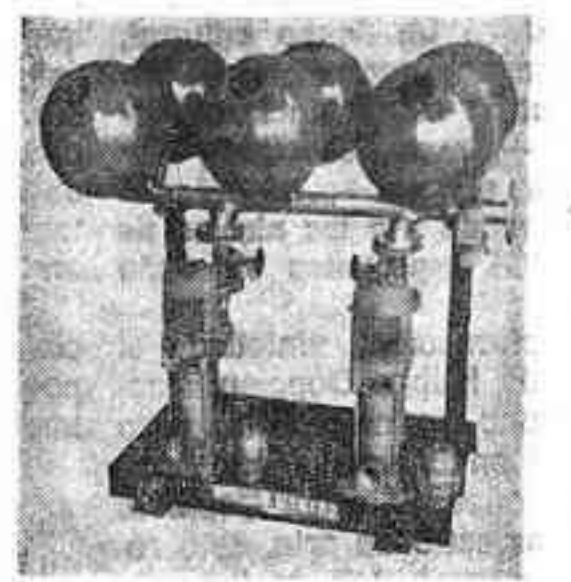
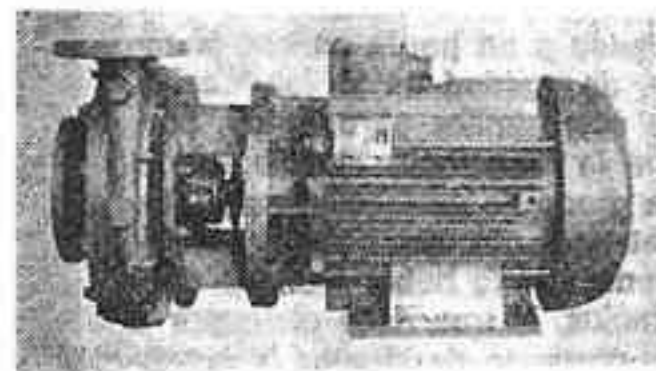
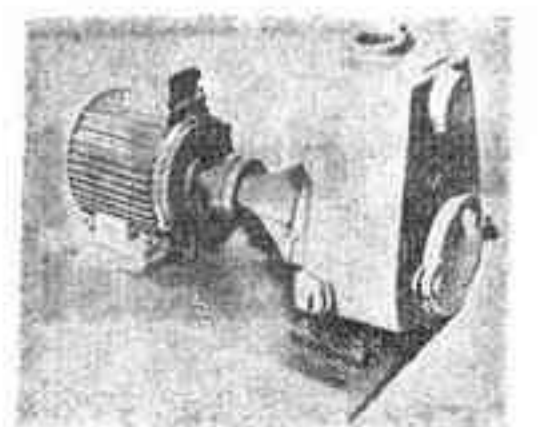
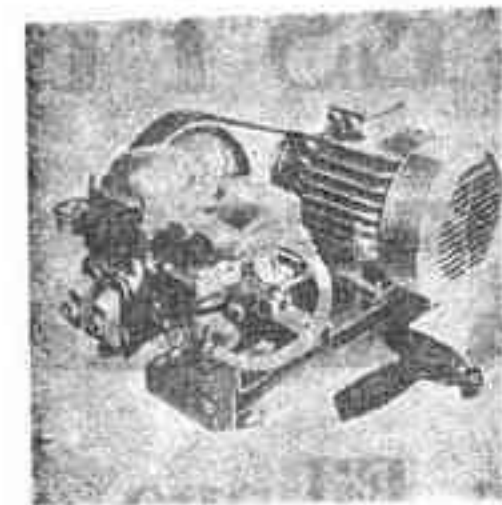
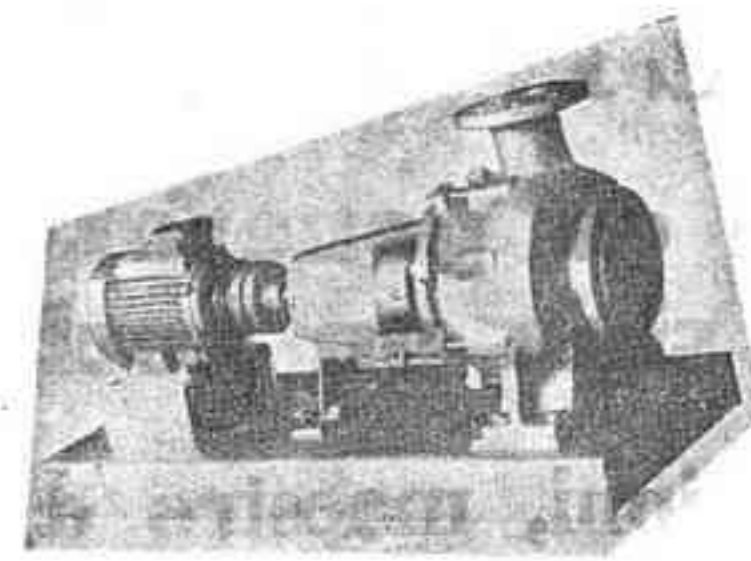
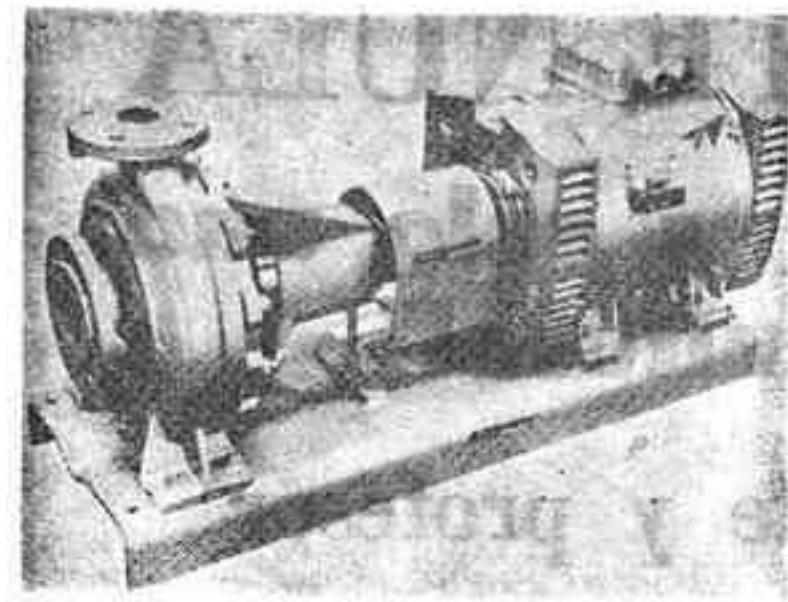
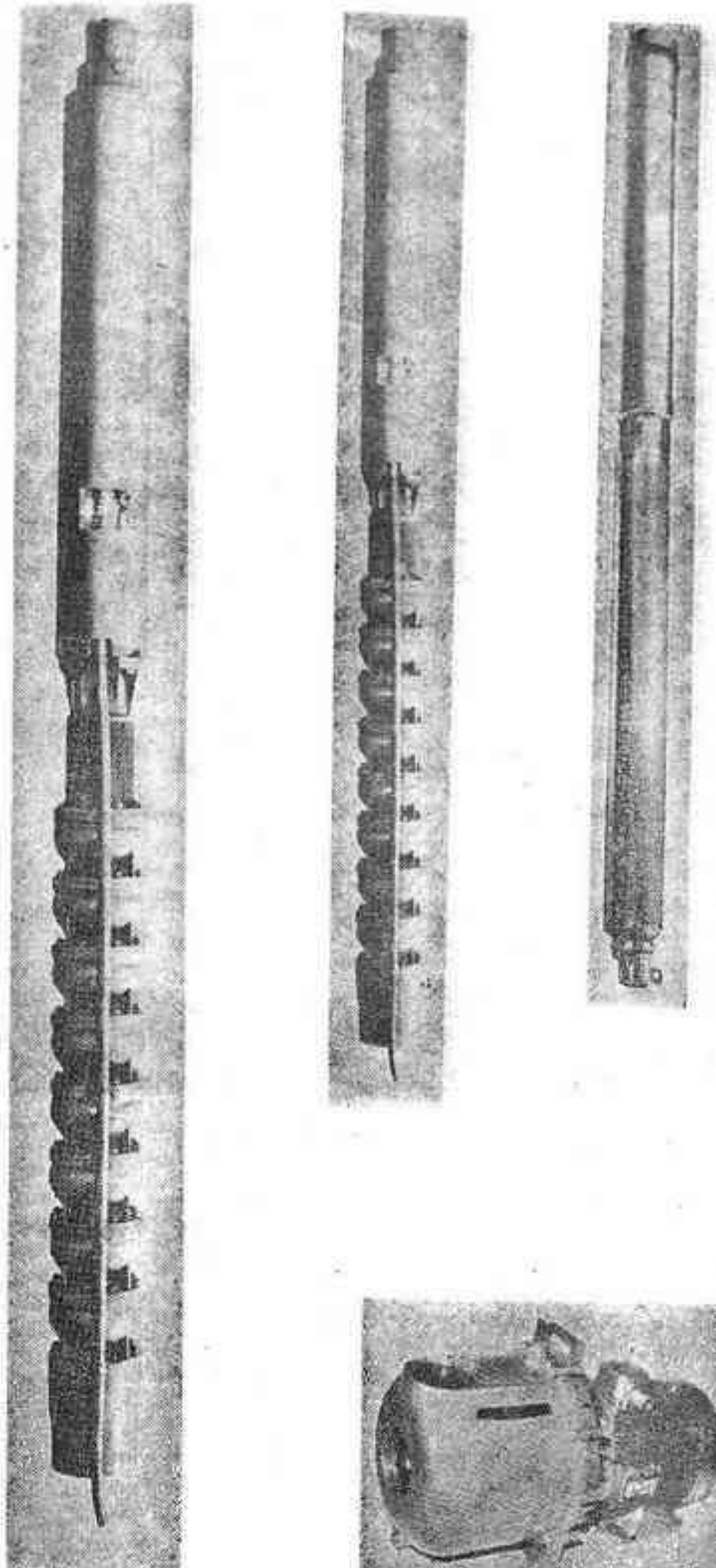
trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.

Inversión financiera

trucción, han tenido un comportamiento mucho más difícil durante este período.



«BOMBAS GUINARD»

PARA

INDUSTRIA CONSTRUCCION AGRICULTURA

- BOMBAS — CENTRIFUGAS MULTIFASICAS VERTICALES
- BOMBAS — PERIFERICAS
- BOMBAS — MULTIFASICAS HORIZONTALES
- BOMBAS — MONOBLOK PARA PISCINAS
- GRUPOS — PARA ACHIQUE
- GRUPOS — SUMERGIBLES
- GRUPOS — MONOBLOK
- GRUPOS — PARA RIEGOS
- GRUPOS — PARA LIQUIDOS CARGADOS
- GRUPOS — PARA BOMBEO DE ABONOS LIQUIDOS
- BOMBAS — VOLUMETRICAS ALTERNATIVAS DE PISTONES
- BOMBAS — DE ALTA PRESION A TURBINA
- GRUPOS — DE PRESION PARA BAJOS Y GRANDES CAUDALES
- GRUPOS — CONTRA INCENDIOS
- BOMBAS — PARA POZOS
- BOMBAS — ROTATIVAS HELICOIDALES PARA BOMBEO DE ESMALTES
- GRUPOS — SOBRE CHASIS
- BOMBAS — CON MULTIPLICADOR

DISTRIBUIDAS POR

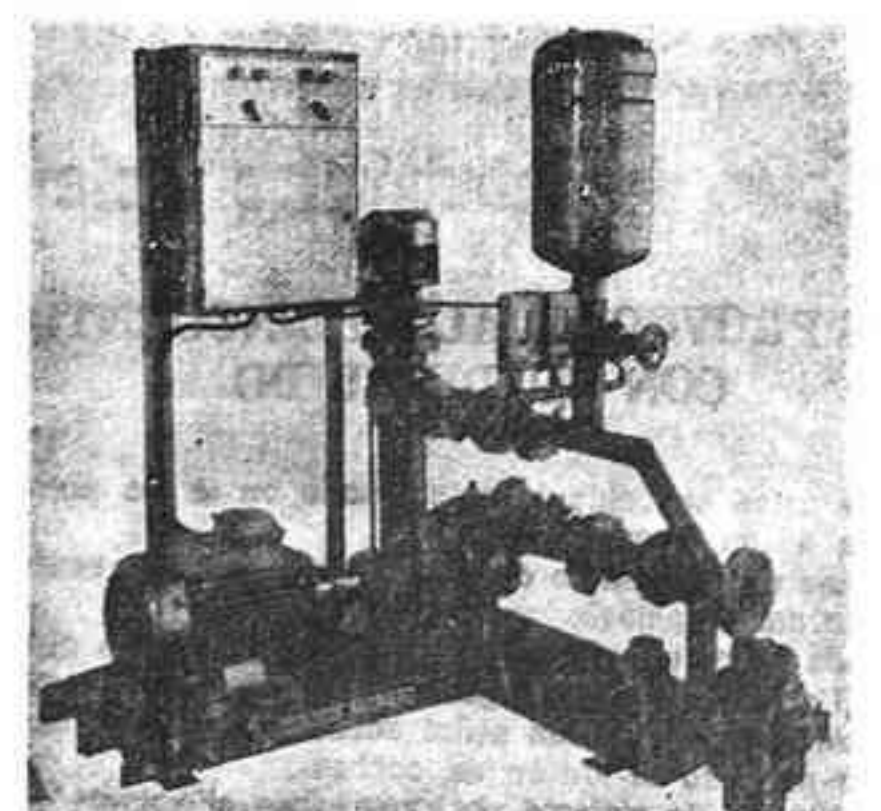
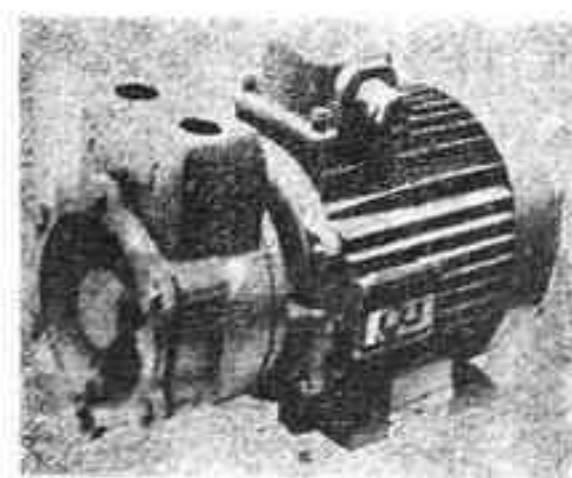
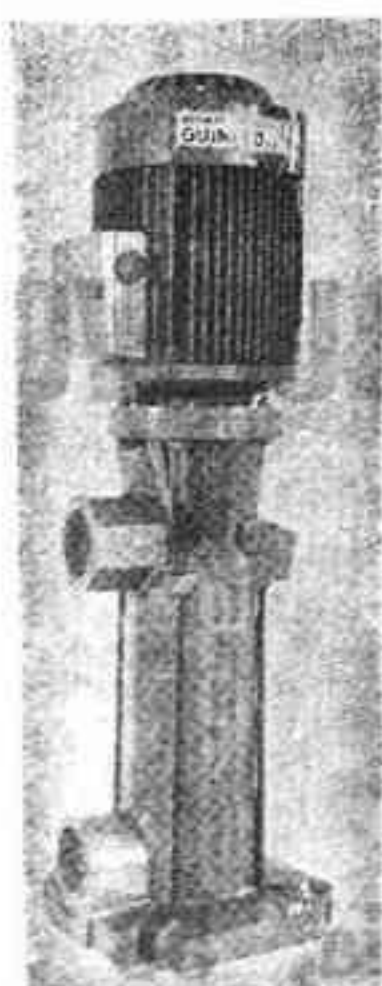
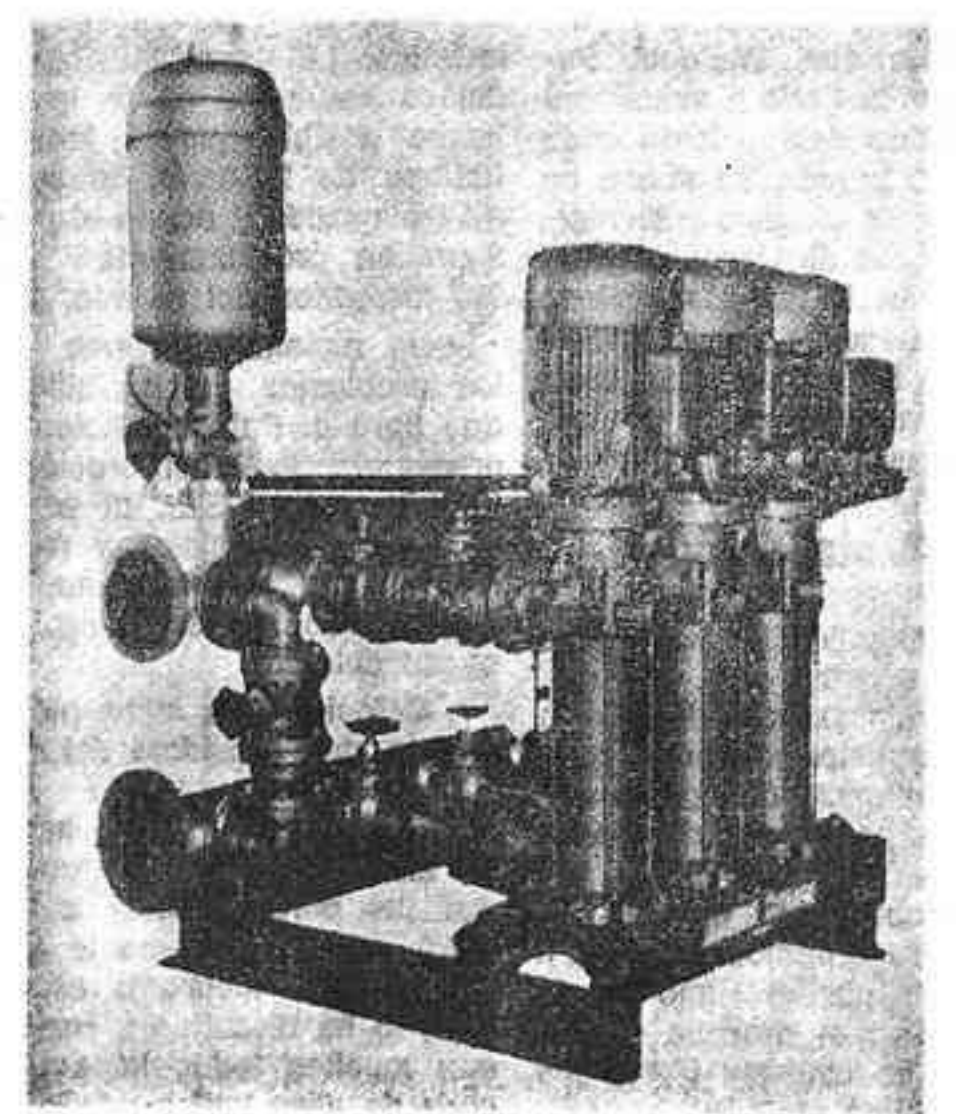
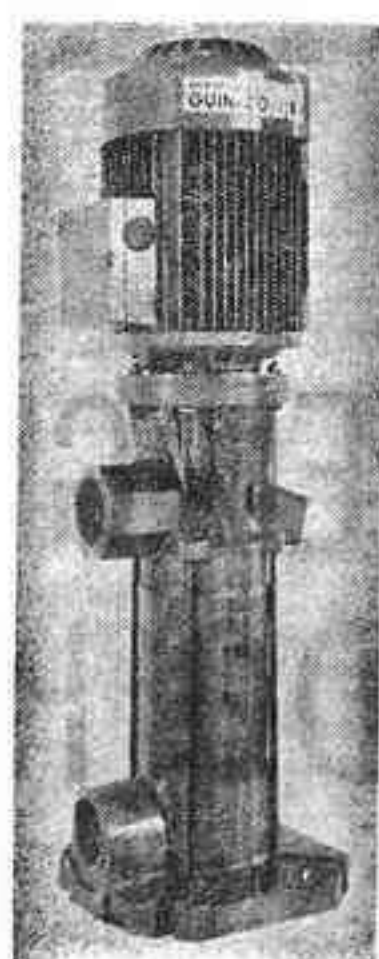
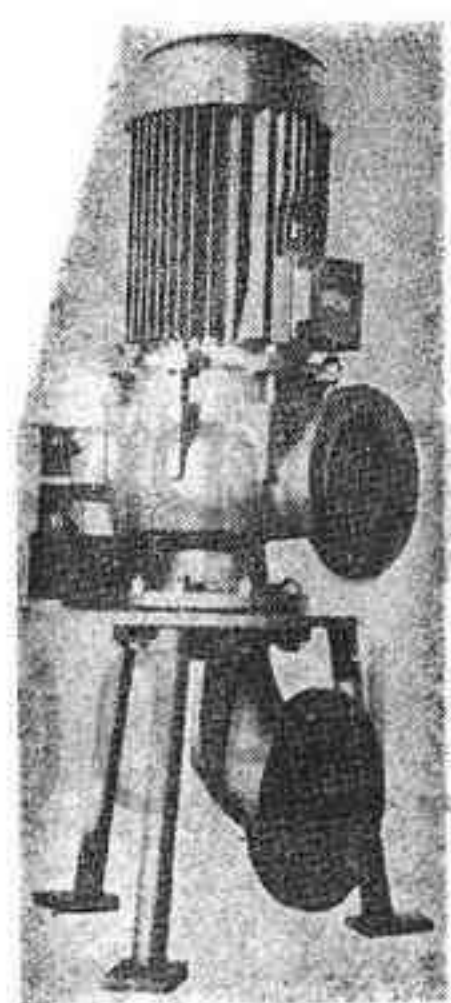
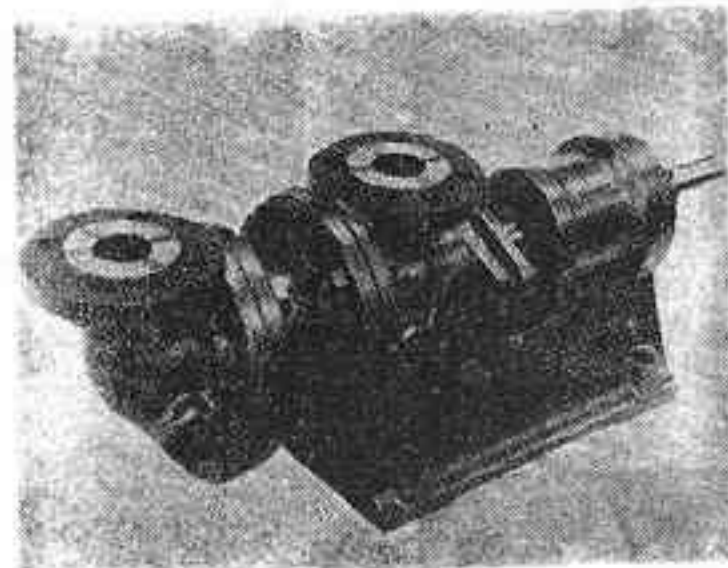
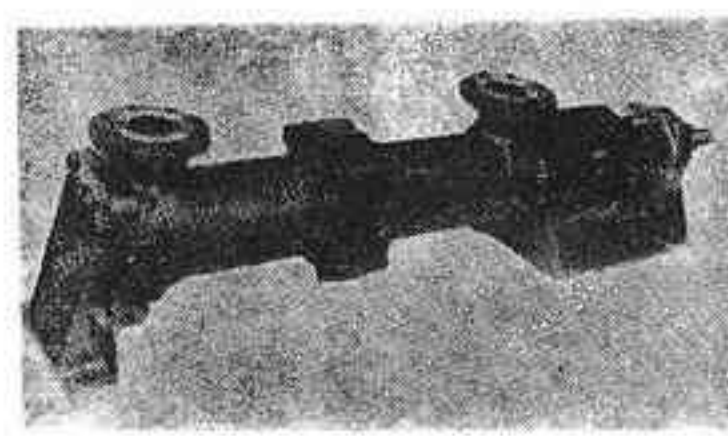
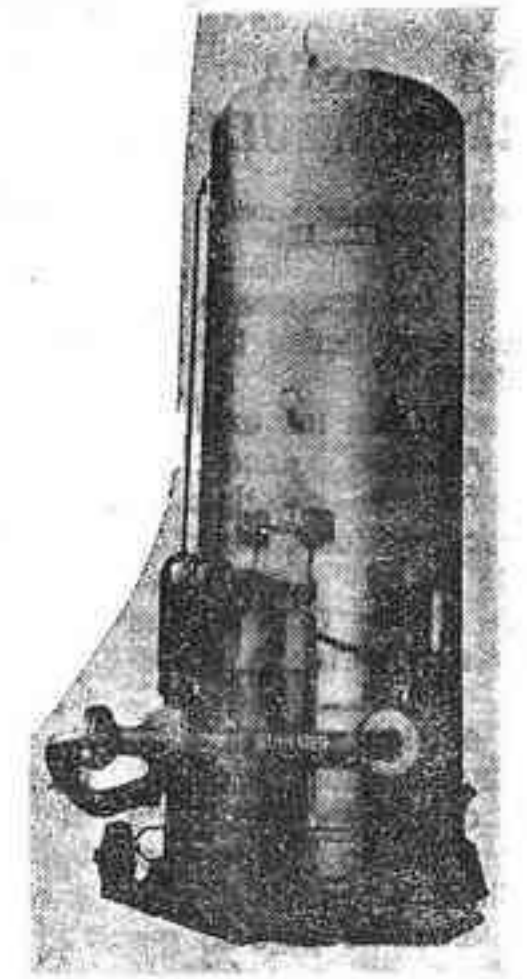
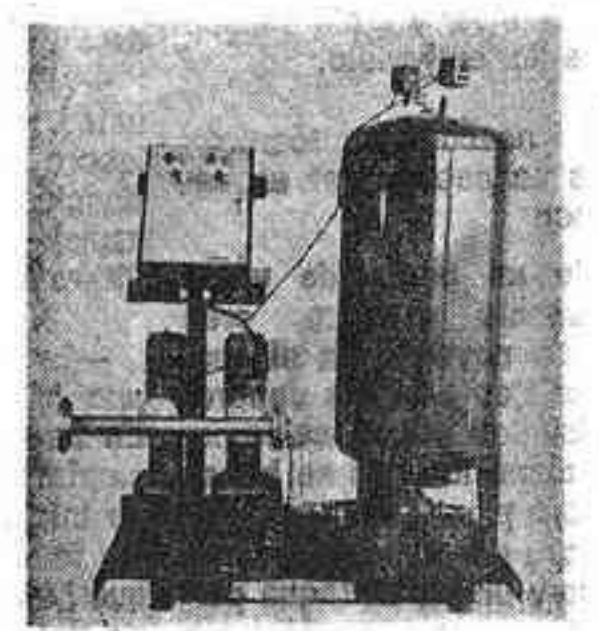


Materiales de Construcción, S. L.
VENTAS Y SERVICIO TECNICO

Oficinas y Exposición:

Paseo Ribalta, 26
Teléfonos: 21 50 44
21 50 55

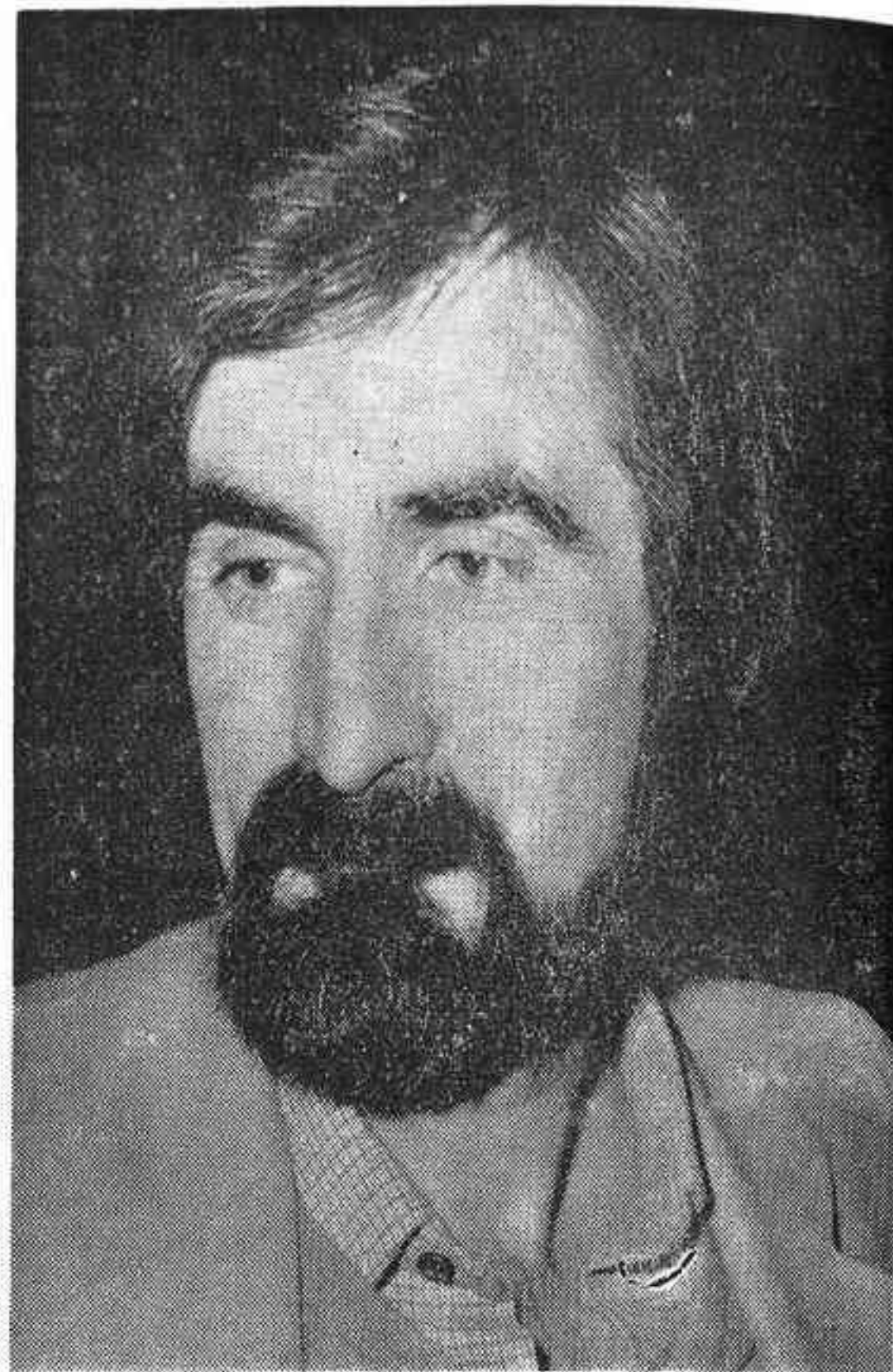
Apartado de Correos 94
CASTELLON DE LA PLANA



“LA DIFERENCIA ENTRE ESPAÑA E ITALIA ES PRACTICAMENTE NULA”

“El azulejo, la cerámica en general, no es sólo una cuestión higiénica, sino un hecho cultural”

Entrevista con Filippo Doppioni, maestro de arte y profesor de Tecnología Cerámica



JUAN ENRIQUE MAS (Foto: HEREDIO)

«Aunque tarde, los fabricantes españoles de azulejos empiezan a descubrir y comprender que la cerámica es un hecho cultural, que avanza y evoluciona al ritmo de otras manifestaciones artísticas —pintura, escultura, música, por ejemplo—, adaptándose a la moda y a los niveles de creatividad imperantes en cada época».

Esta afirmación sintetiza el ideario de Filippo Doppioni Tasci, italiano de nacimiento pero afincado en España desde hace algunos años. El señor Doppioni Tasci, maestro de arte, está reconocido como uno de los más prestigiosos expertos en tecnología cerámica. Le encontramos trabajando en uno de los stands de la Feria Monográfica de Vidrio y Cerámica y allí mismo realizamos la entrevista.

—¿Qué novedades técnicas de interés se pueden ver en este certamen?

—Desde mi punto de vista, necesariamente artístico, creo que la gran novedad en el sector de azulejos son las decoraciones aisladas y con calcomanías, así como las que se hacen a mano para piezas únicas, como fórmula para dar al revestimiento algo nuevo y único, un toque personal. Esto supone que se va a perder bastante la serigrafía, sobre todo en el pavimento. En es-

te nula. Tanto es así que las diferencias que se pueden apreciar entre la Feria de Bolonia, que tiene lugar en octubre, y ésta de Valencia, casi no se notan, mientras que antiguamente pasaban dos o tres años antes de ver la reacción española a las novedades que se exponían en Bolonia.

—Sin embargo la dependencia tecnológica de España respecto de Italia continúa siendo importante y excesiva.

—Sí, importante, pero menos. Ahora aquí se investiga, cosa que no se hacía antes. Entonces, desde España surgen ya cosas que son novedades en el campo europeo, mientras que hace sólo cuatro años ni se podía pensar en una actividad de este tipo.

—¿Qué importancia concede usted, señor Doppioni, a la colaboración de artistas en la producción industrial del sector azulejero, a diseños como los de Pierre Cardin?

—Esto tiene, en mi opinión, una importancia muy grande. En España es ahora cuando se empieza a comprender el alcance de iniciativas de este tipo, cuando la verdad es que se tenía que haber entendido mucho tiempo antes. El azulejo, la cerámica en general, no es ya sólo una cuestión higiénica, sino un he-

cho cultural. Y para mantener la vigencia de este planteamiento se necesita de la colaboración de los artistas, que sepan jugar con los colores, dibujos, diseños, etc. para impulsar el aspecto decorativo.

—Imagino que en otros países, Italia por ejemplo, debe haber bastante tiempo que descubrieron estas posibilidades.

—Claramente que sí. Las fábricas italianas han potenciado el azulejo con firma. Para eso buscaron a pintores, ceramistas y otros artistas famosos, que realizaron y firmaron diseños exclusivos. Y esa ha sido siempre una de las bazas importantes que los italianos han jugado en el mercado mundial. Las empresas de aquel país han potenciado el desarrollo paralelo de dos departamentos: el técnico y el artístico. La combinación de ambos esfuerzos es lo que ha hecho posible que la industria italiana de la cerámica sea la más avanzada y ocupe el primer lugar en prácticamente todos los mercados del mundo.

—Un reciente informe sobre los problemas y posibilidades que para el País Valenciano representará la incorporación de España a la C.E.E., al estudiar el sector de azulejos y revestimientos cita la necesidad de crear un Centro de Diseño. ¿Cuál es su opinión?

—Coincido con este planteamiento, que considero del mayor interés. Personalmente estoy convencido que España hoy está en condiciones de producir azulejos para exportar a Italia. Esto, que aparentemente puede parecer una locura o exageración, lo he discutido y razonado con muchos industriales y muchos de ellos han quedado convencidos. Ahora bien, ¿qué azulejos podríamos exportar a Italia? Desde luego no podemos ir a competir en el mercado nacional de nuestros más directos

competidores con unos azulejos que, por más bien hechos que estén, resulten simple copia de los estilos y modas que han diseñado los propios italianos. Para vender nuestros productos incluso en Italia hemos de producir el auténtico azulejo español, con ideas, gustos y estilos que respondan al peculiar sentimiento artístico de España. A nuestra forma de entender la vida, la cultura y el arte, estableciendo diferencias sensibles a través del diseño, ya que la calidad es muy elevada en ambos casos y pocas distinciones pueden hacerse en ese terreno.

—En el aspecto que usted acaba de apuntar, ¿tienen los fa-

bricantes españoles las ideas claras?

—Es ahora cuando van dándose cuenta de la importancia capital que tiene el diseño. En una primera fase su mayor preocupación fue la renovación tecnológica, para poder fabricar con la misma calidad que sus competidores. Posteriormente empezó a preocupar la dependencia técnica respecto a Italia, y ya están en marcha en nuestro país proyectos de investigación propios, impulsados tanto por los fabricantes como por la Administración pública. El interés por el diseño se ha despertado en una etapa mucho más reciente, pero estimo que cada vez las

ideas están más claras y, consecuentemente, las posibilidades de incorporación de los artistas a los departamentos creativos de las empresas van a aumentar de manera notable. Hemos llegado a un punto en que el nivel de calidad en la fabricación es muy similar para todos, porque la tecnología ha llegado a un grado de perfección muy alto; Entonces, si en calidad difícilmente puede haber grandes diferencias, lo que debe distinguir a un producto de otro es la creatividad artística, el diseño, el componente cultural del azulejo.

—¿Qué importancia concede usted, señor Doppioni, a la colaboración de artistas en la producción industrial del sector azulejero, a diseños como los de Pierre Cardin?

—Esto tiene, en mi opinión, una importancia muy grande. En España es ahora cuando se empieza a comprender el alcance de iniciativas de este tipo, cuando la verdad es que se tenía que haber entendido mucho tiempo antes. El azulejo, la cerámica en general, no es ya sólo una cuestión higiénica, sino un he-

«ESPAÑA ESTA EN CONDICIONES DE EXPORTAR AZULEJOS INCLUSO A ITALIA»

te sentido, el del pavimento, se imponen las tonalidades lisas y bastante claras.

Otra novedad son los azulejos con firma. Azulejos decorados según diseño de prestigiosos artistas reconocidos mundialmente. Este es el caso, por ejemplo, de Pierre Cardin, que ha firmado una serie de azulejos.

—Cada empresa llega a la Feria con sus novedades de última hora, compitiendo con las restantes en calidad del producto, originalidad de diseño, color, etc. ¿Es interesante para la generalidad del sector el resultado conjunto?

—Sí. Además, hay una gran diferencia entre la Feria de este año y la del año pasado. Todas las firmas han estudiado e investigado más que antes y esto se advierte con claridad. Pasando por la Feria y examinando con cierto detenimiento cada uno de los stands, se notan un gran adelanto artístico y técnico. Se ven piezas de tamaños grandes, que en la anterior Feria eran muy escasas, llegándose al 40 por 40. Lo mismo cabe decir de las novedades en la producción de gres.

Cambio rápido

Filippo Doppioni lleva ocho años en nuestro país. Para el sector cerámico este tiempo ha sido de transformación y cambio, circunstancia que se ha visto influida, por otra parte, por la crisis económica mundial y sus efectos sobre este tipo de industria. Preguntamos a nuestro interlocutor por el ritmo de la evolución en el proceso de fabricación de azulejos registrados en este último período.

—Ha sido un cambio muy rápido, sobre todo en los últimos años, hasta el punto que la diferencia entre España e Italia es en la actualidad prácticamen-

te sentido, el del pavimento, se imponen las tonalidades lisas y bastante claras.

Otra novedad son los azulejos con firma. Azulejos decorados según diseño de prestigiosos artistas reconocidos mundialmente. Este es el caso, por ejemplo, de Pierre Cardin, que ha firmado una serie de azulejos.

—Cada empresa llega a la Feria con sus novedades de última hora, compitiendo con las restantes en calidad del producto, originalidad de diseño, color, etc. ¿Es interesante para la generalidad del sector el resultado conjunto?

—Sí. Además, hay una gran diferencia entre la Feria de este año y la del año pasado. Todas las firmas han estudiado e investigado más que antes y esto se advierte con claridad. Pasando por la Feria y examinando con cierto detenimiento cada uno de los stands, se notan un gran adelanto artístico y técnico. Se ven piezas de tamaños grandes, que en la anterior Feria eran muy escasas, llegándose al 40 por 40. Lo mismo cabe decir de las novedades en la producción de gres.

Filippo Doppioni lleva ocho años en nuestro país. Para el sector cerámico este tiempo ha sido de transformación y cambio, circunstancia que se ha visto influida, por otra parte, por la crisis económica mundial y sus efectos sobre este tipo de industria. Preguntamos a nuestro interlocutor por el ritmo de la evolución en el proceso de fabricación de azulejos registrados en este último período.

—Ha sido un cambio muy rápido, sobre todo en los últimos años, hasta el punto que la diferencia entre España e Italia es en la actualidad prácticamen-

Protección de automóviles y efectos

NO PROVOQUE AL DELINCUENTE CON SU DESCUIDO

- Si deja usted su vehículo estacionado en la vía pública, y quiere que no se lo sustraigan:
- Instale un dispositivo de seguridad de los que venden en el mercado del automóvil.
- Puede hacer uso de barras metálicas ajustadas al volante desde el acelerador o embrague. Utilice cadenas de seguridad.
- Instale dispositivo con señal acústica: Su molestia y ruido pondrá nervioso al ladrón de coches.
- Si dispone de sistema de bloqueo en el volante, asegúrese de que lo hace.
- Si utiliza barra o cadena de seguridad, emplee candados especiales o antipalanquetas: El ladrón no ataca la barra, sino a cierre.
- Instale y use desconector de batería. No deje nunca puestas las llaves en su vehículo.
- No olvide cuando abandone su automóvil comprobar que están cerrados los dispositivos de seguridad de puertas y ventanillas: Su negligencia u olvido suele ser, casi siempre, la causa de que le roben el coche.



CERAMICA

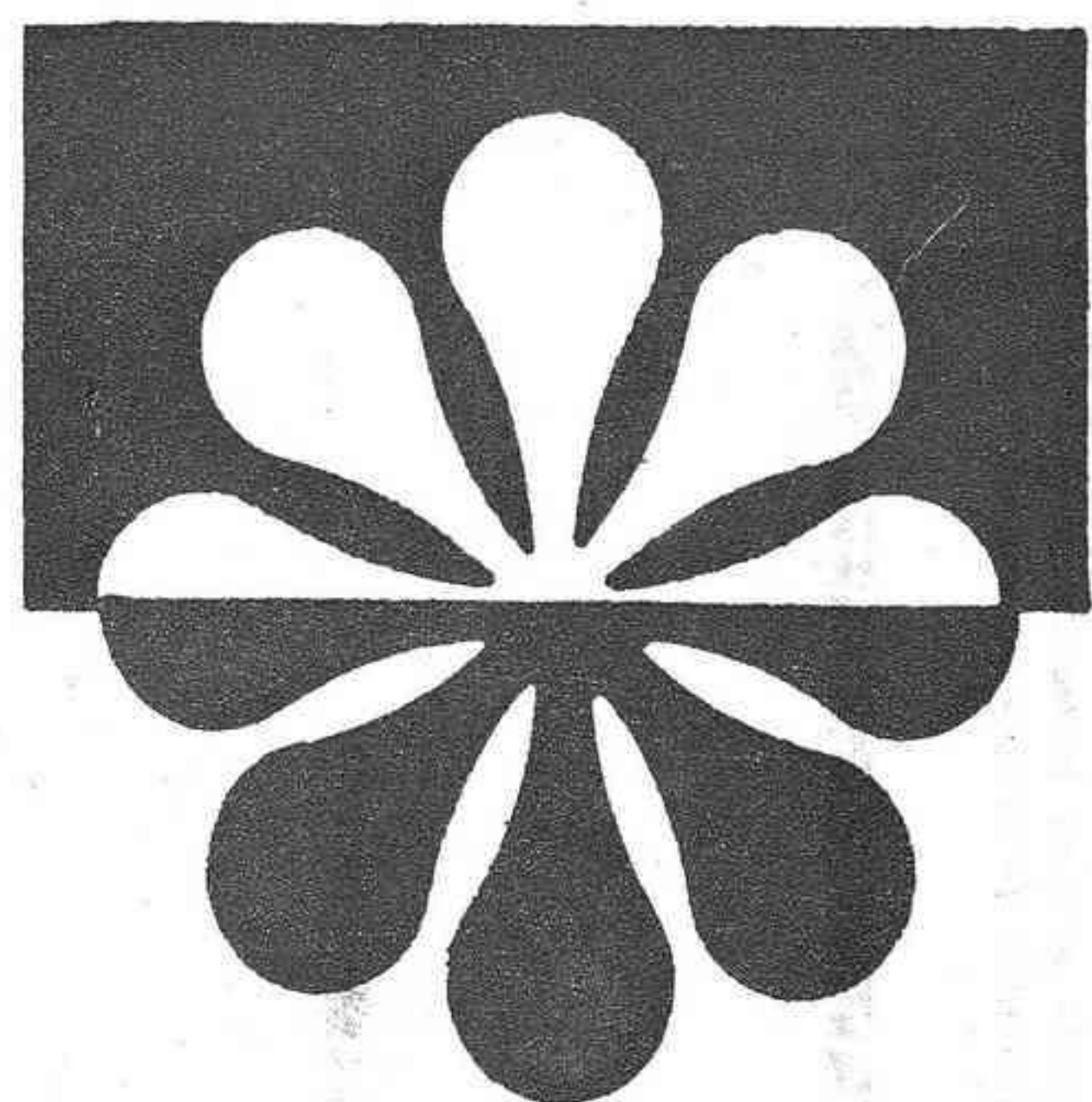
azuvi

LO ORIGINAL, LO NUEVO, EL GUSTO POR EL BUEN GUSTO HA SIDO HALLADO Y TIENE MARCA...

azuvi AHORA DISEÑOS EXCLUSIVOS DE PIERRE CARDIN

Exposición en la misma fábrica, Avda. de Italia, 58

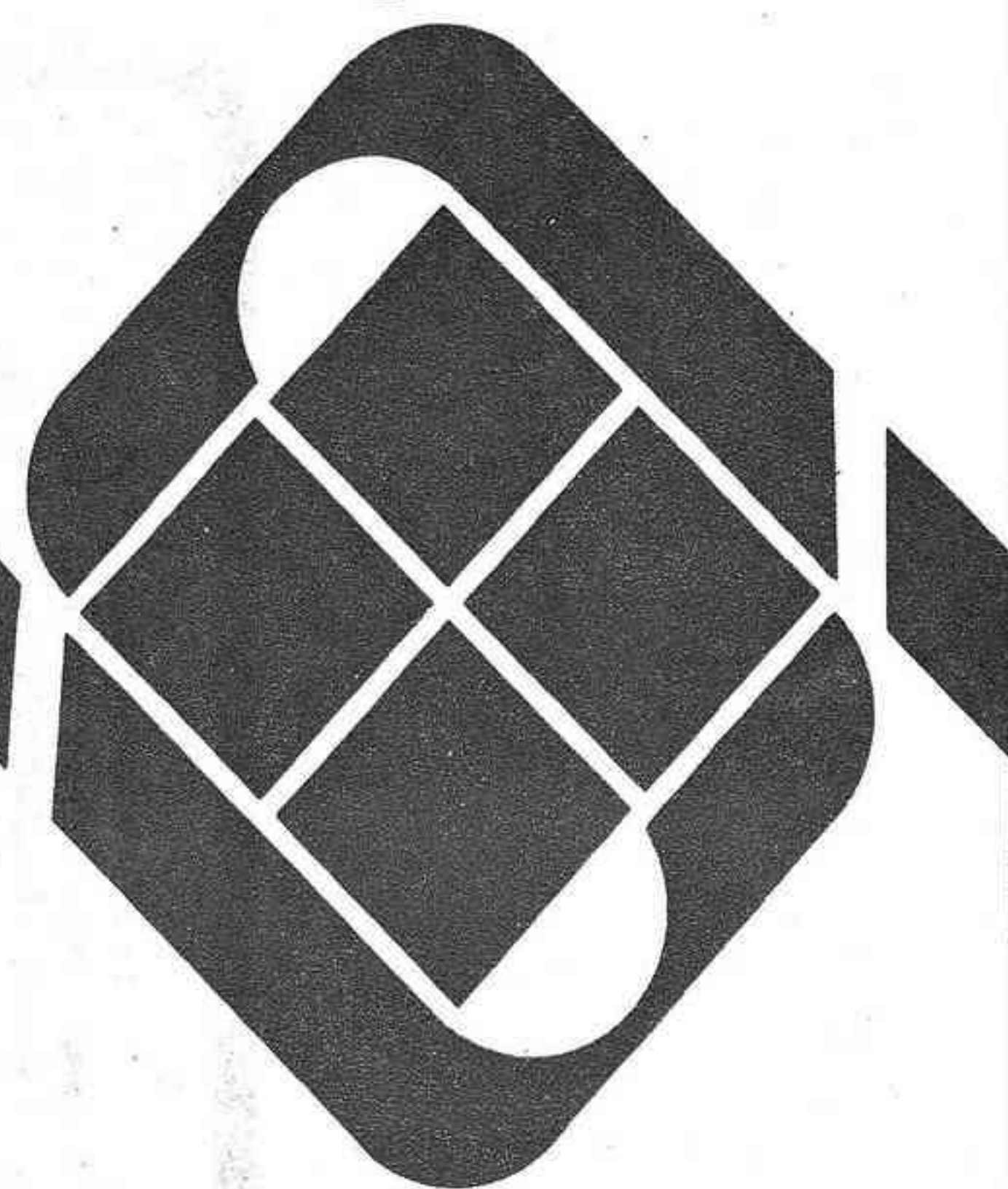
VILLARREAL



CEVIDE

Ctra. CASTELLON-BORRIOL, Km. 6,1

sichar, s.a.

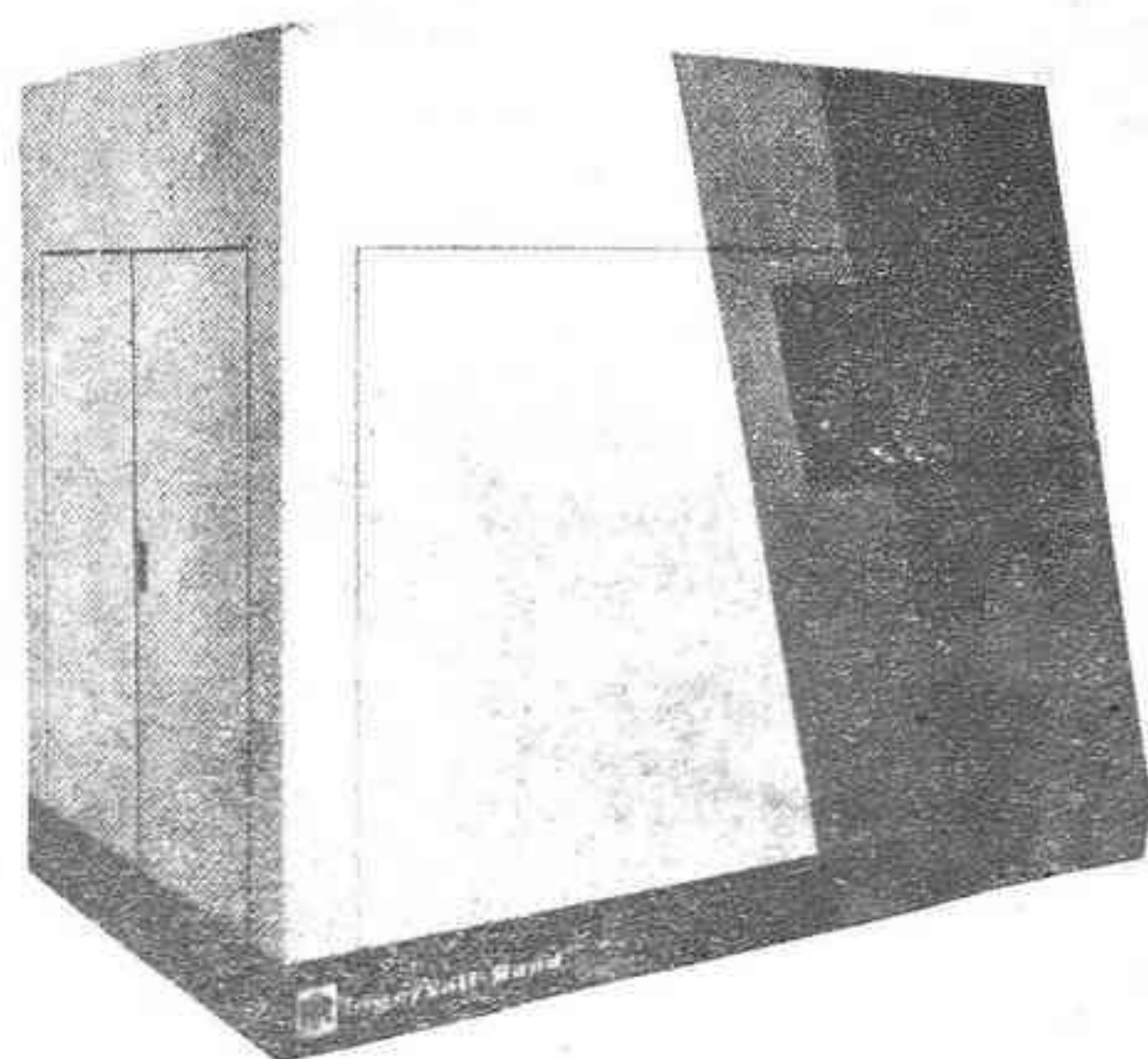


CARRETERA ONDA-RIBESALBES, KM. 3

industria

auto - neumático s. a.

EXPOSICION Y VENTAS: RONDA MIJARES, 7. APDO. NUM. 167. TEL: 21 72 44 / 21 72 55. CASTELLON



SSR-2000

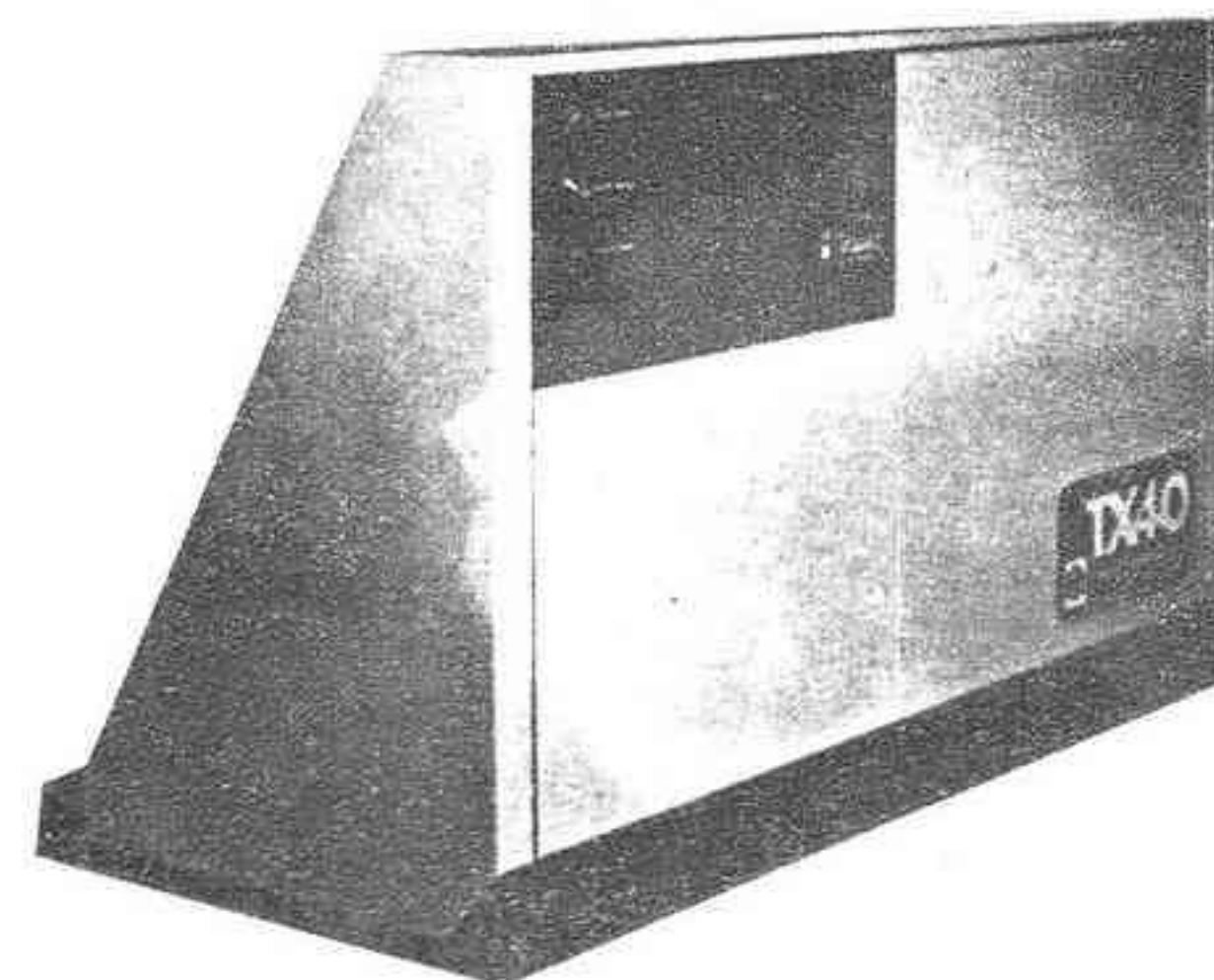
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:



compresores de aire

secadores de aire

herramientas neumáticas



AL SERVICIO DE CASTELLON Y SU PROVINCIA

suministros industriales



COLARIBER SA

**nuestra materia prima
es el arte**

arrabal del castillo, 25. tel. 60 00 98. onda (castellón)

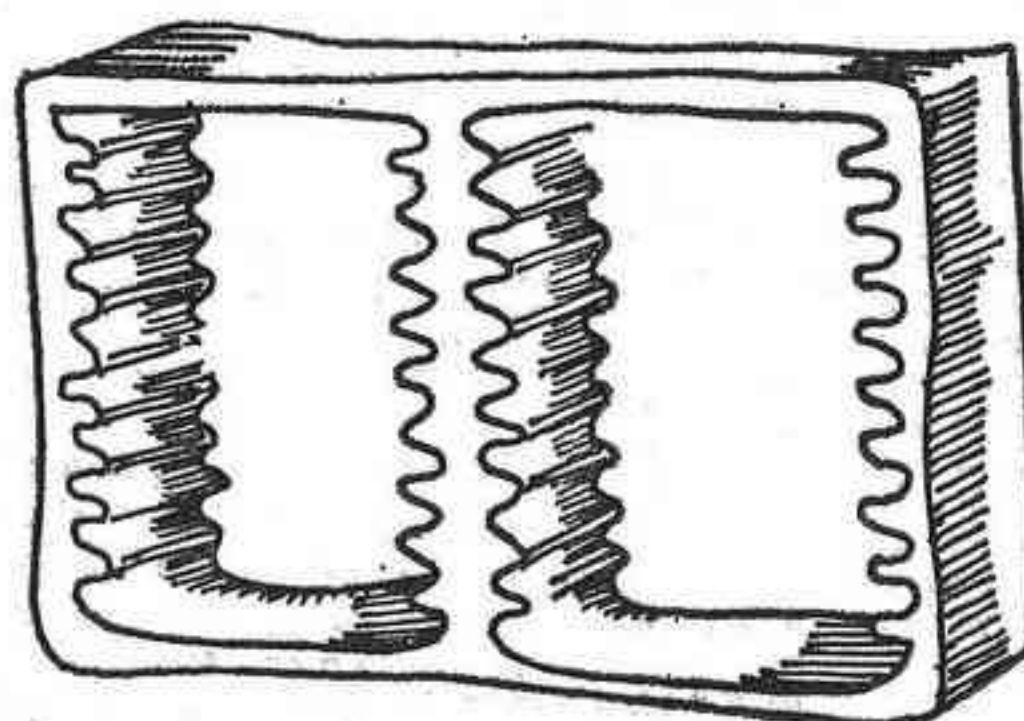
FERRO, TECNOLOGIA DE VANGUARDIA CREA EN ESPAÑA PARA LA INDUSTRIA CERAMICA

Le esperamos en la 16ª Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y elementos decorativos,

STAND N. 5332 AL 5336 SALA 5-3

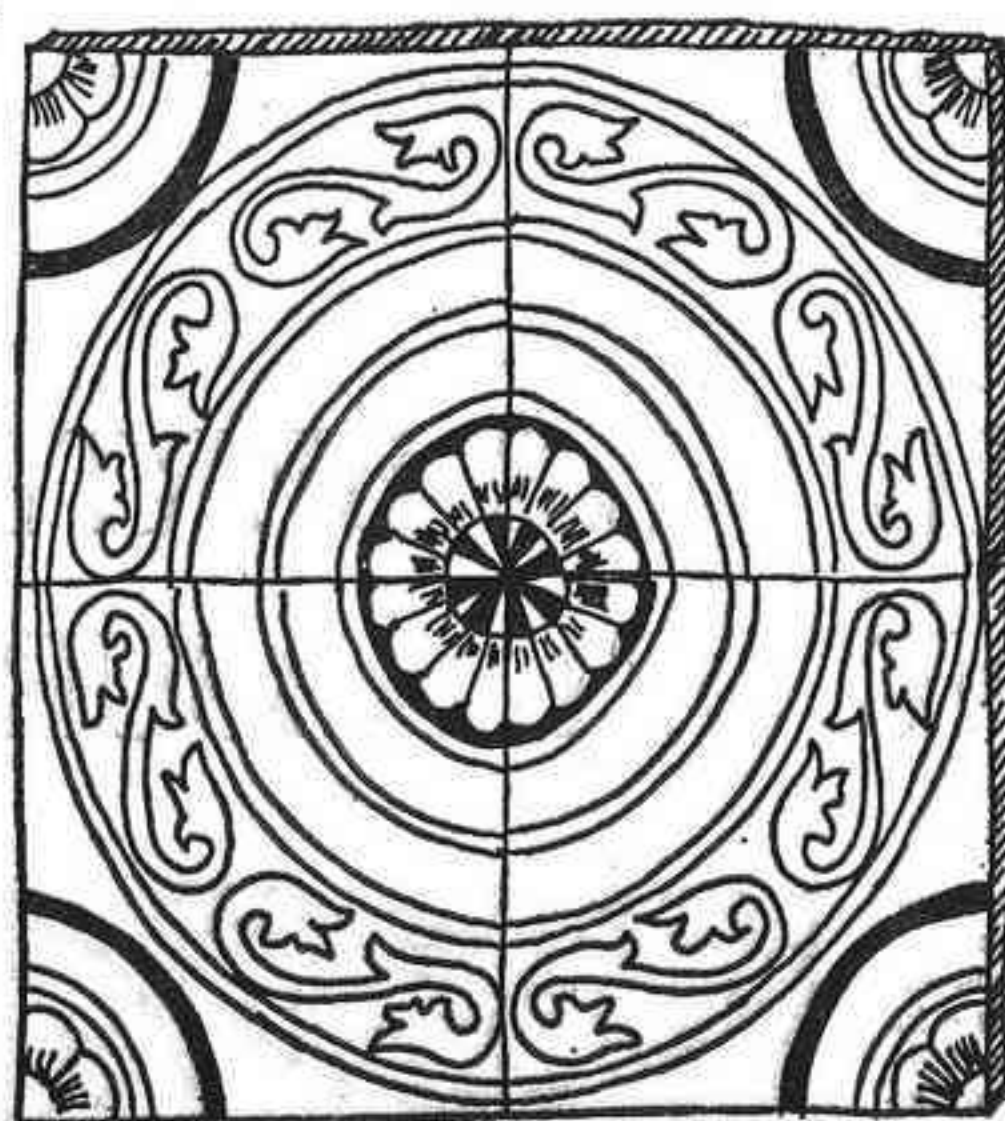
DIVISION CERAMICA

- Fritas
- Esmaltes Vitrificables
- Esmaltes Reactivos
- Esmaltes para Revestimiento Cerámico
- Esmaltes para Cerámica Industrial
- Esmaltes para Pavimento Cerámico
- Cristalinas para Cerámica Industrial



DPTO. CERAMICA ARTISTICA

- Equipos para el Artesano Ceramista
- Esmaltes Artísticos
- Esmaltes sobre Cubierta
- Esmaltes para Cobre y Joyería
- Hornos para Laboratorio y Cerámica
- Cristalinas para Cerámica Artística
- Material Refractario



DIVISION REFRACTARIOS

- Material Refractario
- Refractarios de Cordierita
- Casillas Refractarias
- Crisoles
- Placas Refractarias
- Soportes Refractarios
- Cementos Refractarios

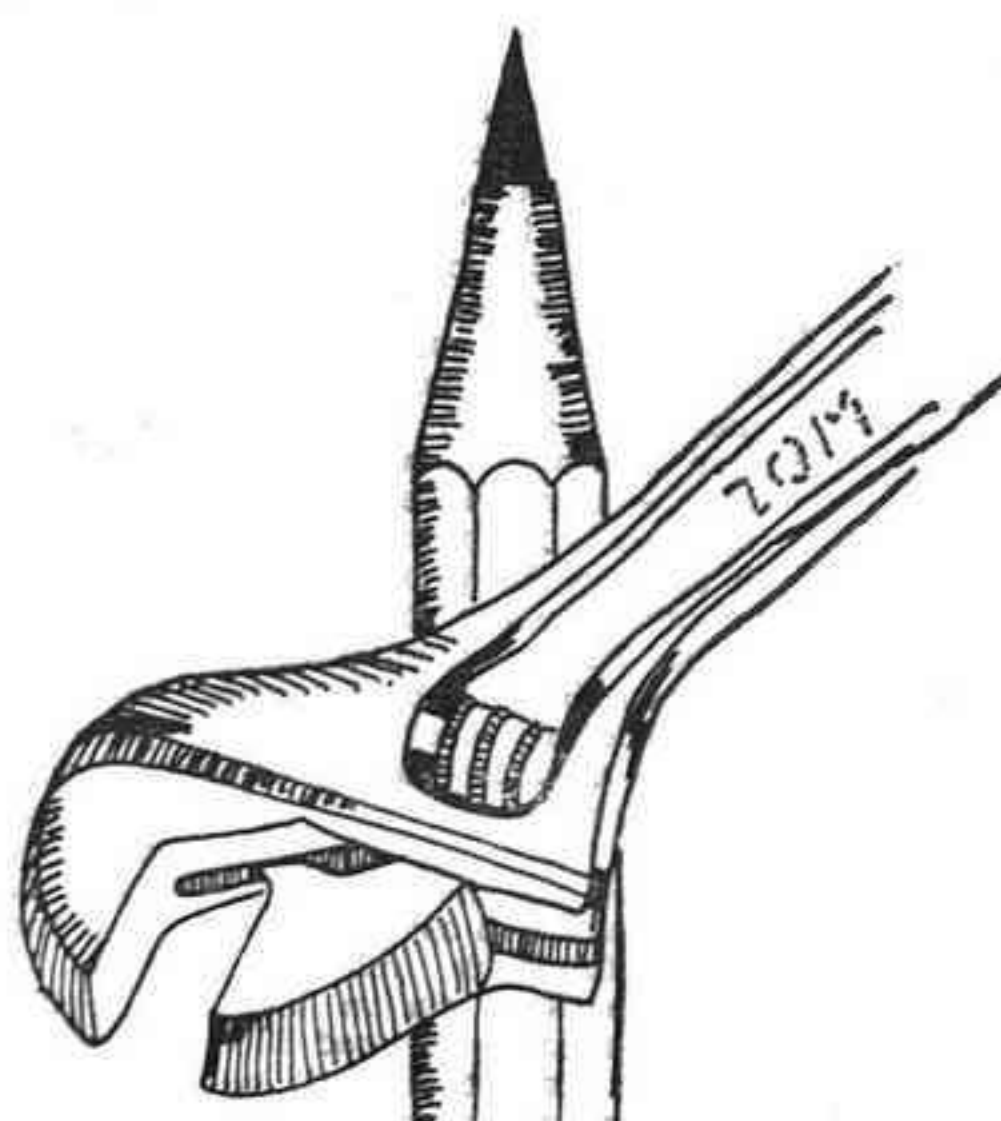


DIVISION COLORES

- Colores Cerámicos
- Colores Serigráficos
- Esmaltes de Vidrio
- Colores para Calcomanías
- Colores Reagentes
- Colores para Vidrio

DIVISION INGENIERIA

- Maquinaria para la Industria Química
- Hornos para Esmaltado Vitrificado
- Hornos Cámaras a Gas
- Hornos Cerámicos
- Cabinas Pulverización
- Secaderos
- Equipos Aerográficos
- Molinos de Bolas



FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.

Almazora (Castellón)
Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 61'5
Apartado 232 - Castellón
Tel. (964) 52 22 11. Telex 65523

Munguía (Vizcaya)
Apartado 1499 - Bilbao
Tel. (94) 6740250-54-58
Telex. 32079

AUNQUE PAREZCA EXTRAÑO

“Exportamos el treinta por ciento de nuestra producción de esmaltes al mercado italiano”

Entrevista con Fernando Basco y Francisco Mira, de S. A. G. y A. Figueroa

«Aunque parezca sorprendente nuestra empresa exporta un 30 por ciento aproximadamente de su producción al mercado italiano. Esa es una muestra del alto nivel técnico que ha alcanzado la fabricación de esmaltes en España, porque, según referencias, no somos los únicos que estamos penetrando en Italia, nuestro principal competidor a nivel mundial», afirma Fernando Basco, este gran hombre de empresa de S.A.G. y A. Figueroa, en la entrevista que mantenemos en torno a la actualidad del sector azulejero y la Feria de la Cerámica. Le acompaña Francisco Mira Verdú, licenciado en ciencias químicas y director técnico de la empresa.

—¿Qué novedades han llevado ustedes a la Feria de Valencia?, preguntamos al señor Mira Verdú.

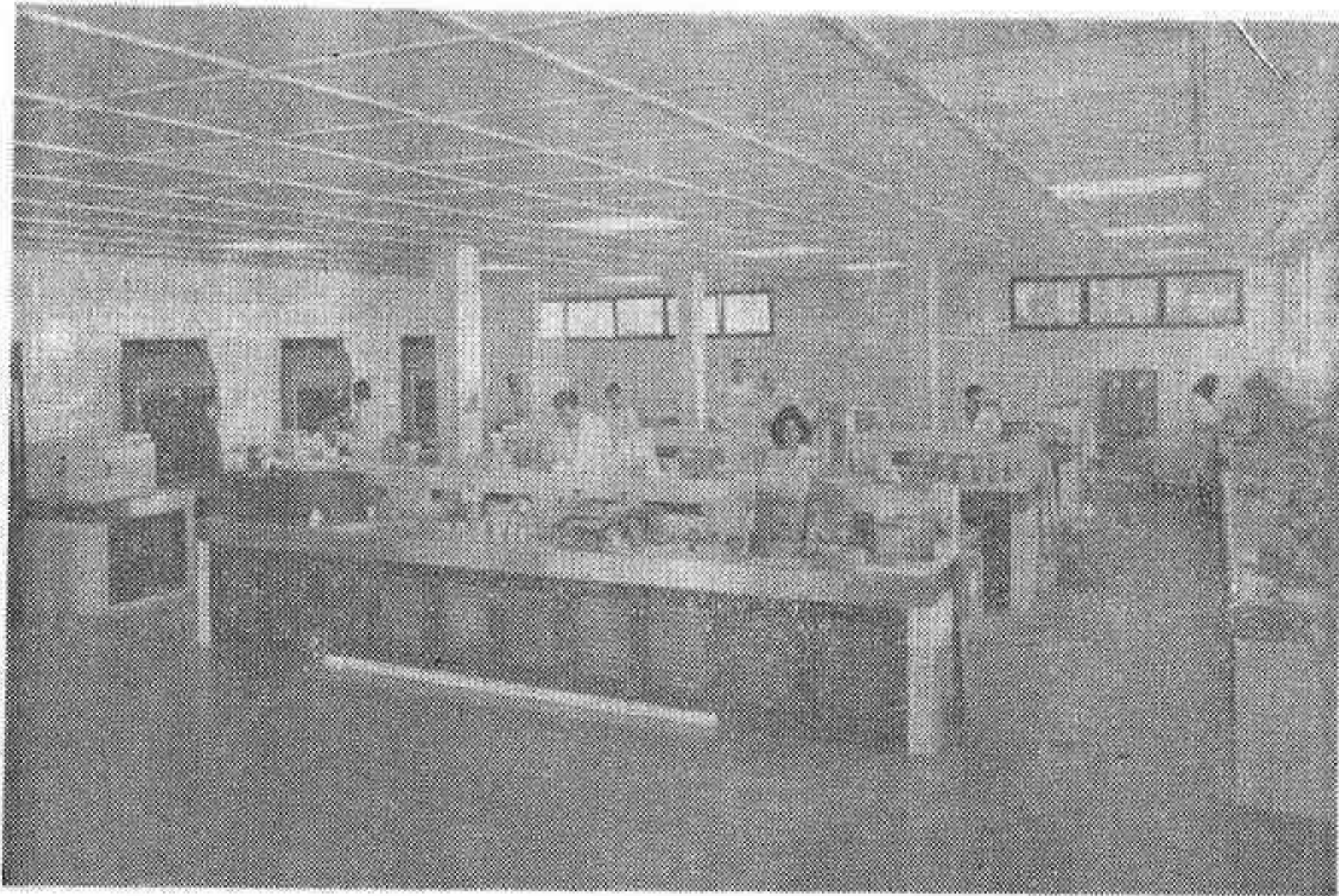
—En general con productos que están causando un impacto grande en el sector, porque reúnen tres cualidades fundamentales: están de actualidad, hemos buscado que sean fácilmente realizables por las industrias y responden además a un precio no excesivamente caro, para así ayudar a las empresas a sacar piezas de calidad técnica y artística con un coste más ajustado.

—Fabrican ustedes esmaltes para pavimentos y revestimientos. Explíquenos, por favor, los aspectos más destacados de las novedades de cada una de estas dos líneas:

—La novedad más destacada en el capítulo de revestimiento está constituida por la serie bicolor, auténtica creación de nuestra empresa, que marca todo un estilo, porque no se copia lo que ha triunfado fuera, sino que es el fruto de nuestras investigaciones para ofrecer a la industria española de azulejos unas armas con las que poder competir en igualdad de condiciones con sus más directos rivales. La serie bicolor es fácil de realizar, y se puede hacer en piezas de serigrafía o combinando la serigrafía con las lisas, según el dibujo que se busca. Todo ello en colores vivos y atractivos. Otra ventaja de la serie bicolor es que el precio del esmalte para producir un metro cuadrado no es muy elevado.

Otro esmalte para revestimiento que también hemos presentado en la Feria de Valencia es un blanco mate, con efecto satinado muy agradable, que resulta fácil de decorar a serigrafía o a pincel, que está en línea con la moda de última hora en los más importantes mercados europeos. Por las noticias que llegan hasta nosotros sobre los resultados de este tipo de productos, están alcanzando un gran éxito.

Por otra parte, hay una serie de esmaltes, pensados para pavimento, pero que, según la decoración que se aplique también pueden ser válidos para revestimientos: cueros en tonos cálidos muy apropiados para conseguir piezas estables en el proceso de



cocción, con un precio más económico respecto a los cueros anteriores.

—¿Qué nos puede decir de los esmaltes sin plomo?

—En efecto, fabricamos ya esmaltes sin plomo, con la gran novedad y ventaja que ello representa en la lucha contra las enfermedades profesionales. Hay que tener en cuenta que las cabinas de pistolas son los puntos de la fábrica donde se produce más polvo. De esta forma evitamos la contaminación por plomo en el interior de las instalaciones industriales del sector.

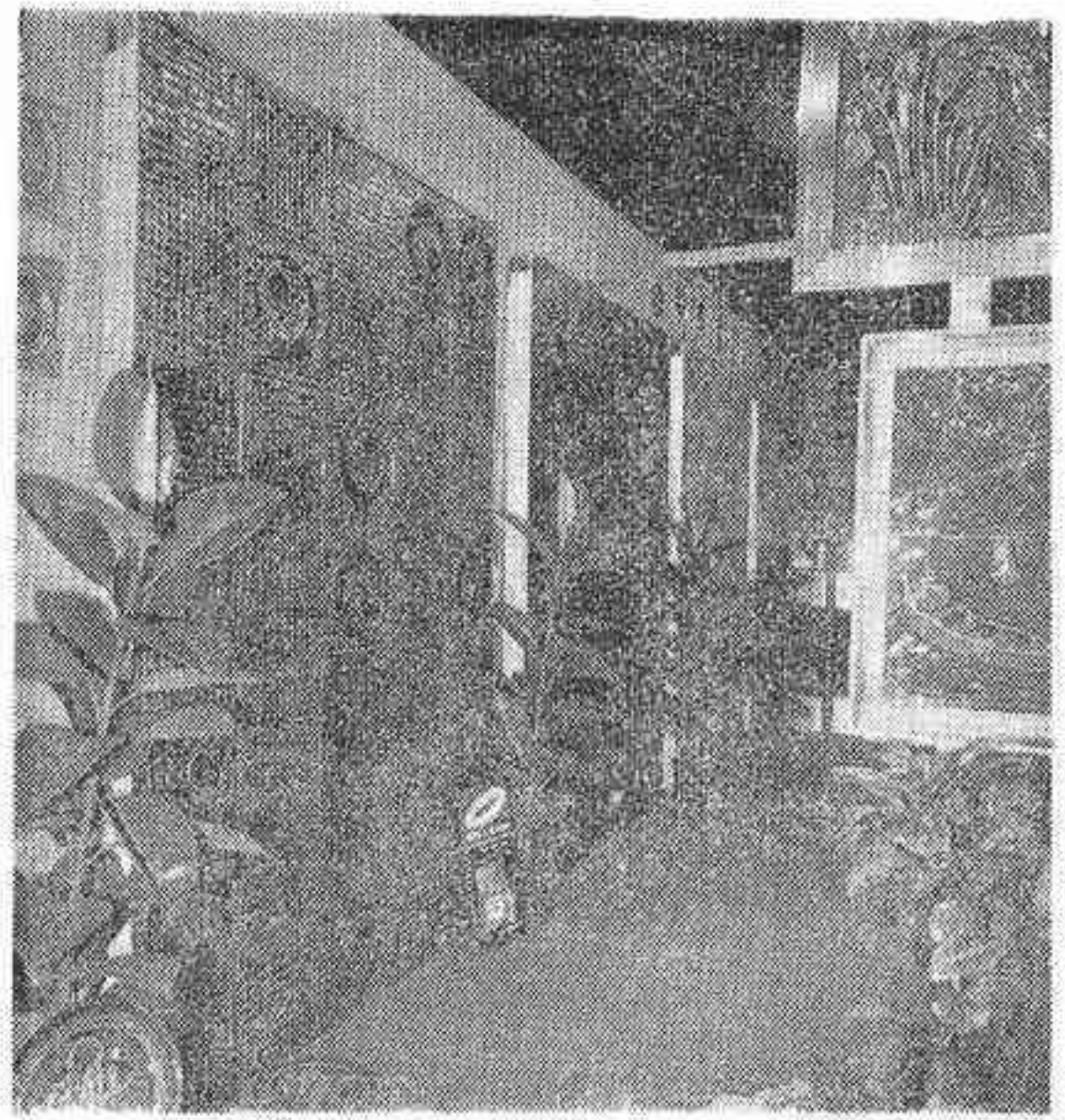
Cocción rápida

El sector cerámico está en permanente proceso de evolución, transformación y mejora. No sólo se busca producir con

mayor calidad sino también, y esto es tan importante como lo anterior para no perder los mercados mundiales, que los costes estén cada vez más ajustados. En este programa de actuación el tiempo de cocción es fundamental y dar con los productos adecuados para los nuevos hornos de cocción rápida, un reto del máximo interés, al que, según nos comentan los señores Basco y Mira, la empresa S.A.G. y A. Figueroa ha dado ya respuesta.

—En efecto la cocción rápida es una técnica reciente, pero con un gran futuro, porque tiene ventajas de tipo económico respecto a la cocción tradicional.

En este campo también hemos llevado a la Feria una amplia serie de esmaltes, ya sea para pavimento, ya para revesti-



«LA NOVEDAD EN FERIA ES LA SERIE BICOLOR, FRUTO TOTALMENTE DE NUESTRAS INVESTIGACIONES»

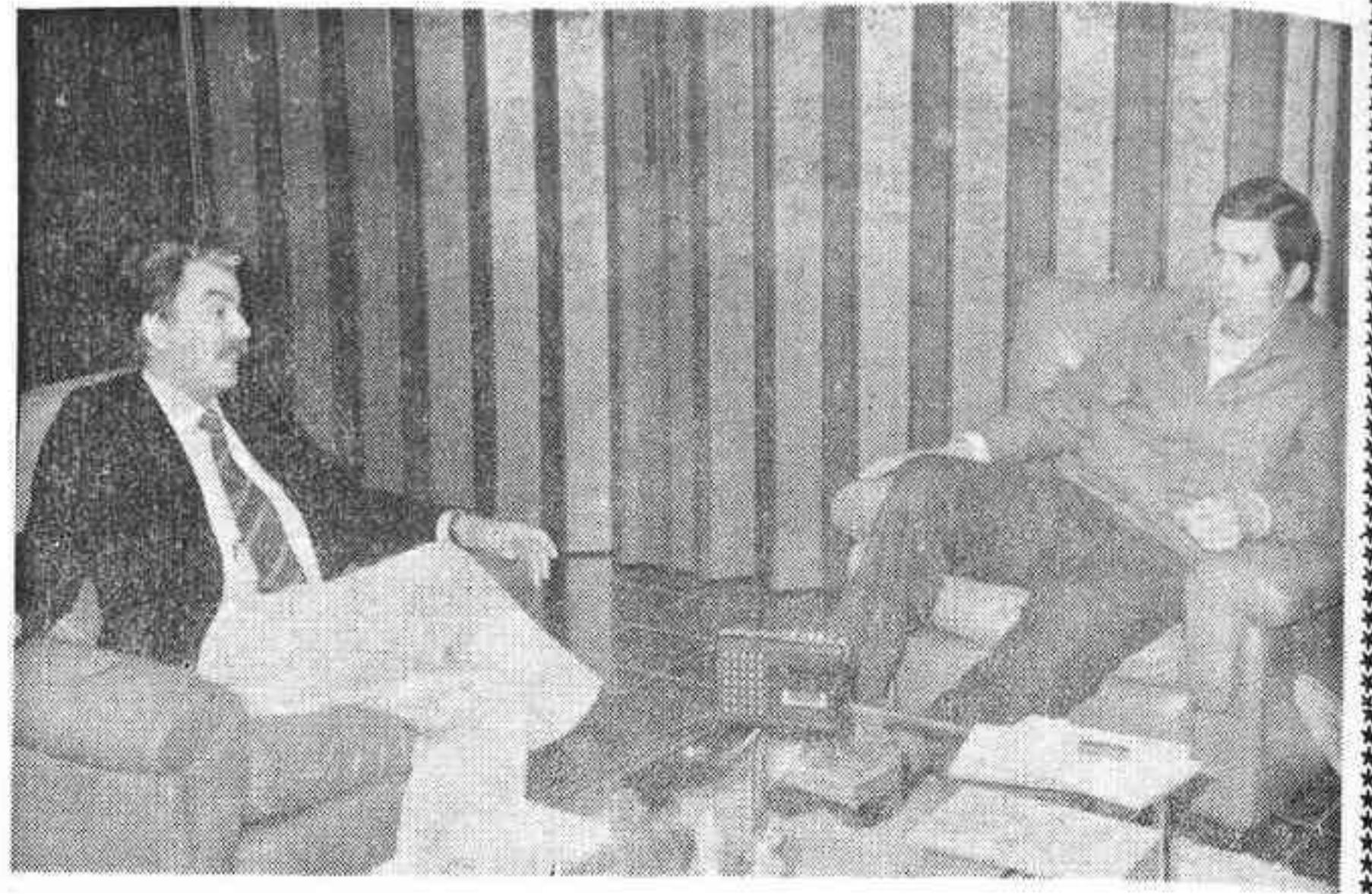
impulsar un diseño que distinga al azulejo español, puede venderlo en cualquier mercado, incluso en Italia. El problema es más de creatividad que de tecnología, porque en cuanto a calidad y nivel técnico, las dos industrias están muy igualadas.

Esmaltes sin plomo

—El esmalte sin plomo es ya

Creadores de moda

Las fábricas de esmalte son eficaces colaboradoras de la in-



una realidad comercial, o está todavía en fase de investigación?

—Hemos pasado ya el terreno de la investigación, y ahora nos encontramos en condiciones de producir este tipo de esmaltes sin plomo desde un punto de vista comercial. Y en realidad, son ya varias las fábricas que está trabajando con estos esmaltes, aunque por supuesto que su campo es más limitado que el de los esmaltes tradicionales. Nuestras investigaciones y producción en este terreno ha sido fruto de una fructífera colaboración entre la empresa Figueroa y la Mutua de Azulejeros. Y no

dustria azulejera en cuanto a crear moda.

—Por una parte nosotros tratamos y la verdad es que lo conseguimos, ir creando moda, para ir delante y marcar el ritmo, sin tener que recurrir a copiar lo que otros ya han hecho. Por otro lado, también somos servidores de la moda que se impone, de forma que una parte de la producción está dentro de la línea que impera en cada momento.

Situación del sector

Finalmente preguntamos a Fernando Basco sobre la situación en que, desde su punto de vista, se encuentra el sector.

—No cabe duda que le afectan los problemas generales de la economía española, pero no seríamos sinceros si dejáramos de reconocer que, analizando los diferentes sectores uno a uno, el de cerámica está un poco mejor que los demás. Eso no es fruto de la casualidad, sino porque aquí existen empresarios valientes y audaces que hace ya tiempo vieron que, si importante es producir con la mayor calidad y los costes más ajustados, también resulta trascendental para el futuro de una empresa el ir abriendo nuevos mercados. Y eso es lo que se ha hecho. El azulejo español compite hoy

por hoy en medio mundo, y hay fuerza e interés suficiente para que llegue también al otro medio. El problema más importante es, a mi juicio, que algunas empresas están descapitalizadas y eso puede ser grave en un momento en que, para reducir costes y producir más, se impone una renovación tecnológica casi permanente, lo que lleva consigo la necesidad de fuertes inversiones.

—¿Problemas de materias primas?

—También existen. La psicosis de enfrentamiento que vive el mundo hace que algunos productos, el borax por ejemplo, escaseen.

—Finalmente, ¿interesa el gaseoleno?

—Al sector en general sí. A nuestra empresa en particular, depende. El problema es de tipo económico, porque hemos de hacer una fuerte inversión para consumir un combustible que, por el momento y según los datos que poseemos, resultará más caro que el que venimos empleando.

(Fotos: HEREDIO)

Muerte, humor, futuro, y nihilismo

“BUFFET FROID”, DE BERTRAND BLIER: EL CINE DEL ABSURDO

NADIE podrá discutir a Bertrand Blier la originalidad de su última obra «Buffet Froid», al menos en el terreno cinematográfico. El parentesco inmediato del filme hay que buscarlo del lado del teatro. El clima recuerda el de algunas obras de Samuel Beckett y aún más ciertas comedias de Ionesco, como «Tueur sans gages» donde también se trata de la muerte, en un clima futurista, con una fuerte dosis de humor sazonada de nihilismo.

La acción comienza en una gran estación desierta del Metro Regional de París. Un joven (Gerard Depardieu) tiene necesidad de explicar a un viajero sus pesadillas y de mostrarle una navaja con la que sueña que asesina a la gente. La navaja desaparece y minutos más tarde, el joven la encuentra, en un posillo, igualmente desierto, en el vientre de su interlocutor. Este, agonizante, pero sin olvidar las reglas de la buena educación, ruega al joven de recuperar su navaja.

Sucesión de muertos

Este arranque da el tono de la obra. «Buffet Froid», como «fiambre» en castellano, evoca la idea de la muerte, bajo un ángulo familiar y humorístico. En «Buffet Froid» los muertos van a sucederse, sin que sepamos a ciencia cierta cual es la causa. Así Gerard Depardieu no tardará en reunirse con el asesino de su mujer —el crimen tiene lugar a los 15 minutos de proyección—, en su compañía y en la de un no menos curioso inspector de Policía, que interpreta el popular actor Bernard Blier (padre del director del filme), el trío comenzará un recorrido poblado de cadáveres.

El «cine del absurdo», —como hay un teatro del absurdo—, que «Buffet Froid» representa, no puede existir sin un marco deshumanizado. Bertrand Blier ha ido a buscarlo al barrio supermoderno de París: La Défense. Quizá entre todas las virtudes del trabajo de Blier, la principal consiste en haber sabido explotar, este aspecto de la

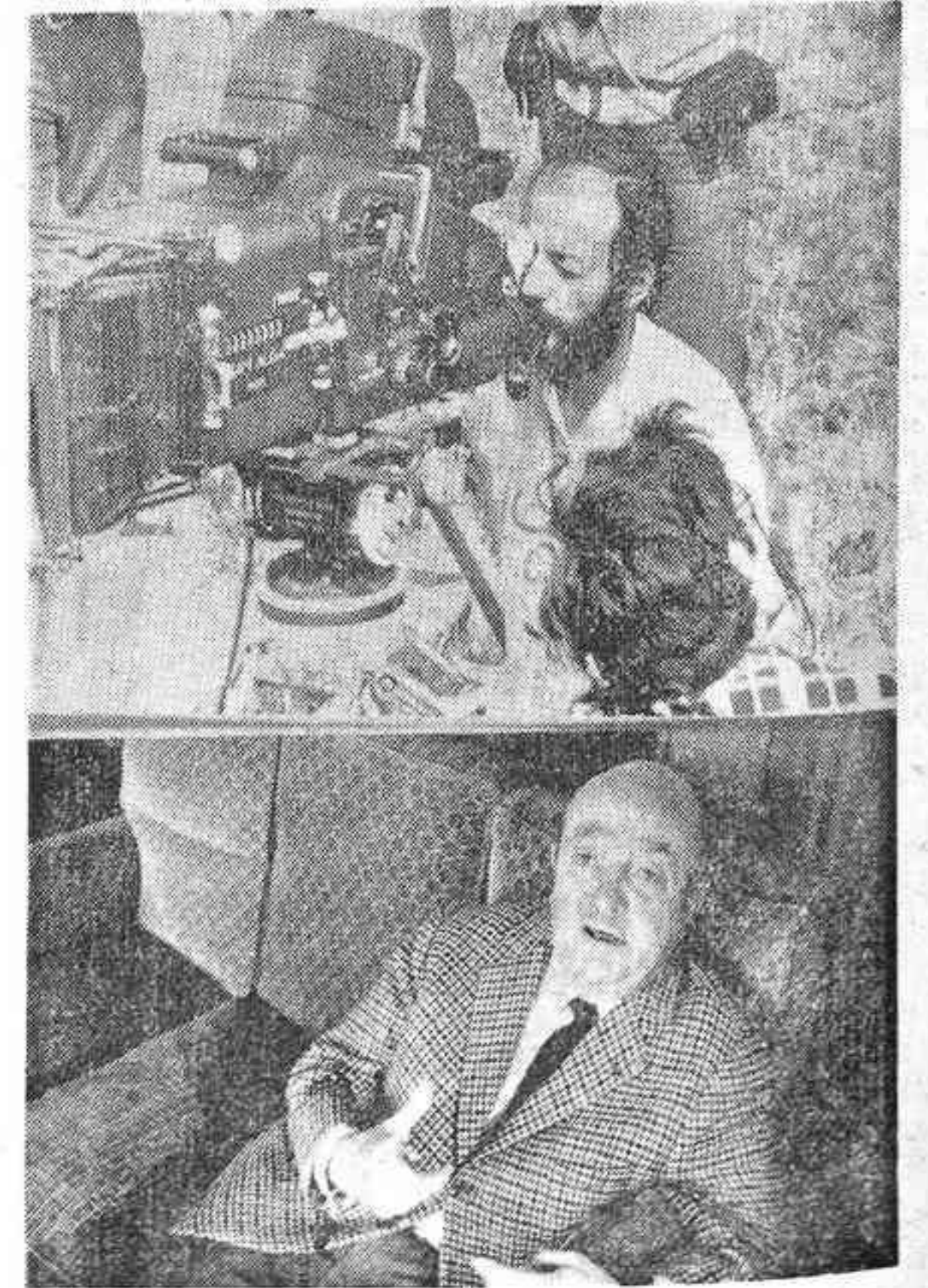
realidad cotidiana. Los rescacielos, un poco fantasmagóricos de La Défense, así como esas estaciones de Metro desiertas e inquietantes, constituyen un marco perfecto para situar la angustia y el miedo que empañan la obra. La muerte parece ser la única certeza, en este laberinto en el que es imposible distinguir a los verdugos de las víctimas. No era fácil imponer una lógica, allí donde la lógica no existe. En este sentido la obra de Bertrand Blier está perfectamente conseguida.

En la última parte saldremos del infierno de la ciudad, para llegar a una naturaleza apacible. ¿Los tres héroes escaparán a su trágico destino? Inexorablemente, y de forma tan absurda como todo el resto, la muerte ganará la partida. En la última imagen Gerard Depardieu encuentra una joven encantadora que le embarca para atravesar un lago majestuoso. Cuando se espera un idilio, la joven revela que es la hija del hombre asesinado en el Metro al comienzo del filme que viene para ejecutar su venganza. La última imagen nos ofrece un plano general del lago sobre el que podremos escuchar el ruido de un disparo.

Humor negro, humor trágico

La última obra de Bertrand Blier contrasta con el cine y el desenfado de sus primeras realizaciones. En 1974 con «Les Valseuses», Bertrand Blier, después de una obra sobre la juventud (Hitler, connais pas), había producido un escándalo general que no le impedía atraer un público numeroso. Los filmes posteriores no obtenían el mismo éxito de público y un cierto «mal gusto» agresivo, practicado de forma brutal, producía la desafección de una buena parte de la crítica.

«Buffet Froid» representa una nueva dirección en la carrera de Bertrand Blier. El tono es menos agresivo, la misoginia menos aparente. El estilo se ha depurado y se han dejado de lado las facilidades de la provocación. Queda, sin embargo, una



Arriba, Bertrand Blier director de «Buffet Froid». Abajo, Bernard Blier (padre) intérprete de Buffet Froid de Bertrand Blier (hijo). — (Foto: EUROPA PRESS)

cierta continuidad. La representada por la angustia y el pesimismo, por el temor perpetuo de la muerte, por una sensación de ataxia de la que es difícil escapar. El humor —negro naturalmente, dado el tema del filme— no viene a dulcificar las situaciones, más bien diríamos que el humor es un recurso que sólo sirve para acentuar el carácter trágico de la reflexión del autor.

Quizá el problema que plantea un filme como «Buffet Froid» es el de saber si reconocemos el

mundo que nos es presentado, si a través de la ficción y de la fábula, reconocemos una imagen de nuestra existencia en la pantalla. No es fácil dar una respuesta absoluta a esta interrogación. Es cierto que, en muchos de los aspectos presentados podemos reconocer ciertos trazos del mundo actual, no lo es menos que una voluntad deliberada de acentuar los tonos sombríos conduce, a fin de cuentas, a una falsificación.

(EUROPA PRESS)

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA DEL MAR, 29

NOMBRE ... APELLIDOS ... DOMICILIO ... POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*)

(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

- [] TRIMESTRALMENTE ... 1.950 Ptas. [] SEMESTRALMENTE ... 3.900 Ptas. [] ANUALMENTE ... 7.800 Ptas.

FECHA FIRMA

(*) Señale lo que más le interese.



PAVIMENTO Y REVESTIMIENTO ESMALTADO



SERIMAN S.A.

LABORATORIO QUIMICO SERIGRAFICO

**PANTALLAS Y PRODUCTOS SERIGRAFICOS
PARA LA INDUSTRIA CERAMICA
AZULEJOS DECORADOS A MANO**

ESPERAMOS SU VISITA EN LOS STANDS 5215-5216
SALA 5-2

GRAN VIA, 2 Tels: 21 19 99 - 21 19 33 Telex: (061) 65599 SERE-E
CASTELLON



CEMOSA

PAVIMENTO Y REVESTIMIENTO CERAMICO ARTISTICO

LE ESPERAMOS EN EL STAND 5.337
SALA 5-3

CTRA. VALENCIA - BARCELONA Km. 44'700
TELEF.: (964) 670300 - TELEX: 65646

MONCOFAR
(CASTELLON - ESPAÑA)



camino estación, s n. tel. 5607 81 almazora (castellón)